El Hogar

1169



PINTADA EXPRESAMENTE PARA "EL HOGAR"

GORJEO MATINAL

Por Barribal



Tome "ICED·TEA"

(SE PRONUNCIA: AIS-TI)

en verano...

...es la bebida predilecta de los que desean evitar los trastornos del calor.

Iced-tea quita la sed, calma los nervios excitados y disipa el decaimiento. Es fácil de preparar y un vaso cuesta un centavo.

Se prepara así: Enjuague la tetera con agua hirviendo, ponga en ella una cucharadita de Te Sol, no muy llena, por cada vaso que necesite servir. Echele encima agua hirviendo, (que no haya hervido más de un minuto). Déjelo reposar en la tetera cinco minutos. Cuélelo y póngalo en una jarra en la heladera. Una vez fresco, se sirve con una tajadita de limón y azúcar.

Muestra Gratis

Señores del Te Sol - San Martin 195, Buenos Aires
Sírvanse mandarme una latita de Te Sol y el folleto para preparar el iced-tea.
Nombre .....
Calle .....
No. .....
ciudad .....
F. C. ..... Pueblo o .....

Te Sol

"Más tazas por libra"

Dirección, Redacción y Administración:
RIO DE JANEIRO, 262-300
U. T. 60 Caballito 1020 al 1029
Dirección Telegráfica: "Senyah"

El Hogar
ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA
ALBERTO M. HAYNES, *Fundador*
APARECE LOS VIERNES

Oficina para Avisos y Subscripciones:
Av. ROQUE SAENZ PEÑA, 451
(Primer piso)
Unión Telef. 38, Mayo, 2031 al 2033

Año XXVIII. Núm. 1169

MARZO 11 de 1932

NOTAS Y COMENTARIOS DE ACTUALIDAD

EL AUTOMÓVIL Y EL FISCO

El automóvil no le debe nada al fisco, y éste debe estarle agradecido, sostienen los importadores del ramo, en discrepancia con los puntos de vista de las empresas ferroviarias.

Los vehículos automotores y sus anexos han pagado desde 1908, por concepto de derechos de aduana, 455 millones de pesos.

El importe de las patentes de circulación puede estimarse en 120 millones.

El sobreprecio de la nafta en todo el país y en la provincia de Buenos Aires, y el impuesto provincial de Santa Fe, en 21 millones anuales.

A no mediar la crisis económica y los altos derechos de aduana, los automotores y anexos hubieran aportado en 1931 una contribución total de 100 millones.

Los importadores de automóviles aprecian en 275 millones lo invertido desde 1858 en puentes y carreteras por los gobiernos nacionales y provinciales; los derechos de aduana y las patentes pagadas desde 1908 por los automotores y anexos ascienden a 575 millones.

La conclusión que sacan los importadores es que a los automotores no les dan gratis los caminos.

LA BICICLETA EN EL ROSARIO

La bicicleta es el automóvil del obrero o empleado rosarino que vive en los suburbios. Según los corresponsales del Rosario, la bicicleta es un medio de locomoción que tiene gran importancia en aquella ciudad, y le atribuyen la mayor influencia en la población de los barrios apartados. De ahí que el establecimiento de una patente de cinco pesos por año para las bicicletas, fuera motivo de extraordinaria agitación. Los pedalistas resolvieron hacer una manifestación de protesta... en bicicleta. Se dirigieron en bicicleta a la Jefatura.

— ¿Qué vienen a hacer aquí en bicicleta?

— Venimos a pedir permiso para protestar en bicicleta.

— Si es por los cinco pesos, les advierto que el intendente ha anulado el decreto.

— Pues entonces iremos a darle las gracias en bicicleta.

Y se formó una caravana que después de recorrer varias calles céntricas desfiló por ante el palacio municipal.

LA DEMOCRACIA ALEMANA

El cuadro que presenta la democracia alemana en vísperas de las elecciones presidenciales no es el de más rosadas tintas. Dos de los cuatro partidos más poderosos, los comunistas y los fascistas, son enemigos declarados de las instituciones, y el más sólido apoyo de éstas son los socialistas y los centristas. Pero salvo en Inglaterra y sus dominios, y los Estados Unidos y algunos pequeños países ejemplares de Europa, donde una honda conciencia de los derechos individuales y políticos sirve de brújula al pueblo, poderosos sectores derechistas viven en conflicto con las instituciones, y entre ellos y las izquierdas sólo existen fuerzas populares más o menos considerables que sostienen las instituciones sin estar bien identificadas con ellas. Sin embargo, las instituciones subsisten y se consolidan, a pesar de las reservas que impongan a esta afirmación Italia y Rusia.

EL PAPEL PARA "EL HOGAR"

Muchos de nuestros lectores poco o nada familiarizados con los aranceles aduaneros, supieron con sorpresa, leyendo un suelto anterior, que el papel para EL HOGAR paga derechos de aduana. Esto es tanto más ilógico cuanto que se encuentra en contradicción con el criterio argentino de no oponer dificultades aduaneras a la cultura, concretado en la exención de gravamen al papel para diarios, y al libro y las publicaciones periódicas extranjeras. Decíamos en el aludido suelto que el gravamen al papel para EL HOGAR no se explica sino como supervivencia de los tiempos en que EL HOGAR no existía, y sólo la prensa diaria era valor computable como factor y exponente de cultura. Hoy EL HOGAR es uno de los órganos máximos de la prensa argentina, una de las primeras ilustraciones del mundo, y la revista que colma las aspiraciones de la propaganda argentina en el exterior. El Círculo de la Prensa, coincidiendo con la Asociación Gráfica y reiterando una comunicación anterior, se ha dirigido al Ministerio de Hacienda solicitando la abolición del gravamen al papel para revistas. Sería justo y honroso que recayese resolución favorable.

LA CRIMINALIDAD

Otro ruidoso escándalo dió la criminalidad norteamericana, con el secuestro del hijito de Lindbergh. Y en los Estados Unidos no hay pretexto a hablar de lenidad del Código, pues ni siquiera ha sido abolida la pena de muerte. Entre nosotros también hay que lamentar desbordes de la criminalidad. Tanto aquí como allá esto parece deberse a un desarrollo anormal de la mala vida y a la insuficiencia técnica de la policía. Nuestros bajos fondos y los norteamericanos son inmensos, y exigen una tarea metódica de saneamiento social. Pero en esa tarea no se acierta,

ni aquí ni allá, y cuando es acometida suele serlo con la mente nublada por prejuicios que la desnaturalizan o despistan. Se desconfía, ante todo del extranjero, el extranjero por el país, por la raza, por la religión, por las ideas. En los Estados Unidos pusieron toda clase de cortapisas a la inmigración que no procediera de los países más afines en raza y en religión. No obstante, la criminalidad ha venido en auge...

LOS HECHOS Y SU APRECIACIÓN

Se ha operado un cambio en la capacidad de tolerancia del público español, le dice a Benavente un colaborador de "Estampa". Hasta hace unos años, ciertos temas estaban resueltamente proscritos del teatro. Muchas bellas obras extranjeras no podían representarse porque desarrollaban temas que aquí se consideraban como muy atrevidos. ¿A qué atribuye Vd. el paulatino cambio?

—A que todo progresa en la vida y no había ninguna razón para que nuestro público siguiera considerando intolerable asuntos y estilos de libre curso en todos los escenarios del mundo. No olvidemos la ayuda del cine en este sentido. El rabioso naturalismo de muchas películas modernas ha ido aumentando la capacidad receptiva del público español.

Los Quintero, sobre el mismo asunto:

"Antes del advenimiento de la República ya se toleraban los engendros más inmorales, y se decían y hacían en muchos escenarios groserías increíbles. No se le quiera colgar a la República también este milagro. Ya le cuelgan bastantes... Por lo demás, nuestro público, después de todo cuanto ve y tolera en los cinematógrafos, no tiene por qué asustarse de nada en el teatro."

LA MISA POR RADIO

La misa por radio no es válida, declara la Congregación de los Ritos, porque falta la condición primaria, que es la presencia física de las personas.

Malo para el alma de aquel veterano del Paraguay, que se disculpaba de no haber oído misa "porque era sordo". El veterano, personaje de un cuento criollo, al encontrarse en presencia del portero del cielo y ser interrogado sobre los méritos que había hecho en la Tierra, enumeró los servicios que había prestado a la patria. Pero, ¿y de religión?... San Pedro procedió a interrogarle sobre el cumplimiento de los preceptos. Las respuestas eran desconsoladoras. Por último vino lo de oír misa, y resultó que no la había oído "porque era sordo".

El cuento terminaba allí. Ahora, ante la declaración de la Congregación de los Ritos, según la cual la cuestión no es oír, sino estar presente, barruntamos que la disculpa no habrá sido muy convincente para San Pedro.

LOS NUEVE RECORDS

El cronista sportivo de "La Prensa" enumera los nueve records de velocidad del hombre. Con el de Campbell, dice, existen nueve records de velocidad que alcanzó el hombre con o sin ayuda de aparatos mecánicos. Sabemos en efecto que en natación Jonny Weissmuller nadó a razón de 6 kilómetros, 272 metros por hora; en remo Bob Pearce hizo 14 kilómetros, 700 metros; en marcha a pie, Emile Antoine, 21 kilómetros, 420 metros; en carrera a pie, Tulan marcó un promedio de 35 kilómetros, 294 metros por hora; en ciclismo, el "stayer" belga Vanderstuyft obtuvo 125 kilómetros, 815 metros, entrenado con una motocicleta especial; en lancha a motor, Kaye Don recorrió a razón de 175 kilómetros, 712 metros por hora; en motociclismo el inglés Wright obtuvo 242 kilómetros, 500 metros; en automovilismo Malcolm Campbell marcó un promedio de 408 kilómetros, 715 metros, y finalmente en aviación el teniente inglés J. H. Stainfort obtuvo un promedio de 642 kilómetros.

LAS ATENIENSES Y EL SUFRAGIO

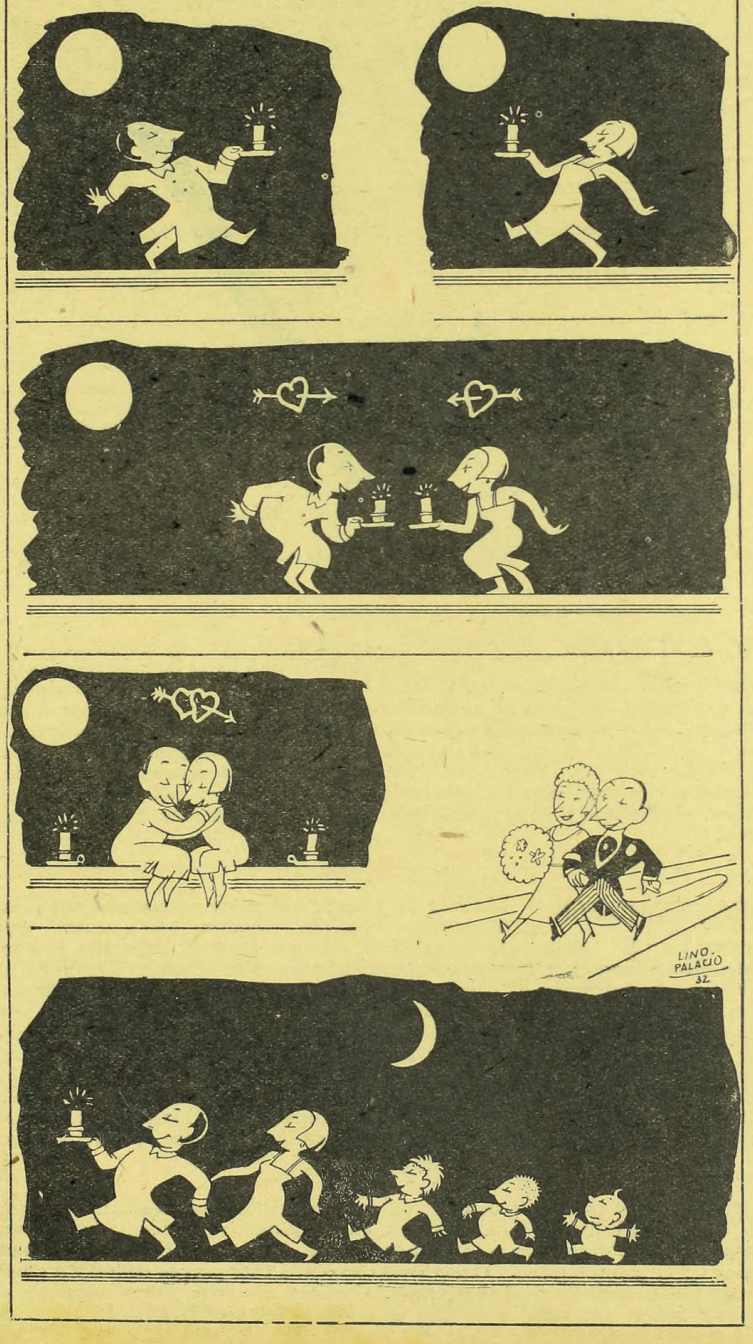
Las atenienses, por lo menos las del Pireo, le vuelven desdeñosamente la espalda al sufragio. Las mujeres votaron por primera vez en Grecia, en las elecciones municipales del Pireo, pero solamente doscientas ejercieron el derecho, aunque hay 32.000 inscriptas.

La indiferencia de la mujer latina por el sufragio es atribuída en parte a residuo de la situación de dependencia en que vivió en la antigüedad. Con mayor motivo podría aceptarse esta explicación en el caso de la mujer griega, en particular la ateniense, que vivía recluída en el sagrado del hogar, ajena a toda vida social mundana, mientras que la mujer romana brillaba en sociedad.

Aristóteles censura las costumbres de las mujeres espartanas; pero hablando de la mujer griega en general, el recato y sumisión de las madres e hijas de familia hubieran edificado a nuestras propias abuelas. Empero, nos dejaron el terrible ejemplo de la mujer de Sócrates, la furiosa Xantipa, la precursora de Doña Petrona y de Sisebuta.

SONAMBULOS

Por LINO PALACIO



EL CUARTO DE BAÑO

Si el aseo de los niños es satisfactorio o no, en ninguna parte se descubre mejor que en la escuela. Es allí donde se conoce hasta qué punto el cuarto de baño es una indispensable dependencia de la vivienda. En la provincia, según declaración de las autoridades escolares, el aseo de los niños deja no poco que desear, y se proponen considerar esta cuestión. Haría falta más cuarto de baño, y es obvio que el cuarto de baño sin agua caliente casi no es tal sino en verano. En la República Argentina no estamos enteramente al día en materia de cuarto de baño, como tampoco de calefacción y otras condiciones de confort. No siempre la ciudad brinda todo los recursos, o no lo hace en condiciones bastante accesibles; no siempre la vivienda reúne todas las comodidades; no siempre el inquilino puede pagarse una habitación confortable. Todas estas son deficiencias de nuestro nivel de vida, pues hay que desechar la idea de que el cuarto de baño con agua caliente sea un detalle de lujo.

BAÑO DE KEROSENE

Al menos hasta nuevo aviso, no os bañéis en kerosene. Comunican del Sauce (Corrientes):

"Ha fallecido en ésta la mujer Ramírez de Galeano a consecuencias de un baño de kerosene a que fué sometida siguiendo las prescripciones de un curandero que la atendía."

Gran parte del público conserva la fe en los curanderos, pero las hazañas curanderiles de que existe testimonio fehaciente, son casi todas por el estilo de esta. El año pasado un vecino del Rosario o sus alrededores falleció también por someterse a ingerir arena.

EL AMULETO

(CUENTO)

Por

OCTAVIO ROY COHEN



"ELLA EXPERIMENTÓ UNA SENSACIÓN DE CULPABILIDAD Y DE IRRITACIÓN.—ME VOY—EXCLAMÓ.—YA FIRMÉ EL CONTRATO."

ASÍ es, Panchito: tú no eres más que un pobre cómico sin aspiraciones. Nunca fuiste otra cosa, ni tienes condiciones para serlo. Trabajarás siempre en escenarios de segundo orden. Lamento dejarte, pero comprenderás que no es justo que deje escapar la brillante oportunidad que se me presenta...

El rostro hermoso y tranquilo del hombre estereotipó una sonrisa forzada.

— Te aconsejaría que te escaparas en seguida, Amanda, si estuviera seguro de que puedes imponerte. Eres bella y joven y posees un cuerpo de líneas armoniosas, pero... no me parece que también careces de condiciones. Temo que fracases en una compañía de gran cartel.

Ella, resentida, se sonrojó.

— Max no opina así — dijo. — Me ha planeado una actuación gradual, y dice que lograré un éxito clamoroso.

— ¿En qué? Desconfía, chiquilla. Si yo juzgara que fuera posible, aprobaría tu resolución con entusiasmo, pero no lo veo. Temo que vayas directamente a un fracaso. Hemos trabajado y luchado juntos tanto tiempo que me violenta la idea de que te pueda ir mal. Nunca nos faltaron contratas, y buenas; no escasean los ofrecimientos. Creía que...

Cortó la frase y se quedó pensativo.

— Sí..., lo sé, Panchito. Te aprecio mucho, pero no puedo hacer otra cosa y...

— Fíjate, niña mía, en que tu voz, aunque agradable, es de escaso volumen. Cantas bien dos o tres tangos, que se adaptan a tu registro, y nada más. Aunque agrades al principio, pronto el público se aburrirá por tu falta de repertorio. No te sospechas lo exigente que es, y luego... ¡caerás!

Ella se puso de pie, enojada y embargada por una sensación de culpabilidad. Sabía que él la amaba y también que la apreciaba más de lo conveniente para su porvenir teatral.

— Me voy — exclamó. — Ya firmé el contrato.

Faltaban quince días para que terminara la jira. Durante ese tiempo ella se mostró irritable e inquieta, aunque no hubiera podido explicar por qué razón. Tal vez fuera porque ella y Panchito habían sido muy felices en su larga labor común, o porque se habían encariñado demasiado en los dos años que llevaban trabajando en dúo. Tal vez fuera eso, pero se sentía incómoda y un poco atemorizada; todo había marchado tan bien hasta entonces.

Se despidieron. Él le tocó suavemente el hombro izquierdo, y le dijo:

— Niña mía; no llevas tu amuleto.

— No; no se usan adonde voy ahora.

Él se estremeció ligeramente y se tocó su propio hombro; todo actor, por insignificante que fuera, llevaba un amuleto. Recordaba vagamente la antigua tradición: en los tiempos de antaño, que eran de ruda labor, cada componente de las compañías que salían en jira llevaba una bolsita de gamuza suspendida del cuello, que contenía un billete de cien pesos. Se suponía que esa suma bastaba para regresar a la capital desde cualquier punto de la república al sobrevenir el desastre. La bolsita y su valioso contenido proporcionaban una sensación de seguridad espiritual y física. Pancho Ardaniz comulgaba ciegamente con esa superstición legendaria, y por eso se sobresaltó rudamente al comprobar que Amanda se había despojado de su amuleto.

Se despidieron. Ardaniz perdió de vista a su querida compañera y amiga. Durante muchas noches, y aun meses, la soledad lo oprimió, le pesó amargamente. ¿Por qué la había dejado marcharse así, sin confesarle su amor, sin pedirle que se casara con él? ¿Por qué?... Había abrigado la esperanza, la íntima esperanza de hacer coraje suficiente para hacerle la proposición y que ella lo aceptara. Pero llegado el momento, la cobardía lo había dominado, impidiéndole hablar. Y ella había partido. No la vería nunca, nunca más...

Amanda pronto lo relegó al olvido, embargada por los múltiples atractivos de la capital, de los escenarios de rango. Triunfó. Agradable, aunque tal vez escasamente dotada de talento teatral, tuvo la suerte de dar con un filón que cayó bien, que fué bien recibido por el público. Su vocecilla de escaso timbre pero de cálida feminidad, fué el éxito de la temporada. Tuvo, además, la suerte de tropezar con un autor de canciones fáciles y completamente desconocido. No había razón alguna de índole artística que justificara la predilección que el público demostró a sus creaciones, pero, ¿quién se atreve a pronosticar lo que podrá caer bien?... A los pocos meses sus canciones adquirieron tal popularidad que se oían de un extremo al otro del país. Actuó en la radio. Grabó discos y hasta se la solicitó para el cine. Casi a diario los periódicos se ocupaban de ella, en reportajes, críticas y en notas gráficas. Sus admiradores conocieron toda su vida. Sus "poses" eran admiradas. En un principio firmó y regaló fotografías suyas, pero tuvo que suspenderlas porque los pedidos afluían diariamente a millares.

El éxito la mareó y la absorbió durante seis meses, pero después la fatigó. Algo le faltaba. No se sentía feliz. Los halagos a su vanidad concluyeron por aburrirla. Extrañaba a Ardaniz. ¿Qué sería de su vida?... Le escribió. Él respondió, muy cortés pero muy frío. Volvió a escribirle muchas veces, intentando derribar la barrera de su orgullo y su resentimiento. Silencio. Silencio completo; absoluto... Él no le espondió ni una sola vez. Y es el caso que ahora se daba cuenta de que amaba a Ardaniz, su Panchito tan juicioso, tan equilibrado y tan cariñoso, tan leal. Se lo escribió; se lo dijo, pero él no respondió una sola vez.

Un buen día, inesperadamente, su popularidad murió. Había vivido como una princesa, adaptándose al nuevo ambiente de lujo que la rodeaba. El gran "film" en que actuó fué recibido con frialdad. La crítica lo desmenuzó, le faltaba vigor y vivacidad a la actriz. Podría ser una buena cancionista, y nada más, pero de ahí a triunfar en la pantalla iba mucha distancia... Y era el caso que ya su nombre en las carteleras no llenaba una sala de espectáculos. Intentó rehacerse, reanimar sus números con nuevas creaciones. ¡Nada!... El público se mantenía reacio. Poco a poco fué cayendo, inexplicablemente, sin redención posible. Terminó por serle imposible obtener una contrata, ni siquiera para salir a la campaña. Se había acostumbrado al lujo, y la caída le fué penosa. ¿Qué hacer?... No podía volver al lado de Ardaniz porque lo había ofendido cruelmente y tendría que humillarse y reconocer que él había tenido razón cuando se separaron, cosa que le resultaba muy dura. Cayó aun más, al extremo de que llegó a no tener con qué comer. En un momento de negra desesperación recordó su amuleto, la bolsita de gamuza. La buscó y dió con ella en el fondo de su baúl. La abrió y extrajo el providencial billete de cien pesos, lo que le permitió olvidar su miseria. Pero ¿qué era aquello? Había algo más allí. Con dedos que temblaban sacó un papel muy dobladito. Lo extendió. Estaba todo escrito. Reconoció la letra firme y clara de Ardaniz. Leyó. Era una carta, y decía así:

"Mi bienamada:

"Si algún día llegas a leer estas líneas, significará *(Continúa en la pág. 51)*

Las Aventuras de don Pancho Talero

por LANTERI

¡Otro torturado!

"En busca de venganza y justicia hoy se presentará ante los tribunales el último de los torturados que nos queda: el "disecado-vivo" Pancho Talero, asesinado a mansalva y vuelto a la vida milagrosamente."











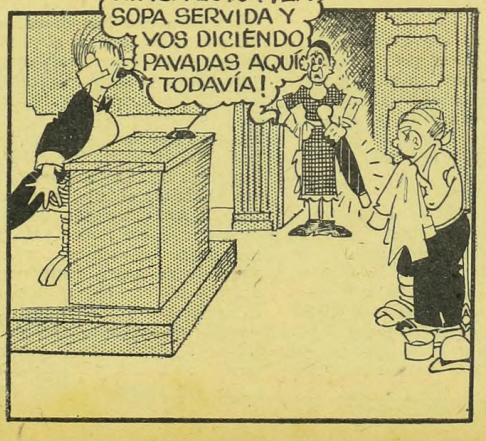










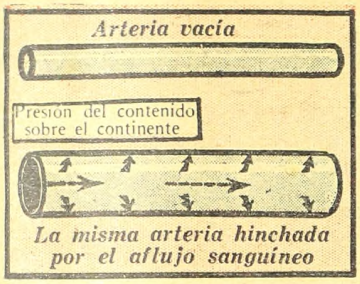




¡Tenemos dos corazones!...

Por

MAURICIO BERT



CIRCULACIÓN ARTERIAL. — La capacidad de la red se llena al máximo a cada impulso. El contenido distiende el continente y pone en juego la elasticidad del vaso.

ABRAMOS cualquier texto de zoología de los que se usan en los colegios y detengámonos en el capítulo del aparato circulatorio. La mayoría de los autores se envanecen de considerar el corazón como el motor del hombre, y su papel es a menudo comparado al de una bomba hidráulica aspirante e impelente. Bajo la fe de estos tratados escolares todo el mundo cree — tanto los técnicos como los profanos — que el corazón es, en efecto, un órgano de doble efecto intercalado en un circuito cerrado. La contracción de los ventrículos asegura el envío de la sangre, y la dilatación de las aurículas produce la aspiración del regreso. Teoría simple y cómoda que es aceptada como espejo de la verdad por noventa y nueve hombres de cada ciento.

Pero es necesario reconocer que el problema no ha sido jamás estudiado desde el punto de vista de la mecánica. Queremos decir que jamás han sido calculados con precisión la fuerza de impulsión, la pérdida de carga en las arterias y capilares y el valor de la aspiración destinada a "bombear" la sangre en las venas.

A decir verdad, estos trabajos, indispensables y relativamente fáciles cuando se trata de trabajos industriales, aparecen como casi irrealizables en el terreno humano, "in vivo", naturalmente, puesto que todo se detiene con la muerte.

Sabemos perfectamente que se ha podido hacer vivir durante varias horas corazones de animales aislados del cuerpo. Pero en el transcurso de este experimento se suprimía el segundo elemento del problema: los circuitos arteriales y venosos, ligados por los capilares. Desde luego que más de cuatro siglos después del descubrimiento de la circulación de la sangre es de suponer que nuestros conocimientos en esta materia son definitivos. Sin embargo, para los estudiantes de medicina, los maestros de las facultades agregan a la aspiración cardíaca, propiamente dicha, que ellos suponen insuficiente, el fenómeno nombrado "vis a tergo", o sea el envión de la onda precedente por la nueva onda y el regreso obligatorio a la aurícula de un volumen igual al que acababa de arrojar el ventrículo. Agrégase, además, a esta segunda acción, una tercera, o sea la del "vacío pleural", que numerosos sabios colocan en primer plano. Trátase de una particularidad de retracción del pulmón, que tiende sin cesar a contraerse. Este esfuerzo constante determina una tendencia al vacío, tendencia que es ejercida sobre todos los órganos contenidos en el tórax: diafragma, corazón, grandes vasos, esófago, los que experimentan una especie de succión. Cada uno cede según su elasticidad. Y es así cómo las aurículas, de paredes blancas y muy extensibles, permanecen siempre anchamente abiertas bajo esta influencia aspiratoria. En consecuencia, el contenido de las venas próximas se ve aspirado como lo sería el agua por una pera de caucho en el curso de la dilatación.

En resumen, si la causa de la circulación de ida — la impulsión del ventrículo — es única e indiscutible, en cambio el mecanismo de la circulación de regreso aparece más complejo. Siempre se ha admitido que el corazón se ampliaba lo necesario gracias a la acción combinada del "vis a tergo", del vacío pleural y de la aspiración cardíaca.

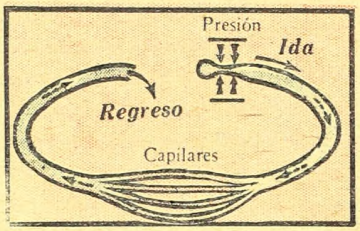
Tan sólo el eminente profesor francés Gley tuvo la intuición de que había otra fuerza preponderante en la circulación de regreso. Sabíase que el sistema venoso es tan espacioso, que después de la muerte — es decir, cuando está en estado de relajamiento completo — contiene toda la sangre del organismo. Por lo contrario, las arterias se vacían de sangre en razón de su elasticidad y la arrojan en las venas. Ello explica el que los antiguos las encontraran siempre vacías al examinarlas en los cadáveres y creyeran que se trataba de conductos de aire, de donde viene el nombre de arterias que llevan.

En 1907 el profesor Gley escribió esta frase profética:

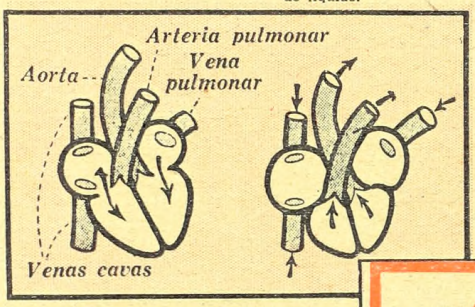
"Las venas están normalmente en un estado de semicontracción permanente, análoga al "tonus" arterial, y se admite que este "tonus" está bajo la dependencia del sistema nervioso central."

El papel de los nervios motores de las

(Cont. en la pág. 51)



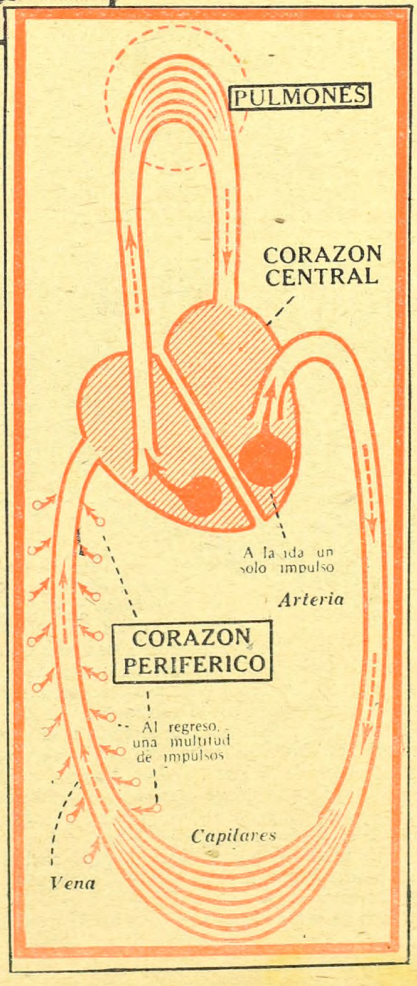
EL REGRESO DE LA SANGRE SEGÚN LA ANTIGUA TEORÍA. — 1º: El fenómeno de "vis a tergo"; el envión del ventrículo asegura el regreso a la aurícula de un volumen de sangre igual al que acaba de partir. Se ha esquematizado esta acción aplicándola a un tubo de caucho lleno de líquido.

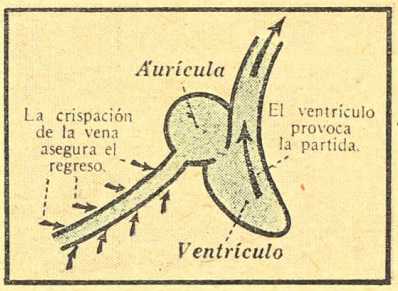


EL REGRESO DE LA SANGRE SEGÚN LA ANTIGUA TEORÍA 2º: La aspiración debida a la contracción del ventrículo. En el curso de ésta las paredes de la aurícula se encuentran distendidas. En consecuencia, la cavidad se agranda, de donde se origina la presión y aspiración de la sangre venosa vecina. El dibujo a la izquierda muestra el pasaje de la sangre de las aurículas a los ventrículos. A la derecha, la contracción del ventrículo y envío de la sangre a las arterias y simultáneamente llegada de la sangre venosa a las aurículas "aspirantes".

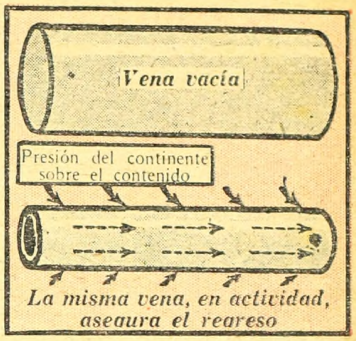


EL REGRESO DE SANGRE SEGÚN LA ANTIGUA TEORÍA. — 3º: El vacío pleural. El pulmón, en virtud de su elasticidad, que no es jamás satisfecha, tiende incesantemente a la contracción. Este esfuerzo constante crea una especie de vacío que ejerce otro vacío en el corazón y que desempeña el papel de aspirador, dilatando las paredes de la víscera y facilitando de esta suerte el arribo de la sangre venosa.





EL REGRESO DE LA SANGRE SEGÚN LA NUEVA TEORÍA. — Son las crispaciones de las venas las que aseguran la progresión de la sangre hacia la aurícula. Se ha representado en el dibujo la mitad del corazón, la aurícula y el ventrículo derechos. (Comparar este estado normal con el dibujo número 7: Estado sincopal.



CIRCULACIÓN VENOSA. — El continente sobrepasa en mucho al contenido. Para que la onda pueda progresar es necesario que la pared del vaso se contraiga, se crispe, se adapte, para decir la palabra exacta, al volumen en movimiento, asegurando con ello el avance continuo de la sangre hacia el corazón.

EL REGRESO DE LA SANGRE SEGÚN LA NUEVA TEORÍA. — Para la salida de la sangre, una sola contracción, un solo impulso: la del ventrículo. Para el regreso, los tres esfuerzos ilustrados antes serían secundarios. Por lo contrario, las contracciones de las venas tendrían un papel preponderante.



Cuando los nervios vasomotores, que son los que animan las venas, pierden su tonicidad, las venas se dilatan y ofrecen el volumen máximo en que la sangre se estanca. Esto no pasa nunca en el corazón, que, irresponsable de esta anemia, continúa algunos instantes la tienda "a vacío". Se trata del síncope o, acaso, de la muerte.

EN MAR DEL PLATA

Por

MARIA MAGDALENA FRAGUEIRO OLIVERA

IRRESPONSABILIDAD

QUÉ deliciosa irresponsabilidad la de este Mar del Plata, frente a su sol de 18 kilates!

En Buenos Aires la gente se apresura, finge importancias de negocios, citas, compromisos, siempre algo que espera a hora fija. Aquí, al contrario, es como si no hubiese más que una hora enorme para todo el día y fuese precisamente una hora libre.

Mar del Plata: la ciudad donde la desocupación es la solución y no el problema. ¡Elegante desocupación feliz! Las horas se van llenando de sol. Un sol de domingo para toda la semana. El lunes, el gran lunes, será el día de la vuelta; mientras tanto en Mar del Plata no hace falta reloj ni almanaque, porque el eterno domingo se divide sólo en horas de sol y de sombra.

Para que no se pierda esta frescura de ambiente debieran ponerse fuertes impuestos a los "preocupados" y a los neurasténicos que quieran veranear aquí. Lo que por otra parte no vendría mal como recurso...

"No tenemos nada que hacer en todo el día", parece que dijeran los veraneantes "playeros". Que el sol queme de un costado del cielo o del otro, lo mismo da aquí frente al mar, contra la arena, en esta ciudad improvisada de lona de colores.

Parecería que la humanidad, de nuevo niña, quisiera volver a los tiempos en que el sol y el aire eran sus únicos compañeros de juegos.

La irresponsabilidad no queda ahorcada en el nudo de la corbata crepuscular. La irresponsabilidad se asoma también al cuadro a dos colores que barre la impertinencia del "croupier" a la luz cómplice de las pantallas bajas de seda rosa... Y se amontona la esperanza en "plenos" sobre las casillas de hule de los números. Una esperanza que se derrumba a golpes de rastrillo.

"No se dió". "Esta vez tampoco". Hasta que llega la hora en que alrededor de las mesas van quedando solamente los sacos brillosos de lustrina negra de los "croupiers", que cubren de tapas corredizas los mapas desconcertantes de la ruleta.

Entrecerrando los ojos se dirían empleados de una empresa funeraria encajonando las ilusiones del balneario.

PLAYA GRANDE

(Las 12)

GRITAN los bañistas para que el mar los oiga, pero el mar está distraído de horizonte. Hay una vela lejana que es como un parche, como un remiendo de luz sobre la línea azul. Los espigones avanzan sobre el mar con decisiones audaces, pero se detienen desconcertados de inmediato, instalando su osadía entre los dos pedazos de la ola rota. Los han enviado al "frente", y estirando la tierra se han adelantado solos hasta las líquidas líneas enemigas. Héroes destinados al sitio de peligro, mientras la ciudad se atrinchera cómodamente en el reparo pétreo de las escolleras.

El mar está solo; es verdad que aquí en la orilla tiene una granulación de bañistas inquietos que gritan y se mueven en la mañana azul, pero el conjunto enorme del mar está solo. El mar siempre está solo de inmensidad.

La última ola, la ola playera, esa "intérprete" entre la tierra y el agua, la ola que alza de espuma su bandera blanca de parlamento, es como una mano con que el mar, sin apuros, blandamente, se espantara los bañistas rechazándolos a tierra. A veces la ola embajadora llega fastidiada: "¡No lo incomoden, quiere pensar!", parece que dijera, y los empuja más lejos para que no vuelvan.

Sobre la playa hay una insistencia de bañistas inofensivos y pueriles. Alguien se entretuvo en colocarlos: el sol. El sol optimista de verano, el sol que aburrido de su "flirt" con la arena se divierte ahora pintando a todos en un solo tono.

La arena, resentida, se hace a ratos le interesante en la sombra de los toldos y las sombrillas.

Pero ella sabe que se irán los bañistas, que se alzarán las sombras y que el sol, debilitado de su hemorragia de verano, se humillará de invierno y vendrá a buscarla cuando esté endurecida de oleaje frío; pero entonces también sus entrevistas serán más cortas y compensarán apenas los largos abandonos nocturnos.



Este sol de la playa está en franco tuteo con los bañistas. A todos les ha apoyado las dos manos en los hombros..., que se abren ahora asombrados de carne viva... Es un sol confianzudo y violento que lastima jugando con brusquedades de cachorro.

Un "fox-trot", debilitado de aire libre, surge de una "portátil" invisible, entre los toldos, que viven sus momentos de "home". Baldes, colores, niños. "¡Helados!" La palabra se derrite en un ambiente de 38 grados. Empanadas que parecen hechas "a sol" y chocolatines color de bañistas.

Mallas verdes y toldos naranja. Mar azul, sol de 18 kilates y arena en la que está blanqueando el mercurio del ascenso.

Se camina dificultosamente en esta arena removida; es una parodia de oleaje.

Sobre la tercera ondulación marina, patina el "spumante" de una lancha a motor. Trae en la popa hundida una bandera encargada de inspeccionar la estela.

6 DE LA TARDE

TODAVÍA insiste el sol, pero está enronquecido de gritos meridianos.

La gente se entarima en los quioscos de té. Las radios tienen ocurrencias animadas de ranchera. Y el mar se aleja de perspectiva azul. Arde menos la quemadura despellejada de los hombros. Todavía en la playa insiste, aislado, el colorido de las mallas y los pijamas.

En un "cuadro" de arena frente al aviso voceado de la radio hay un resurgimiento de Roma olímpica: trapecios, argollas, manubrios y luchas "cuerpo a cuerpo" entre media docena de adolescentes rubios de soles continuados.

A trechos la arena se humedece de sombra y el sol brilla mucho pero quema menos.

Contra la tarde limpísima, alta de espigón, hay una bandera flameando inquietudes, que es una redundancia de color... Es como si el cielo se estuviera despellejando de azul.

La ranchera se ha convertido en tango, y ya las tazas frente a los sombreros anchos tienen un semicírculo de rouge estriado en los bordes. En cuanto a las servilletas de papel, han perdido su línea de plancha y son abollados pañuellos de mazorquero.

Hay una reacción civilizadora en las medias que barnizan de seda algunas pantorrillas.

Nos vamos. Hay una espera de automóviles vacíos a lo largo de la calle. Todos tienen los faros prendidos de sol.

Hay colores más firmes en el verde de la loma y en el rojo de los chaletes señoriales. La loma. Se empina para asomarse al mar: no se sabe si para verlo o para que la vea luciendo su aristocrático aderezo de "cottages". Afilada de cielo se alza la torre en punta de Stella Maris... Se nos ocurre que esa torre debe prolongarse mucho más en una línea invisible de azul...

Y nos dámos cuenta de que hemos alzado los ojos, cuando nos los distraen las evoluciones de un avión reclame que viene de la Rambla, donde con un "looping" audaz ha captado todas las atenciones con general aprovechamiento de fotógrafos, que apoyados contra los escaparates de los negocios negocian con el movible escaparate humano.

El asfalto se ha ennegrecido en la prudencia del sol de las seis y media. El camino se va dejando caer a la ciudad sereno de tarde. De tarde de Mar del Plata.

A la izquierda el mar va acumulando color. Un mar apoplético de azul. Y aunque todavía hay un sol a ras del suelo que se estrella en las curvas fáciles, contra la limpieza asfaltada del camino, los ojos descansan e impresionan mejor detrás de las gafas levemente ahumadas de un crepúsculo que se inicia.

Mar del Plata. febrero 1932.



"— PERO ¿POR QUÉ ESTÁS NERVIOSA? ¿POR QUÉ NO SALES CON TUS AMIGAS? ASÍ TE DISTRAERÁS."

¡SU REFLEJO!...

(CUENTO)

Por MARIANO MACIA

EL reflejo de su vida!...

De su vida rota, obsesionada, convulsa; con la convulsión de la fatalidad.

No había duda. ¡Se fué la santa, la mártir!

Y se fué aquella mañana, toda sol y toda alegría.

Y perdió ella su vida, para darle aquella otra vida. Desvaneciése toda la belleza de la madre, para legarle aquel andrajo.

La niña había nacido raquítica, deforme casi.

Un montón de carne, pálida y fofa.

— Y dígame, doctor: ¿vivirá la nena?

— Sin duda. Es sólo raquitismo. Alimentándola bien, se salvará.

— Pero usted cree que...

— Sí. No es enfermedad mortal. Pero hay que cuidarla mucho. Sobre todo, otro clima. Procure hacerla criar en la sierra. Los aires de montaña la fortalecerán.

Y él se fué a la sierra, a la montaña... Con aquel reflejo de su vida, a cuestas, como Cristo con su cruz.

Encontró ama para su hija. Una montañesa fresca y robusta.

— Usted criará a mi hija como si fuera suya.

— Como mía será.

— La pobrecita es débil, pero está sanita.

— Debilcita es. Mas descuide el señor. Yo soy fuerte, y con el tiempo será como yo.

— Vendré a verla con frecuencia. Dígale a su marido que pagaré bien sus cuidados.

— No se preocupe el señor. Váyase bien tranquilo.

Y volvió a la ciudad.

Su casa solitaria se le antojó una tumba.

Por todas partes, retratos de ella. De la mártir, de la santa.

Y le volvió el recuerdo de la hija.

Pero ni tan siquiera una facción de ella. ¿Era posible que aquella su única hija sólo se pareciera a él?

Y miraba con ansia aquellos ojos grandes, luminosos, de la que fué su loca pasión.

¡Por lo menos se hubiera parecido a ella!

Pero a él solo, con su cara adusta, de líneas duras y ferreñas. ¡Su reflejo!

Llamó al criado:

— Desde hoy, no quiero servicio inútil en esta casa. Usted, la cocinera y nadie más.

— ¿Una camarera, señor?...

— Pero una sola. Despida a las demás.

— Está bien, señor.

Se aisló. Se reconcentró. Sus días eran de una palidez de cera. Sus noches, de intensa negrura.

Y los monólogos, tristes y desesperanzados, se le aferraban interminables, a su cerebro debilitado:

"Se fué ella. Se fué la mártir. Y sin quejarse siquiera. Y yo la martiricé sin querer. Por quererla demasiado. Tuve celos de ella, porque era tan hermosa. Y la santa murió tranquila, satisfecha."

Y recordaba sus últimas palabras:

"Te dejo un recuerdo mío, que lo es también tuyo. Mi hija. ¡Quiérela mucho! Ella te recordará a mí."

No quería pensar más. Pero no le cabía duda de que sólo él era el culpable del tronchamiento de aquella belleza en flor. Sus malditos celos habían amargado aquella vida tan pura y diáfana. Y en el momento crítico, la naturaleza ya débil de la madre no había podido resistir. Y como eterno reproche, le había dejado aquel retrato suyo, únicamente suyo... ¡Su reflejo!

TODO el amor, mezcla de pena y de ansia de reparación, habíalo concentrado Alfredo en su hijita Laura.

Los aires de la sierra y el cuidado maternal que hallara en su campestre ama habían robustecido aquel endeble retoño.

Laura era una señorita.

Reflejo vivo de su padre en lo físico, era la imagen de su santa madre en lo moral.

— Yo no quiero, papá, que estés siempre triste. Te quiero mucho.

— Yo también te quiero a ti, Laurita. Pero no creas que estoy triste.

— Sí, lo estás... ¿Te ofenderás si te digo una cosa?

— No, mi hija. Di lo que quieras.

— Pues... ¿por qué no vuelves a casarte, papá?

— ¡Casarme!... ¿Y por qué?

— Me parece que estarías más tranquilo.

— Me lo impide el recuerdo de tu madre.

— Mamá era buena, y sé que, en mi lugar, te diría lo mismo.

— Pero tú piensas...

— Sí, papá. Yo sé que tú quieres mucho a tu hija, y yo... también necesito una mamá. ¡Estoy tan sola!

Y "su reflejo" se impuso. Una vez más aquella imagen suya penetraba sus reconditeces.

— Tú piensas que tía Encarnación...

— La misma, papá... ¡Me quiere tanto! ¡Y te quiere tanto a ti!...

SE hizo la boda. Y tía Encarnación fué la madre cariñosa de Laura.

Tía Encarnación, hermana de la santa, amaba a Alfredo con cariño hondo y sincero. Desde que ella faltó, la suplía en su afecto y ternura.

Alfredo veía en ella la imagen de la muerta, y su pena se alivió con el recuerdo tornado realidad.

Laura, en los primeros meses, respiraba felicidad y encanto.

Su papá, satisfecho. Su tía, cariñosa hasta el exceso.

La vida se le hizo más diáfana.

Pero llegó la nube negra.

Se le antojó que su papá ya no era tan pródigo en cariño para ella. Que tía Encarnación lo dominaba.

Y le fué invadiendo la tristeza.

Alfredo lo notó.

— Te encuentro triste, hija mía. A ti te ocurre algo.

— No es nada, papá. Tal vez los nervios...

— Pero, ¿por qué estás nerviosa? ¿Por qué no sales con tus amigas? Así te distraerás.

— No tengo ganas de salir. Y ahora, menos que nunca. ¡Me encuentro tan bien a tu lado!

— Pero es que mamá Encarnación también lo ha notado.

— Mamá Encarnación no me importa. No te ofendas, papá. No quiero más que a ti y a mamá que está en el cielo. A mamá Encarnación... nada.

— ¿Qué dices, hija mía? ¿Y por qué? ¿Qué te ha hecho? Ella te quiere.

— Yo también la he querido. Pero ahora... ¡la odio, papá! ¡La odio!... No se lo digas a ella. Sería peor... Ella me ha robado tu cariño y el cariño que tú tenías a mamá que está en el cielo. ¡La odio, papá; la odio!

Y echó a llorar con desesperación.

Alfredo se alarmó intensamente. ¡"Su reflejo"!...

El, por celos infundados, causó la muerte de la santa. Y ahora, su hija...

— ¡Pero por favor, Laura! No seas así. Me consta que mamá Encarnación te quiere mucho. Estás en un error. Yo a ti te quiero cada día más. Y a tu mamá que está en el cielo no la olvido ni un solo instante. ¡Cálmate, hija mía!...

Pero sus palabras se iban ahogando insensiblemente.

Al terminar la réplica, su voz le pareció cambiada.

Y casi inconscientemente agregó:

— Tú, hija mía, te pareces mucho a mí. Todos lo dicen, y tú lo sabes. Eres mi retrato...

Laura había cambiado de expresión. Con los ojos muy fijos acercóse al padre.

— Sí... Soy tu retrato, y también ¡tu reflejo!, papá. Ya sé que lo has dicho muchas veces. ¿Qué quiere decir eso, papá? ¡Dímelo! ¡Dímelo! ¿Por qué soy tu reflejo? ¿Y por qué te asustas de que lo sea?... ¿Qué mal hay en ello? ¿Por ventura es un crimen que yo sea tu reflejo? ¿No debo serlo?...

— ¡No sigas, hija mía!...

— ¡Es que yo no voy a permitir que nadie me robe tu cariño!

Alfredo creyó soñar:

— ¡Dios mío!... ¡Las mismas palabras que yo le dije a ella!

— ¿Qué palabras, papá? ¿Y a quién se las dijiste?...

— A nadie, a nadie... ¡Pero no sigas, por favor! ¡Me haces mucho daño!

Cayó Alfredo, rendido, en un sillón. Vió desfilar, por su mente afiebrada, la imagen de la muerta, de la santa, que le recriminaba. Su hija reproducía, en aquel instante, la escena fatal de sus locos celos, que causaron la muerte de la madre, y como un fantasma del otro mundo, repetía con idéntico tono de voz las mismas palabras que él pronunciara en el momento de sus arrebatados celos.

Intervino mamá Encarnación.

— ¿Qué te ocurre, Alfredo? Y tú, Laura, ¿por qué lloras?

— Ruégote, querida, que no te interpongas.

— Pero ¿por qué?... ¡Laura!... ¿Te disgustaste con papá?

— ¿Quién..., yo?... Absolutamente. Con quien me he disgustado, y para siempre, ¡óyelo

(Continúa en la pág. 51)

UN BUEN NEGOCIO

(CUENTO)

Por ERNESTO POOLE

POR la Quinta Avenida, famosa por sus joyerías, caminaba una señora de cierta edad, dándole el brazo a una joven lujosamente vestida, rubia, de poca estatura, que llevaba un paquete en la mano. Hablando entre dientes y con algo de enojo, la señora le reconvenía:

—¡Cuatro mil doscientos dólares por un collar de perlas!... ¡Mi hermano se va a poner furioso!...

La pequeña rubia la miró, preguntándole:

—¿Lo cree usted realmente?

—¿Si lo creo? Estoy completamente segura. ¡En estos tiempos, en que mi hermano Jorge tiene tantas dificultades, gastarse cuatro mil doscientos dólares en perlas!...

—Pero, querida: usted no comprende. Jorge ya no tiene dificultades. Ha tenido mucha suerte en la bolsa; así que tenemos bastante dinero. Y, realmente, no veo por qué, en estos tiempos de incertidumbre, no invertir una parte del capital en joyas, que siempre tienen valor.—Y agregó, con una sonrisa:—Hay muchas cosas que yo desconozco, y que me gusta que usted me enseñe; pero en cuestión de perlas soy buena conocedora, y esto ha sido una verdadera ocasión.

Sally, la señora de edad, conocía el estado actual de los negocios de su hermano Jorge. Había ido a casa del joyero para hacerle limpiar su reloj pulsera. Cuando se dió cuenta, ya era demasiado tarde. Ana, su cuñada, había firmado un cheque y lo había entregado al empleado.

—¿Sabe lo que le aconsejo?—dijo Sally.—Debe usted fijarse en cuanto llegue a su casa en la cuenta del banco. Recuerde lo que Jorge le dijo cuando se extralimitó la última vez.

Sin agregar otra palabra Sally se dió vuelta y se fué. La pequeña señora de Premels la siguió con la vista. Un gesto de preocupación le contraía las facciones.

Ana reflexionó y se dijo:

—No había pensado en mi cuenta del banco. Será mejor que vaya directamente a casa.

Tomó su elegante automóvil que la seguía a pocos pasos, y que conservaba a pesar de la mala situación. Su departamento no era menos elegante que su automóvil. Amueblado al estilo Directorio, era la envidia de todas sus amistades. Su buen gusto hasta se había ganado la ponderación de su inflexible cuñada.

Una vez le había dicho Sally:

—Si usted amueblara doce departamentos como éste, yo podría alquilarlos magníficamente, y tendríamos una buena ganancia.

A lo que Ana contestó sonriendo:

—Estas cosas no pueden hacerse por docenas. Este sitio es lo que es porque refleja mi personalidad.

EL departamento de Ana reflejaba, en efecto, su personalidad. Se había casado hacía tres años con Jorge Premels, un alegre y joven corredor de bolsa. El último año le había sido por demás favorable. Aunque Ana no sabía muchas cosas, conocía muy bien el arte de enamorar a un hombre. Ana, bailando, parecía un ensueño, y muchas veces tenían pequeñas escenas de celos. Jorge estaba perdidamente enamorado de ella y orgulloso de su hogar; gastaba su dinero en trajes, joyas y adornos para la casa. Habían llegado a tanto, que después de la gran crisis les había costado muchísimo ajustar sus gastos. Sin embargo, Ana había economizado tanto que gastaban solamente veinticinco mil dólares al año. Pero esto le había resultado muy difícil, y por tres veces se había excedido de su crédito. La última vez fué tan grande el revoltijo en el libro de cheques que el gerente le pidió a Jorge transferir su cuenta. Así lo hizo, y la transfirió a un banco cerca de su domicilio.

Pero esa noche Jorge se había acalorado, le había dicho frases que Ana jamás podría olvidar, y terminó con esta sentencia:

—Si esto vuelve a suceder tendré que cortar tu crédito en todos los negocios de la ciudad.

ANA sabía que Jorge cumpliría lo dicho. Hacía poco le había sucedido lo mismo a una amiga suya. Con la mayor sangre fría, su marido le había cortado todos los créditos, y desde entonces para esa joven señora la vida se le había vuelto insoportable. Con mano temblorosa, sacó de un cajón su libreta de cheques. Pensó que todavía debería tener bastante dinero, ya que su marido, por un buen negocio de bolsa había vuelto a ser el Jorge generoso de antes. Ana se había mostrado esa noche más enamorada de él que nunca, lo que hizo que a la mañana siguiente él le diera cinco mil dólares para su cuenta del banco. Pero esta vez se sintió algo arrepentido de su generosidad, ya que la situación era crítica. Jorge le previno que con ese dinero debía pagar todas sus cuentas hasta Navidad y comprarse ropa de invierno.

"—¿QUÉ HAY, QUERIDO? ¿HAS TENIDO SUERTE?" —NO; HE PERDIDO DINERO."

Ella había tratado de ser moderada. Había gastado escasamente dos mil dólares en trajes, además de comprarse doce pares de zapatos y chinelas y otras pequeñas cosas que necesitaba para su hogar. ¡El ser moderada le había costado tantos sofocones!... ¡Las casas de modas ofrecían tantas ocasiones! Más de una vez había tenido que escapar de los negocios para vencer las tentaciones. Sin embargo, en esta ocasión se había dejado arrastrar por la tentación; y su única pasión en la vida, que eran las perlas, le había hecho cometer esa locura que tanto le reprochó su cuñada.

—Recuerde—le había dicho el vendedor—que en estos tiempos de crisis no hay nada más seguro que invertir el dinero en perlas.

—Tiene usted mucha razón—le había respondido ella sonriente.

Pero ahora Ana no pensaba lo mismo; tardó bastante tiempo en revisar la libreta, que era, como antes, un jeroglífico chino. Después de mucho calcular se dió cuenta de que cuando el joyero fuera a cobrar el cheque, estaría en descubierto por mil ochocientos dólares. De pronto se presentaron en su imaginación dos cuadros: uno era la cara de su esposo cuando se pasaba en su cuenta del banco, y el otro, un panorama de New York, con todas sus casas de negocio cerradas para ella por orden de Jorge.

El cuadro se hizo más real al recordar ella el desastre de su amiga. "¡Oh! No podría soportarlo. Tendría que separarme de él." Pero la sola idea de separarse de su Jorge le dió miedo, porque ella lo amaba con locura. ¿Qué hacer? Tuvo de pronto una idea que le pareció maravillosa. Tomó su auto y volvió a la joyería con el estuche de cuero que contenía la joya.

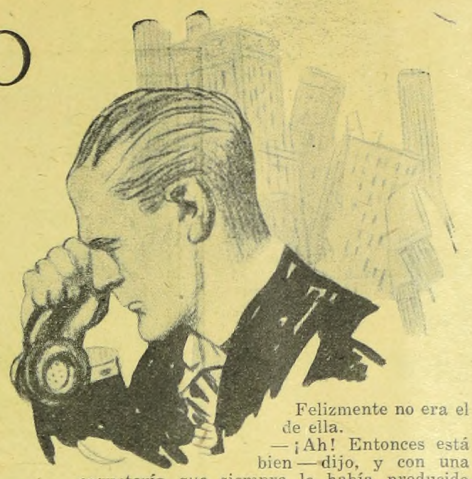
—He reflexionado y no puedo quedarme con el collar—dijo al vendedor, procurando sonreír.

—¡Pero es que usted lo ha comprado!—fué la respuesta del empleado.

—Sí, pero vengo a devolverlo.

—Lo lamento mucho, señora de Premels; es ya demasiado tarde. Ya he mandado al banco su cheque.

—¿Qué banco?—preguntó Ana alarmada.



Felizmente no era el de ella.

—¡Ah! Entonces está bien—dijo, y con una coquetería que siempre le había producido gran efecto, le propuso al empleado:

—¿No podría usted comprármelo de nuevo?

—Lo hubiéramos hecho con mucho gusto, señora Premels, ya que es usted una clienta tan antigua de la casa, pero en estos tiempos es imposible, y, además, acabo de saber por un amigo que ha vuelto el pánico en la bolsa.

Ana se quedó pensando cuánto tiempo tardaría en ser presentado el cheque a su banco.

—Estoy seguro, señora Premels, que jamás se lamentará usted de esta compra—dijo el joyero.—Estas perlas valen, por lo menos, siete mil dólares, y algún día valdrán más; pero si tiene alguna necesidad del momento le es muy fácil empeñarlas.

Le dió la dirección de una casa de empeños y Ana se retiró. En la casa de empeños le ofrecieron dos mil dólares sobre las perlas. Ana, que minutos antes quería deshacerse de ellas, se dió cuenta de que no podría vivir sin sus perlas.

—No; esperaré un tiempo más—respondió.

—Entonces le doy dos mil quinientos—agregó.

—No—fué la respuesta terminante de Ana.

LLEGÓ a su departamento y empezó a vestirse para un almuerzo. Eso la distrajo un poco. De pronto recordó que el joyero le había dicho que había un nuevo pánico en la bolsa. Esto, sin embargo, no la asustó, ya que en otra oportunidad su marido había aprovechado esa circunstancia para ganar dinero.

Al terminar de vestirse ya lo había olvidado todo. Sacó el collar del estuche y se lo puso. ¡Qué bien le quedaba con ese traje!... Sonó el teléfono y tomó nerviosamente el tubo.

—¡Ana!

—¡Jorge!

Un escalofrío le recorrió el cuerpo.

—¿Qué hay, querido? ¿Has tenido suerte?

—No; he perdido dinero.

—¡Cuánto lo lamento, querido! Me lo contarás todo esta noche, porque ahora voy a un almuerzo.

—No; no puedes ir a ese almuerzo. Tienes que ir al banco lo más rápido que puedas.

Ana sintió que el aire le faltaba.

—Pero, ¿para qué, querido?—insistió ella.

—Si hay gente haciendo cola, toma tu turno y espera lo que sea necesario, y cuando llegues a la caja saca hasta el último dólar.

—¡Pero Jorge!...—Y para ganar tiempo insistió:—Ya te he dicho que tengo que ir a un almuerzo.

—Deja ese almuerzo y haz lo que te ordeno.

Su voz era extraña. ¿Sabría o no sabría?

—¿Y por qué he de hacer eso, Jorge?

—Porque oí decir que el banco va a cerrarse hoy.

—¿Y por qué lo van a cerrar?

—Porque ha quebrado. Aquí ya han cerrado las puertas, pero tal vez llegues a tiempo a esa sucursal.

—¿A tiempo para qué?

—¡Pero Dios mío! Para sacar tu dinero antes de que cierre. ¿Comprendes ahora?

—Sí, querido; te comprendo.

En un instante pasó del terror a la calma.

—Pero, Jorge, ¿estás seguro de lo que dices?

—No pierdas tiempo; ya te he dicho que ha quebrado.

—Si el banco está tan mal como dices, ¿no ha sido un error el poner ahí nuestro dinero?

—Sí, sí; he sido un tonto; pero no pierdas tiempo. Anda de una vez. Si no llegas a tiempo, no tendrás ya con qué comprarte los trajes de invierno.

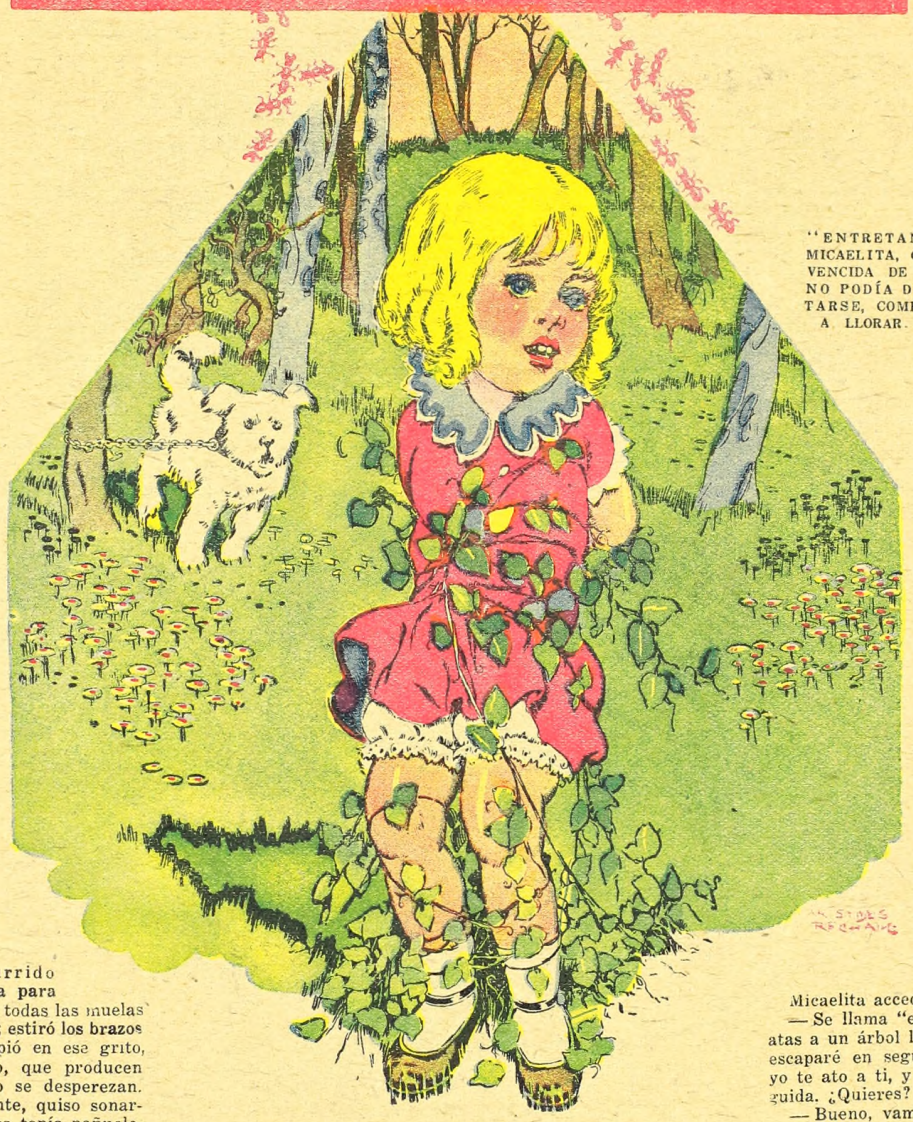
—Perfectamente, pero óyeme una cosa, querido. Si yo encuentro la manera de salvar nuestro dinero, ¿me prometes no enojarte nunca más, por mis cuentas?

—Te lo prometo.

—Entonces, querido, no te preocupes. He comprado todos mis trajes de invierno y he sacado todo el resto del dinero del banco, y hasta he quedado en descubierto. Pensé que era mejor invertir el dinero en joyas.

Ana oyó una carcajada. Se despidió y colgó el tubo. Con aire victorioso y orgullosa de su vestido y de sus perlas, salió tranquilamente para asistir al almuerzo.

Un chasco del Diablo



"ENTRETANTO MICAELITA, CONVENCIDA DE QUE NO PODÍA DESATARSE, COMENZÓ A LLORAR..."

CUENTO FANTÁSTICO PARA NIÑOS

Por

CARMEN GUTIERREZ DE PERAZZO

Ilustración de Arístides Rechain

UN día, el Diablo andaba aburrido, tan aburrido, que si por él hubiera sido, habríase tirado a dormir bajo cualquier árbol que no diera sombra; pero ¡qué!, su endiablada alma no quería nada de sueños, y lo tenía de aquí para allá, sin saber qué daño hacer.

Caminaba desganado por un bosque, mirando con sus ojos bizcos las plantas y las flores. De gusto no más pegó un puntapié a un lindo sapito que se cruzó en el camino, rompió la rama más florida de un cerezo y magulló las flores silvestres que halló cerca de su manza roja y uñuda.

—¡Bruto!

—¡Salvaje!

—¡Perverso! —le gritaban los heridos; pero ni siquiera rió como otras veces cuando oía los ayes de sus víctimas.

Decididamente, andaba aburrido de verdad. Abrió tamaña boca para bostezar y se le vieron entonces todas las muelas cariadas y la lengua muy sucia; estiró los brazos para desperezarse y prorrumpió en ese grito, mitad rezongo, mitad quejido, que producen todos los maleducados cuando se desperezan. Después estornudó ruidosamente, quiso sonarse las narices, pero como nunca tenía pañuelo, se pasó la manga por ellas...

—Seguramente —pensó, —me estoy resfriando, y seguramente también, es Dios quien me envía el resfrío para obligarme a estar quieto en cama unos cuantos días.

Convencido de que Dios tenía tiempo, ¡nada menos!, que para enviarle resfríos a él, pensó en vengarse.

—Yo me iré a la cama, está muy bien—decía, —y meteré los pies en un tacho lleno de agua hirviendo, tomaré vahos y me dejaré poner cataplasmas por mi madre, pero si yo voy a sufrir todas esas zarandajas, Dios no se la llevará de arriba, y le voy a dejar una buena preocupación para los ocho días de mi cura.

Así pensando llegó a orillas del bosque y... ¿a que no saben a quién encontró allí? ¡Pues a Micaelita! ¡Nada menos que a la linda Micaelita y su perro Pirulín! Habían ido al bosque a pasear y a juntar flores, especialmente "maravillas", que la niña ensartaba en largas pajuelas y formaba guirnaldas con las cuales volvía coronada al pueblo. En ello estaban muy tranquilos, cuando los vió el Diablo, y verlos e idear su plan de venganza fué todo uno.

Por arte de su magia convirtióse en un niño rubio, hermoso y muy bien vestido, y como lo haría cualquier chico, salió saltando del bosque como si jugara solo.

Asombrada, Micaelita se quedó mirándole. Jamás había visto un niño tan lindo; pero a Pirulín no le pareció así ni mucho menos, y comenzó a ladrarle furiosamente.

Los niños hablaron:

—¿Cómo te llamas y de dónde eres?

—Soy "Juancito" y mis padres tienen un hermoso castillo en el bosque. Y tú, ¿quién eres?

—Yo soy Micaelita y éste es Pirulín, mi perro.

—¿No te aburre andar sola?

—No estoy sola; Pirulín me acompaña. Tú sí estás solo. ¿No te fastidias?

—Sí, bastante, pero... ¿qué hacerle? Aquí no hay chicos. ¡Me agradaría tanto jugar con un niño o una niña como tú!...

Micaelita meditó. Nunca había oído decir a nadie que hubiera un castillo en el bosque y en él jugara siempre solo un niño. No le agradaba la mirada demasiado fuerte y los ojos bizcos de Juancito, pero... ¿qué importaba? ¡Ella conocía tantos bizquitos buenos! También le inquietaba un poco el constante ladrido de Pirulín, pero... ¿qué sabía ese perrucho de buena educación? Venció al fin su buen corazón, y díjole al niño:

—Mira, yo tengo permiso de mi madre para pasear hasta las cinco; recién deben ser las tres. ¿Quieres que juguemos una hora?

Y los niños comenzaron a jugar. Sus alegres risas resonaron en el bosque, pero Pirulín no dejaba tranquilo a "Juancito". Lo olía, lo reolía, lo volvía a oler, y cuando su naricita fría y húmeda rozaba la pierna del niño, pegaba un respingo, y el corazón le hacía "tucutún, tucutún". Él sentía un olorcito a azufre, y eso lo reventaba; por eso, ladra que te ladra, pegó una embestida, y, lleno de coraje, trató de hincarle el diente al dichoso "Juancito". Micaelita se alarmó, y, un tanto disgustada, reconvino a Pirulín.

Entonces el Diablo le dijo:

—¿Por qué no lo atas? Estaremos más tranquilos.

Micaelita creyó excelente la idea y ató la cadena de su perrito al tronco de un árbol. Así siguieron jugando y jugando; en tanto, Pirulín, ofendido, masculaba rezongos y mostraba los colmillos al niño rubio.

Cuando la niña, calculando la hora, quiso despedirse y marcharse, el Diablo imploró:

—¡No, no te vayas todavía; vamos a jugar el último juego! Sí, sí, la yapa, la yapa. Luego te vas.

Micaelita accedió, feliz.

—Se llama "el prisionero", ¿sabes? Tú me atas a un árbol lo mejor que puedas, y yo me escaparé en seguida: verás qué lindo. Luego yo te ato a ti, y tú también te escapas en seguida. ¿Quieres?

—Bueno, vamos.

Micaelita ató al Diablo con sus guirnaldas de maravillas: una al cuello, otra en los brazos y otra en los pies. ¡Cómo reían los dos!

Dios, en el cielo, estaba ocupadísimo en sus asuntos; pero, corriendo sus anteojos hasta la frente, miró hacia abajo, y viendo la escena del bosque sonrió burlón.

—Qué gracioso sería —pensó —que ahora yo transformara las pajuelas en hilos ajustados e irrompibles y tuviera al Diablo prisionero unos cuantos días; pero, ¿para qué? Es mejor que las cosas sigan su curso natural.

Así diciendo volvió a sus tareas.

El Diablo, con un movimiento rápido, se deshizo de las ligaduras, pero... ¡sin romper ninguna! Micaelita se quedó con la boquita abierta, y Pirulín paró las orejas, inclinó la cabecita y tornó a ladrar, casi ronco ya. Aquello le gustaba cada vez menos.

Ahora le tocaba a Micaelita ser atada, y entonces... ¡Oh, entonces! El niño rubio la ató con largos tallos de lianas, bejucos y retamas, y la ató tan fuerte, tan fuerte, que la niña no podía moverse. "Juancito" reía a carcajadas. Micaelita forcejeaba para desatarse, pero, ¡imposible! El Diablo volvió a reír a grandes voces, y así, riendo, iba alejándose.

—¡Ahora te dejo así! ¡Ahora te dejo así! —gritaba.

La niña creyó que era una broma y esperó un ratito; pero, viendo que "Juancito" no volvía, clamó:

—¡Juancito! ¡Juancito! ¡Ven, desátame! ¡Juancito! ¡Juancito! ¡No me dejes así!

Todo fué inútil. Hecha su travesura, el Diablo recuperó su figura de malo, y sin ningún re-

(Continúa en la pág. 55)

CUARTILLAS HUMILDES

Por IRENE GALUP LANUS DE HUERGO

IMPRESIONES



ES injusta la impresión que sufren los argentinos que llegan de Europa y de Norte América respecto a nuestra ciudad. "Es muy chata", dicen, casi avergonzados de su modesta altura.

Es que traen en los ojos y en el espíritu la altura de las viejas ciudades europeas donde la tierra fué siempre cara y escasa y la obligación de edificar en alto se hizo necesaria.

El encanto de nuestras ciudades está justamente en su modesta altura, que deja libre la vista de nuestro cielo claro, límpido y azul.

Aparte de que muchas ciudades de Europa son verdaderamente artísticas, otras hay que poseen una verdadera fealdad. Ciudades altas, sucias, tristes y sombrías, que no ven ni el cielo ni el sol; ciudades que ahogan, que rechazan a sus mismos ciudadanos y que a nosotros nos hacen pensar con orgullo y cariño en que el secreto hechizo de Buenos Aires está precisamente ahí donde los argentinos ponen su crítica, en lo chato, que es, puede decirse, un lujo, puesto que nos permite las cosas superfluas: un garage, un jardín, una cancha de deportes, comodidades estas servibles e inservibles, que en Europa se desconocen total y completamente.

Nuestras ciudades chatas llaman, sin embargo, insinuantes, a la gente de las ciudades altas, y les atrae y les decide a cruzar los mares, arrullándoles con su promesa de sol y de bienestar.

No lo dudemos, nuestra belleza, sin duda alguna, está en las modestas alturas de las casas, aunque los argentinos, obsesionados por el viaje a Europa, digan y piensen lo contrario.

NO HAY QUE EQUIVOCAR EL ORGULLO

NO está el orgullo en enumerar ofensas; está el orgullo en no poder olvidar las frases despectivas o las actitudes injustificadas.

Está el orgullo en tener altiveces estoicas, haciendo sonreír los labios cuando el alma está llorando.

No está el orgullo en doblegarse sabiendo que la razón acompaña al contrario; está el orgullo en la serenidad de hacerse excusar.

No está el orgullo en el dinero poseído, sino en la pobreza disimulada.

No está el orgullo en demostrar sabiduría; está el orgullo en ilustrarse todos los días un poco más.

No está el orgullo en los conceptos que nos regalan; está el orgullo en saber ante nuestros propios conceptos.

No está el orgullo herido, disminuyendo ante la opinión ajena; está el orgullo en no disminuir ante nuestra propia opinión.

No está el orgullo en que te ofendan; está el orgullo en no haber ofendido nunca.

No está el orgullo en que te desprecien; está el orgullo en no haberte despreciado a ti misma.

No está el orgullo herido cuando te han olvidado; está el orgullo en no haber sido ingrata, en no saber olvidar y en rendir culto a los amados.

HERMANOS

HAY gente que en plena libertad va encarcelada. Encarcelada en el caparazón de su egoísmo.

Y compadecen a quienes están encarcelados en los calabozos, libres mil veces más que ellos, si poseen el espíritu alto y el alma grande donde quepa el juicio generoso que todo lo embellece en la vida, generosidad de perdones, de afectos y de juicios.

Amplitud para amar sin límite, pródiga ternura, que no retienen las rejas y que vuelan sobre los muros de la cárcel y salen a ennoblecer la existencia, porque los bellos pensamientos, vengan de donde vengan, se produzcan en quien se produzcan, llenan de sanas vibraciones el espacio, de vibraciones que otros recogen.

En cambio, va en libertad por la vida un egoísta, invadiendo con su mezquino pensar, perjudicándose y perjudicando a quienes le rodean.

Preso en su cárcel, en su caparazón estrecho, rígido en su movimientos, no se atreve a dar un paso, a alargar un brazo, sujeto siempre a su temor de dar a su honor a perder.

Yo me pregunto, ¿es posible que la conciencia íntima del egoísta esté de acuerdo con esa su acción y apruebe sus actos reprochables? ¿Es posible que la conciencia íntima no enseñe la doctrina, la humana doctrina, de que en la existencia los primeros deberes son a favor de los hermanos, y que hermanos somos todos los que vamos sobre la tierra, camino a la muerte?

DEFIENDE, Y NO MURMURES

EL que no grita, el que no protesta, el que no se levanta contra una injusticia, se hace cómplice de ella"

Pero cuando alguien quiere gritar y protestar, no falta un cobarde que diga: "¿Para qué? No adelantará usted nada. La gente, al verla airada, en defensa de alguien, dirá que es usted envidiosa o mal intencionada." Y el que va a gritar, el que va a protestar, el que va a hacer algo por la defensa y la razón, por el propósito noble, se queda callado, y así sigue caminando el mal, sin que nadie le detenga.

¿Qué autoridad, qué valer, qué mérito, qué virtud o qué derecho tiene la gente para juzgar al prójimo, para mezclarse en su vida, para enmendar sus acciones? Nadie, nadie hay que no lleve sobre su conciencia un acto reprochable, ya lo es el de hablar, el de censurar, el de desprestigiar al prójimo.

Cuando se pone la censura, bueno es poner junto a ella el remedio.

Si se critica el traje, pues... dé usted uno nuevo.

Si se critica la moral o la conducta, dé usted un punto de apoyo para que esa moral y esa conducta se modifiquen.

Si censura los actos de vida del vecino, llévele usted el elemento preciso para que esa vida se cambie.

La existencia es muy corta; apenas si ella alcanza para analizar la propia conciencia, para juzgar los actos íntimos y perdonar los personales errores; ¿por qué, pues, pretender analizar, criticar, censurar y modificar los ajenos?

Podemos estar seguros los vituperadores, que tanto abundan, son en su hogar, en su intimidad y en el secreto de su conciencia, peores, mil veces peores que aquellos a quienes marcan con el dedo.

Yo, por mi parte, estoy segura que la gente parca tiene limpia moral; en cambio estoy segura también, segurísima, de que es negra y sucia la intimidad del murmurador, cuya alma va siempre pesada de culpas, de las que cree aliviarse echando calumnias sobre quienes le rodean.

CARIÑO ENTRE HERMANOS

LOS hermanos deberían quererse mucho, quererse como hermanos. Cuidar y velar y desarrollar ese cariño sería lo ideal, lo lógico, lo humano y lo generoso, a la vez que lo egoísta. Porque los hermanos deberían amarse por la generosidad de protegerse y por el egoísmo de estar protegidos... Pero, por desgracia, no ocurre así. Las mayores reyertas se levantan entre hermanos, las grandes discordias nacen entre hermanos. Siempre nos llevamos más de acuerdo con los amigos; y es lógico: de los amigos esperamos y exigimos mucho menos que de los hermanos. Un amigo hace una pequeñez a nuestro favor, y a nosotros nos parece un mundo.

"¡Qué gran amigo!", decimos de inmediato. Un hermano se desangra, y encontramos que aun pudo hacer algo más...

Entre amigos no se despiertan los celos como entre hermanos. Odiamos a quien fué nuestro amigo ayer, pues... nos alejamos de él, y ponemos tiempo y silencio en medio y le olvidamos. Surge por cualquier razón el odio entre hermanos, y no cabe ni el tiempo, ni el silencio, ni el olvido; porque la sangre puede siempre más, y ella entre las venas, dentro del corazón, mantiene presente al hermano, instante por instante.

Nunca pensamos que lo que posee el amigo, por mucho que sea, pueda ser nuestro; causa por la que respetamos lo suyo, por poco que posea el hermano, es natural que lo suyo sea nuestro; es un casi derecho del que nacen las desaveniencias y parte las quejas y los descontentos.

Deberían amarse los hermanos sobre todas las cosas. Deberían siempre ofrecer el pecho para el golpe, y poner el hombro bajo el peso del leño que lleva el otro. Pero, por desgracia, hoy cada uno es para lo suyo, los hermanos se dividen y van solos, hiriéndose, perjudicándose. Caín y Abel siguen siendo un hecho y no un símbolo en la vida, puesto que Caín sigue matando a Abel todos los días.

FLORES

ME gustan las flores, pero sobre sus tallos, en los jardines, sobre macetas en los balcones... Detesto las flores en los cacharros que corresponden al agua que las alimenta; flores que van expirando desde el instante que entran en nuestra habitación.

Prefiero que las flores se marchiten de súbito entre mis manos, sin darles agua, que mueran sobre el mantel de mi mesa.

Me parece absurdo el empeño de conservar frescas y por la fuerza a las flores, como me parece absurdo querer mantener los afectos que fenecen, los amores que se van o los amigos que dejaron ya de serlo.

Las flores deben vivir sólo un instante; ¿para qué demorarles la agonía rodeándolas de artificio, si deben ser exactamente como la juventud y la belleza de las mujeres, que dura apenas un segundo después de los veinte años?...

En realidad, ¿para qué prolongar la muerte de las flores, que siempre parecen llorar algún dolor..., el dolor de haber vivido?...

EL RELOJ DE ARENA

(CUENTO)

Por HENRIETTA LESLIE

MIGUEL Merritt yacía inerte en la cama. La sábana, doblada cuidadosamente, le llegaba hasta el extremo de la nariz, y sus brazos reposaban con abandono a sus costados. Había una mampara alrededor de la cama que lo protegía de las corrientes de aire. Él sabía que al otro lado de esa mampara estaba sentada la enfermera. Miguel contemplaba a esa joven con una extraña mezcla de sentimientos. Primeramente, no podía comprender qué pudo inducirla a elegir esa profesión. Era tan joven y bonita... Además, tenía una voz dulce y acariciadora, y con su gentileza subyugaba la voluntad de todos los enfermos. Una joven así, pensaba Miguel Merritt, no estaba destinada a esos menesteres tan desagradables, como el de lavar el cuerpo de un viejo y andar entre inmundicias. Debía estar afuera, amando la vida y dejándose amar por ella. Las inmundicias no eran la vida; las inmundicias eran la muerte.



"EL ANCIANO RECOSTADO EN SU LECHO DE ENFERMO RECORDABA SU VIDA Y LA FORMA EN QUE ANSIOSAMENTE HABÍA APURADO LA COPA DE TODAS LAS EMOCIONES."

La muerte..., a ella debía enfrentar ahora Miguel. Lo sabía. Sorprendió una conversación que al respecto sostuvieron el doctor y la enfermera. El doctor era joven y la enfermera también... Ellos estaban en el principio; y él llegaba al fin. Pero Miguel Merritt se rebeló contra esa sentencia. Su cuerpo era viejo, sin duda alguna. Estaba tan gastado como un viejo reloj... Pero su espíritu era joven y estaba lleno de vida. Era muy fácil para aquellos dos, que tenían la vida por delante, aceptar con calma el hecho de que su número fuera retirado de la cabecera de la cama. Pero él no podía aceptarlo. No quería morir... La vida era maravillosa y no quería abandonarla. La amaba como siempre la había amado.

¡Morir! ¡Él! ¡Jamás! Hizo un movimiento que fué contestado con otro que partió de detrás de la mampara. Estaba siempre alerta esa joven. Se rió entre dientes. Trató de estarse quieto y de respirar tranquilamente, como si estuviera durmiendo, pues de otra manera ella se acercaría para preguntarle, con esa su voz tan amable y dulce, si necesitaba algo, y él no quería hablar ahora. Quería estar solo consigo mismo, para pensar, para planear la forma de engañar al doctor y a la enfermera, la forma de engañar a esa intrusa que rondaba alrededor de su cama, la forma de engañar a la muerte y asirse nuevamente a la vida. Debía reposar tranquilo y respirar como si estuviera dormido.

¡Si no hubiera malgastado su vida! Pero lo hizo siempre, recordaba, en tanto hundía más su cabeza en las almohadas. ¡Tanto!... Cuando uno es joven derrocha la vida. Horas, días, meses; la provisión parece inagotable y uno los echa por la borda. Si fuera posible recobrarlos...

— No puedes — le pareció oír una voz. — No puedes recuperar el tiempo que malgastaste...

Tuvo un estremecimiento. Esa voz ¿de dónde venía? Seguramente había allí una voz, ¿la habría él soñado?... Tal vez la enfermera... Abrió los ojos... Alguien estaba parado a los pies de la cama, y lo miraba. Sentía la mirada compasiva fija en él, pero los reflejos de la luz del fuego dejaban una claridad confusa que dificultaba el reconocimiento de las facciones, de las caras... No, no era la enfermera; pero era alguien familiar, amigable, querido... Hacía mucho tiempo que no recibía visitas. Allí estaba él, enfermo, tan enfermo que ellos pretendían que moriría, y nadie se acercaba ya a él. Ahora menos que nunca quería morir...

— No quiero morir — dijo a su amigo...

— Pero tu hora ha llegado; derrochaste tu tiempo — dijo la voz.

— Tal vez, tal vez. Amaba la vida y no quería dejarla. ¿Por qué había de dejarla?... Era tan hermosa y había en ella tanto que hacer, que ver y que conocer...

— ¿Y las horas que perdiste? — continuó la voz.

La luz del fuego vaciló.

SE reflejó en las blancas paredes de la sala de la escuela y sobre la brillante superficie negra del viejo piano. Se reflejó también sobre el escritorio de Miguel, en el que reposaba, abierto, su libro. Lo había apartado de sí; estaba muy obscuro para leer. Se paró frente a la ventana y miró hacia el espacio. El viento soplaba furiosamente y las ramas de los árboles golpeaban en la ventana. Después llovió, y el ruido de la lluvia, al castigar a los cristales, excitaba al niño y le daba miedo. Obscurecía y pronto se vería solamente lo que la luz del fuego quisiera iluminar.

Miguel se sentía miserable; se apartó de la ventana y fué a sentarse en una silla. Era de madera, y muy alta. Sus pies no alcanzaban al suelo, y esto, agregado a su miseria, hacía que se sintiese más niño y abandonado. Otras tardes, Elena, la criada, traía la lámpara de la escuela y dispersaba las tinieblas. Esa noche no vendría; nadie se acordaba de la sala de la escuela y del niño que se encontraba allí solo.

La casa, siempre alegre, estaba horriblemente triste. Ni un paso, ni una voz. Sólo un chirriar que venía de abajo, y en el cuarto el retumbar de la tormenta y el chisporroteo de la leña en el fuego. El fuego era de ordinario amistoso. ¿Y si se apagase? ¡Horrible idea!... Y entonces, desde lejos, llegó otro de esos ruidos apagados y misteriosos y el golpe de una puerta al cerrarse.

Abajo, donde Ella se encontraba. Por lo menos él suponía que fuese Ella. Lo habían llevado a su cuarto por la tarde temprano. Era un cuarto tan familiar; todo lo que había en él le era muy conocido. Allí detrás del biombo, se encontraba el canasto donde Ella guardaba los trajes de carácter que utilizaba para las grandes ocasiones. Alguna vez oyó decir que en su juventud había sido artista. Ciertamente, por eso o por algo más, Ella era distinta a todo el mundo. Pero esa tarde Ella fué diferente otra vez — diferente a ella misma. — Yacía pálida y quieta en su cama. Sus ojos estaban cerrados. No había hablado, ni se había movido. No había ni siquiera sonreído. Ella, que siempre sonreía y reía. Era terrible constatar que la pieza era la misma y Ella aparentaba ser tan distinta. A pesar del traje de hombre que usaba desde su último cumpleaños, tuvo miedo, y entonces lo sacaron de la pieza, y su padre, hablando con una voz extraña, dijo que ellos saldrían dentro de un par de horas y que él, Miguel, debía volver a la sala de la escuela y esperar allí. Un par de horas nada significaban. Sólo deseaba que pasasen pronto, pronto, para saber, saber fuera lo que fuese.

Se sintieron algunos pasos arriba en la escalera y en el pasaje; pasos lejanos allá abajo también, allá abajo donde Ella se encontraba, y luego el ruido de una puerta al abrirse.

Una puerta abierta. ¡Gracias a Dios!... Había estado sentado en esa sala una eternidad. No podía creer que fueran sólo las diez y media y que a las ocho y media había almorzado. Y el reloj marcaba las diez y media... Recién las había dado... Un horrible reloj dorado, con un caballero de manto y larga barba estudiando un pergamino...

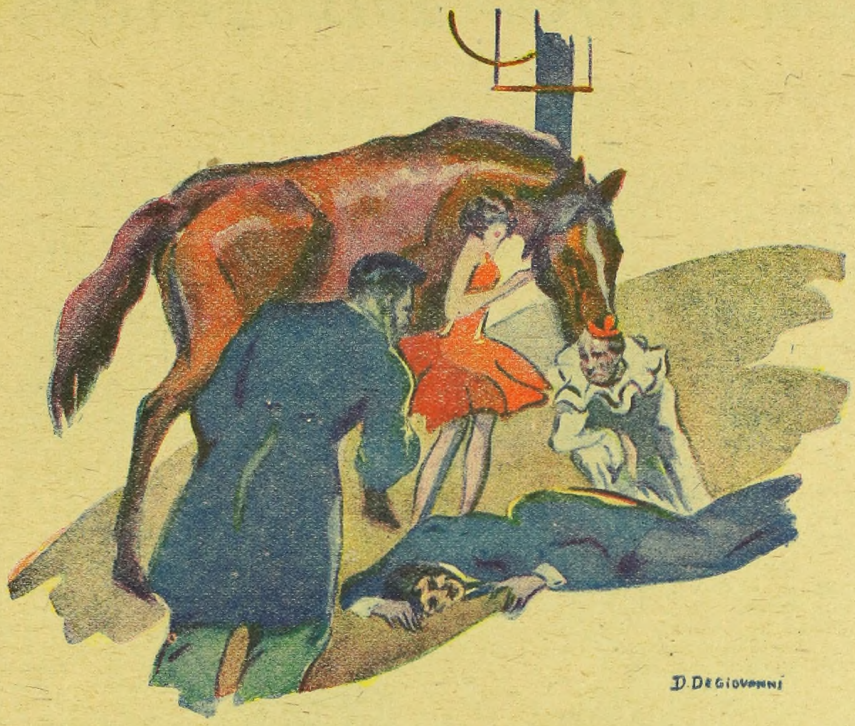
Miguel se sentó en el borde de la silla... Había enredado sus piernas en las patas de aquélla. Llevaba unas zapatos nuevos que temprano lo llenaron de satisfacción, pero que ahora le lastimaban horriblemente, porque no podía estirar los dedos en su interior.

La puerta volvió a abrirse. Si le hubiera llegado su turno... Pero no, era la criada, que venía a echar un vistazo... Se retiró en seguida... Miguel estaba nuevamente solo..., esperando... Si el tiempo corriese... Trató de pensar en esa tarde que salieron de paseo con el director. Con cierta complacencia se describió a sí mismo saliendo de la casa del dentista, tomando un autobús, llegando al restaurante donde se encontró con su padre, entregando su sombrero al mozo y sentándose para tomar su lunch; la única forma de hacer que se deslizasen los minutos, los terribles minutos de espera...

¡ESPERANDO!... Debió esperar horas... La sombra que proyectaba la negra barraca de enfrente, estaba seguro, había cambiado de lugar, mientras los dos caballos de carro que habían pasado frente a él, camino de la herrería, habían vuelto a pasar con las nuevas herraduras que les brillaban en los cuatro remos.

Al principio caminó de arriba para abajo. Veinte pasos hacia la derecha de la empalizada y veinte hacia la izquierda. Se había jurado no volver la cabeza para enterarse si ella llegaba, antes del décimoquinto paso. Pero no podía resistir su ansiedad y

(Continúa en la pág. 66)



"PERO LA BARRA NIQUELADA SE PARTIÓ EN DOS, Y TOGO, EL DESDICHADO TOGO, FUÉ A APAGAR LA TORMENTA DE SU VIDA EN MEDIO DE LA PISTA."

UN DRAMA EN EL CIRCO

(CUENTO)

Por OSCAR R. BELTRAN

Ilustración de Dolores De Giovanni

FECHA memorable aquella para las gentes del pueblo!... Por vez primera llegaba un circo. La gran carpa de lona levantábase en un baldío de extramuros, circundada por los carromatos con las jaulas de las fieras y las viviendas de los "artistas".

La "grandiosa función de debut" habíase anunciado para aquella noche, y ya por la tarde hubo que poner en la boletería el letrerillo de "No hay más localidades".

Willy, el acróbata empresario, frotábase las manos ebrio de alegría.

—¡Parece que en este pueblo empieza a enderezarse el negocio, muchachos!...

— Y llegamos en buena época. Ya se han acabado las lluvias y los fríos... — anotó Nelly con su vocecita de colegiala ingenua. Y de inmediato, para que no le fallara su vaticinio, porque era muy supersticiosa, dió con los nudillos tres golpes en un pilar de madera, diciendo: — ¡Tres, tres, tres!...

Kito, el malabarista japonés, que era catalán y por consiguiente muy amigo de tener opiniones propias y muy inclinado siempre a decir la última palabra, exclamó con suficiencia digna del mono amaestrado:

— Ahora correrá el dinero. Tened presente que los agricultores han vendido sus cosechas...

—¡A ver, chicas, si alguna de ustedes se casa con un estanciero rico! — gritó Willy, dirigiéndose al grupo de las mujeres y guiñando un ojo...

Y Nelly, la escuálida equilibrista, la de los labios bermellón rabioso, la de los cabellos de barba de choclo, la de los grandes ojos tristes, la que por la noche no dejaba dormir a sus compañeros con su tos aguda e implacable, exclamó mirando hacia la magnificencia pródiga de las pampas:

—¡Ah qué hermoso sueño!... ¡Casarse con un hombre de campo!... Yo cultivaría flores junto a la casa... Y por las mañanas, muy tempranito, con un delantal largo y un gran sombrero de paja, con una sonrisa de felicidad en los labios, bajo la bendición del sol, iría a darles de comer en la mano a los pollitos...

—¡Un cuadrito como para pintarlo!... — gruñó Corina, la gorda boletera, mujer del Hércules.

— Nelly está enferma de romanticismo... — diagnosticó riendo Hellen, la contorsionista.

— Lo que es por ahora — sentenció el catalán — tendrás que conformarte con seguir haciendo tus cabriolas sobre el alambre bajo el sol de acetileno, y al compás de esa murga canallesca que no sé cómo el público no la ha disuelto ya a balazos...

Como la cháchara llevaba miras de prolongarse, Willy ordenó:

— Bueno. ¡Cada uno a su trabajo!... Tú, Corina, a zurcir mallas... Tú, Hellen, a ensayar bien tu número, que la otra noche casi te desnucas... Y tú, Nelly, acuéstate y descansa antes de la función, que cada día te fatigas más y estás más flaca...

Aquí, el catalán se creyó obligado a ser gracioso:

—¡Tan flaca que cuando hace su número yo no distingo cuál es el alambre y cuál es la equilibrista...

El grupo se dispersó, riendo, en todas direcciones... (¡Oh la pobre alegría de las gentes del circo!... ¡La triste alegría que brilla un instante apenas, con luz prestada, como las lentejuelas de aquellos trajes multicolores de las bailarinas excéntricas!...)

La tarde empezaba a declinar. Los peones y los artistas movíanse en nerviosa actividad de colmena: bañaban a los caballos, preparaban los trajes, las pelucas y el "maquillage", ensayaban toques de clarín y redobles de tambor; en el carromato de los dormitorios algún matrimonio dirimía a gritos su disputa diaria, y allá, en su camarín de lona, la Corina recontaba el dinero de las entradas vendidas, preparando el "bordereau"...

Recorría Willy las jaulas de las fieras cuando, de pronto, a contra luz, surgió la figura retorcida y desagradable de Togo. El empresario quiso eludir el encuentro, pero no pudo..

—¡Eh, señor Willy!... Tenemos que hablar.

Venía de dar agua a las cebras. Dejó el balde en tierra.

— Bueno. Despacha pronto.

— En tres palabras cabe toda esta rabia, esta desesperación, esta tormenta de mi pecho.. Tres palabras encerradas en una pregunta: ¿Trabajo esta noche?

— No.

En los ojos del hombrecillo contrahecho hubo destellos de puñal asesino.

— Usted me había prometido que...

— Pero ¿no comprendes, muchacho, que ya no puedes bajar a la pista como antes?...

—¡Y usted me dice eso!... ¡Usted que nunca tuvo en su circo un número como el mío! ¿Se acuerda cómo se llenaba la carpa y cómo me aplaudía la gente cuando hacía mi salto mortal en los trapecios libres? Mi nombre estaba escrito en los cartelones con letras más grandes que el suyo: "Togo. El rey del aire..." ¡Y el público venía por mí!... ¡Por mí, únicamente! ¡Ah, señor Willy, usted no sabe..., usted no sabe qué enorme y rara alegría, qué satisfacción incomparable experimentaba cuando colgado por los pies en el trapecio grande empezaba a balancearme en el aire, y desde allá arriba contemplaba las caras boquiabiertas, asustadas... Y después cuando, al terminar el salto en que me jugaba la vida, volvía a sentarme en el trapecio y abría los brazos y las manos saludando al público como diciéndole: "¿Ven qué cosa más fácil?" Entonces, cuando estallaban los aplausos frenéticos y los gritos delirantes, yo me quedaba por un momento como hipnotizado.. En ese instante del aplauso no me hubiese cambiado por el hombre más poderoso de la tierra!... Pero eso fué antes del accidente... Antes de quebrarme la espina dorsal en aquella caída.. ¡Qué mal hicieron en no dejarme morir entonces!...

— Bueno, Togo... Bueno.. No te excites.

Pero Togo, alucinado ante el recuerdo, siguió hablando a borbotones:

—¡Claro!.. Eso fué antes... Después..., cuando quedé así, contrahecho, borraron mi nombre de los carteles... No me dejaron trabajar más..., y quedé como sirviente de las fieras... Pero una noche.., ¿se acuerda?... Una noche me dieron una escoba y me mandaron a barrer la pista durante le función... — Y Togo apretó las manos y los dientes con rabia incontenible. — Al verme entrar rengueando, y con esta figura, el público me tomó por un excéntrico y se rió mucho.. ¡Todavía están sonando en mi alma aquellas carcajadas!... Entonces usted me dijo que yo podía trabajar con el tony y el payaso en sus "reprises" y "entradas". Y yo me conformé con eso. ¡Yo pasaba sin protestas, resignadamente, de la gloria del aplauso a esta triste cosa de hacer reír..., y de hacer reír con mi propia desgracia!... Y ahora hasta eso me quiere negar usted, señor Willy.. ¡Yo le digo que no tiene corazón!...

— No es eso, Togo; no es eso. ¿No recuerdas que en las últimas funciones los chiquillos se asustaban de ti?

—¡Lo que hay es que usted me tiene envidia! ¡Sí, envidia!, porque yo daba el triple salto mortal y usted no puede hacerlo... ¡No puede hacerlo!... Usted apenas se balancea en el trapecio chico y alcanza el otro a tiempo.. ¡Me tiene envidia porque nunca lo han aplaudido como a mí!

— Cálmate, Togo. Yo nunca he pretendido hacer tú número. No puedo. Soy mucho más pesado que tú y más viejo. ¿No ves estos mechones de canas?.. Bueno, Togo; cálmate y no me guardes rencor. Sé razonable.... — Y le alargó la mano para estrechársela. Pero el otro se alejó rumiando su tragedia...

KITO!.. ¡Kito!...

— ¿Qué hay, rubia?

— Oye: ¿tú sabes si Willy ha tenido algo con el Togo?

— Nada. Lo de siempre: que no quiere convencerse de que ya no debe aparecer en la pista. ¿Por qué me lo preguntas? ¿Qué pasa?

— Mientras todos comíamos, Hellen vió al Togo que trepaba al mástil y andaba haciendo algo en los trapecios de Willy. Tengo miedo de que haya raspado los alambres o limado algún barrote.

— Y ahora es ya imposible ir a revisar los trapecios! La carpa está llena de público...

—¡Ay, tengo miedo! — dijo Nelly temblando. — ¡El corazón me anuncia una desgracia!...

También Kito tuvo miedo entonces. Cuando a la rubia le daban estas corazonadas era infalible. "El corazón me anuncia una desgracia" había dicho la noche trágica en que Togo se cayó del trapecio...

YA estaba por terminar la "grandiosa función de debut". Sólo faltaba el último número; el número sensacional de Willy en los trapecios. Mientras los payasos se abofeteaban divirtiendo al público, el empresario y Togo atisbaban por entre las cortinas que dividían el circo de los camarines.

—¡Mira: nunca hemos tenido una entrada como esta, Togo! ¡Aquí sí que vamos a hacernos ricos!.. Ahora sí podré recompensarte como mereces. En tus buenos tiempos me diste a ganar mucha plata con tus saltos mortales... Ahora voy a asociarte a mis negocios... Pero ya tengo que salir a hacer mi número. Luego hablaremos de eso...

El alma de Togo quedó por un momento como sumida en tinieblas. Cuando reaccionó pudo ver que, allá, en la pista, Willy estaba ya saludando al público antes de subir a sus trapecios.. Entonces Togo, desesperado, enloquecido, corrió dando saltos en su renguera, y antes que nadie pudiera impedir-

(Continúa en la pág. 54)

El hombre contradictorio

Por

ENRIQUE GONZALEZ TUÑON

Ilustración de Rodolfo Claro

DIJO para sí mismo el pobre hombrecillo contradictorio:

FRACASO

— No hay tragedia más torturante que presentir la muerte, experimentar el frío de su cercanía y no haber dicho todo lo que uno quisiera decir. Morir atiborrado de ideas, acongojado de bondad, ahogado en gritos que no se dejaron oír por falta de tiempo.

TRISTEZA

— El hombre vive en atmósfera de tristeza. Cuando ríe y cuando llora da tristeza. Ayer me irritaba el egoísmo gastronómico del burgués y hoy me produce pena. Pena infinita de comprender su ignorancia de bondad. ¿Cuánto no sufrirá cuando le llegue la hora de ver su alma al trasluz, descuidada, olvidada y mezquina?

EL DOCTRINARIO

— La vieja miserable acercóse a la mesa y extendió arrugada mano limosnante. Dijo que sufría hambre y frío y sueño. Pero el doctrinario no se conmovió. No le dió un céntimo porque era enemigo declarado de la caridad.

"La caridad — decía — es una ofensa." A lo sumo le hubiera dado un folleto explicativo de sus ideales.

PRÉSTAMO DE DIOS

— El alma es préstamo de Dios. El hombre ha obtenido su alma a crédito, y debe pagarla en cuotas de bondad para sentirse dueño de ella. Por desgracia, el hombre es insolvente, y si trampea al sastre, ¿cómo no va a trampearse a sí mismo?

Para los componedores del mundo, el alma es literatura. Sin embargo, el mundo tardará en arreglarse tanto como tarde el hombre en poseer su alma.

POBRECRISTO

— Este hombre se siente fuerte. Posa sus pies en sólido pavimento. No teme al mañana. De arriba abajo su figura infunde respeto. ¡Qué distinto es de aquel pobrecristo que va diciendo con la mirada: "Necesito dinero. ¿Quién me facilitará unos pesos?". El desconocido lo advierte y el amigo le niega el saludo.

REFLEXIÓN

— La función hace al órgano: ¡Veinte años y la dentadura echada a perder!...

EL SEÑOR REACCIONARIO

— Aquel señor obeso era el espectador más reaccionario del mundo. Caja fuerte de costumbres heredadas, arcón de ideas añejas, caduco texto de moral de confección que vistieron sus antepasados para disimular egoísmo. Entendía dos clases sociales: la de los que mandan y la de los que obedecen. Patrón y obrero, adinerado y proletario. Aborrecía toda palabra aromada de libertad y consideraba la huelga como una insolencia.

El alma del señor reaccionario era simplemente una cortina metálica.

Ubicado en su número de platea hacía esfuerzos inauditos para refrenar la indignación que le producía el espectáculo. En la barricada de "Los malos pastores" el hombre púsose de pie. No aguantaba más. La algarabía de la plebe encaramada en el paraíso, el tono declamatorio de los actores, la frase inflamada del revolucionario, roían la cortina metálica de su alma.

El señor reaccionario juró no volver jamás al teatro.

Apoltronado en confortable estancia, el hombre obeso entregóse a la lectura. Tenía entre sus manos un libro de Carlos Dickens: "Las campanas".

Y dijo a su oído el pequeñito mandadero friolento, resignado y con hambre:

"—No hay nada que llegue con tan exacta regularidad como la hora de comer, y nada que llegue con tanta irregularidad como la comida."

Y escuchó la voz animadora de las campanas diciendo al niño:

"— ¡Toby Veck, Toby Veck, buen ánimo! ¡Toby Veck, Toby Veck, buen ánimo; Toby!"...

Toby Veck acurrucábase en la cortina metálica del hombre obeso. Golpeábale tímidamente con los nudillos de los dedos. Y se hizo el milagro. El hombre abrió su alma a la criatura, y con la mirada húmeda de lágrimas deletreó la piedad.

EL ARTE POR EL ARTISTA

— ¿Cuál debe ser la finalidad del arte? Aquellos que se creen emancipados de prejuicios y avanzados de ideas, no hallan arte sin finalidad social, esto es, el arte útil. Tan útil como un par de zapatos, un abrigo, un bife a caballo. El sastre, el zapatero, el carnicero, son artistas en su oficio. Yo creo que la finalidad del arte es el arte. El arte por el arte. Y por momentos, cuando la humanidad me indigna, digo el arte por el artista. El arte para uno mismo. Así se explica la triste sonrisa del escritor muerto de hambre. No serán para él los goces materiales, la buena mesa, el amor.

Pero, en cambio, para él, exclusivamente, es el arte, el placer de construir belleza para su sola emoción.

CÁLCULO

— Explicaba el espíritu del cálculo:

"Nunca me preocupó la existencia o inexistencia de Dios. Sin embargo, creo en Él. Si no existe, paciencia, no habré perdido nada. Si por casualidad existe, iré con alguna ventaja al otro mundo."

GENTE QUE NO QUIERE COMPROMETERSE

— Existe un numeroso tipo de hombre que no hace daño a nadie. Un tipo inofensivo que trabaja y se entretiene honestamente regulando sus diversiones de acuerdo con su bolsillo y el calendario. Ama la democracia, cuida de su paraguas y de los chanclos de goma que usa en días lluviosos, y a veces lee editoriales sesudos en periódicos de inalterable seriedad conservadora.

La tradición de la familia lo empuja al matrimonio, y forma un hogar. Si la mujer colabora en la libreta de ahorro, tanto mejor. Con el tiempo adquiere una casita a plazos y procura carrera provechosa para su cría.

Envejecido, vive sus días plácidamente, cuando no lo malhumora el reuma o la arterioesclerosis. Y muere en paz con los santos sacramentos.

El mayor de los hijos hereda el paraguas y los chanclos.

En todas las épocas hubo mayoría de gente que no hizo daño a nadie. Gente discreta cuyo mundo es cáscara de nuez. Gente pacífica cuya solidaridad con el género humano se reduce al estrecho vínculo familiar; gente que no quiere comprometerse.

Nadie llame a esa puerta si tiene sed. El hombre que no quiere comprometerse le negará una copa de agua.

ASALTANTES

— Si un tribunal invisible examinara con rayos X las acciones de los hombres, absolvería a los asaltacaminos y condenaría a los asaltaconciencias.

REFLEXIÓN

— Hurgándose las encías reflexionaba el bohemio desdentado: "¡Y dicen que Dios da pan a quien no tiene dientes!"

PIEDAD

— ¡Cuánta piedad por el género humano había en aquel que dijo: "¡Sed compasivo con los animales!"

MI PUEBLO

Mi pueblo es misericordioso. Es un pueblo cuya compasión llega hasta la violencia. La policía se ve obligada a custodiar la perrera — prisión con ruedas de animalitos condenados a muerte — y a proteger a los cazaperros.

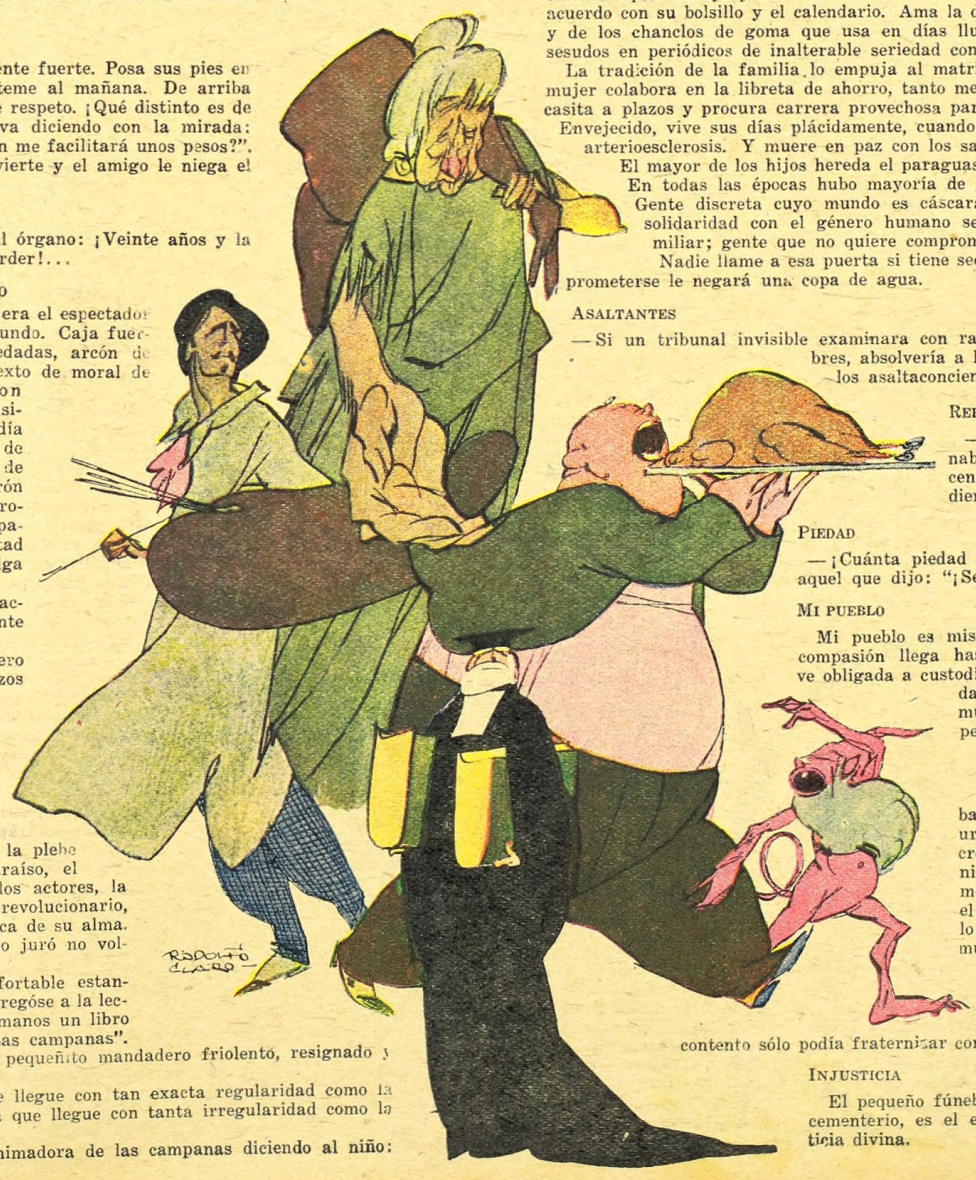
EL NOVELISTA ESCÉPTICO

El novelista escéptico monologaba:—¿Vale la pena madurar obras, urdir tramas, elaborar conceptos, crear, en una palabra? Soy insignificante escritor, el más anónimo de cuantos existen, pero, en el inverosímil caso de que fuera lo contrario, ¿por qué recrear al mundo indiferente a mi angustia?

A pesar de estas inquisiciones, el novelista realizó amorosamente su obra. Y lo hizo porque en su incurable descontento sólo podía fraternizar con sus personajes.

INJUSTICIA

El pequeño fúnebre blanco que rueda camino del cementerio, es el ejemplo más triste de la injusticia divina.



La página para la casa

CHARLAS SOBRE URBANIDAD

DIVERSAS REGLAS

En las reuniones o círculos donde veamos que se ignoran las reglas de la etiqueta, nos limitaremos a observar aquellas que sean absolutamente indispensables para conducirnos con dignidad y decencia.

El observar además aquellas que sólo tienden a comunicar gravedad y elegancia a los actos sociales mortificaría a los circunstantes, pues creerían que iríamos a ostentar entre ellos la superioridad de nuestra educación.

Siempre que una persona incurra en nuestra presencia en una falta cualquiera, usemos de un discreto disimulo y aparezcamos como si nada hubiéramos advertido.

Ninguna consideración puede obligarnos a cultivar relaciones que evidentemente hayan llegado a sernos perjudiciales; pero nada nos autoriza tampoco para cortarlas bruscamente, en tanto que nos sea posible contemplar el amor propio de personas de quienes hemos recibido muestras de estimación y afecto.

Cuando nos veamos, pues, en tan penosa necesidad, apelemos a las frías fórmulas de la etiqueta, de que usaremos sin dejar nunca de ser "afables", y omitiendo todo acto de familiaridad en el trato con la persona a quien nos importa alejar de nosotros conseguiremos indudablemente nuestro objeto, sin causarle el sonrojo de manifestárselo por medio de una explicación.



MARUJA.

SELECCIONAD LOS ALIMENTOS

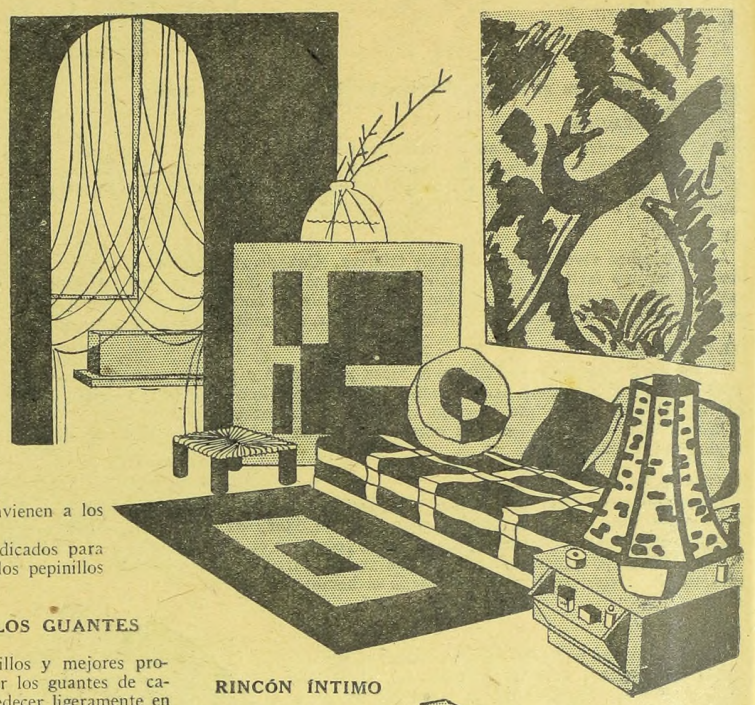
Las cebollas

Cebollas crudas con manteca y mucho pan no pueden ser digeridas más que por los estómagos sanos y robustos, por gentes dedicadas a trabajos rudos y cuyas tareas se verifiquen al aire libre. Bien cocidas, son nutritivas, excitantes y diuréticas; fritas, en cambio, en manteca, son sumamente indigestas y propenden a los eructos.

En guisados, rellenos, estofados, purés, etcétera, se sirven como guarnición obligada.

En esta forma no convienen a los estómagos delicados.

Tampoco son muy indicados para esa clase de estómagos los pepinillos en vinagre.



PARA LIMPIAR LOS GUANTES

Uno de los más sencillos y mejores procedimientos para limpiar los guantes de cabritilla consiste en humedecer ligeramente en agua un pedazo de franela, pasándola en seguida sobre jabón en polvo y frotando con ella los guantes, tendidos sobre los dedos o sobre varillas.

Después se enjugan con un pedazo de franela seca.

Se puede emplear también de igual manera una mezcla líquida de leche y carbonato de sosa.

PARA CURAR LOS ENVENENAMIENTOS

El té se emplea contra los antimoniales, cicuta, cólchico, nicotina y cinc.

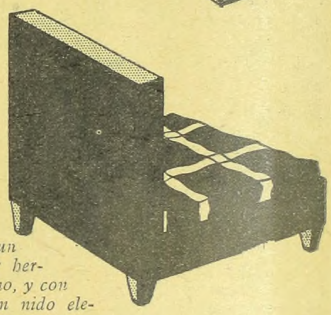
El aceite contra la mayoría de envenenamientos, menos el de las cantáridas.

El vinagre contra los originados por el amoníaco, potasa, sosa (lejía).

El agua de jabón contra los producidos por los ácidos.

Resumiendo: debe saberse que con substancias caseras, como los huevos, jabón, leche, sal, café, té, vinagre y aceite se tienen recursos sobrados para atender a las más usuales intoxicaciones.

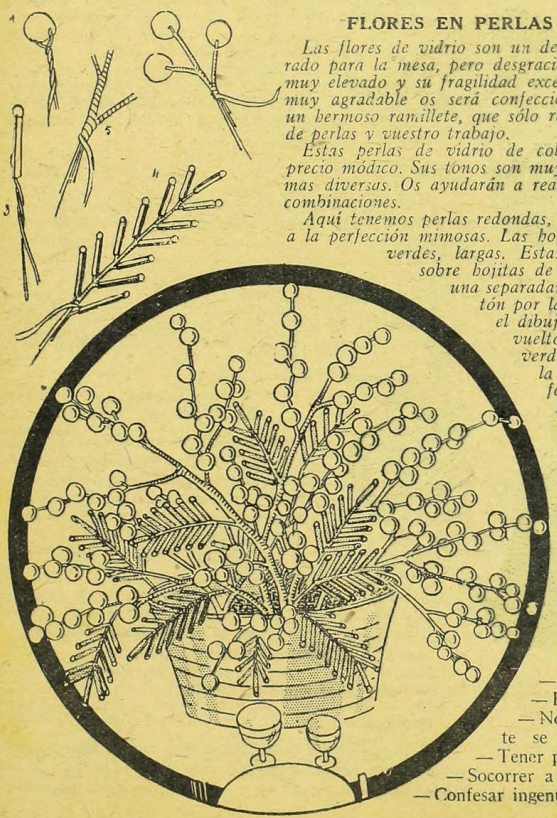
RINCÓN ÍNTIMO



Esta habitación, que es la que continúa del baño, es nada menos que el boudoir de una joven moderna.

Un bajo diván recubierto de un bello tapiz moderno, cualquier mueble al laqué, un gran abat-jour con pantalla de pergamino, una alfombra, una banqueta, un sillón, un biombo y cualquiera flor hermosa en un vaso de murano, y con poco habremos creado un nido elegante para la hora del reposo.

FLORES EN PERLAS DE VIDRIO



Las flores de vidrio son un delicado y vistoso decorado para la mesa, pero desgraciadamente su precio es muy elevado y su fragilidad excesiva. En consecuencia, muy agradable os será confeccionar vosotras mismas un hermoso ramillete, que sólo requerirá la adquisición de perlas y vuestro trabajo.

Estas perlas de vidrio de colores distintos son de precio módico. Sus tonos son muy agradables y sus formas diversas. Os ayudarán a realizar las más variadas combinaciones.

Aquí tenemos perlas redondas, amarillas, que simulan a la perfección mimosas. Las hojas se hacen de perlas verdes, largas. Estas perlas se montarán sobre hojitas de latón muy fino, cada una separadamente, y pasando el latón por la perla, como lo indica el dibujo (1). *El latón es envuelto en seguida con seda verde, que une así cada perla a la precedente para formar un ramito* (2). *Las perlas largas se montan con una perla redonda en la extremidad, que a su vez está montada como las precedentes, pasando las tiritas de latón por la perla larga* (3). *Éstas también se terminan como las otras, envolviéndolas con seda verde* (4 y 5).

CONVIENE SABER QUE...

—Para limpiar el calzado de color da muy buen resultado una cera preparada con la siguiente fórmula: échense en un recipiente dos onzas de cera de abejas rallada y ciento veinticinco centímetros cúbicos de trementina, y póngase a la acción del fuego hasta que la cera se disuelva. Fría, la preparación se aplica al calzado y se saca brillo friccionándolo.

—Para perfumar la ropa empléese la siguiente mezcla:

Flores de espliego.....	75 gramos
Benjuí en polvo.....	20 „
Esencia de lavanda.....	1 gota

Introducido todo en una bolsita, se coloca entre la ropa blanca o se prende en los vestidos.

DIEZ COSAS EXCELENTES

—Reflexionar antes de tomar alguna resolución.

—Callar cuando uno se siente irritado.

—Evitar o huir de las disputas.

—No creer fácilmente lo que cuentan los murmuradores.

—No hablar mal de nadie.

—Hacer el bien que se pueda a todos.

—No rehusar hacer un favor cuando buenamente se puede.

—Tener paciencia con todos.

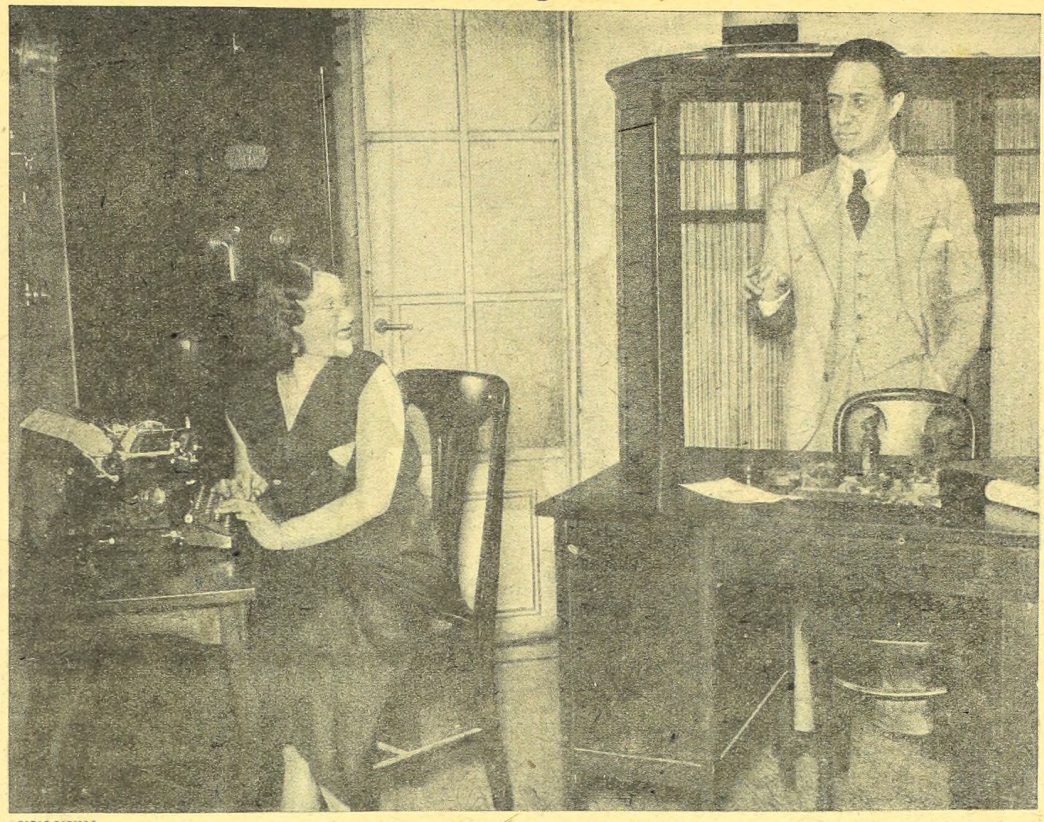
—Socorrer a los desgraciados.

—Confesar ingenuamente los propios errores cuando se conocen.

REFLEXIONES

Así como el agua dulce de la clara fuente, serás tú dentro del hogar: templada en los fríos y helada en los calores, constituyendo contrapeso que mentenga en equilibrio la vida íntima de la familia, para lo cual ni pecarás de extremosa, alegrándote en demasía, ni entristeciéndote sobradamente; de modo que cuando estén todos descontentos acudan a ti como a esperanza íntima.

Harás, pues, de la serenidad una de tus virtudes, y con ella protegerás la paz interior de tu casa y de los tuyos, siendo templada en el invierno y nieve en el verano, como el agua dulce de la clara fuente que cantara Garcilaso.



FOTOS PADILLA

Las comedias de EL HOGAR

LA TREINTENA

Un acto de JACQUES NATANSON

La actriz Fina Suárez y el actor Samuel Jiménez, del teatro Cómico, se prestaron gentilmente para la interpretación gráfica de esta comedia.

UN departamento en Auteuil. Un departamento casi nuevo, de un casi flamante matrimonio. Todo confort. Agua caliente y "pavaditas" automáticas, como ellos dicen. Todo el confort en la casa; un poco menos en el departamento, pero ya lo tendrá. Auteuil no se hizo en un día. Y luego, ¿no es cierto?, se está tan poco en la casa. Con tal que haya sitio para moverse, los muebles necesarios para comer y dormir, un hermoso cuarto de baño y un gramófono para los domingos de invierno. Es de mañana. Las ocho y cuarto. El Señor anuda su corbata con gestos seguros. La Señora, apoyada en la almohada, dormita aún y sueña que se levanta.

A corta distancia la sirvienta hace ruido.

Señor. — ¡Paulina!

Señora. — *(Sobresaltada.)* ¿Queridito?

Señor. — Tengo treinta años.

Señora. — Ya lo sé, desde que anoche hemos festejado tu aniversario.

Señor. — Un aniversario no quiere decir nada. Es una formalidad, una pequeña ceremonia, un anticipo a la ancianidad. Te pasan la consigna: "Usted no tiene ya veintinueve años, usted tiene treinta. ¡En marcha! Ahí tiene usted para trescientos sesenta y cinco días." *(Se coloca el chaleco.)* No es nada un aniversario. Todo el mundo festeja uno por año. *(Se coloca el saco.)* Hoy es otra cosa. Es la primera vez que me levanto teniendo treinta años. Comienzo mi primer día de hombre de treinta años. *(Recupera los objetos que deben "amueblar" los bolsillos: cartera, carnet, lapicera etc.)* Es emocionante. ¿No te parece?

Señora. — *(Dormida.)*

Señor. — ¡Paulina!

Señora. — *(Definitivamente despierta.)* ¡Sí, querido!

Señor. — La treintena significa algo.

Señora. — ¡Ya lo creo!

Señor. — ¿No te llama la atención?

Señora. — Me llamará cuando me toque el turno. *(Se levanta.)* Te confieso que por el momento no me doy cuenta.

Señor. — En resumen, ¿no he cambiado nada?

Señora. — *(Conciliadora.)* Evidentemente. Ahora eres un hombre.

Señor. — ¿Cómo... ahora? ¿Acaso antes era un niño?

Señora. — No he querido decirte eso... Eras... En fin, tienes treinta años.

Señor. — Es tan simple, y es, sin embargo, inmenso. Tú no puedes imaginar...

Señora. — ¿Sabes que el desayuno está listo?

(En tres pasos están en el living-room. Dos pasos más, y llegan a la pieza que desempeña sin amplitud el papel de comedor. Medio paso más, y están sentados. Café con leche. Carne fría. La sirvienta trae huevos pasados por agua.)

Sirvienta. — Buen día, señora. Buen día, señor. Están un poco cocidos. Los puse a hervir cuando el señor salía del baño.

(Es una fórmula ritual, que se modifica según el día. La sirvienta se retira.)

Señor. — Realmente, me siento otro hombre. Me parece que la vida comienza hoy.

Señora. — Muy amable...

Señor. — Pero sí. Es como si comenzara la vida contigo. Es encantador. ¿Y sabes lo más curioso? Será el primer signo de madurez, ¿no es cierto? Me encuentro joven y fuerte. Una juventud y una fuerza atemperadas, bien entendido, pero felices y plenas. ¡El verano de la vida, como quien dice!

Señora. — La treintena te favorece.

Señor. — Estoy muy contento. Tengo la impresión que toda la tierra tiene treinta años — salvo tú, — y que el porvenir es rico en promesas.

Señora. — Sin duda, te van a aumentar el sueldo.

(Ella ha hecho mal en decir esto; pero ella lo ha dicho. Desde luego, porque hace poco tuvo una discusión bastante acalorada sobre un vestido de fiesta. En seguida, porque Pedro, su marido, parece demasiado satisfecho de tener treinta años, y porque a ellas no les agrada, en general, comprobar un júbilo que no han proporcionado... El desayuno se ha concluído fríamente. La despedida no es menos cordial. Un beso de puerta abierta. Separación. Pedro camina por la vereda, vuelve la cabeza para decir "adiós" con la mano. Luego gira hacia la derecha, recorre cuarenta metros y llega al garage. Mil coches. El suyo no es el más potente ni el más lujoso. Pero hace ruido. Las manos en el volante, Pedro aguarda que lo impulsen hacia adelante. Un viejo mecánico lo interpela.)

Mecánico. — ¿Nafta, señor Foltier?

Pedro. — Gracias, Roberto; anoche cargué.

Mecánico. — ¿Agua, entonces?

Pedro. — Si le parece, viejo.

(Dos minutos que se pierden, mientras se llena el refrigerante.)

Mecánico. — ¿Tendremos lluvia?

Pedro. — ¿Le parece?

Mecánico. — Mi gota no me engaña nunca. Usted no sabe lo que es eso, señor Foltier. Usted es joven...

Pedro. — ¡Eh! ¡Eh! Ya tengo treinta, viejo.

Mecánico. — Nadie lo diría.

Pedro. — Ni más ni menos. Ya no se es un muchacho.

Mecánico. — *(Que posee la sagacidad de todos los predispuestos a la propina.)* ¡Eso sí! Yo me decía desde hace algún tiempo que usted era una persona cada vez más seria e importante...

(Tres francos. Salida airosa. La circulación. Aceleradas y frenadas. Calles en compostura y agentes con bastones blancos. Detenciones, partidas, inconvenientes. Golpes de freno, de acelerador y de paragolpes. La travesía de París con ira. Rascacielos. Los escritorios del Jabón Soap. Ciento cincuenta hombres jóvenes de cuello bajo y espaldas amplias. La jerarquía sólo se manifiesta en el corte y la calidad de las telas. Y también en la suavidad más o menos estirada de las corbatas. Dactilógrafas. Apretones de manos y saludos con la mano. Pedro llega a su escritorio. "Subdirección de agentes de provincias". Él es el subdirector de agentes de provincias. Este título le evita figurar en los grandes salones cortados por mamparas de vidrio. Tiene derecho a un escritorio aislado, en una pieza minúscula y obscura. Se instala. Cigarrillo. Lectura del correo. Lápiz azul y colorado. Golpes de teléfono técnicos e internos. Un llamado de arriba: "Llaman al señor Foltier a la Dirección.")

Pedro. — *(Emocionado.)* ¡Ya está!...

(El corazón, ágil, le lleva hasta la altura, es decir, que desciende al primer piso. Un director lo recibe.)

Director. — Señor Foltier, estamos satisfechos con usted.

Pedro. — Señor director...

Director. — Salvo una que otra pequeña negligencia...

Pedro. — Si ha existido alguna, no se repetirá, señor director. Es posible que me haya ocurrido demorar una respuesta, o de no estimular como es debido a nuestros agentes. Yo era joven. Pero todo va a cambiar. Tengo hoy treinta años.

Director. — Lo felicito, señor, por su edad y sus propósitos. Me complace anotar la feliz coincidencia que me autoriza a anunciarle oficialmente que el señor director de las agencias de provincias asumirá en el corriente año la dirección de una de nuestras filiales en el extranjero, y que hemos pensado en usted para reemplazarlo aquí.

Pedro. — *(Radiante.)* Señor director...

Director. — Entretanto, mi querido amigo, hemos pensado que no haríamos un llamado en vano a su adhesión, a su abnegación, a su espíritu de cuerpo y a su amor por la casa...

Pedro. — Claro está, señor director...

Director. — Usted no debe ignorar que la crisis actual nos impone economías dolorosas. No se alarme usted: no pensamos privarnos de una colaboración tan preciosa como la suya. Hemos decidido únicamente reducir el veinte por ciento de su sueldo, como el de todo el alto personal, que seguiremos conservando. ¿Estamos de acuerdo?

Pedro. — Señor director...

Director. — A un hombre de su edad puedo hablarle como a un camarada. La situación es grave. Es el caso de aceptar o irse. La reducción se hará efectiva desde este mes.

Pedro. — Pero estamos a 23...

Director. — Más a mi favor. Hasta pronto, señor Foltier.

(La mano. Pedro regresa a su escritorio. Está menos orgulloso. Época del diablo, en que no se pueden cumplir los treinta años tranquilamente. Pero reflexiona que un hombre de treinta años no debe dejarse conmover por las vicisitudes de la fortuna. A los treinta años la lucha decisiva no hace sino comenzar. ¡A la obra! Empuña un manojo de cartas y toca el timbre. Aparece una dactilógrafa, delgada y morena, ojos garzos.)

Dactilógrafa. — Buen día, señor.

Pedro. — ¡Ah! ¿Es usted, señorita? Buenos días. ¿La señorita Romain está enferma?

Dactilógrafa. — Ella tomará su servicio mañana. La reemplazo por última vez.

(Ella deja escapar un suspiro profundo, que Pedro no advierte. O tal vez se cree en el deber de no advertirlo. La dactilógrafa se sienta para aguardar el dictado. Es decir, que ella cruza las piernas muy alto y se inclina hacia adelante.)

Pedro. — ¿Está lista, señorita? *(Dictando.)* "Señor Truffaut, director de los grandes almacenes de

(Continúa en la pág. 20)

Pedro. — ¿Está lista, señorita? (Dictando.) "Señor Truffaut, director de los grandes almacenes de Mayena, Chateau-Gontier. Mi muy estimado agente..."

Dactilógrafa. — Le deseo un buen aniversario...

Pedro. — ¿Qué?

Dactilógrafa. — No al señor Truffaut. A usted.

Pedro. — Le doy las gracias; pero, ¿cómo lo sabe usted.



LOS MODELOS PARA FIESTAS

1 Hecho totalmente en encajes y puesto sobre tafetán, ofrece un aspecto magnífico. Capita del mismo material y rico efecto sobre la falda.

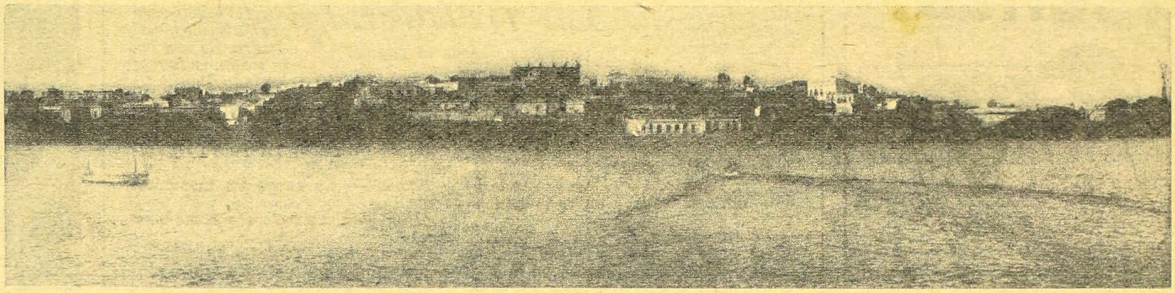
2 Modelo en satin blanco ceñido sobre las caderas para cobrar luego mayor soltura en la falda. Mangas abullonadas y ausencia del cuello.

3 Modelo en chiffon con adornos de líneas diagonales y gran cantidad de plumas en su parte inferior. Usado bajo un saco de terciopelo.

4 Elegante vestido en tafetán roio con lazo y cinturón del mismo género. Ausencia de mangas y amplitud en la falda, que es bastante larga.

5 Este sencillo modelo de capita puede ser perfectamente usada sobre el vestido anterior. Su corte no ofrece dificultades y es muy cómoda.

La Patagonia paraíso terrestre de los cazadores



Carmen de Patagones y el río Negro.

LA Patagonia, "el mar de tierra" del indígena, "el territorio del porvenir" del europeo, es una de las regiones más extensas y variadas.

Por su topografía, que no ofrece obstáculos a las expansión ferroviaria, como por la fertilidad de sus tierras y la bondad de su clima, se halla abierta a una corriente inmigratoria que aumenta año tras año.

No es una llanura uniforme y monótona como generalmente se cree, desprovista de árboles, pues predominan las llanuras pastosas y cubiertas de arbustos, como en la provincia de Buenos Aires, existiendo también algunas regiones boscosas, ricas en caldenes y algarrobos. En su parte central no faltan algunos grupos de sierras de poca altura (con un máximo de cuatrocientos metros), pero ricas en yeso, cal y sulfato de cobre. La Patagonia se halla atravesada de norte a sudeste por numerosos ríos que forman grandes lagunas, a causa de la escasa pendiente del suelo, que no permite desagües. Es esa la sede natural de las más variadas especies de pájaros, patos silvestres, cisnes, avutardas, gaviotas, flamencos, garzas, etc.; como tampoco faltan las nutrias, de las que se hace una caza despiadada por el valor de su piel.

En cuanto a la densidad de su población, puede considerarse aún un territorio desierto casi, habiendo perdido completamente la fama legendaria de que todavía goza. El indio astuto, feroz, cazador y guerrero, jamás dominado, no existe más que en la fantasía exaltada o en las novelas de Maine Reid y de Aimard. Los pocos que sobreviven al exterminio de la raza son seres inofensivos, ignorantes y embrutecidos por el alcohol o minados por la tisis, verdaderas sombras de lo que fueron.

Los sobrevivientes de la clásica Patagonia, reducidos por la dominación extranjera, trabajan con preferencia como peones en las estancias, donde difícilmente permanecen por mucho tiempo, porque el gaucho es por instinto indolente y andariego.

No obstante la explotación hecha durante la guerra y los frecuentes incendios, hay aún en aquel territorio bosques inmensos compuestos en su mayor parte por caldenes y algarrobos.

Las praderas, "las inmensas praderas", son habitadas por infinitas razas de animales silvestres: guanacos, ñandúes, liebre europea, liebre patagónica, etc. Estas últimas viven en grupos numerosos, tienen una sola cría y están casi siempre sentadas sobre las patas posteriores, que son muy desarrolladas, como las del canguro. Se matan fácilmente con winchester calibre 44, pues a cincuenta y cien metros se sientan y miran curiosamente al cazador; la carne es blanca; cocinándola al asador, es un bocado delicado, mucho más que el de la liebre europea.

Hay también gran cantidad de peludos, mulitas (especie de armadillo), perdices chicas, martinetas, perdices de bosque o montaraces y coloradas, pájaros éstos que se parecen al faisán común.

Son de carne exquisita y por eso muy perseguidas. Hay también venados y gamos que pronto desaparecerán, pues los estancieros no piensan protegerlos.

La perdiz chica es muy abundante en la región. Es presa favorita de los cazadores, pues su carne es blanca y muy sabrosa, especialmente en escabeche.

La montaraz, perdiz de bosque, de pico más largo que la perdiz chica, a la que supera también en sus dimensiones, vive sola, y por eso tiene una exquisita carne blanca. La martineta se encuentra en bandadas numerosísimas compuestas por centenares de individuos. Es un poco parecida a la gallina faraónica en los colores de las plumas y con un copete sobre la cabeza que hace recordar al pavo real. En el tiempo del celo andan de tres en tres, un macho y dos hembras. Ponen siete huevos hasta tres veces por año. Los huevos son verdes y grandes como los de polla. Su carne tiene menos aceptación en los mercados por razón, tal vez, de su abundancia, debido a la mayor oferta.

La colorada es la reina de las praderas. Más grande que la martineta (a la cual debe el nombre), tiene un pico largo y un poco encorvado con el que escarba constantemente la tierra, buscando el macachín, planta que es un tubérculo chico y muy sabroso. Evita los ataques del perro y pone a prueba su olfato y su bravura con una astucia consumada. Es, por otra parte, constantemente caminadora, yendo en yuntas durante la primavera. Pone hasta nueve huevos del tamaño de los de la gallina y de color chocolate.

Los pobladores no se toman la molestia o el lujo de cazarla con escopeta: con un rebenque o con una red como la que sirve para atrapar mariposas, cazan hasta dos o tres docenas en poco tiempo. En los días más templados de invierno, salen a ca-

(Continúa en la pág. 22)

Todos los días a la misma hora

Para gozar de buena salud es indispensable mover el vientre todos los días; y si es posible, siempre a la misma hora, para que el organismo funcione como un reloj.

Para combatir el estreñimiento y adquirir la costumbre de mover el vientre todos los días, no es necesario recurrir a purgantes violentos de feo gusto, sino a un laxante suave y seguro como la

Santeina

(DIOXIDRIFTALOFENONA)

que es el remedio soñado para curar el estreñimiento.

Con la Santeina se consigue resultados seguros; no irrita, no produce cólicos, ni acostumbramiento; reeduca el intestino haciéndolo funcionar normalmente todos los días.

Se presenta bajo forma de ricas pastillas de chocolate que gusta a todos; puede tomarse a cualquier hora, no requiere cuidado alguno.

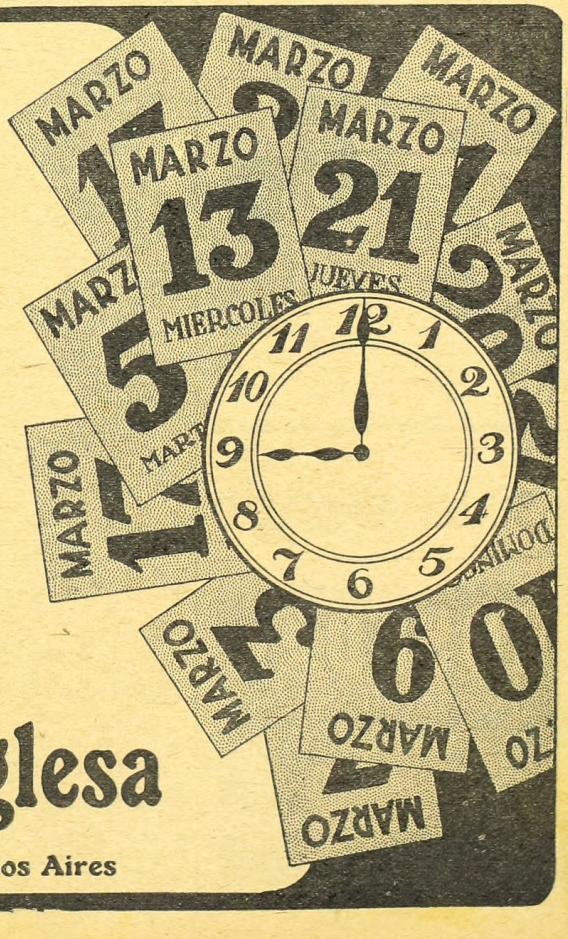
Una es laxante, dos o tres son purgantes.

En todas las farmacias y en la

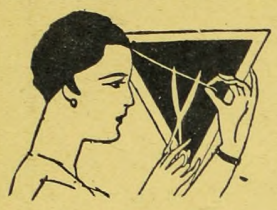
Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

Sarmiento y Florida **Buenos Aires**



¿Canas?



Signo de Vejez

La Loción Brillante devuelve el color natural primitivo (castaño, rubio o negro) en pocos días. No es tintura. No mancha y no ensucia. Su uso es fácil, limpio y agradable.

La Loción Brillante es una fórmula científica del gran botánico Dr. Ground, cuyo secreto costó $ 200.000 m|n.

La Loción Brillante suprime la caspa, el prurito, la seborrea y todas las afecciones parasitarias, así como combate la calvicie, tonificando las raíces capilares.

La Loción Brillante es usada por la alta sociedad de Buenos Aires y Montevideo.

En Venta: Farmacia Franco-Inglesa, Sarmiento y Florida, Buenos Aires. En Rosario: Farmacia "El Cóndor", Córdoba 864. En Córdoba: M. Munté (h.), Rosario de Santa Fe 165, y en todas las farmacias y perfumerías.

Quite las

Pecas

LA "Crema Bella Aurora" de Stillman para las Pecas blanquea su cutis mientras Ud. duerme, deja la piel suave y blanca, la tez fresca y transparente, y la cara rejuvenecida con la belleza del color natural. El primer pote demuestra su poder mágico.

Quita las Pecas Blanquea el cutis

CREMA BELLA AURORA

De venta en toda buena farmacia

FARMACIA FRANCO INGLESA
SARMIENTO y FLORIDA Bs. Aires

Crema Keunecke: por su suavidad en el acto para el tocador de las damas, se usa con todos los polvos, por su tersura, o los señores después de afeitarse. Recomendada por Franco Inglesa; vende Gibson, Estrella y casa de Art. Tocador, o Moreno 80, Chacabuco.

Los Sordos Oyen

Si está cansado de pasar por mudo o cosa parecida debido a su sordera, entérese lo que es el **"ACOUSTICON"** último modelo. Mi experiencia de 24 años en la venta de los mismos está a su disposición. Vd. oirá bien de inmediato. Entre mis clientes hay médicos, prueba de su eficacia. Pida folletos. Envíe 30 centavos en estampillas para gastos. No se deje engañar con aparatos deficientes. Personalmente pruebas gratis. No tengo sucursales ni agentes.



Representantes para la Argentina, Uruguay, Chile y Paraguay: **Sr. Julio Valle, Calle C. Pellegrini Nº 603, Buenos Aires.**

Escuche Radio

ROSEDAL

Tiñe maravillosamente SIN FALLAR NUNCA dando a las telas colores vivos, firmes y brillantes.

La treintena

(Continuación de la pág. 17)

Mayena, Chateau-Gontier. Mi muy estimado agente..."

Dactilógrafa. — Le deseo un buen aniversario...

Pedro. — ¿Qué?

Dactilógrafa. — No al señor Truffaut. A usted.

Pedro. — Le doy las gracias; pero ¿cómo lo sabe usted?

Dactilógrafa. — *(Enrojeciendo.)* Por una camarada. Ella ve todas las fichas.

Pedro. — Bien..., bien... "Señor y estimado agente..." Tiene memoria esa camarada. ¿Ella sabe la fecha del nacimiento de todo el personal?...

Dactilógrafa. — ¡Oh, no, señor! Es porque yo le había hablado de usted... *(Ella baja los ojos.)*

Pedro. — ¡Ah! ¡Usted le había hablado de mí!...

Dactilógrafa. — *(Muy colorada.)* Sí...

Pedro. — "Señor Truffaut. Chateau-Gontier."

Dactilógrafa. — *(En un suspiro.)* Yo había querido conocer su edad...



Dactilógrafa. — La mejor edad para un hombre. ¿No le molesta que le diga estas cosas?
Pedro. — ¡No, criatura! ¿Qué edad tiene usted?
Dactilógrafa. — Diez y nueve.
Pedro. — Es lo que yo decía. Una criatura. ¿Quiere usted almorzar conmigo?

(Pedro advierte que está pasando algo insólito. Capta de un golpe de vista las piernas nerviosas y la garganta emocionada.)

Pedro. — Bueno..., bueno...

Dactilógrafa. — Yo había apostado que tenía treinta. No me había equivocado en mucho.

Pedro. — ¿Parezco tenerlos?

Dactilógrafa. — Sí y no. Usted tiene la juventud de un hombre de veintitrés años. Pero infunde respeto como un hombre de cuarenta.

Pedro. — *(Sorprendido.)* ¡El verano de la vida!

Dactilógrafa.—La mejor edad para un hombre. ¿No le molesta que le diga estas cosas?

Pedro. — ¡No, criatura! ¿Qué edad tiene usted?

Dactilógrafa. — Diez y nueve.

Pedro. — Es lo que yo decía. Una criatura. ¿Quiere usted almorzar conmigo?

Dactilógrafa. — *(Escarlata.)* ¡Cómo no!

(Ella ha conseguido lo que quería. No ha hecho uso del genio, pero sí ha puesto en juego un poco de astucia. Y un cierto sentido de oportunidad. Ella sonríe, imagina sueños de oro y piensa en todos los matrimonios que va a desunir.)

Pedro. — Nos encontraremos a las doce y cuarto en la estación "Artes y Oficios".

Dactilógrafa. — Muy bien.

(Golpean a la puerta.)

Pedro. — "Grandes almacenes de Mayena. Chateau-Gontier."... ¡Adelante!...

(Entra Andrés Cavendish. Es el gran amigote de Pedro. Antes del casamiento, eran inseparables. Como es natural, la señora de Foltier mira con desagrado a Cavendish. Como es natural, Cavendish se esmera en "desmatrimoniar" a Pedro. Es una lucha sorda, en la que hasta ahora ha triunfado Paulina.)

Cavendish. — Buenos días, "treintenario". Si la palabra no existe, peor para ella.

Dactilógrafa. — *(A Pedro.)* ¿Volveré más tarde?

Pedro. — Le ruego un momento, señorita.

(Ella sale, ondulante como una ola.)

Cavendish. — *(Que le ha seguido con el rabillo del ojo.)* No está mal... Ahora, escúchame...

Pedro. — *(Que está formando en el automático un número de teléfono.)* ¡Hola, hola!... Un momento, Andrés... ¿Eres tú, querida? Muy bien... O mejor dicho, no muy bien. En lugar de aumentarme, me rebajan... Sí... La crisis... Habrá que hacer economías... Ya hablaremos... Pero no es por esto que te llamo... Es para decirte que nuestro agente más importante del sudoeste ha llegado y que estoy obligado a almorzar con él... ¿No me quieres mal, verdad? Claro... ¿Qué le vamos a hacer? Es la vida... Hasta luego, entonces... Sí, sí, trataré de volver temprano. Hasta luego... Yo también te beso... Hasta luego, querida.

Cavendish. — *(Cuando Pedro ha colgado el tubo.)* ¡Bravo! Adivinaste.

Pedro. — ¿Qué?

Cavendish. — Festejamos oficialmente tu aniversario. Te llevo a almorzar. Tengo dos maniquíes magníficos...

Pedro. — Imposible.

Cavendish. — ¿Ha llegado, en verdad un agente del sudoeste?

Pedro. — No. Es la criatura que has visto salir.

Cavendish. — *(Estupefacto.)* ¿No te da vergüenza?

Pedro. — Sí, mucha.

Cavendish. — Vas a renunciar a esa chica y vas a almorzar conmigo.

Pedro. — Tienes razón; voy a renunciar a esa chica, que me parece una intrigante, y también a tus maniquíes...

Cavendish. — *(Desconcertado.)* ¿Qué dices?

Pedro. — Si tú hubieras escuchado en el tono en que Paulina me respondió cuando le hablé de economías... Y su voz cuando le dije que no iría a almorzar... Soy un animal...

Cavendish. — ¿Tú pierdes la cabeza?

Pedro. — La vuelvo a encontrar. ¿Sabes tú quién me ha dado esta carpeta?

Cavendish. — *(Maquinalmente.)* No, pero es muy linda.

Pedro. — Es el regalo de Paulina, hecho con las economías de la casa.

(Continúa en la pág. 22)



En vez de talco, use este producto porque lo sustituye con enorme ventaja.



Prepare Vd. misma una exquisita y digestiva agua de mesa gasificada, con las

SALES S. PELLEGRINO

Le resultarán a menos de DIEZ centavos por litro. Contienen los principales componentes salinos de las famosas Aguas Termales de S. Pellegrino. Son ideales para el hogar, y para pic-nics y viajeros. Pida una muestra gratis.

Caja de 50 sobres (para preparar 50 litros de agua) $ 4.60
Caja de 100 sobres ..... $ 9.00

EN TODA FARMACIA

Concesionarios exclusivos
PISANI & Cía.
VIAMONTE 168 U. T. 31-0633
BUENOS AIRES

BEETHAMS

Larola

Resguarda el cutis más delicado contra la aspereza, rubicundez y quemadura del sol. Hermosea el cutis y conserva su belleza natural.

De venta en todas las principales boticas y tiendas del mundo entero.

Fabricantes: M. Beetham & Son, Cheltenham, Inglaterra.



CONTRACT-BRIDGE

Por E. V. SHEPHARD



Hace pocos meses, respondiendo al clamor de los aficionados, se resolvió establecer una reglamentación oficial para el juego del "bridge".

Una comisión compuesta por los más destacados profesionales y comentaristas del juego fijó las bases de lo que podría denominarse "Método Oficial".

E. V. Shephard, llamado "el maestro de maestros", fué uno de los miembros de la citada comisión. Su autoridad en materia de "bridge" es grande, considerándoselo uno de los "cuatro ases mundiales" del juego. Se asegura que ha educado y preparado mayor número de profesores que ningún otro jugador.

Shephard es, además, el más prestigioso divulgador del juego. En tal carácter ha escrito artículos de interés especialmente para "El Hogar".

DOBLES INFORMATIVOS

UN doble informativo es una especie de declaración obligatoria, que obliga al compañero del que dobla a declarar, a no ser que pueda hacer fracasar el contrato doblado con mayor ganancia de la que pueda resultar de una declaración respondiente. Algunos jugadores consideran a un doble de cualquier declaración inicial como informativo (o negativo, como lo llaman algunos); otros jugadores doblan únicamente para marcar multas. La experiencia me hace creer que los requisitos siguientes para dobles informativos son los más sanos de todos los que están en uso.

Para ser informativo, un doble debe responder a cada uno de los requisitos siguientes:

1. Debe ser hecho en la primer oportunidad que se tenga.

2. El compañero del que dobla no debe haber declarado ni doblado cualquier declaración.

3. La declaración doblada no debe exceder de: 1-sin triunfo, 3-piques o 3-corazones, 4-diamantes o 4-tréboles.

Todos los otros dobles significan "negocio" y son hechos con la intención de marcar multas.

El sentido común nos dice que un doble informativo de una declaración hecha a su izquierda que no pueda irse a game, es mejor hacerlo únicamente cuando las cartas parecen prometer game o asegurar multas en otras declaraciones adversas. Es distinto cuando una declaración origina a su derecha; usted no tiene idea de lo hará la tercera mano; si su mano ofrece una ayuda lo bastante fuerte para cualquier respuesta hecha por el compañero, usted debe doblar, para obligarlo a responder, a no ser que la tercera mano cancele esa obligación al hacer una declaración intermedia. La respuesta de su compañero a su doble informatorio significa solamente que está enseñando su mejor palo, a no ser que responda sobre una declaración intermedia o responda innecesariamente alto cuando no hay una declaración intermedia; en cualquiera de ambos casos la respuesta de su compañero expresa expectativas de game. Muy rara vez pueden hacerse slams contra un declarante inicial; su declaración demuestra demasiada fuerza en honores altos para permitir tentativas de slam. Tenga mucho cuidado de obligar a responder a su compañero a declarar contra una declaración inicial demandante, también cuando los dos adversarios estén declarando, porque tres manos fuertes indican una sin bazas para su compañero.

En vez de adherirse a alguna regla antigua basada exclusivamente en los requisitos de bazas seguras para hacer dobles informativos, usted debe esperar que su compañero gane solamente tres bazas con su respuesta — usted debe proporcionar todas las otras bazas necesarias para cumplir el contrato al cual obliga al compañero. Excepto como un recurso de emergencia, no ayude una respuesta normal de su compañero, a no ser que su mano tenga valores mayores de los necesarios para hacer el doble. En el caso que la respuesta de su compañero sea innecesariamente alta, usted puede ayudarlo sin los valores adicionales, siempre que su respuesta se ajuste a su mano.

CONTINUACION DE LOS DOBLES INFORMATIVOS

Evite hacer dobles informativos teniendo dos palos; su compañero espera que usted tenga por lo menos dos bazas seguras y fuerza en tres palos. La mayoría de las veces el palo débil del que dobla es el palo doblado, pero algunas veces dobla con fuerza considerable en el palo adverso y debilidad en otro palo, con la intención de ayudar a la respuesta del compañero en ya sea cualquiera de dos palos no declarados, o cambiar a sin-triunfos en el caso que la respuesta del compañero llegue a ser el palo más débil del que dobla.

Cuando considere hacer un doble informativo recuerde que usted debe proporcionar todas las bazas menos tres necesarias para cumplir el contrato al cual obliga a su compañero.

Para doblar 1-trébol o 1-diamante debe contar no menos de 4 bazas asistentes (aparte de mu-

El Hombre Se Muere por la Boca.

Caída del Cabello

Dientes Cariados y Enfermos

Carne Mala, Pescado Ruín, Agua infectada, todo esto acorta la Vida.

Más Aún: Todos Fuman hoy (hasta las Mujeres); muchos comen y beben más de lo necesario y casi nadie mastica bien la comida, como debe.

El Resultado: Todos se vuelven viejos de prisa y se mueren más de prisa aún.

La Mejor Prueba: Todos, hoy día, sufren de Caída del Cabello; casi nadie tiene los Dientes Perfectos y Sanos; está aumentando, cada vez más, el enorme número de personas que sufren de Nerviosidad, Tonteras, Agotamiento, Desgano, Dolor de Cabeza, Aburrimiento de la Vida, Flojedad General, Dolencias de la Sangre, del Corazón, de los Riñones y muchas otras Enfermedades Peligrosas!

Esto es ya un Comienzo de Muerte!

Lo Malo y Más Grave de todo esto es que nadie sabe cuándo está empezando a quedar enfermo.

Cuando llama al Médico, casi siempre ya es tarde.

Para evitar tantos Peligros, tenga siempre el más grande cuidado con el Estómago, intestinos e Hígado.

No use nunca remedios Fuertes y Violentos, ni tampoco Purgantes, Aguas Purgantes, Aceites Purgantes, Pastillas o Píldoras Purgantes, que hacen Gran Daño a todo el Cuerpo.

Trate su Salud con todo cuidado y siempre con mucho cariño.

Use solamente Remedio Blando y Suave, que cure poco a poco, pero de manera segura, el Estómago, dé Fuerza a los intestinos y haga bien al Hígado.

Solamente así, tendrá salud.

Nada de impaciencias.

Quien sufrió del Estómago y los intestinos, durante muchos años, quien tuvo Estreñimiento y Sequedad de Vientre, años seguidos, no podrá curarse en pocos días, con pocos frascos de remedio.

Use **Ventre-Livre,** Remedio Blando y Suave, tan conocido y de Enormes Ventas en los más adelantados países del Mundo, para el Tratamiento de las Enfermedades del Estómago, intestinos e Hígado.

No sufra más! Use **Ventre-Livre.**

Empiece hoy mismo a usar **Ventre-Livre**

ESTREÑIMIENTO (Sequedad de vientre)

SE EXTIRPA EN POCO TIEMPO POR PERTINAZ QUE SEA

Basta tomar 2 o 3 veces por semana una dosis laxante de Azúcar Collazo. A dosis mayor purga a hombres, mujeres y niños sin que lo sepan ni exigirles dieta. El mejor laxante para sanos y enfermos, sea cual fuere su edad y padecimiento, exceptuando los diabéticos.

De efecto suave, seguro e inofensivo.

Pida folletos gratis a Moreno 1027 Bs. As. o a la Farmacia del Cóndor, Rosario

BACIGALUPI - PARTERA

ESPECIALISTA CON DIPLOMA DE HONOR DE LA UNIVERSIDAD DE Bs. AIRES. — Atiende casos urgentes. Gran comodidad para pensionistas, casa bien acreditada, esmerada, higiene y confort. Médico permanente. Precios módicos. Consultas gratuitas de 9 a 18 horas.

RIVADAVIA 2368, primer piso, Dep. 1 (sin chapas)— Teléfono 47 Cuyo 5056

Deje que el Talco Williams absorba el exceso de traspiración,



la humedad después del baño y aleje las asperezas que produce el roce de la ropa en verano. Un ligero espolvoreo hará maravillas.

Es el único que tiene la fragancia natural de las flores.

En su nuevo envase

venta en todas partes

TALCO PERFUMADO

Williams

CLAVEL - ROSA - LILA - VIOLETA - JAZMIN

Uno de los productos distribuidos por Mayon Ltda.



Dolencias de la mujer

En la falta
escasez o atraso del período, se toma
"Amenorrol"
Frasco: $ 4.—

En el Período Doloroso
desarreglo, muy abundante, metritis, inflamaciones, flujos, etc., se toma
"Específico Scheid's"
Frasco: $ 4.—

En ningún caso perjudican la salud. De más creemos mencionar todos los síntomas molestos que ocasionan las dolencias del sexo femenino. Hoy mismo disponga de un poco de buena voluntad empleándolos para su caso y evitará males mayores. Repare que el "AMENORROL" es para unos desarreglos y el "ESPECIFICO SCHEID'S" para otros, motivo del que son tan eficaces. Un producto solo no puede ser eficaz cuando se anuncia para la curación de muchas enfermedades. Pida en toda farmacia el que necesite emplear. No admita otros ni acepte que le vendan para sus dolencias un simple depurativo de la sangre o un desinfectante.

DICE EL DOCTOR VICTOR MASTRONARDI, Médico del Hospital J. A. Fernández. Especialmente señoras: "El médico que subscribe certifica haber empleado el "ESPECIFICO SCHEID'S" y el "AMENORROL", habiendo obtenido en todos los casos resultados muy satisfactorios."

EL CUERPO MEDICO, cuando opina que un específico es eficaz, es una opinión de verdadero valor, la única que usted debe tener en cuenta. Nuestros certificados son de médicos especialistas de esta capital y ponemos a su disposición los originales debidamente firmados. NO COMETA LA IMPRUDENCIA de tomar específicos cuya eficacia no esté comprobada por el cuerpo médico nacional.



GRATIS Pida a J. VALLE, calle C. Pellegrini 603, Buenos Aires, en sobre cerrado sin membrete el interesante folleto "TESORO DE LA MUJER" con los muchos certificados médicos de esta capital y de enfermas agradecidas, que espontáneamente nos envían para publicar, prueba de su reconocida eficacia. Director Técnico: Dr. A. BOUQUET. Depositarios en Montevideo: Droguería Paraguay 1393.

chos triunfos o la capacidad para poder triunfar; si fuera necesario subir al compañero, más adelante puede contar esas ayudas como valores adicionales). La mano siguiente demuestra una fuerza que justifica el doble informativo de 1-trébol.

P. K-8-6-2 C. K-J-7-3 T. 7
D. A-10-8-5

Los valores completos para un doble informativo de 1-pique, 1-corazón, y de 1- sin triunfo a su derecha, son dos bazas seguras y cinco bazas asistentes. Las tres bazas probables con las que usted acredita a su compañero lo capacitarán para cumplir exactamente su respuesta de dos. Doble 1-corazón con la primera mano; doble 1-sin triunfo a su derecha con la segunda.

Su compañero hará una salida

P. K-Q-J-5 C. 5
T. K-10-7-4 D. A-J-7-6
P. A-7-3 C. Q-J-9-6
T. K-10-8 D. A-8-4

inicial de su mejor palo contra un sin triunfo declarado a su izquierda. En el supuesto caso que usted tenga algo que sirva de ayuda para cualquier salida que él pudiera hacer, ¿por qué obligarlo a declarar contra un remate que no puede ir a game? ¿Por qué no marcar una pequeña multa en el caso que sus manos concuerden, en vez de proporcionarle a su adversario una oportunidad de escapar a otro palo? Por supuesto que usted debe declarar contra un sin triunfo a su izquierda en el caso que un contrato cumplido les diese game a los adversarios.

En tal situación, la fuerza completa para doblar consiste de dos bazas seguras y seis bazas asistentes, pero un score peligroso a menudo justifica el doble con menos fuerza. La mano siguiente exige un doble informativo de 1-sin triunfo a su izquierda, sin tomar en cuenta el score.

P. A-J-7 C. A-10-9 T. K-Q-6
D. Q-J-9-5

La Patagonia, paraíso terrestre de los cazadores

(Continuación de la pág. 19)

ballo, llevando una bolsa y una red, recorren al trote la vasta llanura con dos o tres galgos y uno o dos foxterriers. Al ver una perdiz, dan la voz de alerta a los perros y empiezan a acercársele con el caballo.

La perdiz se agacha y entonces el cazador considera que ha llegado el momento oportuno; le tira el rebenque de modo tan certero, que difícilmente falla, o bien baja rápidamente la red. Recoge así la presa sin molestarse en bajar de su caballo; la mata apretándole el pecho y luego la mete en la bolsa.

Sigue el cazador su camino; a poco andar, el foxterrier advierte la presencia de una liebre; el paisano incita a los galgos y entonces empieza una carrera desenfrenada, acompaña de gritos ensordecedores, hasta que la liebre, a pesar de todas las vueltas que da para evitar el encuentro, cae entre los dientes de los perros. Nuestro "héroe" deja su caballo, saca el cuero a la presa y sirve generosamente la carne a sus galgos; pone después la piel en la bolsa, junto con las perdices y sube a caballo, continuando la caza hasta cansarse. Si encuentra guanacos o ñandúes, y si tiene buen flete, prepara las boleadoras, que se forman con una trenza de cuero bien fuerte y con tres bolas de plomo o de piedras, atadas a sus extremidades (una especie de knut de los rusos que se usa para fines muy distintos), y se lanzan detrás de la presa con toda fuerza. La jauría la persigue ladrando furiosamente. Llegada a una distancia relativa se bolean las patas de la víctima. Si el tiro ha sido bien hecho, la trenza se enrosca en las patas del guanaco o del ñandú, imposibilitándole disparar. Agil como un gato, el cazador salta del caballo, degüella y cuerea al guanaco. Si, en cambio, se trata de un avestruz, lo desplума, y si está gordo le saca el estómago, los alones y las paletas, que son exquisitas.

Las martinetas se cazan de otra manera. Se prepara en un lugar cualquiera del campo, casi siempre en un rincón, porque los potreros están todos divididos por alambres hasta de cuatro u ocho kilos, un triángulo de ramas de hojas secas, como se usa para cazar patos silvestres, pero aun más grande. Dos o tres paisanos suben a caballo, y cuando ven una bandada de martinetas la arrían despacio hasta la entrada de la trampa, donde van a terminar estúpidamente. A veces se hacen arriadas de varios centenares.

Nunca suele verse un solo jaguar; el terrible tigre americano se puede suponer que ha desaparecido por completo de la Patagonia. Los viejos indios recuerdan todavía algún raro ejemplar cazado treinta años atrás.

Existen bastantes pumas, los famosos leones americanos que se conforman con hacer estragos en los rebaños. Sorprendido por los perros, se defiende bravamente a mordiscos y zarpazos; es poco peligroso para el cazador, dejándose matar a tiros de revólver. Se amansa fácilmente, a tal punto, de que no es difícil verlo en las estancias atado con cadena como los perros de guardia.

El lector verá que nada exageramos al llamar a nuestra hermosa Patagonia "el paraíso terrestre de los cazadores".

La treintena

— (Continuación de la pág. 20) —

He ahí algo que tú no conocerás nunca. Y tienes el coraje de llegar hasta aquí con almuerzos premeditados... No, viejo Andrés... Lo he comprendido... Tengo treinta años... La treintena es el juicio, y el juicio es el matrimonio... Te puedes ir por donde has venido... *(En el teléfono.)* Usted prevendrá a la dactilógrafa que ya no tengo necesidad de ella... Esperaré el regreso de la señorita Romain para contestar las cartas. *(Y mientras habla de nuevo a su casa, habla solo, con ternura.)* ¡La simpática señorita Romain, con su rodete y sus anteojos!...

(Cavendish se va descorazonado.)

. . . . . .

(Trece horas. Pedro y Paulina almuerzan. Como todos los seres que no tienen el hábito de la mentira, Pedro ha sido más inhábil para restablecer la verdad que para desnaturalizarla. Se enredó en las aclaraciones. Y está furioso de haber tenido intenciones culpables y ansioso por disimularlas. El almuerzo, recocido, es de una suculencia extraordinaria.)

Pedro. — (Cargado de remordimientos y rico de buenas intenciones.) Oye, Paulina, te voy a explicar...

Paulina. — (Que no cree en las excusas.) ¡Déjame tranquila! Si esto son tus treinta años, apúrate a tener pronto tus treinta y uno, porque ya comienzo a fatigarme de tu treintena...

TELÓN

ELECCION DE MISS MAR DEL PLATA





Ruth de Zuloaga, que en el mencionado certamen alcanzó el segundo puesto.



Celia Gerino, clasificada en el tercer lugar por la votación general, y Clotilde Angélica La Mura, que en el orden de las elegidas ocupó el cuarto lugar.

Julieta Alvarez, que en el reciente concurso de belleza organizado por el Club Mar del Plata alcanzó la mayoría de los sufragios, quedando consagrada "Miss Mar del Plata".



María Teresa Reinot Blanco y Meneca Payá, a las cuales les correspondió ocupar el quinto y sexto lugar en el concurso de belleza.



María Elena Muñoz Sauca, que, de acuerdo a la votación, ocupó el séptimo puesto en el concurso de belleza del Club Mar del Plata.



FOTOS BAY BAUDOIN

Mesa de honor en el "diner-dansant" que se ofreció en los salones del Club Mar del Plata en obsequio de las participantes del concurso de belleza.



PIDALO en todas las TIENDAS

En caso de no hallar el "TRAVIS ORO" escriba a casilla correo N° 347 y recibirá una muestra y la dirección de la tienda más cercana a su domicilio que vende este soberbio tejido. Fíjese que lleve impreso en el borde el nombre:

"TRAVIS ORO"

DIBUJO REG.

TARJETAS POSTALES ARGENTINAS

Por
BERNARDO GONZALEZ ARRILI

VIAJAR POR LA PATRIA

HAY que viajar por la patria para ampliar los horizontes. La patria se ensancha y crece después de cada viaje por ella. La patria toma en nuestros espíritus y en nuestros cerebros su verdadero valor a medida que la vamos conociendo. En los límites fronterizos, corridos varios centenares de kilómetros, comenzamos a sentirla grande. Cuando cruzamos esos límites y la vemos desde lejos ya estamos seguros de cuánto la amamos. Para conocerla hay que andarla. Para averiguar si la queremos hay que salir de ella...



Un paisaje catamarqueño en que es fácil advertir las bellezas de esa región argentina.

SANTA FE

SANTA FE aguantó durante décadas el empuje indígena de avipones y mocovíes, y luego se hizo una ciudad de paz y de tranquilidad hasta llegada la hora de la anarquía en que don Estanislao, socio de Rosas, señaló horas negras a la historia nacional. Después de Caseros fué allí donde se reunieron los convencionales, en el ya desaparecido cabildo. Los últimos años han multiplicado sus habitantes y su hacienda. Dentro de los límites provinciales, Rosario se ufana en ser la segunda ciudad del país. Una multitud cosmopolita patina sus calles a un paso que no parece provinciano. En su puerto se trabaja febrilmente, y entran y salen buques que la comunican directamente con las cuatro partes del mundo... Tierra adentro, Santa Fe se puebla de colonias agrícolas, en que ondula, como ríos, la sonrisa rubia del trigal...

CORRIENTES

ESTÁ llena de leyendas de un dulzor guaraní como aquel que daba encanto a todas las historias indígenas que hallaron a su paso los conquistadores al sentar su pie en las tierras sufridas, valientes, dignas, del Paraguay conmovedor...

Corrientes tiene un hijo que la sintetiza; su hijo es el argentino más grande por su formidable capacidad de renunciación, por su dignidad sin mácula, por su pobreza sin objeciones, por su patriotismo sin una duda, por su alma sin una sombra, por su espíritu sin un rasguño de pequeñez... San Martín.

ENTRE RÍOS

PRIMAVERA de Entre Ríos!... El aire está embalsamado por Dios mismo para embriagar a todas las Julietas de la tierra. El jugo cívico de su suelo rebrota a cada instante en el viejo tronco de Pancho Ramírez y de don Justo José... De la Montiel selvática y sus aledaños arrancaron en vuelo azul mil calandrias hechas poetas...

TUCUMÁN

TUCUMÁN chiquita como una reliquia en la casona argentina. Tucumán "chiquita y bonita" como en el canto popular. Tucumán guerrera, desde los tiempos del indio hasta los días de la emancipación. Tucumán, la de Belgrano. Tucumán, la del Congreso. Tucumán de los caudillos. Tucumán del algodón milenario y de la azúcar actual. Tucumán del Aconquija, centinela soberbio. Tucumán de las mujeres de los ojos lindos... Después de las tierras quemadas de Santiago, tú eres llena de gracia como la Virgen María. Y no eres, como la otra, tierra de santos, sino de embrujos. Embrujan desde la cálida caricia de tu aire perfumado hasta la palidez ojerosa de tu luna en las noches que allí se preparan como escenario propicio al amor...



Viajero amigo: si has pasado por Tucumán y no se te quemaron las alas en la llama de un amorío, ya sé por qué es. Es porque cada vez que presentías tu caída en los pozos sin fondo de unos ojos femeninos, te echabas atrás con miedo de condenarte...

Tucumán chiquita. Tucumán cálida y perfumada. Tucumán blanca y azul...

SALTA

SALTA es una matrona recostada muellemente en el encanto de su lugar, el cuerpo sobre los almohadones verdes de sus cerros, la erguida cabeza en el sostén de las montañas, los pies sobre la suave alfombra de sus valles que tejen con ríos de plata los ríos amigos.

Salta está saturada de patria vieja desde los días de la lucha por la emancipación. Ya no habrá gauchos, pero el recuerdo de los gauchos vive tiernamente en el alma de cada uno de sus habitantes. Güemes es el padre de aquellos terrones y su espíritu aparece de vez en cuando como para no dejar olvidar la enseñanza de sus acciones...

Recordemos que el batallar por la libertad que tuvieron los gauchos fué un puro romanticismo. Los gauchos que tienen por escenario la pampa con su horizonte parejo de cielo y de llanura, como aquellos otros que teníanlo de cielo y de serranía, colocaban sobre la golilla celeste de sus ilusiones un rojo clavel de libertad. Por el ideal que ese clavel significaba, y por el marco de belleza que, rebosante en el alma se simbolizaba en el celeste pañuelo, iban los unos y los otros, caballeros indomables, incansables e invencibles, tras la quimera que amasó en sangre, en laureles y en luz de sol la argamasa con que se comenzó a construir la patria.



Tardecer tempestuoso en Salta, provincia argentina en que la montaña se yergue en su más pura majestad.

JUJUY

JUJUY deliciosa, imborrable en el recuerdo! Un libro entero le dedicamos y aún nos quedan palabras para decir en su elogio.

Jujuy es una niña, tiene los ojos dulces, el pelo castaño y rizoso, la boca grande y carnuda el seno en flor. Como en los versos de Nervo "quien la vió no la pudo ya jamás olvidar"...

EL MAR PAMPEANO

MAR pampeano de la bien querida provincia bonaerense que nutre las arterias vitales de la gran capital del Sur y se prepara para ser, en un no muy lejano futuro, la tierra maravillosa del trabajo hecho gloria.

En los lindes de la capital federal comienza a extenderse su llanura, que no es llanura de mesa de billar sino llanura de mar suavemente ondulada hasta que las proximidades de la costa la embravecen en oleaje que va desde la suave colina a la sierra de piedra y a montaña lejana, como en las aguas, desde la acariciadora curva espumosa que muere entre las resacas hasta la ola formidable que se alza como un castigo y golpea hasta destrozar.

El mar pampeano que comienza en los límites de la ciudad, es toda la provincia de Buenos Aires y todo el territorio que geográficamente se denomina La Pampa, pero que no es, en realidad, más que una continuación de Buenos Aires conforme a las antiguas demarcaciones españolas. Así se inicia en el río por un lado y en el Atlántico por otro, para escurrirse a lo ancho de la república e ir a morir bravamente en los picachos andinos. Es el mar de tierra y piedras, manso y fuerte, tranquilo y enloquecido, suave y áspero. Las zonas pobladas son crisoles ardientes en que se prepara la aleación magnífica del hombre argentino del porvenir. La tierra se abre en amores maternos y da de sí su calor y su jugo hecho grano y hecho carne.

EL OPTIMISMO INICIAL

EL optimismo de las primeras horas no hay que dejarlo perder. Hoy cruza una nube parda por el gran cielo argentino. Parece que va a caer un tormentón formidable capaz de llevarnos el rancho, inundarnos los campos, destrozar las arboleda y matarnos la hacienda.

Pero hay una estrella en el horizonte que la obscura nube no puede ocultar. La tormenta pasará. Será un chubasco... Tengamos fe, hombres y mujeres de la llanura bonaerense. Tengamos fe. No son los hombres quienes nos salvarán. Será la Madre Tierra quien nos traerá de nuevo la abundancia, la alegría del sosiego y la tranquilidad de un buen dormir. Cuando la nube pase el sol se alzará otra vez sobre la pesadumbre humana para aliviarla de todos sus dolores. Tengamos fe, y que cuando de nuevo nos llegue el sol a dorarnos el alma, que no nos encuentre en la pesada incertidumbre de los brazos cruzados, sino que nos vea sonreírle agradecidos junto a las mieses triunfales...



En los Clubs de Belgrano

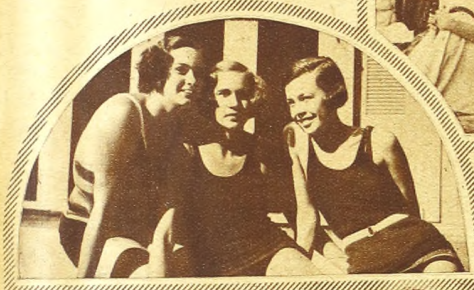


Una linda bañista del Club Atlético Belgrano, en el momento de reparar un poco los desperfectos ocasionados por una zambullida.



Otro detalle en la pileta del Club Atlético Belgrano; una bañista prestando ayuda a una camarada, cuyo peinado se deshizo en el agua.





En el Club Belgrano rigen, al parecer, las disposiciones prohibitivas para los baños de sol; así, por lo menos, lo dejan adivinar estas bañistas.

Tres interesantes figuras femeninas a la hora del baño de sol, en la orilla de la pileta del Club Atlético Belgrano.



FOTOS DE YLLA

Una linda "mojarrita" y varios "pirañas", disfrutando del buen sol de marzo en la orilla de la pileta del Club Belgrano.

El arreglo de la persona constituye, después del baño, una de las preocupaciones fundamentales en toda bañista que se aprecie.





Grupo de bañistas en la pileta del Club Belgrano, a la hora del baño colectivo de sol.

SAPOLIO

MARCA REGISTRADA



Pulidor de "DOBLE ACCION"

Sólo SAPOLIO, el pulidor de "Doble Acción", cumple su doble cometido, es decir, limpia y pule, todo a la vez. No deja olor ni rastros. Baños, puertas, cocinas, pisos y vajilla; ¡quedan como nuevos!



Pídalo en polvo o en panes.
¡Ojo con las imitaciones!

Distribuidores:
JORGE BELL e Hijos S. A.
649, Defensa, 653 - Buenos Aires



LIMPIA Y PULE

Todos los Deportes

podrá Vd. practicar en los días de indisposición periódica si se protege con una

Menex

(ALMOHADILLAS HIGIÉNICAS)

Provistas de una almohadilla muy absorbente y una capa impermeable, color rosa, ofrecen una protección absoluta durante su uso.

Millones de Señoras inglesas usan las Menex y están muy satisfechas con sus resultados.

Son muy prácticas, se diluyen fácilmente en agua corriente, sus bordes redondeados son suaves y no lastiman y tienen unas presillas patentadas que eliminan el empleo de los alfileres de gancho.

Al solicitarlas pida una caja de Menex y nada más. Su precio es acomodado.





Venta en Buenos Aires:
S.A.G.A. — Ciudad de México — Casa Mussel — Casa Dell'Acqua y todas sus sucursales.
La Plata: Tienda Buenos Aires — Tienda El Capricho.
En Rosario: Tienda La Favorita — Casa Cassini — Tienda Buenos Aires.
En todas las buenas farmacias y tiendas del país y en la

Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

Sarmiento y Florida — Buenos Aires

ARRIBA EL TELON



TEATRO SARMIENTO

De nuevo este año las revistas, con un elenco de primer orden, y también este año, como en el anterior, los políticos son las víctimas elegidas para la diversión del público. No faltan, claro está, en el conjunto, las estrellas del tango, con Sofía Bozán a la cabeza, que ahora se ha presentado también como "vedette". He aquí uno de los cuadros finales de "Adelante con los impuestos".



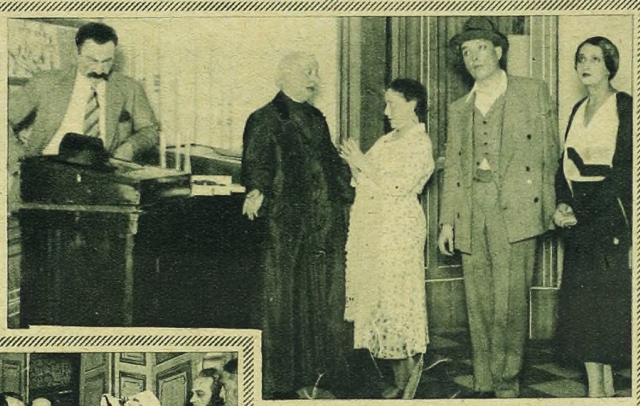
TEATRO DEL PUEBLO

También los del Teatro del Pueblo tienen su corazoncito, y empeñados en ofrecer al público porteño demostraciones de lo que son capaces sus integrantes, han estrenado recientemente la obra "El humillado", de Roberto Arlt, dramatización de un episodio de la novela "Los siete locos", una de cuyas escenas reproduce la presente fotografía.

TEATRO APOLO

Olinda Bozán y los suyos se han mudado este año al Apolo, donde reinaban los Ratti. Se ha iniciado con obras de eficacia cómica, entre las que figura "La viuda de Reboredo", donde la graciosa actriz tiene oportunidad de destacar sus aptitudes y las de sus compañeros de labor.

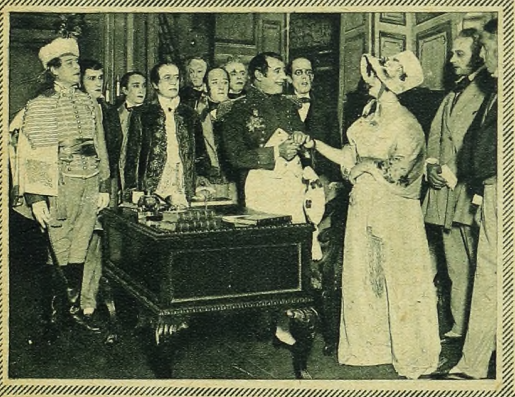




TEATRO SMART

El conjunto Dealessi, Camiña, Caplan y Serrano, que integran el "cartellone" del teatro Smart, ha iniciado sus actividades con obras de género chico, entre las que se menciona "Luján", cuyas escenas reflejan aspectos del santuario porteño. Comedias de "macchiettas" donde cada cual tiene su parte, son las que completan el cuadro de intérpretes de esta sala.





TEATRO AVENIDA

José Gómez, sucesor de Pablo Podestá, no se apea de su pedestal de primer trágico argentino, y como los autores del país no le proporcionan elementos para que él pueda lucir su talento, recurre a la fuente extranjera; he aquí una escena de "Napoleón", original de Benito Mussolini, cuyo estreno ha producido mucho ruido en el teatro donde se representó.

TEATRO DE LA OPERA

Ana Arneodo, Lalo Bouhier y Héctor Ugazio son las tres figuras centrales de la obra "El molino rojo", de Franz Molnar, obra de gran efecto que ha presentado este conjunto nacional, animado del sano propósito de ofrecer espectáculos que provoquen en el público nuevas emociones y lo distraigan de la pícara frivolidad de los sainetes y revistas. En su presentación, este conjunto nacional ha puesto de relieve que sabe superarse en el esfuerzo.



TEATRO COMICO

El decano de los directores del teatro nacional, don Atilio Supparo, que adiestró a los Podestá y a todas las sucesivas generaciones de intérpretes que le han seguido después, continúa con el mismo afán de la primera hora en su empeño. Helo aquí, con la "muchachada" del Cómico, sonriente y optimista, dispuesto a afrontar con fe la temporada del invierno que se aproxima.



FOTOS DE LOUZAN

TEATRO ARGENTINO

También en el teatro Argentino, donde por muchos años dominé al público el viejo Parravicini, ha sentado sus reales un conjunto nacional. Con "La familia Farabutti", historieta gráfica teatralizada, se ha conseguido evocar a las nuevas generaciones el género que con tanto éxito cultivaron Laferrere y Mertens en la misma escena de aquel teatro.

EN LA PILETA DE "LOS OMBUES"



Señorita Renée Fasce, en el trampolín, dispuesta a realizar un salto ornamental en la misma pileta.



Señoritas Lola Casullo, Sara Finocchietto y Zulma Breuer, en la pileta de "Los Ombúes", en la residencia del señor Vicente Casullo, en Belgrano, durante uno de los momentos de recreo, a la hora del baño.

Una lección de natación de la señorita Sara Finocchietto, que tiene a su cargo la tarea de adiestrar a la señorita Zulma Breuer.



Señorita Lola Casullo, dispuesta a competir con sus rivales en la destreza de los saltos ornamentales.





Un interesante núcleo de bañistas en la pileta de "Los Ombúes", situada en la magnífica residencia del señor Vicente Casullo, en Belgrano, donde a diario se reúne un interesante núcleo de damas y niñas.



FOTOS DE YLLA

Otro aspecto de la pileta de "Los Ombúes" a la hora del baño. Como puede verse, abundan los bañistas que pueden disfrutar de las ventajas de los rayos solares para dorar la piel, tal como lo exige la moda.





Perfuma, Suaviza y Refresca!

Todos los deportes, el tennis, el remo, la natación, toda la vida al aire libre, será más agradable y más sana si Vd. tonifica su cutis con la "4711" Loción Colonia.

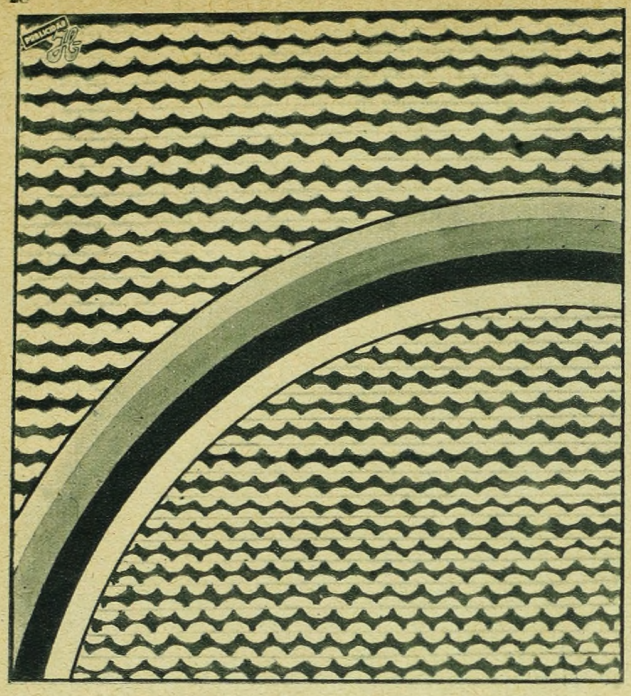
Unas gotas después del baño, darán más encanto, más frescura y descanso a todas las personas que practican ese deporte.

Por eso todos los elegantes la emplean y la prefieren. Es el complemento indispensable para el verano.

Nº4711. Loción Colonia

998

"4711" Genuina Agua de Colonia (Etiqueta azul y oro) se destila desde 1792 en Colonia s/Rhin.



UN ARCO IRIS DE LANA...

La Religiosa



Lanas suaves como pétalos de rosas, en todos los colores y matices del arco iris; lanas que no se deforman, ni se estiran, ni destiñen por mucho que se las lave; lanas que hacen prendas tibias, acariciantes y durables. Así son las lanas FLORANGEL.

Todos los colores... todos los matices, en el surtido de lanas FLORANGEL. Jamás acudieron al conjuro del tintorero, colores más brillantes ni más encantadores. Son tonalidades que agregan a las prendas una distinción personalísima e inconfundible. Y son colores firmes. Poco importa cuántas veces se laven las prendas tejidas con la lana FLORANGEL: la pureza y el encanto de sus colores permanecerán inalterables... sin perder... sin desteñir...

La próxima vez compre lanas FLORANGEL; están en venta en las buenas tiendas y su precio es muy inferior a su calidad y rendimiento.



LANAS FINAS

FLORANGEL

PARA TEJEDORAS EXIGENTES



Ventas al por mayor;
LOPEZ GOYA & Cía.
Alsina 1269/81 - Bs. Aires

Ventas al por menor;
En todas las buenas tiendas



El comandante del "Menay", don T. L., en 1860.



La señorita S. B., en 1860.



El general Justo J. de Urquiza, en la época a que se refiere esta página.

Del tiempo viejo

Una anécdota de Urquiza. Eugenio Garzón

Por VIATOR

EN las primeras horas de la noche del 15 de julio de 1860 los alrededores de la iglesia de la Concepción, barrio del sur, habitado entonces por lo mejor de Buenos Aires, estaba lleno de curiosos, esperando la llegada del capitán general don Justo José de Urquiza, que debía servir de padrino de casamiento a su amigo T. L., ex comandante del "Menay" en las recientes luchas civiles.

La novia era la señorita S. B., linda niña porteña, cuya familia vivía en la calle Tacuarí, a poca distancia de la iglesia parroquial.

Una señora que presenció la ceremonia me ha referido algunos detalles que dejaron viva impresión en sus recuerdos de niña.

Fué la primera y única vez que Urquiza asistió a un acto semejante en Buenos Aires. El general se presentó acompañado por su estado mayor. Llevaba frac azul, cubierto el pecho de medallas, y pantalón blanco con franja de oro.

La unión fué bendecida a las ocho de la noche por el obispo de San Juan, fray Nicolás Aldazor, en un altar improvisado en la sala, entre las dos ventanas del frente de la casa, iluminada con faroles chinescos, como toda la cuadra. Actuó como madrina la esposa del general, doña Dolores Costa de Urquiza.

En el buffet, atendido por las dos mejores confiterías de la época, servían masas, dulces, helados y *champagne*. Como el sitio destinado a vestuario no bastaba para la numerosa concurrencia, los invitados tuvieron que acomodar como pudieron sus abrigos, quepis y sombreros, muchos de los cuales se extraviaron al final de la fiesta. Hasta el general perdió su elástico.

Urquiza, de pie frente al altar, debajo de la araña de la sala, notó desde el primer momento que alguna de las velas *chorreaban* estearina sobre la manga izquierda de su uniforme, pero no quiso que se interrumpiera por eso la ceremonia, y luego bromeó sobre el pequeño accidente.

He aquí la copia de la partida de casamiento inscripta en los libros parroquiales:

"*Parroquia de la Concepción.* El cura rector de la Concepción certifica que en el libro número 7 de matrimonios, folio número 69, se registra la partida siguiente: En 15 de Julio del año del Señor de mil ochocientos sesenta, habiendo dispensado el señor Provisor las tres conciliares proclamas sobre el matrimonio, que libremente intentaba contraer don T. L., hijo legítimo de don J. L., finado, y de doña María González, con la señorita S. B., natural de Buenos Aires, de estado soltera, de diez y ocho años de edad, hija legítima de don Miguel Baillo, finado, y de doña Rosalía Ladrón de Guevara, de cincuenta años de edad, natural de Córdoba, domiciliada en la calle Tacuarí 224, y no habiendo resultado impedimento alguno canónico, por comisión dada por el señor Provisor, enterado de su libre y espontáneo consentimiento, el Ilmo. Señor obispo de San Juan, fray Nicolás Aldazor, los desposó por palabras de presente, *in faciæ eclesiar*, siendo testigos el general Justo José de Urquiza y de Dolores Costa de Urquiza, y en señal de verdad lo firmó el cura de la parroquia don Víctor Silva."



Eugenio Garzón, hijo del general del mismo nombre.

EUGENIO Garzón, el uruguayo tan querido en esta tierra como en la propia, que continuó entre nosotros la tradición de Juan Carlos Gómez, dice en *La juventud de un libertador de América*, notas biográficas sobre su padre, el general de la independencia:

"Durante el ya largo curso de mi vida jamás invoqué el título histórico de mi nombre: viví siempre de mí mismo en América como en Europa... Llevé a tal extremo mi silencio, que muchas de las personas que frecuentaba a diario ignoraban mi origen social, con gran satisfacción mía.

"Quizá ese desconocimiento del mundo americano se debe a la indiferencia por nuestra historia, pero en buena parte tenía la culpa mi natural reserva. En el *Fígaro* mismo, en cuya casa pasé un cuarto de siglo, nadie sabía de dónde había salido yo, circunstancia que permitía seguir mi disciplina interior.

"Dejemos a los débiles cobijarse a la sombra de sus mayores. Séneca dijo ya hace rato: *Cosa ajena alaba el que su prosapia alaba*, y siempre consideré cobardía ufanarse de lo que otros hicieron. Los herederos de un nombre deben rendirle homenaje y reverencia. Si los antepasados merecen ser glorificados, si tuvieron el honor por empresa, si a su llamado llevaron sus corazones a la pelea, y si en la hora de las recompensas no se hicieron presentes, debe recordárseles sin reclamar para sus descendientes el precio de sus esfuerzos.

"Cuando un héroe condensa el ideal de la gloria, ocultando dolores íntimos, y si a su paso se levantaron arcos triunfales, merece ilustrar las páginas de la historia. Pero sólo son varones fuertes los que no invocan esos recuerdos, sino en el seno del viejo hogar, los que buscan en su alma el vigor que honrará la propia vida.

"Cuando el apellido ilustre no ha recibido la consagración de los que lo heredaron, su eco glorioso se escuchará tan sólo en la lejanía de la historia, ya que en la vida no encontró méritos que hicieran brillar de nuevo el nombre heredado.

"Y digamos, pensando en los que no llevan un apellido histórico, que si es muy satisfactorio heredarlo, es más hermoso empezarlo, y yo he hecho lo posible por el mío.

"EUGENIO GARZÓN."

A propósito de la estatua del general Garzón ofrecida por el Perú a Montevideo, donde fué erigida hace dos años, decía un diario de Lima:

"Mañana se fundirá en bronce la estatua del general Garzón que el Perú ofrece al Uruguay. La figura del soldado de Pichincha, de Zepita, de Ayacucho y de Ituzaingó es popular en el continente. Uno de los pueblos que libertó su espada cumple así un deber sagrado. Esos hombres que sacrificaron sus vidas y sus fortunas dieron la nota más alta de honradez, y ninguno obtuvo provecho pecuniario de su esfuerzo; se contentaron con cosechar laureles. Para ellos la fortuna no fué la diosa que derrama oro, sólo lucharon por la gloria... El general Garzón vivió y murió en la más noble pobreza. Libertó pueblos, creó repúblicas, pero con sus victorias sólo conquistó un nombre ilustre.

"En febrero de 1834 escribía a su cuñado Martín de Cavia que vendiese en Buenos Aires los estribos, espuelas y pretal de plata que le habían servido en sus campañas. Las espuelas tenían trece onzas de plata y diez y ocho los estribos. Esas prendas lo habían acompañado siempre, pero los reveses de la suerte lo obligaron a desprenderse de ellas.

"Cavia no halló compradores para el pretal, por el que ofrecían doce pesos solamente y por las espuelas diez y ocho. Garzón no quiso cederlas por un precio que no aliviaba su miseria, y Cavia le devolvió las espuelas y los estribos; el pretal había sido vendido ya por diez pesos.

"¡El vencedor de Pichincha, de Ayacucho y de Zepita obligado por el hambre a desprenderse de todo! Ejemplo admirable el de aquellos soldados, que sacrificaron sus vidas y fortunas por la libertad de un continente y murieron en la miseria."





Boca hechicera

La varita mágica de una boca hechicera es la Pasta Dens. Convierte las palabras en flores, los dientes en perlas y la sonrisa en luz.

Usted lo sabe porque usa cada día Pasta Dens. Limpia los dientes con la suavidad de una esponja y descubre la nacarada blancura del esmalte, sin atacarlo ni rayarlo.

Tubo,
$ 1,25
EN LA CAPITAL FEDERAL

PERFUMERÍA GAL
Madrid. - Buenos Aires.

PASTA DENS

Distribuidores en la Argentina: SAENZ, BRIONES & Cía. - PASEO COLON 1100. - BUENOSAIRES

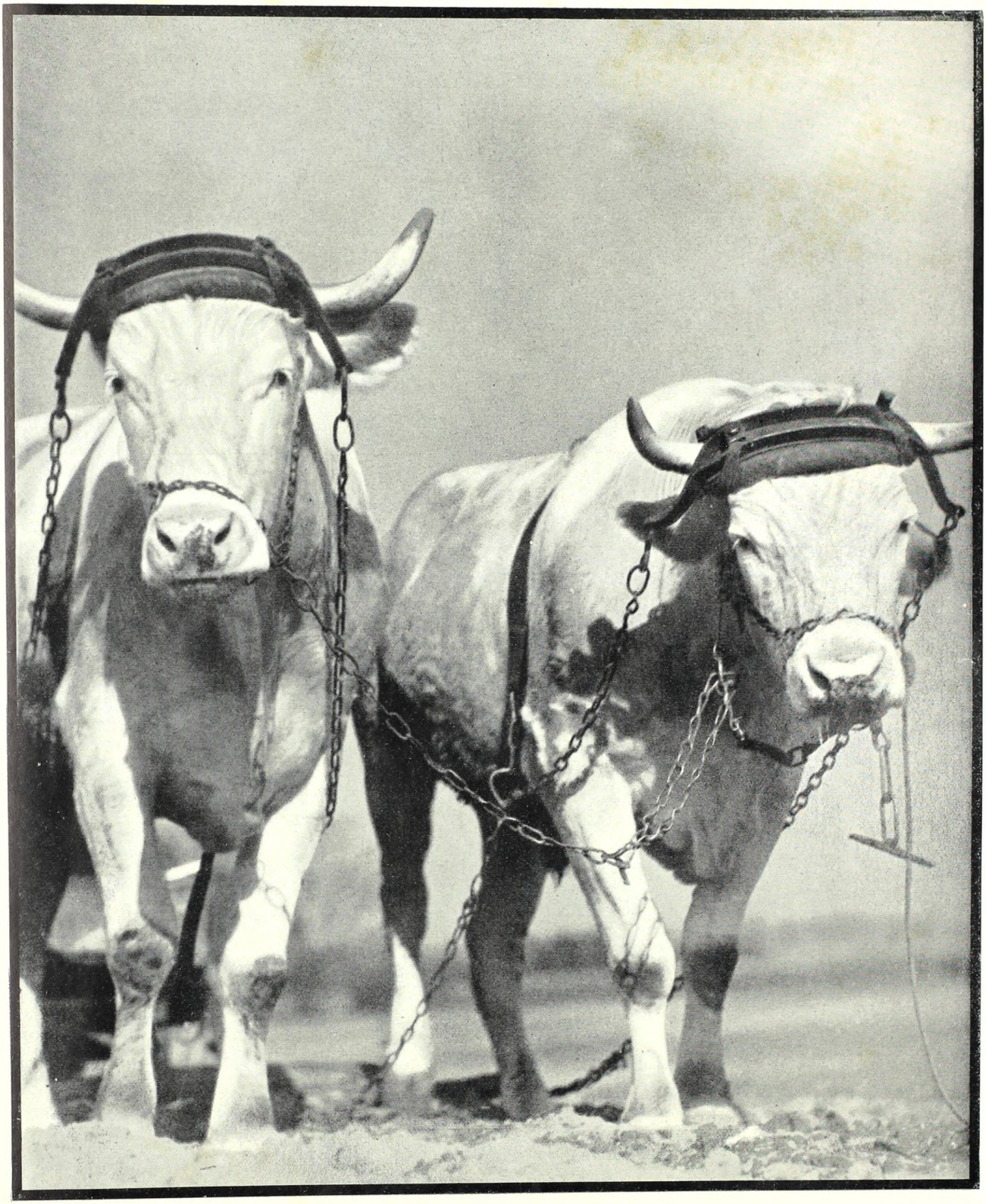


FOTO SZIGETHY

La fotografía artística

Dijo el poeta que los bueyes llevan en los ojos a la meditación y la van acunando. Nunca se reflejó mejor la imagen que en esta fotografía, en que, libres del yugo, y sin embargo uncidos a su paz de siempre, estos bueyes van por la huella, lenta y seguramente. Imaginemos el acompasado vaivén de sus testuces y sintamos cómo suaviza el paisaje la inmensa mansedumbre de sus ojos.

FIGURAS DEL MOMENTO

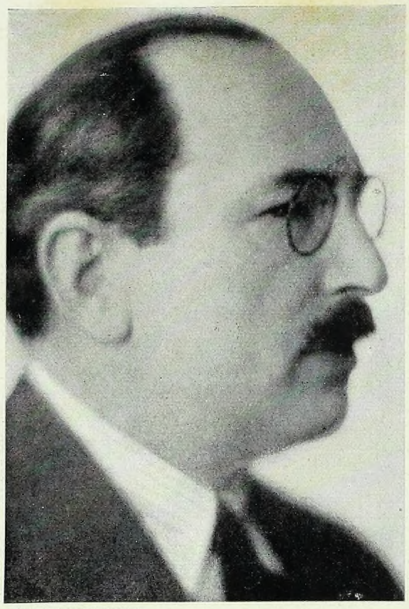




FOTO CLAYTON Y ZURETTI

DOCTORES JOSE ARCE y OSCAR IVANISSEVICH

Maestro y discípulo están en Europa realizando un viaje de estudio. En las clínicas alemanas han sido objeto de afectuosas demostraciones, que evidencian el grado de cordialidad que vincula a los médicos argentinos con sus colegas en aquel país. Los profesores Sauerbruch y Keysser, prestigiosos cirujanos alemanes, realizaron delante de nuestros compatriotas algunas operaciones delicadas. A su vez, los doctores Arce e Ivanissevich tuvieron oportunidad de actuar en las clínicas alemanas, mereciendo los plácemes de aquellos profesores.

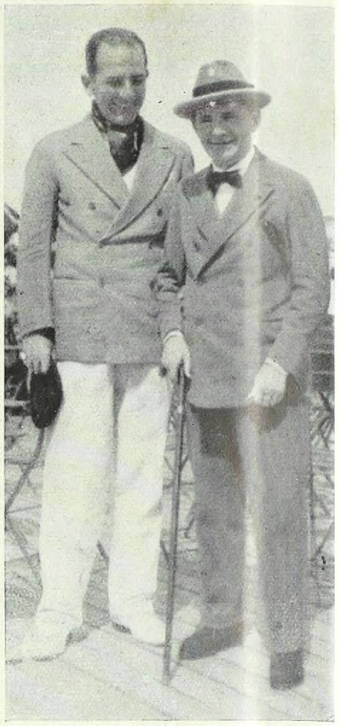


FOTO STROBA

EL CARICATURISTA SEM

A bordo del "Atlantic" y con rumbo a nuestro puerto viaja el difundido caricaturista francés Sem, uno de los lápices más intencionados de aquel país. Amigo de los argentinos — aparece en la presente fotografía con el señor Camilo Aldao.—deseaba desde hace años visitar la Argentina; su proyecto lo cumple ahora, y como no le agrada permanecer inactivo, pronunciará algunas conferencias.



FOTO CABADA

BERTA SINGERMANN

Nuestra recitadora máxima, que anda por el mundo llevando a cuestas la pesada carga de la literatura poética de toda América, ha ofrecido hace pocas semanas una audición en Coimbra (Portugal), donde los estudiantes le hicieron entrega de un diploma en el que se le reconoce el carácter de miembro honorario de la Asociación que aquéllos integran. También se ha presentado Berta Singermann en el teatro Trindade, de Lisboa, y más tarde en Madrid.



FOTO HENRI MANUEL

GABY MORLAY

Gaby Morlay, que este año nos visitará encabezando un elenco de comedia, es en París una de las actrices más cotizadas, no sólo por su extraordinario talento interpretativo, sino también porque su pequeña figura se adapta a los papeles sobresalientes del teatro actual. Se formó al lado de Lucien Guitry, que la hizo su predilecta en los últimos años de su actuación.



FOTO WIDE WORLD

CARLITOS CHAPLIN

En su paso por Roma, el célebre bufo, que viaja con rumbo al Japón, ha declarado a los periodistas de la Ciudad Eterna que tiene el propósito de preparar una película cuyo argumento versará sobre la vida de Jesús, tratada según los Evangelios. — Como es natural—ha dicho,—será una obra seria, y la caracterización de Cristo se apartará de la tradicional figura melancólica, apareciendo rico en vida, buen humor, vivaz y combativo.



FOTO STROBA

DON ROBERTO LEVILLIER

El diplomático argentino don Roberto Levillier pronunció en París una serie de interesantes conferencias sobre la conquista de Méjico, seguida de la expedición de Diego Velázquez, Hernán Cortés y Alvarado. En estas disertaciones el señor Levillier hizo un análisis profundo del tema, mereciendo al finalizar los plácemes de sus oyentes, entre los que se encontraban los representantes diplomáticos de distintos países sudamericanos.

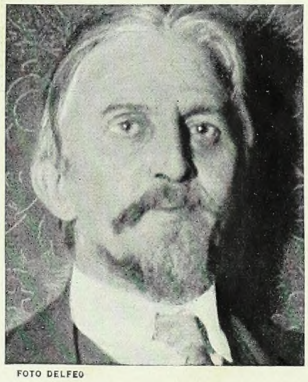


FOTO DELFEO

GEORG FR. NICOLAI

El prestigioso fisiólogo alemán, que estuvo incorporado a nuestro ambiente de estudios como catedrático en la Universidad de Córdoba, se encuentra actualmente en Madrid, donde, según nos hace saber el telégrafo, ha sido autorizado por don Fernando de los Ríos para que continúe sus investigaciones, "como miembro integral de la vida cultural española", honor que importa reconocer en el sabio alemán los méritos que a justo título presenta entre los hombres de ciencia de todo el mundo.

NUESTRO GRAN MUNDO



FOTO KANAZAWA

ALICIA AMAYA

Curiosidades, rarezas y extravagancias



FOTO SPORT GENERAL

Curiosa fotografía en la que aparece el príncipe de Gales junto al célebre bufo Carlitos Chaplin, en el banquete de caridad organizado por la Northern Royal Hospital, en Grosvenor House, en Londres. Completan el núcleo la duquesa de Suttherland y lord Wodehouse.



FOTO KEYSTONE

Joan Blondell, la conocida vedette cinematográfica, aparece en la presente fotografía ensayando algunos pasos de baile con otra figura no menos popular en el mundo de la pantalla, el mono Jocko, intérprete de numerosos films cómicos.



FOTO UNIVERSAL

En la Fiesta de los Artistas realizada últimamente en la Piscina Molitor, convertida en pista de patinaje sobre el hielo, la conocida actriz francesa Odette de France se presentó luciendo una original indumentaria de riguroso corte antiguo, que contrastó con la muy moderna de su vecina.

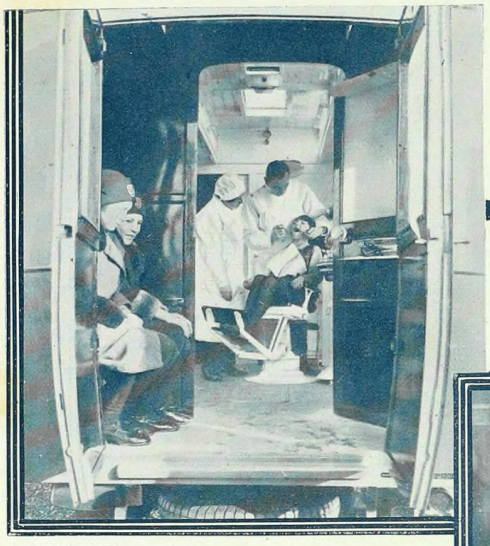


FOTO KEYSTONE

En Inglaterra acaba de inaugurarse un servicio de asistencia dental en camiones, que recorren las poblaciones atendiendo con preferencia a los niños concurrentes a las escuelas. La presente fotografía muestra uno de estos consultorios en pleno funcionamiento.



FOTO PRESS

Durante las fiestas de Navidad se realizaron en Londres numerosos festivales teatrales, que alcanzaron singular éxito. He aquí a un grupo de "girls", que integraron el grupo de "Niñas de Lancashire", ensayando su número coreográfico bajo la dirección de una profesora, y preparándose en el camarín antes de presentarse al público.



FOTO PRESS



FOTO UNDERWOOD

Núcleo de jugadores chinos practicando el juego llamado de los "Cien Poetas", que se practica con naipes especiales y únicamente en los días de Navidad y Año Nuevo. Este juego se lleva a cabo bajo el control de un director, que aparece en la fotografía con un reloj en la mano.





FOTO FOX

Cyril Maude, intérprete principal de la versión inglesa de "Cascarrabias", se halla en Dartmouth (Inglaterra) preparando una compañía teatral de aficionados, integrada por empleados de las tiendas y almacenes de aquella ciudad, y que se disponen a interpretar varias obras ante el duque de Connaught. En una foto aparece el actor Maude dirigiendo un ensayo; en la otra, algunas de las intérpretes.

FOTO FOX

ELLOS...



FOTO METRO-GOLDWYN-MAYER

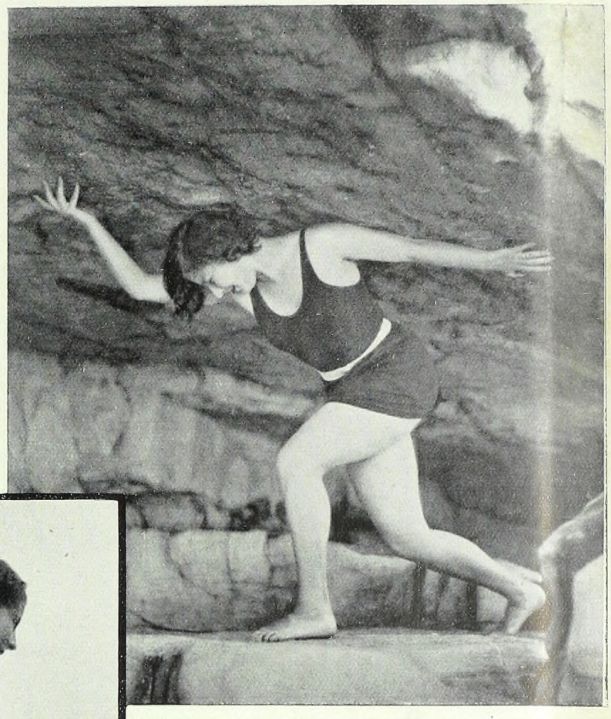
ROBERT MONTGOMERY

Es uno de los más valiosos elementos jóvenes con que cuenta en la actualidad el cinematógrafo parlante, al que se incorporó hace apenas dos años. Sus buenas dotes artísticas hicieron que se le designara para actuar al lado de la famosa Greta Garbo en "Inspiración", honor este que no alcanzan sino aquellos cuyos valores son altamente cotizados en la pantalla.

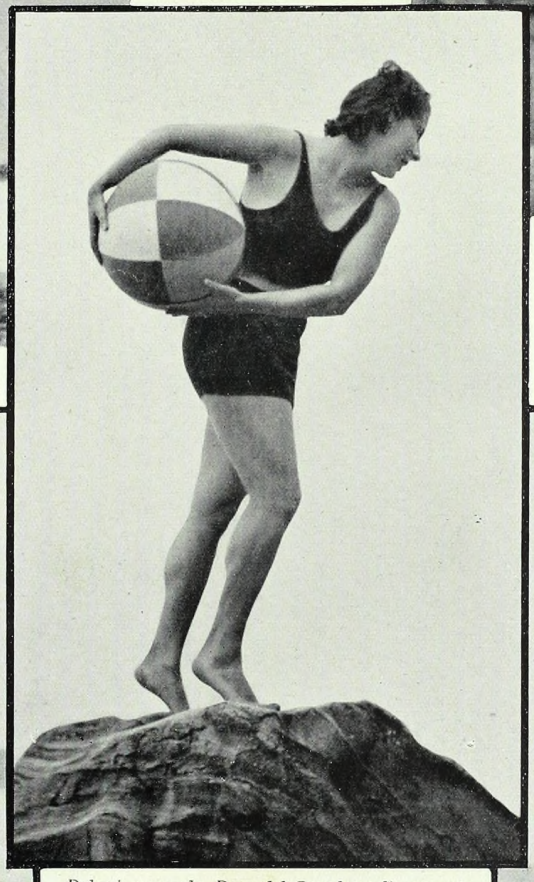
FRENTE AL MAR



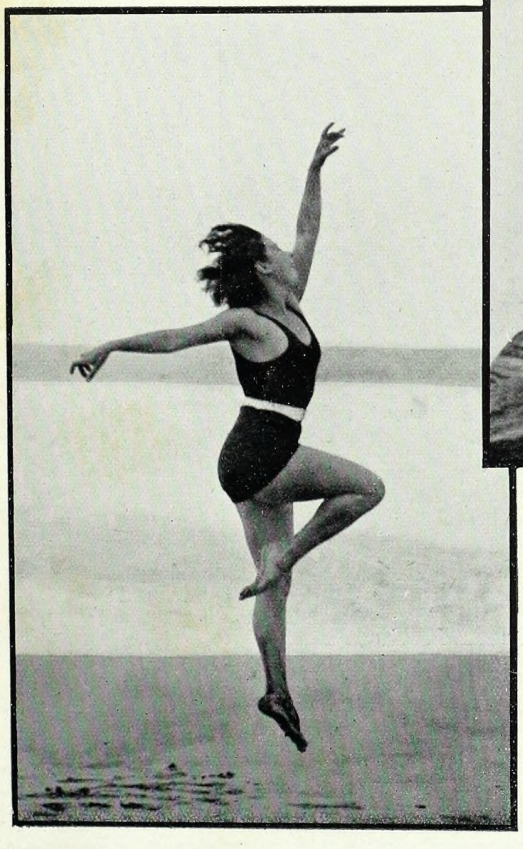
Dora del Grande, la primera bailarina absoluta del Colón, distrae sus ocios marplatenses realizando en la arena algunos ejercicios que revelan su extraordinaria "souplesse", según lo evidencia esta fotografía, en que aparece arrojándose desde la altura de una roca.



En esta pose, Dora del Grande ha logrado dar la impresión acabada de llevar sobre sus hombros una inmensa piedra. Cada uno de los músculos deja, en efecto, la impresión del esfuerzo que cumple; una actitud verdaderamente estatuaria



Del mismo modo, Dora del Grande realiza en este movimiento una actitud artística, en la que cada detalle refleja un concepto estético bien definido. La danza, en la que esta artista ha logrado superarse, determina sin duda alguna la elegancia en los movimientos.



Un paso de baile sobre arena, ejecutado con corrección, no es cosa fácil; sin embargo, justo es reconocer que Dora del Grande lo realiza en esta fotografía, de acuerdo a las exigencias más severas del arte coreográfico. Sus pies y manos presentan detalles reveladores de esa perfección.



Otra de las actitudes de la primera bailarina absoluta del teatro Colón, sorprendida por nuestro fotógrafo durante su hora de "divertissement" en Playa Grande, de Mar del Plata, donde, en el tiempo de sus breves vacaciones, se dedicó a cultivar la danza al aire libre.

FOTOGRAFÍAS DE BAY BAUDOIN ESPECIALMENTE HECHAS PARA "EL HOGAR"



FOTO FIRST NATIONAL

LAS ACTRICES BONITAS

LORETTA YOUNG

Esta joven estrella que con tanto acierto se desempeña en el séptimo arte vació en Salt Lake City (Estados Unidos) el 6 de enero de 1912, siendo su verdadero nombre Gretchen Young. Es hermana de Sally Blane y de Polly Ann Young, también actrices cinematográficas. Está casada con el actor teatral Grant Withers.

ANTAÑO Y HOGAÑO



Monserrat Agrelo de de la Riestra

Monserrat Agrelo de de la Riestra nació el 29 de febrero de 1825. Se casó el 11 de junio del año 1850 con don Norberto de la Riestra. Tuvo muchos hijos, su descendencia es muy numerosa y está vinculada con las principales familias de nuestra alta sociedad. Su bisnieta la señorita María Elina Láinez se destaca por su belleza y gracia. Es hija de don Norberto Láinez y de doña Elina Peralta Alvear.



María Elina Láinez Peralta Alvear

FOTO VAN RIEL

AVENTURAS DEL PERRO BONZO POR G. STUDDY



DERECHO DE REPRODUCCIÓN ADQUIRIDO POR "EL HOGAR"

Bonzo, siempre leal a su amo, le vigila cuidadosamente el traje de etiqueta, tal cual se lo encomendaron... Por algo el perro es el mejor amigo del hombre...

EN HOLLYWOOD TIENEN FAMA...



LAS PESTAÑAS DE GRETA GARBO

Pestañas que ensombrecen sus ojos de mirar lánguido y acariciador.



LA BELLEZA DE ANITA PAGE

Cuerpo de suaves y armoniosas curvas, y rostro angelical y dulce.

LA JUVENTUD DE MARIAN MARSH

Diez y siete años de vida que asoman en la inocencia de sus ojos.



LA GRACIA ORIENTAL DE ANA MAY WONG

Hay ritmo y plasticidad exquisita en la danza de esta joven actriz.



LOS HOYUELOS DE JUNE COLLYER

Comisuras que se acentúan al compás de una sonrisa seductora.

LA SERIEDAD DE BUSTER KEATON

En su rostro y en sus ojos hay siempre una tristeza enorme, indefinible...





EL PERFIL DE NORMA SHEARER

Sus líneas son duras, bien marcadas, como las de una persona con mucha fuerza de voluntad.



LA SONRISA DE MAURICE CHEVALIER

Amplia ofrenda de juventud, de optimismo, de sinceridad...



LOS DIENTES DE DOROTHY MACKAIL

Son perfectos, blancos, brillosos, como lágrimas vertidas por la felicidad.



LAS PIERNAS DE MARLENE DIETRICH

Tienen fama no sólo en Hollywood, sino en todo el mundo. Y es con mucha justicia.



LA POSE DE CONSTANCE BENNETT

Hay en ella una elegancia natural, algo muy chic que no ha sido rebuscado porque se lleva de continuo.

EL CHIC FEMENINO



Vestido de noche, en seda blanca, con echarpe roja, creación de Mainbocher, París.



Vestido de noche, en crêpe sogol blanca, con una pequeña capa de armiño, creación de Mainbocher, París.



Vestido de noche, en crêpe satín rosa, creado en París por Bernard.



Vestido de noche, en seda negra, creado en París por Mainbocher.

FOTOGRAFIAS DE LUIGI DÍAZ

LAS NOVIAS



FOTO DELLAROLE

Emma Silvano, con Antonio Alsina.



Carmen Agustina Lascano, con Rodolfo P. Noceti.



Argelia Morales Guevara, con Alberto Barvié Lezica.



FOTO KANAZAWA

Mercedes Otamendi, con Juan Carlos Méndez.



FOTO KANAZAWA

Sara Domínguez Madero, con Germán Altgelt.



FOTO GALASSI

Lucrecia Niño Vela, con Raúl Zamboni.

Notas artísticas en Mar del Plata



FOTO DE A. CARFAGNA

Los pintores Emilio Centurión, Gregorio López Naguil, Ernesto M. Scotti y José Bonomi, demostrando fotográficamente que la solidaridad y el afecto es un hecho real entre los artistas argentinos a la hora del baño.



FOTO WITCOMB

El pintor César Pugliese, que ha presentado una interesante muestra de sus cuadros sobre motivos del Riachuelo en la agencia de "El Mundo" y en los salones del Club Mar del Plata.



FOTO DE A. CARFAGNA

Benjamín Solari Parravicini, artista que ha merecido altas consagraciones, en la tarde en que inauguró su galería en la agencia de "El Mundo", presentando un conjunto de originales trabajos.



FOTO: DE A. CARFAGNA

Gregorio López Naguil, el prestigioso pintor argentino, acompañado de un núcleo de personas de su amistad, en el acto inaugural de su exposición de cuadros, que tuvo lugar en la agencia de "El Mundo".



FOTO BAY BAUDOIN

Señorita Carmencita Masferrer, que ofreció un concierto de piano en los salones del Club Mar del Plata, obteniendo un brillante éxito, mostrándose una eximia ejecutante dotada de extraordinarias dotes.

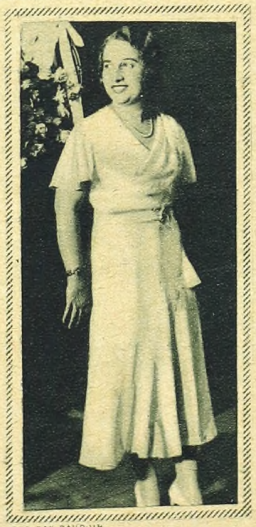
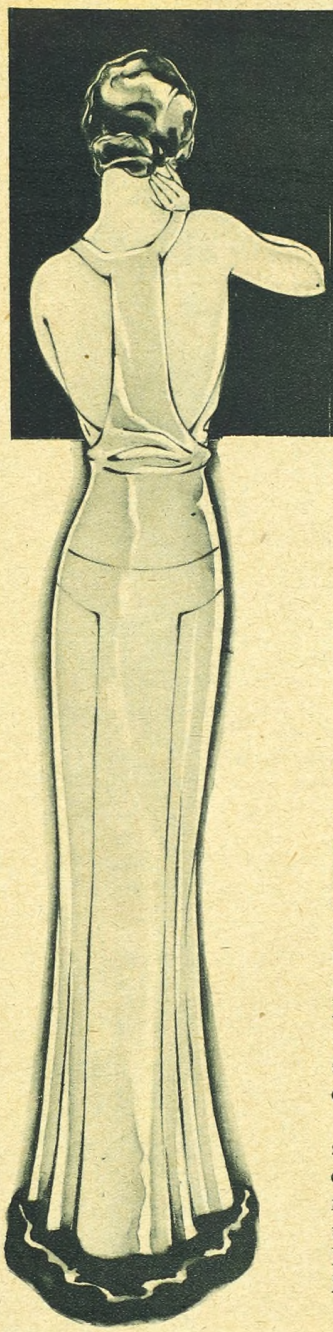


FOTO BAY BAUDOIN

Señorita Olga Casadey, que participó con éxito en una fiesta del Club Mar del Plata, interpretando diversos trozos de ópera, que revelaron sus condiciones de soprano lírica.



Los ligeros descuidos en su higiene personal pueden afectar seriamente su salud

En esos días difíciles, es cuando la mujer debe cuidar más que nunca los pequeños detalles de su higiene personal. Ahora con Modess, la nueva toalla higiénica, usted no sufrirá los naturales trastornos que antes padecía, usando métodos primitivos.

¡Qué alivio le proporciona esta verdadera bendición para el mundo femenino! Modess es tan fácil de llevar con elegancia, que hasta con los trajes más ajustados se disimula perfectamente, pues por su forma de ángulos redondeados, se adapta perfectamente al cuerpo. Es liviana, esponjosa, blanquecina deodorante, fácil de llevar y fácil de destruir, pues se disuelve en el agua corriente.

Usted debe ensayarla si es que se interesa por su comodidad tanto como por su salud. Millones de mujeres modernas las usan ya en todo el mundo. Haga un ensayo. Pídala en cualquier farmacia y en las mejores tiendas.

Vestido de soirée de lamé plateado, bordeado de piel negra, de Maggy Rouff.

• • •

Usted puede conseguir Modess en las buenas farmacias y en las tiendas importantes. Le será fácil identificarla por el estuche gris-perla en el cual figura el sello inconfundible de Johnson & Johnson. Cada caja contiene 12 unidades.

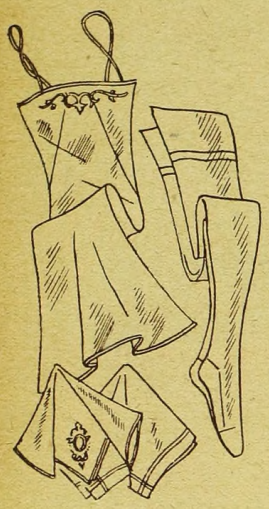


Diga Solamente

"Modess"

La toalla higiénica moderna

El delicado ajuar de Novia...



Puede ser MIL veces LAVADO sin temor al menor desgaste en las casas equipadas con esta NUEVA MAQUINA DE LAVAR de la General Electric

En la anticuada tabla de lavar, a fuerza de golpes, legía y frotado, se quitaba a la ropa su suciedad... y también ellí le quitaban la vida... ¡Qué poco duraban las prendas finas del ajuar!

Ahora con las máquinas de lavar General Electric usted puede conservar mucho tiempo esa ropa de tan rica calidad.

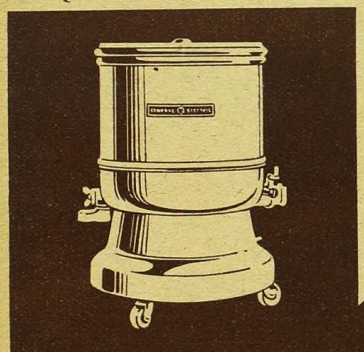
El "activador", esa pieza tan ingeniosa de la máquina de lavar se encargará de ello; hará pasar con fuerza el agua por entre las finas mallas del tejido aflojando y llevándose la suciedad. Tendrá Ud. ropa limpia, sin frotar, sin legía, sin trabajo...

Son de gran capacidad, pueden lavar hasta cuatro sábanas grandes simultáneamente.

Y su consumo la sorprenderá por lo bajo: ¡gastan de corriente menos de $ 0.03 por hora!

Por su propio bien, para el bien de su ropa, visítenos, tendremos el mayor gusto en hacerle una demostración.

MAQUINAS DE LAVAR

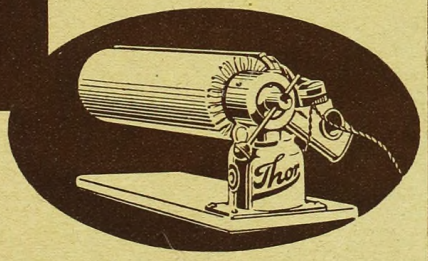


MODELO "L".— Máquina de lavar. De capacidad: 3 ½ kilos de ropa. De acción rápida. Lava a la perfección. Exprime con rodillos de goma. Accionado por un motor de ¼ de H.P. Económico en su consumo, lubrificado para siempre. Bonito acabado de esmalte azul.

MAQUINAS DE PLANCHAR

Thor

MODELO 40— De cilindro giratorio de 65 cms. Más perfeccionado. Espléndido para planchar con gran rapidez sábanas, manteles, servilletas, toallas, etc.



GENERAL ELECTRIC APPLIANCES, S. A.
(APARATOS ELECTRICOS PARA EL HOGAR)
VICTORIA 618 BUENOS AIRES

GENERAL ELECTRIC APPLIANCES S. A. Victoria 618 - Buenos Aires
Sírvase mandarme un folleto descriptivo de estos ayudantes para el Hogar Moderno.
Nombre .....
Dirección .....
055-EH-11/3/32

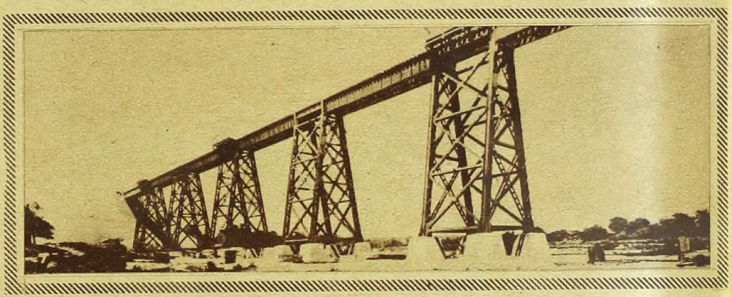
Nuevo ramal del Ferrocarril Central Argentino



Los periodistas desafían el calor reinante junto al puente tendido sobre el río Primero, provincia de Córdoba.



Los periodistas porteños y rosarinos en la estación de Alta Gracia.



Vista general del puente de acero sobre el río Primero.

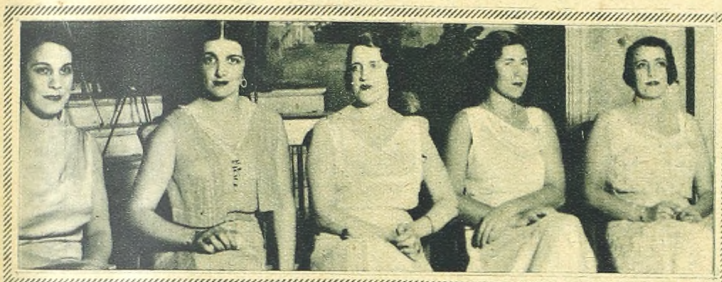


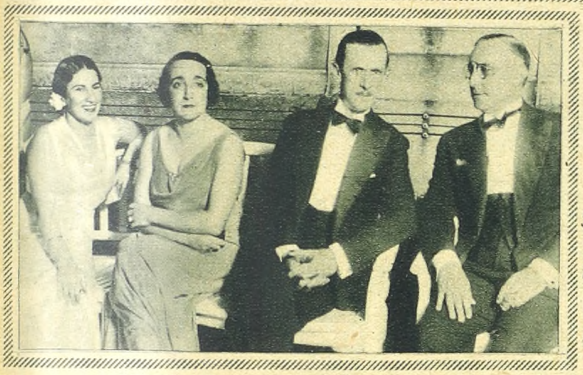
Una zorra de vía para la conducción de rieles, en el extremo de la nueva línea del Central Argentino, entre Córdoba y Forres.



Una cuadrilla de obreros colocando un trozo de vía en la punta de riel, cincuenta y tres kilómetros al norte de Obispo Trejo, cerca de la frontera de Santiago del Estero.

NOTAS SOCIALES DE ENTRE RIOS





Señoras de Carbone, de Elía Victorica, de Folch de Vieyra, Etchevehere de Baucis y Núñez Folch de Predolini Parera, en el baile del Club Social de Paraná.

Señorita María Teresa Ayarragaray, señora Matilde C. P. de Garbino Garra, doctor Alfredo Garbino Garra y señor Emilio Ricciardi.



Sr. F. Fayó, Srtas. María Raquel Toncelatt, Juana Izaguirre, Mignon López, Isabel Pérez Colman, Matilde La Rosa, Dr. B. Pérez Colman y señorita María Luisa Castro.

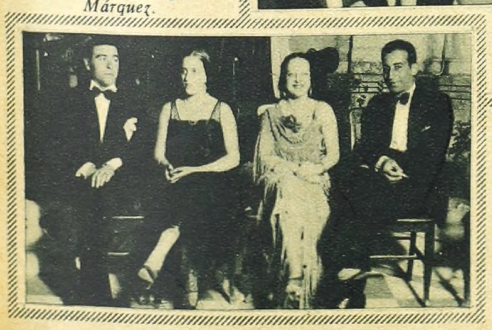


Señoritas Amalia Marchese, Teodelina Sachetti, Elisabeth López Meneclier, Alicia Maglione, doctor Juan Manuel Mayer y María Elsa Maglione.



Doctor Ernesto A. Oviedo, señora María R. de Pérez Ferreyra, Danae de San Martino Sraya, Pilar Giménez de Oviedo, teniente coronel Saturno Pérez Ferreyra, señor Sammartino Araya, señorita de Beroglio y señor Márquez.

FOTOS ALMEIDA



Señoritas Amelia Marchese y Marta Pietranera, teniente Emilio González y Carlos F. Mariño.



LOS HOMBRES BUSCAN

El encanto de un cutis hermoso... siempre lo han hecho — siempre lo harán.

JUVENTUD — juventud — es lo que el hombre busca. Hay que conservar la juventud del cutis, nos dicen los especialistas en belleza, usando constantemente un jabón de aceites de palma y oliva. El Palmolive es el único jabón de tocador de renombre mundial, compuesto de estos dos famosos aceites embellecedores.

Más de 20.000 especialistas en belleza recomiendan el Jabón Palmolive. Cada mañana y noche, frótese la cara y el cuello con la rica espuma del Jabón Palmolive por dos minutos, haciendo que penetre bien en los poros. Enjuáguese bien — séquese suavemente...

35 CENTAVOS 3 por $ 1.–



Compre 3 pastillas, siga este tratamiento y verá cuán lozano y hermoso se conserva su cutis.

Conserve ese Cutis de Colegiala

Bañistas en la pileta del Club "El Rincón"



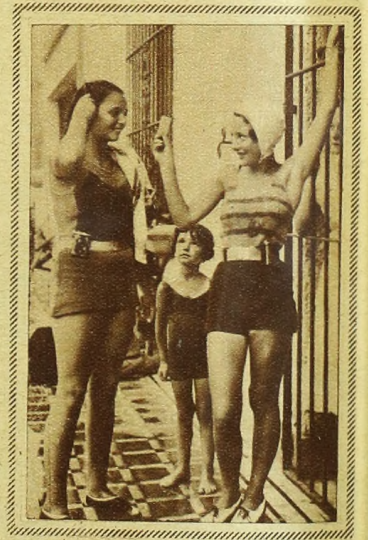


Esta partida de bridge en traje de baño no tiene como protagonistas a dos "torturadas"; la reja y el candado que asegura la puerta corresponden a una de las divisiones del Club "El Rincón".

Señoritas Elsa Dallastra, Melita Fournie, Susy Millán, Enrique Múñiz y Raquel de Oliveira Cézar, en un momento de descanso a la hora del baño en la pileta del Club "El Rincón", en Belgrano.



Un grupo de bañistas del club, durante uno de los paréntesis, gustando el deleite de un cigarrillo, complemento indispensable del copetín, después del baño.



FOTOGRAFIAS DE YLLA

Dos bañistas y una aprendiza, en el momento de la "toilette" después del baño. Como puede comprobarse, la solidaridad femenina en tal trance es real y efectiva.

LAS MEDIAS SON UN COMPLEMENTO DE MUCHA IMPORTANCIA

.... Dice una señorita del Tigre





"EL rol que desempeñan las medias en la indumentaria de una mujer es siempre importante; pero son de mayor consecuencia en las fiestas campestres". "Muchas veces, el llevar un vestido inatrayente, no influye nada si Vd. lleva buenas medias que la hacen sentirse segura de si misma".

"No conozco nada tan bueno como Lux para conservarlas hermosas - las limpia perfectamente, sin dañar el tejido ni el color".

Si desea que la opinión de otras personas haga justicia a sus piernas - use siempre Lux para lavar sus medias.

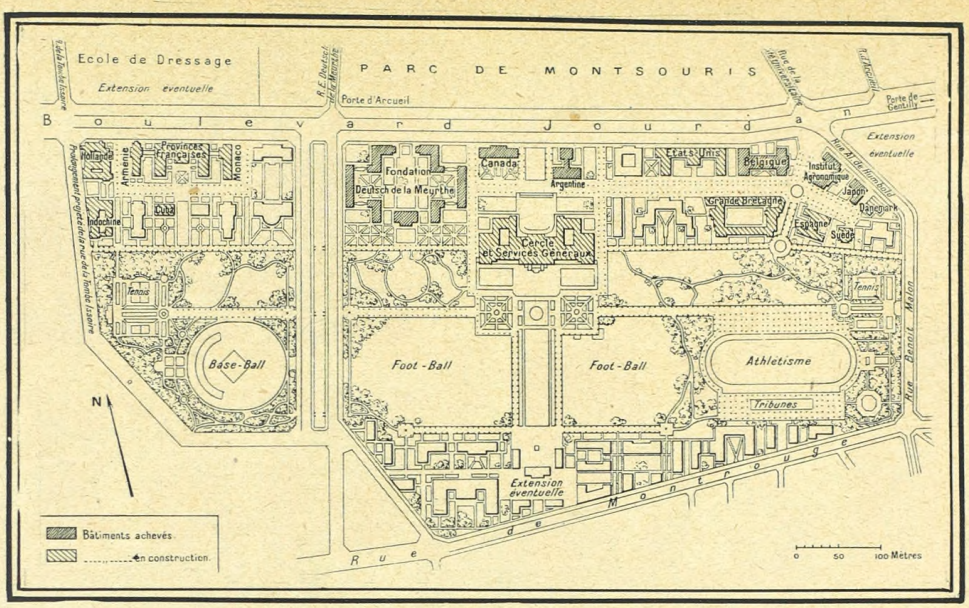
20 y 45 ctvos. el paquete



LUX

LX. 83-3

LEVER HNOS. LDA. - BUENOS AIRES



Plano de la Ciudad Universitaria de París, que muestra las distintas dependencias de que está dotada. Los edificios marcados con un rayado unido son los que han sido ya construídos; los otros, de rayas más separadas, están aún en construcción.

La Ciudad Universitaria de París y la Fundación Argentina

Por FRANCISCO A. PROPATO

EN las cercanías de la montaña de Santa Genoveva y en los lindes del parque Montsouris, como surgida por el embrujo de una maga medioeval, se levanta gallarda una ciudad maravillosa que recuerda el Barrio Latino de otrora. La Porte d'Orleans y la Porte de Gentilly dan acceso a ese vasto dominio, en donde la juventud estudiantil del mundo ha creado una nueva ciudadanía y está dando pábulo a un nuevo espíritu de comprensión internacional.

El alcor verdeante del parque Montsouris es una acuarela de ensueño, que abre el abanico de su gracia multicolor para ofrendarlo etéreo a los novísimos caballeros de la cultura.

Las viejas fortificaciones que recuerdan heroísmos y horrores pretéritos han desaparecido. Los barracones infectos en los que la indigencia y la derrota moral hacían presa innoble, han desaparecido también.

El cielo de París que se empenacha con lánguidos rosicleres y teje historias aladas con nubecillas vaporosas ofrece infinitas perspectivas, y los vallecillos circundantes decoran con espejismos románticos el conjunto de deliciosos jardines florecidos y de palacetes de raras y elegantes líneas arquitectónicas, que constituyen la Ciudad Universitaria de París.

ORÍGENES

SU origen es muy modesto. Su genio inspirador un corazón noble y munífico. Un hombre, don Emilio Deutsch de la Meurthe, se condolió de la situación económica dificilísima en que se debatía, impotente, la juventud estudiosa de su país, situación que la imponía el alejamiento de los claustros universitarios. Previendo las consecuencias lamentables que para la Universidad de París, y para la cultura francesa significaba dicho alejamiento, resolvió consagrar la suma de diez millones de francos para elevar una ciudad jardín destinada al albergue de trescientos cincuenta estudiantes de escasa fortuna.

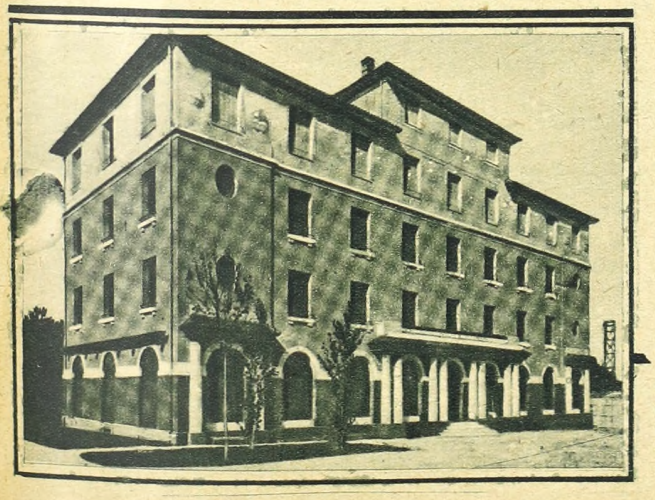
Esta iniciativa fué presentada al rector de la Universidad, M. Appell, quien la recibió calurosamente. Puesta en conocimiento del ministro de Instrucción Pública, M. André Honnorat, la iniciativa alcanzó un desarrollo y magnitud extraordinarios.

No se trataba ya de construir una ciudad jardín para el estudiante francés solamente, sino de crear una ciudad universitaria internacional para la "élite" de la juventud estudiosa del universo.

Las causas que alejaban al estudiante francés de la universidad debían influir también sobre el estudiantado extranjero que había aumentado fantásticamente después de la gran guerra. Había, pues, que alojar también al estudiante extranjero, brindándole las mismas comodidades y en las mismas condiciones que al estudiante francés. De este modo, reunidos todos en "un hogar común de cultura francesa y humana, acercados por una emulación afectuosa, rindieran homenaje a la más antigua universidad de Europa y trabajaran de concierto para el perfeccionamiento armonioso de sus espíritus y de sus cuerpos para el progreso de la ciencia y de la armonía de todas las naciones". Así lo declara solemnemente el granito de la fundación base "Emile et Louise Deutsch de la Meurthe", y con lo que se define el carácter y los propósitos de la Ciudad Universitaria.

Una ley fué votada el 29 de junio de 1921. Por esta ley el Estado adquiría a la ciudad de París veintiocho hectáreas de fortificaciones y las cedía a la universidad para que ella construyera inmuebles para albergar a los estudiantes franceses y extranjeros "en las mejores condiciones de vida intelectual, material y moral".

Esta obra magnífica se prosigue con entusiasmo y con método inteligente, y es al ex ministro de Instrucción Pública, actual senador y presidente de la "Fondation Nationale pour le développement de la Cité Universitaire", que le ha cabido el honor insigne de acordar las voluntades y de obtener los fondos indispensables para la erección, y él mismo se ha consagrado con devoción mística, con alma de apóstol y de realizador eminente, a esta gran empresa de acercamiento intelectual y moral de los pueblos. De esta suerte, la acción ejemplarísima del senador Honnorat se anuda fecundamente en el campo universitario con la que cumple. M. Arístides Briand en el terreno de la diplomacia. Uno y otro son adalides del nuevo espíritu de paz que inunda al mundo.

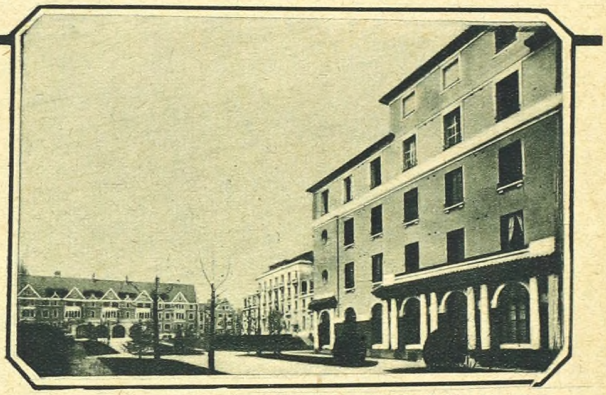


Pabellón central de la Fundación Argentina en la Ciudad Universitaria de París.

LA FUNDACIÓN ARGENTINA

EL proyecto de creación de una ciudad universitaria internacional, mereció la adhesión entusiasta del embajador argentino en Francia, quien lo era en 1920 el doctor Marcelo T. de Alvear. Por ese entonces un eminente médico argentino, el doctor Eliseo V. Segura, se ocupaba activamente de estrechar los vínculos existentes entre nuestra universidad y la de París, y el proyecto aludido y las vinculaciones mencionadas sirvieron de consuno para crear ambiente propicio y hacer que la erección de la casa del universitario argentino en París contara con el apoyo decidido del gobierno y de la colectividad argentina residente en la Ciudad Luz.

En efecto, tan pronto el doctor Alvear asumió la presidencia de la república, encomendó al doctor Segura la realización del proyecto. El doctor Segura se trasladó a París y allí obtuvo del señor Otto S. Bemberg la donación de un millón de francos para construir el pabellón que lleva su nombre, y de la colonia argentina y de los amigos franceses de la Argentina y de nuestro gobierno los recursos con los que se construyó el pabellón más pequeño.



La Fundación Argentina, en la Ciudad Universitaria de París, está constituida por un magnífico edificio, donado por Otto Bemberg.

La casa argentina fué inaugurada el 27 de junio de 1928 y abierta en noviembre de 1929. Los dos pabellones con que cuenta la Fundación tienen capacidad para alojar cómodamente a setenta y cinco estudiantes. Ocupan un lugar inmejorable. Se hallan frente al parque Montsouris y de las instalaciones centrales de la Ciudad Universitaria, y a un paso de todos los medios de transportes.

Una perspectiva ligeramente colonial y vivos colores distinguen a nuestra Fundación de las demás. Ambos pabellones están unidos entre sí por un pórtico cubierto. La hiedra trepadora, las flores de los canteros y la gramínea del césped dan frescura y colorido al conjunto.

Recorramos la casa. El pabellón Bemberg se abre por una enorme puerta señorial que da inmediato acceso al hall y al suntuoso salón de recepciones, artísticamente decorado con paisajes y alegorías camperas. El color local argentino domina. El salón es amplio y cómodo; hace las veces de sala de lectura, de juegos, de biblioteca y de conferencias. La vida social del estudiante transcurre allí. Las publicaciones francesas, argentinas, latinoamericanas y españolas están a su disposición.

Adosado al salón se halla el refectorio. El refrigerio matinal está comprendido en la locación de los cuartos. En el hall, y junto a la magnífica escalinata, está el locutorio donde el residente recibe a sus compañeros y amistades.

Abramos una puerta y entremos a uno de los coquetos cuartos de los estudiantes. La habitación es amplia; la luz y el aire entran a raudales por las espaciosas ventanas. Está discretamente amueblada. Todo invita allí al trabajo reposado y al silencio. El confort de que goza el estudiante es inmejorable. Las instalaciones y servicios generales de la casa completan el bienestar.

La Fundación Ar- *(Continúa en la pág. 50)*

LA TRANSMISION DEL MANDO EN CORDOBA



El nuevo gobernador de la provincia de Córdoba, ingeniero Olmos, en el momento de prestar juramento ante la asamblea legislativa.



El vicegobernador de la provincia de Córdoba, doctor Frías, cumpliendo igualmente con el precepto constitucional de jurar ante la asamblea legislativa.



Las nuevas autoridades de la provincia, acompañadas del interventor saliente y representantes de las cámaras, en el palco oficial, durante el desfile militar.



Algunos de los nuevos legisladores que integran el núcleo demócrata en la cámara cordobesa, el día de la asamblea en que juraron los nuevos mandatarios.



Concurrentes al banquete ofrecido al interventor de la provincia, doctor Torino, y a sus ministros, con motivo de su actuación y de su regreso a la metrópoli.

Vivimos con demasiada prisa

Esta es la característica principal de la vida moderna. El hombre en todos sus actos marcha hoy con ritmo acelerado, y ese afán constante de producir más, de disfrutar más, vale decir, de vivir más intensamente, es justamente el que le esta arruinando su salud.

La naturaleza no permite que la apremien; en ella todo necesita su tiempo y el que pretenda apresurarla sólo lo logra a expensas del bienestar de su organismo.

Lo demuestra el incontable número de personas débiles, enclenques y gastadas, envejecidas en plena juventud.

Es enorme también el número de los que sufren trastornos nerviosos, caracterizados por insomnio, inapetencia, falta de voluntad, persistentes dolores de cabeza, etc.

Y no es menor tampoco el número de aquellos cuya labor es puramente intelectual y que por no tener la mesura necesaria en el uso de sus energías, sienten hoy su cerebro como fatigado, falto de ideas y con una sensación de vacío que los incapacita para el trabajo.

Deben saber todos que el surmenage, tanto intelectual como físico, es de funestas consecuencias para el organismo. Los que quieran vivir sanos y disfrutar de una larga vida deben procurar economizar sus energías naturales y mantenerse fuertes y sanos, mediante un régimen de vida metódico y una alimentación adecuada.

A los que trabajan con exceso o exigen de su organismo un esfuerzo extraordinario, aconsejamos compensar este desgaste recurriendo a la Bioforina Líquida de Ruxell, reconstituyente de primer orden, que enriquece la sangre, fortifica los nervios y devuelve al organismo su vigor y bienestar.

La Bioforina Líquida de Ruxell se recomienda muy especialmente como alimento del cerebro y de los nervios, por eso es el producto ideal para todos aquellos que por su trabajo intelectual se sienten fatigados o débiles, como asimismo para los que estudian. Muchos médicos aconsejan a los padres que la administren a sus hijos ahora que comienzan nuevamente las clases.

Es de hacer notar que la Bioforina Líquida de Ruxell tiene, a más de su eficacia extraordinaria, la ventaja de ser absolutamente inofensiva en cualquier organismo, y además la de ser de sabor muy agradable. La manera más razonable de tomarla es antes de cada comida una copita, en reemplazo del vermouth u otros aperitivos alcohólicos; de este modo se consigue un aumento extraordinario del apetito y una tonificación completa del organismo.

La mayoría de los buenos médicos nacionales se han ocupado de este producto muy elogiosamente. El doctor Vicente Gallastegui, ex Director del Hospital de Misericordia y ex Profesor de la Universidad de La Plata, residente actualmente en la calle Montevideo 1280, Buenos Aires, dice:

"que la Bioforina Líquida de Ruxell es uno de los mejores tónicos conocidos hasta el presente.

"que en todos los casos de debilidad, cualquiera que sea su origen, produce excelentes resultados.

"que los enfermos a quienes se les ha prescripto aumentarán rápidamente de peso, alcanzando a 4, 6 y 8 kilogramos durante el primer mes de tratamiento."

Es también muy recomendable en la mujer, sobre todo durante la gestación y la lactancia, y en todos los casos de trastornos nerviosos, anemia, neurastenia, etc. Una eminencia mundial, el doctor Kobert, calcula que "es 100 veces más eficaz que las preparaciones marciales inorgánicas para el tratamiento de la anemia".

La Bioforina Líquida de Ruxell se puede encontrar hoy en cualquier farmacia de la República a un precio muy acomodado, pues felizmente es preparada ahora en Buenos Aires en los Laboratorios del Instituto Bioquímico Modelo, calle Perú 1645 al 55.



El gobernador de la provincia, ingeniero Olmos, y el vice, doctor Frías, dirigiéndose a la Casa de Gobierno luego de haber prestado el juramento de ley.



FOTOS DE TERNENGO

El interventor de la provincia, doctor Torino, despedido en la estación del ferrocarril por un núcleo de autoridades y amigos.

De utilidad para las lectoras



Para conservar aceite en botellas, basta poner en la superficie del líquido unas gotas de alcohol y cerrar con un pedazo de pergamino, teniendo luego la botella siempre en posición vertical. El alcohol, por ser más ligero, flota en la superficie del aceite y lo preserva del contacto del aire, cuyo oxígeno lo enranciaría.

■ ■

Se pueden decorar los cuchillos, las armas, etc., calentando el objeto respectivo, dibujando sobre él con tinta tipográfica o con un líquido compuesto de asfalto y cera en partes iguales, y sumergiendo a continuación dicho objeto en un baño acidulado. Este atacará al metal donde no haya tinta. Mediante un disolvente se quita luego la tinta; por ejemplo, valiéndose de esencia de trementina, y se obtiene de ese modo un dibujo bruñido sobre fondo mate.

■ ■



Los objetos de acero oxidado se limpian bien frotándolos con una goma de borrar de las que se usan en dibujo. Se elegirá más o menos dura, según se crea necesario. Debe entenderse que tal procedimiento es sólo aplicable a pequeñas piezas bruñidas que no se quieren rayar con esmeril.

■ ■

El polvo de café tostado es un precioso desodorante. Absorbe los olores de ciertos medicamentos como el yodoformo, aceite de hígado de bacalao, creosota, guayacol, almizcle, timol, etc. Tanto es así, que es ya vulgar el empleo del café molido para quitar de los recipientes el olor de las drogas mencionadas antes de guardarlos.

■ ■



Toda clase de verduras y frutas destinadas a ser consumidas en crudo deben lavarse con agua potable a la cual se haya adicionado un 5 % de agua oxigenada, porque de este modo se destruirán los microbios contenidos en aquéllas, causa frecuente de peligrosas enfermedades.

■ ■

Se ha calculado que un hombre de peso medio igual a 70 kilos y que trabaja moderadamente necesita, para reparar las pérdidas sufridas en veinticuatro horas, una alimentación que contenga las siguientes materias:

Albúmina	118	gramos
Grasas	56	„
Hidratos de carbono	500	„

■ ■



Los objetos de aluminio manchados o grasientos se sumergen en bencina o en esencia de petróleo. Si se quiere obtener el metal muy blanco, es preciso sumergirlos antes en una solución concentrada de potasa cáustica. Después se echan en un baño de ácido nítrico diluído en la mitad de su volumen de agua, luego en vinagre y agua en partes iguales y, finalmente, se lavan con agua pura y se secan en aserrín caliente.

■ ■

Para unir el cristal, se usa ventajosamente una aleación de 95 partes de estaño y 5 partes de cinc; funde a 200 grados y tiene la propiedad de adherirse al vidrio. Para aplicarla como soldadura, se calienta el vidrio y se reparte sobre él la aleación fundida con un hierro de soldar. Después de fría se adhiere fuertemente al vidrio.

■ ■



Las boquillas de ámbar que se rompen, pueden soldarse desparramando en la parte quebrada un líquido gelatinoso, preparado disolviendo en caliente, al bañomaría, 60 partes de alumbre y 30 de copal. Después se reúnen los trozos, teniéndolos fuertemente apretados hasta la completa desecación.

■ ■

Para conocer si la carne está pasada, se emplea el "reactivo de Eber", líquido que se prepara mezclando 10 gramos de ácido clorhídrico, 10 de éter y 30 de amoníaco. Aproximando a la carne sospechosa una varilla de vidrio con este reactivo, si está pasada, se forma una nubecilla de humo blanco. Permanece inalterable, en la prueba, cuando la carne es fresca.

■ ■



El satén o el raso resultan difíciles de limpiar si no se toman las debidas precauciones. Cuando se manchan de grasa, por ejemplo, hay que dejar caer encima una gotita de amoníaco, y cuando el líquido se haya evaporado, se pone sobre el revés un trozo de papel secante, se pasa encima una plancha caliente y la mancha es absorbida instantáneamente.

Elimina las pecas, paños,

arrugas, paspaduras, la tez cetrina y la rojez.



La vida en la playa dorada por el sol, en los campos de sport o la de las deliciosas excursiones ha impreso en su rostro desagradables defectos. Fácilmente Vd. los puede borrar con este sencillo tratamiento. Crema de Oriente Vindobona elimina la tez cetrina, los poros dilatados, las manchas cutáneas, las pecas y paños y la rojez, y el cutis adquiere envidiable juventud, blancura y suavidad,

— o le devolvemos el dinero.

Crema de Oriente Vindobona no es un tónico para el cutis. Sus componentes son distintos, por eso son diferentes sus resultados también. Es vasoconstructor. Penetra por la piel hasta las capas ocultas de la misma y ejerce allí su acción purificadora. Diluye las alteraciones pigmentarias, las pecas y los paños. Obliga la formación más rápida de nuevas células que al llegar a la superficie de la piel le comunican nueva juventud. El cutis marchito, paspado, es reemplazado rápidamente por una nueva tez hermosa. Las paspaduras de la piel se sanan en cuanto se aplica Crema de Oriente Vindobona sobre ella.

Alisa las arrugas

Crema de Oriente Vindobona ejerce una acción tónica sobre los tejidos subcutáneos. Afirma las partes fláccidas. Así las arrugas, aún las más pronunciadas, se alisan prontamente. No estira la piel, sino que la rejuvenece, porque la nutre en forma natural.

Comience a usarla esta noche

Esta noche, antes de acostarse y después de haber limpiado bien su cutis, aplique Vd. Crema de Oriente Vindobona. Es el tratamiento rápido. Ya mañana, al levantarse, observará que comienza a revelarse una nueva belleza en su tez.

Para las señoras de cutis seco, el uso de Crema de Oriente Vindobona es de gran valor también de día. La piel paspada por el aire o el sol, adquiere un encantador aspecto perlino, aplicando sobre ella una ligera capa. Son numerosas las damas que la usan sin polvos.

En la vida triunfan siempre las más hermosas y las que se cuidan mejor.

"Crema de Oriente Vindobona" se vende en las buenas farmacias, tiendas y perfumerías y en las sucursales de los

LABORATORIOS VINDOBONA
FLORIDA Nº 8 Piso 1º Buenos Aires
(Atendido por señoritas expertas)

CREMA de ORIENTE **VINDOBONA**

En CHILE:
Huérfanos 920, Santiago

En URUGUAY:
Andes 1338, Montevideo



Senos turgentes indican juventud.

¿Cómo son sus senos?

Cuando la gente opina que una dama es hermosa, no sólo influye en el juicio la gracia y la proporción que observa en el rostro. La belleza del cuerpo tiene idéntico valor. Y el cuerpo de una dama, su cuerpo, señora, será más hermoso, más seductor, si en él se adivinan senos erguidos, juveniles.

El enflaquecimiento, la obesidad y la maternidad son las causas más comunes de la caída de los senos. Los tejidos y los músculos se relajan. Se ablandan. La piel presenta pliegues, arrugas.

Los médicos europeos, estimulados por las continuas consultas, idearon y ensayaron distintas preparaciones, ninguna de las cuales adquirió reputación de eficaz, hasta que hace tres años, aproximadamente, que el Instituto Sarowal de París presentó a la consideración de los profesionales un nuevo producto para combatir la flaccidez de los senos: Senoxol. Ensayado en privado, por numerosas señoras y señoritas, Senoxol dió siempre resultados felices. Por esa causa y por consejo de conocidos dermatólogos, Senoxol fué ofrecido en venta.

Qué es Senoxol — Cómo actúa

Es una loción inofensiva, fácil de usar. Se aplica sobre los senos, una o dos veces por día. La piel la absorbe rápidamente. Tonifica las fibras elásticas y musculares lisas del seno. Elimina las substancias grasas y endurece los tejidos. Los senos recuperan, entonces, forma y dureza.

Personalmente puede Ud. también consultar sobre el rejuvenecimiento y desarrollo de los senos a la afamada especialista en belleza, Dra. KARA VISLOWNA, en su consultorio (Florida Nº 8).

En Chile: Huérfanos 920, Santiago.

En Montevideo: Andes 1336

Adquiera "Senoxol" a los Representantes del Instituto Sarowal de París, la sucursal argentina de los

LABORATORIOS VINDOBONA
FLORIDA Nº 8 - Piso 1º - (Atendida por Señoritas) Bs. Aires
FOLLETOS GRATIS — Llene y remita el cupón

LABORATORIOS VINDOBONA H. Sen. 2
Florida Nº 8 - Piso 1º - Buenos Aires
Bajo sobre cerrado, sírvanse enviarme gratis folletos de "SENOXOL".

NOMBRE .....

CALLE ..... Nº .....

CIUDAD ..... F. C. .....



La DOBLE* ACCION de LIMPIAR protege esos dientecitos

TODA madre sabe que el descuido de los dientes de leche de los niños puede traer como consecuencia una malformación de los dientes permanentes que se están formando en las encías.

La Doble Acción de Limpiar que proporciona la Crema Dentífrica Listerine en combinación con el cepillo Pro-phy-lac-tic, ofrece la mayor seguridad para limpiar esos dientecitos y conservar sanas las tiernas encías.

Las cerdas en forma de sierra y el copete en la punta del Cepillo Pro-phy-lac-tic, llevan los maravillosos ingredientes pulidores de la Crema Dentífrica Listerine a todas partes de los dientes — hasta las más diminutas hendeduras. La Crema Dentífrica Listerine no tiene substancias ásperas que puedan dañar el esmalte. Jamás se encontrará en un cepillo Pro-phy-lac-tic una cerda floja capaz de lastimar las encías.

No ponga en peligro esos dientecitos usando dentífricos ásperos ni cepillos antihigiénicos. Válgase de la Doble Acción de Limpiar que ofrece la Crema Dentífrica Listerine en combinación con el cepillo Pro-phy-lac-tic.

DOBLE ACCION*
significa usar
Crema Dentífrica Listerine
con un Cepillo
de Dientes Pro-phy-lac-tic



M. FIORAVANTI & Cía.
Belgrano 442 - Buenos Aires

ADVERTENCIA: Los Cepillos Pro-phy-lac-tic se venden siempre en sus cajitas amarillas — nunca sueltos. La Crema Dentífrica Listerine contiene los aceites esenciales, empleados en la solución Antiséptica "Listerine". En su composición no entra jabón, creta, pómez ni ninguna otra substancia raspante o perjudicial.

3726

CREMA DENTIFRICA LISTERINE
CEPILLO DE DIENTES Pro-phy-lac-tic



Cuando una botella despide olor de aceite esencial, se le echa agua bien caliente, a la que se habrán adicionado dos o tres cucharadas de aserrín, repitiendo esta operación varias veces con aserrín nuevo.

■ ■

Lámpara simple. Para el campo, es muy útil improvisar buenas lámparas. En una botella de cuello largo se ponen unos trocitos de carburo de calcio, se echa alcohol de quemar hasta cubrir el carburo, y después se adiciona agua en cantidad necesaria y suficiente para que el desarrollo gaseoso adquiera la velocidad deseada. Ciérrase la botella con un tapón de goma perforado y atravesado por un tubo de vidrio de unos siete milímetros de diámetro, afilado en punta muy fina. El extremo inferior de este tubo, que no ha de tocar en el líquido, tendrá la forma de escoplo, con objeto de que las gotitas líquidas arrastradas por el gas vuelvan a caer sobre el líquido. De este modo se obtendrá una llama lineal de unos cuatro milímetros. Si se substituye el tubo afilado por un mechero de esteatita de agujeros apareados y se aumenta el desarrollo del gas, se logrará una llama amariposada de una luz muy intensa.

■ ■



Hay objetos de bronce barnizado que fácilmente se pueden confundir con los de bronce dorado. Para distinguirlos de éstos no hay más que tocarlos con una varilla de vidrio bañada en una solución de bicloruro de mercurio. Si es realmente dorado, el punto tocado no se altera. Si no lo es, forma una mancha parda.

■ ■

Los acuarios están muy de moda como adorno, para centros de mesa. Las plantas más a propósito para ellos son: la lenteja acuática, los Anacaris del Canadá y diversas especies de los géneros Salvinia, Nyriopyllum, Callitriche, etc.

■ ■



Para dar lustre a las sillas se usa esta pasta:

Ceresina amarilla	135	gramos
Cera amarilla	135	„
Cera del Japón	135	„
Esencia de trementina	595	„

■ ■

El bórax constituye un excelente insecticida. Se puede exterminar la polilla de los muebles llenando con bórax en polvo, los pequeños orificios practicados por el insecto.

La Ciudad Universitaria de París... y la Fundación Argentina

(Continuación de la pág. 47)

gentina es, pues, un verdadero hogar intelectual.

El ingreso a la Fundación es muy sencillo. El estudiante debe acreditar su carácter de tal con documentos fehacientes y la inscripción correspondiente en la universidad o instituto de enseñanza superior. El agregado científico de la embajada, doctor Mainini, se ocupa de la admisibilidad de los estudiantes. Autorizado por la embajada el estudiante es acogido por el director de la casa, profesor E. Martinenche. Una vez en ella, ipso facto, queda investido con todos los derechos y privilegios de la nueva ciudadanía universitaria. El espaldarazo es honrosísimo.

Un dato informativo. El precio de los cuartos es actualmente de cuatrocientos francos mensuales. La Ciudad Universitaria cuenta con un restaurant donde los estudiantes de todas las fundaciones toman sus comidas, y en donde por una suma que no excede de ocho francos reciben un menú bastante variado y un servicio discreto, condiciones que no se dan en ningún restaurant de París.

La vida del estudiante en la Ciudad Universitaria es amenísima. El espíritu de armoniosa camaradería que reina en la mixta población de muchachos y niñas se manifiesta jovial y juguetón en las "soirées" danzantes que mensualmente se dan en una u otra de las fundaciones durante el año escolar; en las horas libres consagradas al paseo soñador por el parque Montsouris, tejiendo un idilio; en los amenos discreteos y los diálogos filosóficos entablados con camaradas venidos de los extremos del mundo; en la bullanguería infernal que a veces estalla en el restaurant de la Cité; en los banquetes y tés de despedida a los que se gradúan y se van. En fin, en las múltiples conferencias y otros actos recreativos organizados por la Ciudad Universitaria en provecho de los residentes.

La vida en esta ciudad, llena de encantos, estimula y reconforta. Los universitarios argentinos que pasen por nuestra fundación y se abreven en las fuentes mágicas de la cultura francesa, convivan en su medio exquisito y vibren alto con el alma de Francia, no olvidarán mientras vivan el recuerdo feliz de la estada ni se apagará en ellos la influencia moralizadora, estimulante y de superación que deja imborrable en el espíritu de quienes sean capaces de comprenderla y amarla.

Una magnífica oportunidad es brindada al universitario argentino. Nuestra fundación ha abierto sus puertas para todos los argentinos y es de esperar que pronto caravanas de estudiantes, maestros y profesores desfilen por ella, aportando todos lo mejor de sí mismos para que la República Argentina sea conocida en Europa no solamente por nuestro comercio o nuestra industria, sino también por nuestro amor a la ciencia y al bien.

¡Su reflejo!...

— (Continuación de la pág. 9) —

bien!, ¡para siempre!..., es contigo. Me lo exige mi madre que está en el cielo. Mi padre era mío y de mamá. Y tú nos lo robaste.

— ¡Pero Laura! ¡Te has enloquecido! ¿Qué es lo que dices?

— Lo que oyes. Y si no, pregúntaselo a papá.

— ¡Alfredo!

— ¡Por favor, Encarnación, sosiégate! Está hablando por mí... ¡Es ella!..., ¡es mi hija!..., ¡soy yo! ¡Es el cielo que me castiga! ¡Es la mártir, es la santa que venga mi crimen!...

Lo cierto fué que de aquel hogar feliz sólo restó un pálido resplandor.

En una bella casita de la sierra de Córdoba, donde por prescripción médica reforzaba Laura su débil salud, un hombre achacoso, y casi anciano en plena virilidad, divagaba como un espectro, cual si quisiera ocultarse de algo que le obsesionaba de día y de noche.

Mamá Encarnación se quedó en la ciudad, para no juntarse más con ellos.

Laura, satisfecha, cuidaba a su padre, con cariño y ternura.

Y ambos, padre e hija, después de tantos años, se habían unificado en un mismo reflejo. En el de la imagen de la esposa y de la madre. De la esposa santa y de la madre mártir.

¡Reflejo de celos y de fatal expiación!

¡Tenemos dos corazones!...

— (Continuación de la pág. 7) —

venas no puede ser determinado todavía. Sábese que llamamos tal a los filetes nerviosos que llevan el movimiento a ciertos vasos sanguíneos, sea para cerrar las paredes de estos vasos, sea para dilatarlas. Tal este factor hasta ahora accesorio en el fenómeno de la circulación acaba de ser elevado al primer término en una tesis sostenida por los eminentes cardiólogos doctores Laubry y Tzanck, de París.

"Desde el punto de vista anatómicofisiológico — dicen estos sabios, — haremos notar que la circulación arterial y la circulación venosa se efectúan en condiciones diferentes. La capacidad de la red arterial es a cada impulso llena a su máximo: el contenido hace ceder al continente y pone en juego de manera constante la elasticidad del vaso.

" Muy otra es la capacidad del sistema venoso y de sus dependencias. En éstos el continente sobrepasa en mucho al contenido. *La capacidad de la red venosa es capaz de absorber muchas veces el volumen total de la masa sanguínea. Así, no es ya la onda sanguínea lo que detiene la elasticidad del vaso, sino la pared de éste que se amolda, se crispa, por decirlo así, sobre su contenido, y que hace en esa forma posibles las variaciones incesantes de la masa sanguínea, asegurándole su progresión continua hacia el corazón.*"

Tras comprobar en diversos casos clínicos sus hipótesis, los doctores Laubry y Tzanck llegan a estas interesantes conclusiones, que han elevado a la Academia de Medicina de Francia:

"Sabemos que en todas estas consideraciones hay mucho de sugestión, pero también hay hechos, y sobre todo hay muchos puntos difíciles de explicar en patología, que nuestra concepción aclara singularmente:

" Esta concepción es la de un corazón venoso periférico, extendido a lo largo de todo el sistema venoso, que asegura la progresión incesante de la sangre hacia el corazón y que es para la circulación de regreso lo qque la impulsión y contracción miocardíacas son para la circulación de ida. Este motor periférico, esencial como el motor central, tiene sus debilidades y sus insuficiencias, que no son las menos interesantes de conocer y profundizar."

¿Cómo no admirar la claridad de estas explicaciones?... Cierto que los dos sabios sugieren solamente, y con modestia que les honra, nada presentan como definitivamente establecido. Pero lo cierto es que el problema así expuesto de una suerte de "segundo" corazón que tiene a su cargo teóricamente la mitad del trabajo circulatorio, o sea el trayecto de regreso, promete revisiones importantes en la mayor parte de los problemas de la patología cardíaca. Se puede hasta afirmar que el descubrimiento de este motor es más importante aún que el latido del corazón central, puesto que él vuelve inútil y vana la impulsión de ida.

He aquí, pues, seriamente atacada la concepción clásica de un corazón dueño absoluto de la circulación. *La extensa red venosa se ve convertida de repente en figura de primer plano: serían nuestras venas las que, animadas por los nervios vasomotores, rigen en mayor parte el equilibrio circulatorio.*

Desde luego que este descubrimiento hace entrever una serie de consecuencias felices. Ya no se le echará la culpa al corazón central solamente de cualquier trastorno circulatorio: se tendrá en cuenta también al corazón periférico. Y tendremos así el doble de posibilidades de ser curados... y de enfermarnos.

Presentar semejante estudio al gran público comporta riesgos, naturalmente. Se pretenderá que era mejor esperar. Pero ya la prensa europea se ha ocupado de este asunto — en forma sucinta, es verdad, — difundiendo los nombres de los doctores Laubry y Tzanck. Ello nos ha obligado a dar noticias de este descubrimiento, que acaso sea uno de los más grandes que registre la humanidad.

El amuleto

— (Continuación de la página 5) —

que tu situación es irremediablemente mala. De ahí que no vacile en escribirlas. Sé que eres demasiado animosa para recurrir a tu amuleto si no lo justifica un caso de extrema necesidad, y formulo votos sinceros por que no te encuentres jamás abocada a tal situación. Pero si no fuera así, ello querrá decir que me necesitas. ¿Puedo esperar y rogarte que me llames?..."

Media hora después un telegrafista, dirigiéndose a su compañero de tareas, le decía:

— ¿Viste esa joven que acaba de salir?... Bueno; me entregó el telegrama más raro que puedas imaginarte. Muy tranquilamente se dirigía a un individuo pidiéndole que se casara con ella. Pero lo curioso del caso es que a juzgar por su aspecto podría creerse que estaba en la miseria, y, sin embargo, me entregó un billete de cien pesos para que me cobrara, jurando que no tenía cambio. ¿Qué te parece?

— Que nunca se debe juzgar por las apariencias.

El Examen Crítico a Corta Distancia



¿Teme usted que la miren muy de cerca? ¿Puede mostrar dientes sanos, brillantes y perfectos al sonreír? Sin una buena dentadura la belleza es incompleta y la salud puede perderse.

Los dentistas afirman que los ácidos bucales son la causa más común de la caries y la piorrea; para estar a salvo, hay que neutralizar estos ácidos por medios apropiados.

La CREMA DENTAL SQUIBB contiene más de 50 % de Leche de Magnesia Squibb, el antiácido más eficaz e inofensivo para uso bucal. La CREMA DENTAL SQUIBB no sólo limpia los dientes correctamente, sino que contrarresta los ácidos bucales protegiendo así los dientes y encías.

Compre un tubo ahora mismo y observe los resultados.

CREMA DENTAL SQUIBB

E. R. SQUIBB & SONS, NUEVA YORK
Químicos Manufactureros Establecidos en el año 1858

Representantes:
COMPAÑIA INDUSTRIAL FARMACEUTICA
CANGALLO 2563 - Buenos Aires



Antología de poetas argentinos



HÉCTOR PEDRO BLOMBERG

Nació en Buenos Aires. Cursó sus estudios en el Colegio Nacional de la calle Bolívar, de ilustre memoria. A los quince años ingresó en la Facultad de Derecho, en la que permaneció cuatro años, abandonando los estudios jurídicos en vísperas de terminarlos. Viajó por varios países; recorrió Europa; visitó las Antillas; vivió algún tiempo en el Paraguay y en el Brasil. Ingresó después al periodismo; formó parte durante largos años de la redacción de "La Razón" y de "La Nación". Desde hace veinte años, desde la temprana juventud, escribe en los grandes semanarios argentinos. Ingresó en El Hogar *en 1911, y allí publicó sus primeros cuentos y poesías. Ha publicado los siguientes libros: "A la deriva", canciones de los puertos y los mares, premiado por la Municipalidad en 1921; "Las puertas de Babel", novelas; "Bajo la Cruz del Sur", nuevas canciones de los puertos y los mares; "Los habitantes del horizonte", novelas de la vida errante; "Los soñadores del bajo fondo", novelas; "Los peregrinos de la espuma", novelas marinas; "Las islas de la inquietud", poesías; "Los pájaros que lloran", cuentos de la guerra del Paraguay; "Naves", relatos del mar; "Las lágrimas de Eva", novelas de amor; "El pastor de estrellas", poesías; "La pulpera de Santa Lucía", romances de la época de Rosas. Este año aparecerán nuevas ediciones de "A la deriva", "Bajo la Cruz del Sur" y "Las islas de la inquietud", que están agotados. Ha estrenado las siguientes obras teatrales: "Pancha Garmendia", tragedia histórica; "Barcos amarrados", pieza en un acto; "Patagonia", ídem (con Pablo Suero); "La pulpera de Santa Lucía", con Viale Paz; "La mazorquera de Monserrat", con Schaeffer Gallo; "La canción de la cautiva", con Viale Paz.*

CANCIÓN DE LAS CAMPANAS DE SAN BASILIO

Sonad, campanas de San Ba-
[silio,
Como en los tiempos del rojo
[Iván...
Cantad, oh vientos de las este-
[pas:
¡Ha muerto el zar!

Canción terrible la que can-
[taban
Las balalaikas del Novgorod;
Hasta en las isbas corría el llanto
De la canción.

Porque nacían los nuevos dio-
[ses
En las plegarias de los mujiks,
Y los iconos palidecían
En el Kremlín.

¡Oh Santa Rusia de los Dolo-
[res!
¿Ya está en Siberia la luz del
[Sol?
El rojo llanto de Dostoiewski,
¿Ya se enjugó?

Voz de las troikas sobre la
[nieve...
Sueño de sangre que disipó
La horrible angustia de los her-
[manos
Karamazoff!

Campanas rojas de Petro-
[grado,
Aún corre el llanto de los mu-
[jiks.
— Llanto de sangre — sobre la
[tumba
De Kropotkin.

Mar de Finlandia, rocas del
[Cáucaso,
¿Dónde está el sueño de León
[Tolstoi?
Campos de Ukrania, ¿no veis que aún Gorki
Gime de amor?

Aún es de noche sobre las isbas:
Los padrecitos del porvenir
Crucificaron al Cristo rojo
De Bakounin...

Cómo cantaban las balalaikas...
Corría sangre por su canción...
¡Oh nieve roja de los caminos
De Novgorod!...

¡Sonad, campanas de San Basilio,
Como en los tiempos del rojo Iván!
¡Cantad, oh vientos de las estepas:
Ha muerto el zar!

EL SUEÑO DE IBRAHIM

¡Oh mísero Ibrahim!... Está soñando
Junto al Bósforo azul con la cadina,
Y las lágrimas corren
De sus muertas pupilas...
Pasan los caiques bajo el Cuerno de Oro,
Y el muezzin melancólico suspira
Las ardientes plegarias del Profeta
En lejana mezquita;
Gime el viento del Sur en los cipreses
Y del Asia Menor en las colinas.

Pero Ibrahim no ve, Ibrahim no siente
Más que el dolor de su alma obscura y mísera
Desde la noche trágica,
Desde el terrible día
En que el rojo puñal de los eunucos
Abrasó para siempre sus pupilas...

Del alba hasta el crepúsculo
Vaga Ibrahim, y los sollozos riman
El amargo poema
De su pena infinita,
Y los perros hambrientos de Scutari
Le siguen en famélica jauría.

Una noche de luna Ibrahim tuvo un sueño:
Soñó que la cadina,
que la rosa de Asia,
En sus brazos amantes se dormía,
Y que Ibrahim besábala en los labios,
Y en un camello rojo los dos iban
A las tierras lejanas del Profeta.
Eran tan dulce el sueño
Que Ibrahim sonreía.

Unos árabes que iban a la Meca
Vieron en el umbral de una mezquita
Al mísero Ibrahim, que estaba muerto,
Muerto de amor por la cadina.

MINUÉ FEDERAL

Manuelita Rosas llegó la
[primera
Cuando en San Ignacio do-
[blaban las diez;
Bailaba sonriendo, su pe-
[queña mano
perdida en la mano del mi-
[nistro inglés.

Agustina Rosas de Man-
[silla estaba
Más bella que nunca. Bailó
[sin cesar.
(Oh noches lejanas de la
[tiranía
Que la blanca abuela no pu-
[do olvidar...)

Mercedes Rivera, son-
[riendo entre gasas,
Leía sus versos y hablaba
[de amor.
Los ojos sombríos de Santa
[Coloma
Buscaban los ojos del Res-
[taurador.

Sonríe, unitaria vestida
[de rosa,
Sonríe, porteña, bailando el
[minué,
Y no nombres nunca, si
[quieres que vuelva,
Al rubio unitario que ano-
[che se fué...

Baila con Mariño, sonríe-
[le a Rosas;
Esconde la angustia de tu
[corazón.
Lavalle está cerca. Pero tú,
[unitaria,
Baila, que te mira la Fe-
[deración.

La una ha sonado, allá en San Francisco.
Manuelita Rosas dejó de bailar.
(Oh noches lejanas de la tiranía
Que la blanca abuela no pudo olvidar...)

NOCTURNO DE LA MUERTE

¡Qué blanca estabas la última noche que hube de verte
Bajo el milagro del plenilunio de primavera!
Yo comprendía que alguien rondaba junto a tu vera,
Y era la Muerte.

En aquel banco de piedra estabas, pálida, inerte,
En las estrellas fijos tus ojos sin luz alguna;
Yo sentí un ruido cual de hojas secas bajo la luna.
Y era la Muerte.

¡Qué amargo y hondo presentimiento que iba a perderte,
Qué extraño sueño tuve esa noche que iba a dejarte!
Sí, yo sabía que te buscaban para llevarte...
Y era la Muerte.

Y me dejaste sin que pudie-
[ra yo devolverte
Toda la vida, todo el ensue-
[ño que tú me diste.
Por eso, a veces, cuando ha-
[ce luna, me siento triste
como la Muerte.

EL MORIBUNDO

"Se muere de escorbuto",
[dijo en el lazareto,
Encogiéndose de hombros",
[el cirujano inglés.
Abrió sus tristes ojos el pá-
[lido esqueleto;
Un ave de los trópicos can-
[tó sobre el bauprés.

El enfermero negro lo
[contempló un instante
Y fué a tocar su banjo y a
[embriagarse de ron.
Con los ojos abiertos el po-
[bre agonizante
Oía del caribe la trémula
[canción.

Un suspiro de tierras ca-
[lientes y fatales,
De extrañas añoranzas, de
[nostalgias mortales,
Vino de la bahía, bajo la
[ardiente luz.

Cuando las viejas Pléya-
[des temblaron en la altura
El hombre estaba frío, en la
[cabina obscura,
Con los ojos abiertos y los
[brazos en cruz.

VERSOS A MARÍA KEMPENFELDT

¿Quién eras, oh María, misteriosa María,
La dueña de este libro que he encontrado al partir?
En la primera página, en alemán, decía
Con letra temblorosa: "Te quiero hasta morir".

Dulce María Kempenfeldt, aquí, en este navío
Que te llevaba lejos, ¿soñaste, como yo?
¿Tu corazón sangraba nostalgias, como el mío?
Tampoco tu quimera de amor se realizó?

"Ich liebe Die, María..." ¿En qué brumoso puerto,
En qué tierra lejana dejaste el corazón
Que gimió en estas páginas, en este libro abierto
Y olvidado en un barco, su ensueño y su pasión?

"Ich liebe Die, María..." Yo guardo el libro y leo
El verso que ha veinte años escribió en alemán
Un hombre que te amaba; y en mis ensueños veo
Tu rostro rubio y triste... Y los barcos se van...

Temas Escolares

Por la Srta. PALOTES

GRADOS INFANTILES

ARITMÉTICA

Las primeras clases pueden destinarse a la preparación de material para enseñanza de esta asignatura. Cada niño debe poseer una caja de cartones y de figuras, más una bolsita donde guardará botones, cuentas, granos de maíz, porotos, etc.

Indicaremos los elementos más necesarios para hacer objetivo el aprendizaje de los números:

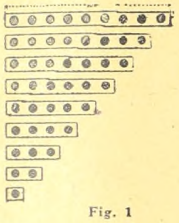


Fig. 1

1º Cortar nueve bandas de cartulina celeste de un centímetro tres de ancho, y de largo variable a partir de un centímetro y medio hasta 15.

Sobre estas bandas se pegan redondeles rojos de papel glacé, de 1 a 9, como muestra la figura 1. (Pueden también pintarse.)

Confeccionar un segundo juego de 9 bandas, color naranja o amarillo, adornadas con discos verdes.

Tales bandas se distribuyen entre los niños en el momento de enseñar los números dígitos, de acuerdo con la clase del día.

Cuando se llegue a las decenas, el niño recibirá también bandas de cartulina agrisada de 1 cm. 30 de ancho por 16 de largo, con diez redondeles rosados.

El material individual consta, pues, de:

a) *Para las unidades:* 9 bandas celestes, iguales adornadas con 9 redondeles rojos y 9 bandas amarillas de tamaño desigual, adornadas con redondeles verdes.

b) *Para las decenas:* 10 bandas semejantes, color gris, llevando redondeles rosados.

Dichas tiras se reúnen mediante un elástico, de modo que ocupen poco espacio en la caja.

El maestro necesita un material idéntico, pero de gran formato, a fin de operar conjuntamente con la clase. Con el auxilio de chinches se van fijando en el encerado.



Fig. 2

2º Recortar figuritas que se pegan en cartulina, dejando en la base una pequeña aleta para ser doblada, en forma que permanezca de pie.

Estas muñecas son simples grabados de catálogos o se destacan de papeles estampados y de frisos (figura 2). Se numeran a medida que avanza el conocimiento de las cifras y constituyen elemento para cuentitos, historietas y juegos recreativos de aritmética.

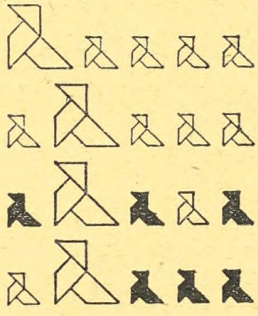
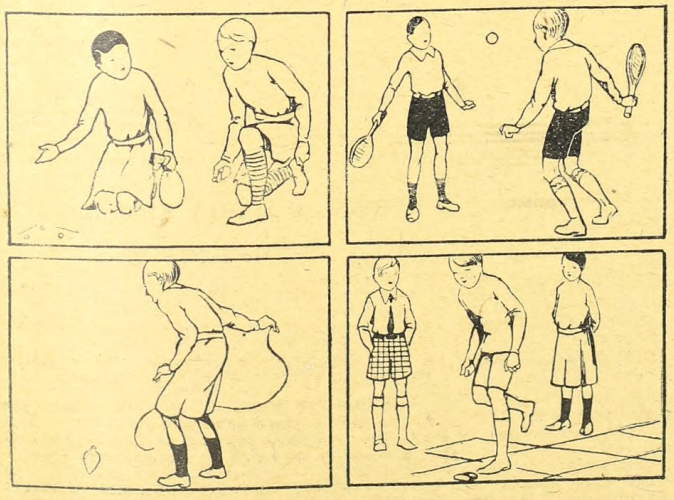


Fig. 3

3º *Pajaritas de papel* (fig. 3).— Constrúyense algunas de tamaño mayor que representan las gallinas.

Las más pequeñas son los pollitos. Al cambiar su colocación, una vez numeradas, ofrecen múltiples combinaciones para cálculo. Pueden hacerse en dos colores, uno para *suma*



TOME!

MAGNESIA
S. PELLEGRINO

CONTRA COLICOS, MALAS DIGESTIONES, DOLOR DE CABEZA, BILIOSIDAD, NERVIOSIDAD, INSOMNIO.

MAGNESIA
S. PELLEGRINO

Es agradable, suave, refrescante, eficaz. Se toma a cualquier hora. No requiere dieta. Hasta los niños la toman con placer.

Pídala por su nombre en toda farmacia

PRECIOS:

En cajas de una dosis..... $ 0.30
En frascos de 6 dosis..... „ 1.70

Concesionarios exclusivos:
PISANI & Cía.
VIAMONTE 168 U. T. 31-0633
BUENOS AIRES





SANATOALLA

LA TOALLA HIGIENICA MODERNA

Es el hallazgo más feliz para la mujer moderna. La higiene, la comodidad y la tranquilidad de ánimo que se consigue con Sanatoalla durante los días de indisposición de la mujer, lo ha hecho un artículo de primera necesidad para la salud.

El material y la confección de la **Sanatoalla** es único: no contiene algodón y la substancia que lo reemplaza es fresca, liviana, muy absorbente y se disuelve en cualquier corriente de agua.

Es antiséptica y desodorizante.

Pida por su nombre SANATOALLA y no admita substitutos: nada le daría el mismo resultado.

Se vende en todas las farmacias y grandes tiendas a los siguientes precios:

Caja de 12 Sanatoallas $ 2.20
Sobre „ 2 „ „ 0.50

NELLY MORGAN - Río de Janeiro 233 - Bs. As.
Depósito en Montevideo: GERARDO RAMON - Calle Colonia 1311

SE SINTIO AVERGONZADA

Cuando le oyó decir:
"¡Tiene Los Dientes Como Si Nunca Se Los Cepillara!"

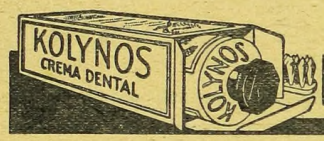


Nueva Técnica Para Blanquear Verdaderamente Los Dientes

SI realmente le importa lo que piensan de usted los demás, comience a usar en seguida la nueva y aprobada Técnica Kolynos del Cepillo-Seco. Rápida y eficazmente matará los microbios de la "Boca Bactérica" que son la causa de los dientes feos, descoloridos y cariados y las encías enfermizas.

Use un centímetro de Kolynos en un cepillo seco. La crema se multiplica 25 veces al hacerse espuma detergente y antiséptica que penetra en todos los intersticios, cavidades y grietas. Mata millones de microbios peligrosos para la boca, elimina las partículas de alimentos fermentados, neutraliza los ácidos, hace la sencías firmes y saludables y, lo mejor de todo, hace los dientes más blancos.

El Kolynos es diferente a todos: distinto en acción y distinto en resultados. Pruebe un centímetro en un cepillo seco y justamente en tres días apreciará la eficacia de este nuevo y asombroso método.



LA CREMA DENTAL Antiséptica KOLYNOS

El Hogar

Dirección, Redacción y Administración:
RIO DE JANEIRO, 262-300
Unión Telef. 60 Caballito 1020 al 1029 — Dirección Telegráfica "Senyah"

ANUNCIOS EN EL EXTERIOR

Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Agente de Publicidad de buena reputación.

No se acuerdan representaciones exclusivas.
La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.

SUBSCRIPCIONES

EN LA CAPITAL			EN EL EXTERIOR		
Año	$ 9.—	%	Año	$ 22.70	%
Semestre	„ 5.—	„	Semestre	„ 13.60	„
Trimestre	„ 2.50	„	Trimestre	„ 9.10	„
Núm. suelto	„ 0.20	„			
„ atrasado	„ 0.40	„			

EN EL INTERIOR		
Año	$ 13.60	%
Semestre	„ 7.—	„
Trimestre	„ 4.—	„
Núm. suelto	„ 0.30	„
„ atrasado	„ 0.60	„

PARA EVITAR interrupciones en la recepción, conviene remitir la renovación de las subscripciones sin demora. El importe de las subscripciones puede ser remitido a esta Administración en giros postales, cheques o estampillas de correo, bajo sobre certificado.

REPRESENTACIONES EN EL EXTERIOR

ESTADOS UNIDOS. — Universal Publishers Representatives Inc., 500 Fifth Avenue, Nueva York.

GRAN BRETAÑA Y EUROPA. — Sr. J. R. Chanter, Londres.

FRANCIA. — Corresponsal: Luis W. Escalante, 20 Rue de Freycinet, París.



y otro para *resta*. El ingenio de cada educador hallará la forma de sacar el mayor partido posible a estas ilustraciones.

LENGUAJE

El recreo. — ¿Qué hacen los niños durante el recreo?

— ¿Juegan siempre a lo mismo?

— ¿Cuáles son los juegos preferidos por los varones? ¿Y por las niñas?

— ¿Qué juego prefieren ustedes en verano? ¿Y en invierno? ¿Por qué?

Con preguntas semejantes a estas se conducirá a los niños a expresar en frases cortas y correctas, más o menos, las siguientes respuestas:

1. — Los niños juegan durante el recreo.
2. — Se entregan a diferentes juegos.
3. — Los varones juegan al trompo, a las bolitas, a la pelota, al rescate, etc.
4. — Las niñas juegan a las muñecas, saltan a la cuerda, hacen rondas, etc.
5. — En verano, preferimos jugar a las muñecas.
6. — En invierno nos gusta correr, jugar a las esquinitas y a la mancha.
7. — Los juegos en verano dan mucho calor y fatigan.
8. — Con el frío da gusto jugar para entrar en calor.

Termínese la clase presentando una lámina con algunos niños jugando, pidiendo se detalle la clase de juego a que se hallan entregados.

GRADOS SUPERIORES

ENTRADA A CLASE

Plan
- Término de las vacaciones.
- Día de entrada.
- Preparativos de partida a la escuela.
- En camino.
- Llegada a la escuela.
- El maestro y los compañeros.

Desarrollo:

¡Han terminado los meses de vacaciones! ¡Adiós campos, playas, sierras, ríos y prados! ¡Adiós largos paseos a caballo, excursiones a pie o en auto, baños en el arroyo! Hoy debemos presentarnos a la escuela. Con esa idea me desperté muy temprano y revisé los útiles del año pasado. Saqué lápices, lapicero, un cuaderno en blanco y el libro de lectura. Puse todo en la cartera, tomé rápidamente el desayuno y me despedí de mamá. Con el corazón algo oprimido me dirigí a la escuela. Iba triste, pensando en que tendría compañeros desconocidos y un nuevo maestro.

Al llegar, me consoló mucho encontrarme con algunos condiscípulos del año pasado. También me animó el saludo sonriente del maestro, que parece muy bueno.

Trataré de hacerme digno de su estimación, estudiando desde el primer día y siendo un alumno ejemplar.

UN NUEVO AÑO ESCOLAR

Plan
- Al comenzar el año escolar, vuestro maestro os recomienda ser asiduos, exactos, dóciles y laboriosos. ¿En qué consisten estas cualidades, y cuál puede ser su utilidad?

Desarrollo:

Hemos dado principio a un nuevo curso escolar. Desde el primer momento los deberes de clase nos hacen olvidar el recuerdo de los días pasados lejos de la escuela. Este año, en grado superior, tendremos mucho que estudiar, cosa que no me desanima, pues tengo los mejores propósitos. Quiero obtener el certificado para complacer a mis padres y también al maestro. Nos ha recomendado especialmente que seamos asiduos, exactos, dóciles y laboriosos. Ser asiduo significa venir diariamente a la escuela, sin faltar un día. Es decir, tener asistencia perfecta. Pero no basta hacer acto de presencia. Es necesario asistir con gusto a la escuela y aprovechar bien todas las lecciones. Ser exacto, es llegar a la hora ordenada. Tanto la asistencia como la puntualidad son preciosas cualidades para el escolar. Pero no son suficientes: el alumno tiene que ser también dócil a los consejos de su maestro, quien solamente busca favorecerle. La docilidad es una prueba de respeto al par que una condición de progreso.

El buen alumno será además trabajador y estudioso: el trabajo aumenta el caudal de conocimientos.

Un drama en el circo

— (Continuación de la pág. 14) —

selo, trepó por la cuerda con agilidad simiesca. Desde arriba saludó a sus compañeros que lo miraban atónitos. Nelly se llevó las manos al corazón. El público reía y aplaudía creyendo hallarse ante un nuevo payaso. De pronto, el estropeado dió una volteretа en el aire y se agarró al trapecio grande, al más alto... Pero la barra niquelada se partió en dos, y Togo, el desdichado Togo, fué a apagar la tormenta de su vida en medio de la pista...

El terror de la multitud se fundió en un solo grito.

A Nelly le dió un ataque de histerismo...

¡Oh qué caras más graciosas pónian los payasos con sus mejillas pintarrajeadas, llorando de verdad!

AL día siguiente un carricoche tirado por una mula mansa, filosófica, a fuerza de ser vieja paseaba por el pueblo los grandes cartelones anunciadores del circo. *¡Hoy! Segunda gran función del Circo Internacional. Número impresionante: Willy en el Salto de la Muerte, la arriesgada prueba que costó la vida a un gran artista.*

Y aquella noche volvió a llenarse la carpa, y los payasos se abofeteaban en el mismo lugar donde la noche anterior había caído el cuerpo de Togo...

Solamente la escuálida Nelly, la enferma de romanticismo, andaba llorando por los rincones...

Un chasco del Diablo

(Continuación de la pág. 11)

mordimiento, se fué a su casa, se metió en cama y se resignó a quedarse allí ocho días curándose el resfrío, que ya se insinuaba más claramente: frío en la espalda, ardor en la garganta y grandes estornudos. En seguida la madre púsose a preparar una cataplasma de harina de habas, un baño de pies con mostaza y una gran olla con hojas de eucalipto. A la hora, el Diablo sudaba a mares, y tan amodorrado por el calor como satisfecho de su maldad, fué quedándose dormido.

Entretanto Micaelita, convencida de que no podría desatarse, comenzó a llorar.

—¡Mamá! ¡Mamá! — Los sollozos levantaban su pechito y sacudían sus espaldas. — ¡Mamá! ¡Mamita!

Pirulín se sentía trastornado. A fuerza de diente y uñas pretendió librarse de su cadena para correr a libertar a su ama. Mordía, tironeaba, sacudía, escarbaba la tierra para voltear el árbol al cual estaba atado. ¡Todo en vano! ¡En qué mala hora habíanle privado de su libertad! Cuando él también se convenció de su impotencia, comenzó a sollozar con unos sollozos tan largos y tan lastimeros, que el Viento, compadecido, los llevó por todas partes.

Decía el sollozo:

Micaelita en el bosque
Cayó prisionera,
Y, ¡ay de mí!,
No la puedo libertar.

Micaelita en el bosque
Cayó prisionera.
El diablo, seguro,
Le causa esta pena.

Dios, concentrado en sus asuntos, no había visto la travesura del Diablo, pero en cuanto oyó el llanto de Micaelita y los aullidos de Pirulín, miró hacia el bosque, frunciendo el ceño. Ya iba con su gran poder a cortar las ligaduras que los tenían prisioneros, pero pensó: — ¿Para qué? Es mejor que las cosas sigan su curso natural. Micaelita es muy buena, y no le ocurrirá nada grave. — Y decidido a no trabajar por un rato, se quitó del todo sus anteojos "de ver de cerca", se puso los "de ver de lejos" y se acodó en su ventanita de nubes, dispuesto a observar lo que pasaba.

Al ratito vió llegar una mariposa de grandes alas pintadas de negro y amarillo. Micaelita seguía llorando, pero en medio de sus lágrimas la vió también.

—¡Salve, Micaelita! — díjole la mariposa. — Yo no puedo liberarte porque soy muy débil; pero si tienes sed, te traeré néctar de madreselvas, y luego me quedaré acompañándote para que no tengas miedo.

—¡Gracias, hermosa mariposa! ¿Cómo supiste que yo estaba prisionera?

— El viento traslada el lamento de Pirulín:

Micaelita en el bosque
Cayó prisionera,
Y, ¡ay de mí!,
No la puedo libertar.

— Y entonces, ¿por qué no vinieron mi papá y mi mamá?

— Porque solamente los animales comprendemos el lenguaje de Pirulín.

—¡Ah! ¿Y cómo sabías que yo era Micaelita?

—¡Oh!, yo te conozco y te quiero mucho. Tú me salvaste la vida el verano pasado. Era yo una larva fea y espinosa, caminaba en un naranjo buscando un sitio apropiado para transformarme en crisálida y dormir, cuando tu hermanito Luis quiso aplastarme, diciendo:

"—¡Mira qué feo gusano!

"Tú se lo impediste.

"—No lo mates, acércate y observalo: mira qué linda carita tiene, mira sus seis patitas del pecho y las otras ocho patitas de atrás; ésas, son patitas falsas; fíjate en qué lindas ventositas terminan y cómo está de afligida. Es una larva de mariposa; ahora te parece fea, luego la encontrarás muy bella. Ahora se encerrará en un estuchito leñoso, muy semejante a una ramita seca, y dormirá allí durante todo el invierno, así dormidita: se transformará en ninfa, y un día despertará, abandonará el estuchito leñoso con una cascarita de su cuerpo y, convertida en mariposa, alegrará campos y jardines.

"Maravillado con tu relato, Luisito renunció a matarme, colocóme en una planta y allí seguí viviendo. ¿Cómo no acordarme de ti?

Terminaba de hablar la mariposa cuando en la punta de un hilo llegó una araña.

—¡Oh, Micaelita! — díjole con dulce voz. — Yo no podré libertarte porque no tengo fuerzas, pero si tienes que pasar la noche aquí, mis hermanas del bosque y yo tejeremos sobre ti una tela tan gruesa, que el rocío no te hará daño.

— Gracias, buena araña. ¿También tú me conoces?

— Te conozco y te quiero, porque un día me salvaste la vida. Había caído yo en un tacho de agua y hacía desesperados esfuerzos para salir, pero las paredes eran tan lisas, que después de trepar un pedacito resbalaba y volvía a caer al agua. Hacía horas ya que duraba mi angustia, cuando me viste tú y, compadeciéndote de mí, colocaste un palito a guisa de escalera, trepé por él y me salvé.

Concluyó de hablar la araña y, secándose una lágrima de agradecimiento, se puso a tejer sobre la cabeza de Micaelita un lindo velo de tela.

—¡Oh, buena Micaelita! — dijo entonces otra voz saliendo de una nubecita blanca. — Yo no puedo hacer nada por ti porque, hace mucho, he muerto. Soy el alma de un gorrioncito a quien tu recogiste y cuidaste. ¿Recuerdas? Ahora te consolaré con mis palabras y pediré a Dios que nada malo te suceda.

— ¿Eras un gorrioncito con las patitas torcidas?

— El mismo, Micaelita. Por desgracia para mí y para mis pobres padres, nací defectuoso; mis piernitas encorvadas hacían cruzar mis patitas impidiéndome erguirme sobre ellas. Al primer intento de volar caí, y caí en tu casa, cerca de ti. Tú me recogiste, acariciaste y amaste, y como mis padres piaban, desesperados, en torno tuyo, tomaste una jaula vacía, hiciste en ella un nido de algodón y, dejándola con la puerta abierta, la depositaste en un techito. Allí fueron mis padres, allí me dieron de comer, muchos días; tú, de noche, me guardabas para que los gatos no me devoraran... Así transcurrieron dos semanas, pero al fin comprendí que sacrificaba y hacía sufrir inútilmente a mis padres y a ti te daría la pena de verme siempre inválido. Entonces me decidí a morir, y me negué a comer... La mañana en que me encontraste muerto corrió una lágrima de tus ojos. Yo estaba frío y rígido, pero mi almita te bendecía, y fuí muy feliz cuando tu boquita depositó un beso sobre mi corazón. ¿Cómo no he de amarte, Micaelita?

Y el alma del gorrioncito se puso a rezar.

—¡Salve, buena Micaelita!—dijo otra voz muy graciosa y un tanto ronca.

Todos volvieron la cabeza para ver quién era, pero no vieron a nadie.

— Yo no puedo liberarte porque soy muy chiquito, pero si tienes que pasar la noche aquí, te contaré lindos cuentos para que no te aburras y llamaré a mis amigas las luciérnagas para que no estés a...

— ¿Quién eres? — preguntó Micaelita.

— Soy un cascarudito gordo, color té con leche. No me muestro porque veo ahí cerca una araña y le tengo mucho miedo. ¿Recuerdas de mí?

— No, cascarudito gordo; no recuerdo de ti.

— Pues yo te conozco y te quiero. Tú me salvaste la vida y ahora, si fuera preciso, la daría por salvarte a ti.

— ¿Cómo fué?

— Una noche estaba sentada en el jardín de tu casa, bajo un hermoso foco de luz. Atraídos por su esplendor, muchos hermanos míos, tíos y parientes revoloteábamos sobre él anunciando tormenta. De repente, en uno de mis locos vuelos caí en una trampa de tela que una araña había armado cerca de ahí. Hice grandes esfuerzos por zafarme, pero mis movimientos sólo servían para enredarme más. Entonces apareció la araña y, mirándome fijo con sus horribles ojos, corrió hacia mí, ató un hilo a una de mis patitas y dió unas vueltas en torno mío como si bailara; luego ató otro hilo a otra patita y siguió danzando tan ligero, que concluyó por marearme; así, ató muchos hilos y llegó a amarrarme tan bien que creí llegada mi última hora. Sin embargo, quise anunciar a mis compañeros que allí había peligro y que no se acercaran; entonces, con un esfuerzo supremo, tiré patadas, sacudí la tela y conseguí hacer un zumbido tal, que hasta a ti te llamó la atención; levantaste tu cabecita, me viste, te apiadaste de mí y con una ramita me libertaste...

En eso oyéronse nuevamente los furiosos ladridos de Pirulín.

—¡Eh! ¡Eh! — decía. Aquí todos charlan y mi ama sigue prisionera. ¿No podemos idear algo para libertarla?

Todos se pusieron colorados de vergüenza, pero Cascarudito replicó:

—Tienes razón, debemos proyectar su libertad, pero yo no puedo seguir hablando aquí escondido, y no salgo porque le tengo miedo a la araña; si me caza, haré menos que ahora.

— Puedes estar tranquilo Cascarudillo — díjole la araña; — no te haré daño alguno. Estamos aquí para procurar bien a Micaelita y no para luchar entre nosotros.

— Entonces salgo y me paro en esta ramita para dirigir el debate. ¿Qué piensa que hagamos, señorita Mariposa?

— Yo opino que debe desatarse a Pirulín para que lleve aviso a los padres de Micaelita.

—¡Ah! — dijo la niña con los ojos llenos de lágrimas.—Solamente yo podría desatar a mi fiel amigo.

— Nosotros no podemos desatar a Pirulín; ¿qué otra cosa piensa usted, señora Araña?

— Creo que ante todo debe castigarse al Diablo, porque solamente el Diablo es capaz de hacer mal a Micaelita.

— Eso es perder el tiempo — ladró Pirulín. — Ya tendrá el Diablo su castigo sin buscárselo nosotros.

Y tenía razón, porque en ese mismo instante el Diablo exhalaba horribles chillidos al recibir en los pies un hirviente baño con mostaza.

— Y usted, amigo Cascarudito, ¿qué piensa?

(Continúa en la pág. 57)



A mi nena

Por
ISABEL VILGRE
LA MADRID DE
OILHABORDE

Montoncito de carne tierna y rosada,
nenita mía,
Dios quiso, con tu vida, dar a mi vida
luz y alegría.

Y puso en tus ojitos, vivos e inquietos,
algo de aquellos
que tuviera mi madre, ¡mi pobre madre!...
¡Es que son ellos!

Si han devuelto a mi vida la fe y la dicha
que yo tuviera,
en los horas felices, de aquellos días
que ella viviera.

Si han barrido mis penas como otras veces
lo hicieron ellos,
Si miran cual miraban los de mi madre...
¡Si son aquellos!...

¡Pero ya lo comprendo!... Es que la santa,
la madre buena,
se ha quitado sus ojos para no verme
morir de pena.

Dios los puso en el débil cuerpo divino
de un angelito
y te mandó a mi lado, para traerme
luz de infinito.

¡Por eso es que en el fondo de tus pupilas,
nenita mía,
yo la veo a mi madre como en los días
que ella vivía!

La caricatura en el extranjero



(DE "THE PASSING SHOW", LONDRES)

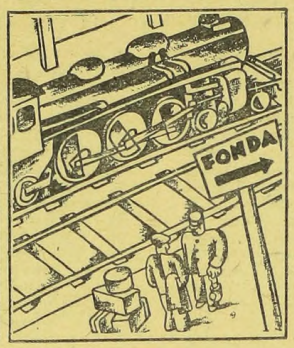
El millonario que ha contratado a un aviador para dar a su hijo las primeras lecciones.



(DE "THE PASSING SHOW", LONDRES)

El que practica el box. — *Dígame, ¿para qué me ata esa soga?*

El profesor. — *Se la ato como medida de seguridad, porque detrás de esa ventana hay un precipicio.*



(DE "GUTIÉRREZ", MADRID)

El tren trae una hora de retraso.

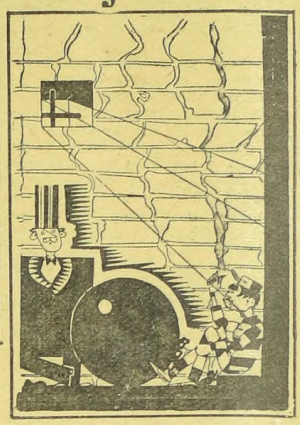
—¡Qué vergüenza! ¿Para qué servirá el horario?

—Pues si no hubiera horario, ¿cómo íbamos a saber el retraso que trae?



La dueña de la pensión veraniega. — *Todo lo que me diga será inútil, joven. ¡No se irá de aquí sin haberme pagado.*

El cliente. — *Como usted quiera. Pero hágame el favor de decirme: ¿Cómo se pasa aquí el invierno?*



(DE "BUEN HUMOR", MADRID)

—Y cuando salga de la cárcel, ¿qué piensa usted ser?

—Un anciano.



— Te agradecería, Enrique, que no siguieras leyendo, porque la luz me desvela.

—¿Y qué quieres que haga yo en la cama, si siempre voy a dormir a la biblioteca?



(DE "THE PASSING SHOW", LONDRES)

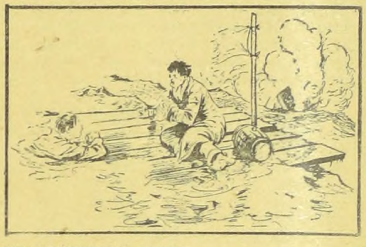
El amante de la Naturaleza. — *¿No es maravilloso este árbol tan viejo?*

El agente de publicidad. — *Sí; es un bonito motivo para la propaganda de un callicida.*



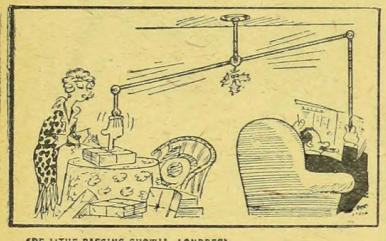
El vendedor. — *Este libro contiene temas universales y él le dirá a usted todo cuanto debe saber en este mundo.*

El señor. — *No me interesa. Mi esposa me dice todo eso, y algo más también.*



(DE "THE HUMORIST", LONDRES)

—Antes de que usted suba, joven, debo advertirle que padezco de una bronquitis crónica. Se lo digo por si usted es aprensivo y teme el contagio.



(DE "THE PASSING SHOW", LONDRES)

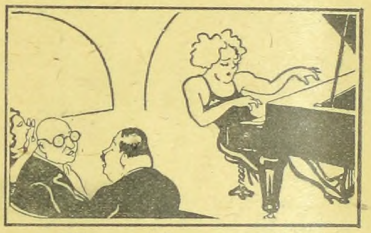
LOS INVENTOS MODERNOS

Cómo podremos ayudar a nuestras esposas a atar paquetes sin necesidad de molestarnos mayormente.



El artista. — *Los "Bois de Boulogne" son lindísimos. He estado viviendo cerca de ellos durante cinco años.*

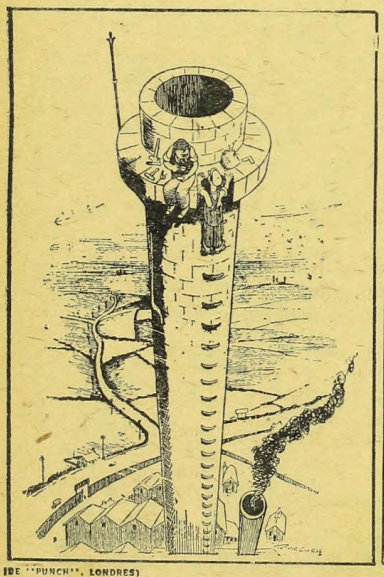
La dama importante. — *¡No diga! ¿En qué árbol?*



—Fíjese usted en esa señora que toca el piano.

—¿Qué le ocurre?

—Que maneja con tanta habilidad los dedos, que debió más bien dedicarse a mecanógrafa.



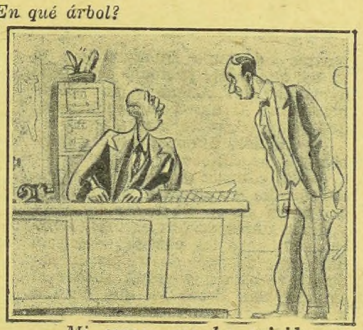
(DE "PUNCH", LONDRES)

— Pero ¿dónde te entretienes, muchacho? Ya van dos veces que me subes el café frío.



(DE "JUDGE", NUEVA YORK)

El hombre de la pecera. — *Lo traigo aquí todos los días para que se distraiga. En casa se aburre de verse tan solo.*



—Mi esposa me ha exigido que venga a pedirle aumento de sueldo, señor.

—Bueno, pues; vaya usted a preguntarle a la mía si se lo puedo dar.



(DE "PUNCH", LONDRES)

—Tío, ¿no podríamos pasar al otro departamento? Quiero ver el resto del ciervo.

Un chasco del Diablo

(Continuación de la pág. 55)

Cascarudito compuso la voz como cuando se va a leer un discurso y dijo:

— Yo creo que sería prudente llamar a las hormigas del bosque para que con sus pinzas corten las ligaduras de Micaelita.

— ¡Muy bien! ¡Muy bien! — gritaron todos, locos de contento, y hasta el alma del gorrioncito se puso a danzar de un lado para otro.

— Pero... — siguió Cascarudito, — mis amigas las hormigas son avaras y no querrán trabajar en balde. ¿Con qué podríamos pagarles si nos piden paga?

— ¡Yo les traeré todos los pulgones que me pidan! — gritó la mariposa.

— Yo tejeré para sus incubadoras hermosas cortinas — dijo la araña.

— Y yo—dijo Pirulín—las conduciré a un lugar lleno de honguitos, que son una golosina para ellas.

— Entonces, todo está arreglado — exclamó Cascarudito frotándose las manos. — Voy volando a parlamentar el negocio.

Partió. A poco encontró una gran hormiga rubia. Se abrazaron, eran viejos amigos, tanto, que Cascarudito solía pasar temporadas en el hormiguero como huésped muy estimado, y esa hormiga roja era el general cuando el hormiguero daba batallas.

Conversaron; luego, la gran hormiga roja corrió a su hormiguero, que no estaba lejos, y encontró a toda su gente ocupada en llevar a los pisos bajos los huevecitos que habían estado tomando sol. Con las antenas dió tres o cuatro órdenes, y en seguida todo el hormiguero apresuró la tarea. Pusieron todo en orden, llamaron a las obreras que reposaban, dispusieron los individuos indispensables para vigilar la casa y se aprestaron para seguir a su jefe.

Cascarudito voló al lado de la niña.

— ¡Oh, buena Micaelita!, todo está arreglado. Dentro de unos minutos un ejército de diez mil hormigas vendrá a cortar tus crueles ligaduras. Y ustedes — exclamó dirigiéndose a los demás—recuerden la paga prometida.

— Sí, sí — dijeron todos al mismo tiempo. — Mañana mismo tendrán los pulgones la tela y los honguitos.

Micaelita lloraba, pero esta vez de alegría y agradecimiento, y Pirulín sintió también sus ojitos llenos de llanto.

Todos iban a ponerse a conversar, pero no pudieron hacerlo porque una ancha cinta roja, arrastrándose como una serpiente, venía hacia ellos. Eran las hormigas.

— ¡Por aquí! ¡Por aquí! — dijo la mariposa batiendo las alas.

— ¡Por aquí! ¡Por aquí! — gritó Cascarudito, yendo y viniendo como una bolita en el aire.

— ¡Por aquí! ¡Por aquí! — ladró Pirulín, meneando la pequeña cola y saltando a descogotarse.

Llegaron al fin. Aquel ejército era imponente, y de no saber a qué venía, todos, hasta Micaelita y Pirulín, habrían temblado de miedo.

Moviendo las antenas como si fueran banderitas y esgrimiendo sus pinzas como si las afilaran, llegaron las hormigas, formadas en legiones y comandadas por jefes y oficiales tan similares a los ejércitos humanos, que hasta parecían marcar el paso al son de una marcha.

Siempre con sus antenas, el general daba órdenes dirigiendo el trabajo. Unas treparon por el árbol, otras por el vestido de Micaelita, y cuando caminaban por sus piernitas o bracitos desnudos, caminaban muy suavemente para no hacerle demasiado cosquillas. La niña no se movía, y, mirando a las hormigas, tan pequeñas y tan poderosas, les decía:

— ¡Oh laboriosas hormiguitas!... ¿Cómo podré premiar vuestra obra?

— Ya nuestro general trató con Cascarudito el precio de nuestro trabajo — contestó una, — pero aunque así no fuera, con gusto libertaríamos a una niña como tú.

Trabajaron y trabajaron las hormigas, trabajaron largo rato; las ramas de lianas atadas por el Diablo habían seguido creciendo y ajustando sus nudos. Durante la tarea hubo algunas heridas, y sus compañeras, como si fueran enfermeras de la Cruz Roja, las llevan a un lado, las curaban y las reemplazaban por otras que aún no habían entrado en acción.

Entretanto Cascarudito, escondido bajo una hoja, espiaba a la araña y le hacía morisquetas; la mariposa echaba viento con sus alas a las hormiguitas sudorosas; la araña observaba muy atentamente la tarea, como si quisiera aprender algo, y Pirulín ladraba triunfante.

Micaelita en el bosque
cayó prisionera,
hormiguitas rojas
desatan sus cuerdas.

De golpe, Micaelita se sintió libre del todo.

— ¡Oh, bendecidas hormiguitas! — gritó, — ¡gracias!, ¡gracias!, ¡muchas gracias!

— ¡Gracias! ¡Gracias! — gritaron todos. — ¡Vivan las hormiguitas del bosque! ¡Viva el general Hormigón! ¡Viva Micaelita!

Temblando de alegría, la niña estiró sus bracitos, dió dos o tres brincos y corrió a desatar a Pirulín. Éste estaba loco de contento, tan contento que lloraba, reía, ladraba y saltaba, y como todo lo hacía al mismo tiempo, ponía una cara tan fea, que provocó la risa de todos, hasta las hormigas, que son tan serias, se rieron a carcajadas. Así estuvieron un buen rato riéndose de la cara de Pirulín, hasta que éste, intrigado, preguntó:

— ¿Quieren decirme de qué se ríen ustedes?

Y se quedó con una oreja gacha y la otra tiesa, pero nadie le contestó y disimularon la burla.

Otra vez, formadas como habían llegado y cargando a la espaldita las heridas, volvieron las hormigas a su hormiguero, en tanto Micaelita les enviaba besos con la punta de los dedos.

El Viento trajo entonces las campanadas del viejo reloj de la iglesia.

— ¡Tam! ¡Tam! ¡Tam! ¡Tam! ¡Tam! ¡Tam!...

— ¡Las cinco! — exclamó Micaelita. — Mamá estará alarmada por mi tardanza. ¡Corramos, Pirulín, corramos!

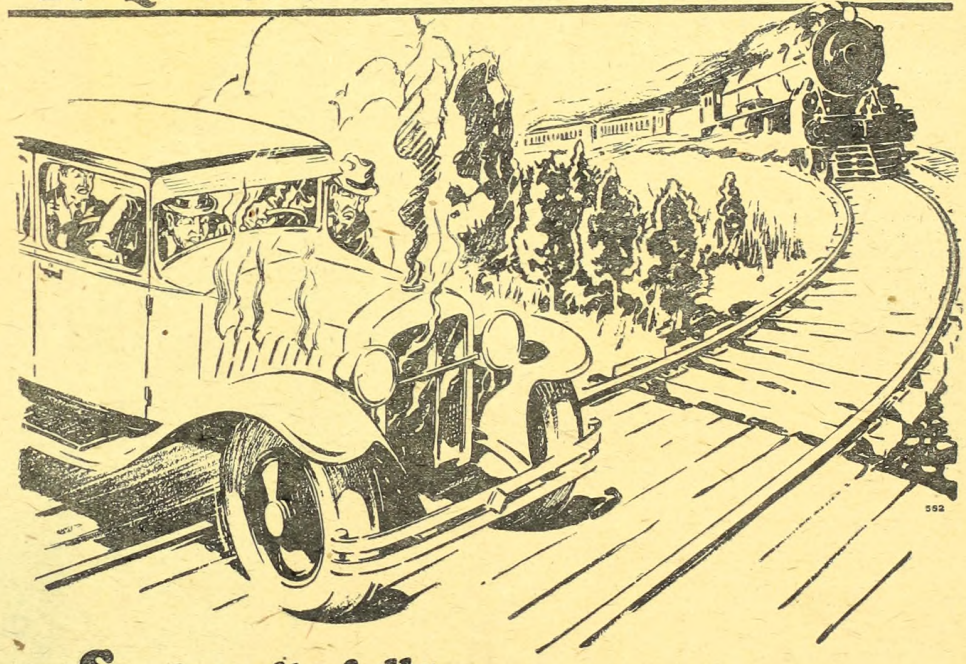
Y echaron a correr.

La Mariposa, el Cascarudito, la Araña en la punta de su hilo, y el alma del Gorrioncito hiciéronles alegre escolta, pero antes de llegar al pueblo se despidieron y cada uno se fué por su camino, no sin antes llenar de bendiciones a Micaelita y de recibir de ella y de Pirulín enternecido agradecimiento.

.....

Así fué cómo ella, la niña que tanto amaba a los animalitos, desde ese día los amó más aún; el Diablo se llevó un chasco más de los muchos que se tiene llevados, y Dios, satisfecho de la justicia que hay en la vida, se caló otra vez los anteojos "de ver de cerca", y siguió trabajando, trabajando...

LO QUE CUESTA LA FALSA ECONOMIA



¡Si el aceite falla puede ocurrir una tragedia!

¿HA pensado usted alguna vez en el constante peligro que corre cuando emplea en su motor un aceite de calidad inferior? Todo aceite inferior *tiene* que fallar más o menos pronto . . . y si esto ocurre en un momento crítico puede ser causa de una tragedia.

No corra ese riesgo . . . y al mismo tiempo ahorre dinero. Use en su motor "Standard" Motor Oil; el lubrificante que reduce el costo de mantenimiento de su automóvil al eliminar innecesarios gastos de reparación. Cambie y renueve "Standard" Motor Oil cada 1,000 kilómetros y verá Ud. como puede combinarse economía y óptimo funcionamiento.



Use Wico "Standard" — la nafta preferida

West India Oil Company

Ahorre dinero con "STANDARD" MOTOR OIL

Labores Femeninas

Por MALISA

CONJUNTO DE MANTELERIA EJECUTADO EN BORDADO DE ESTILO ANTIGUO

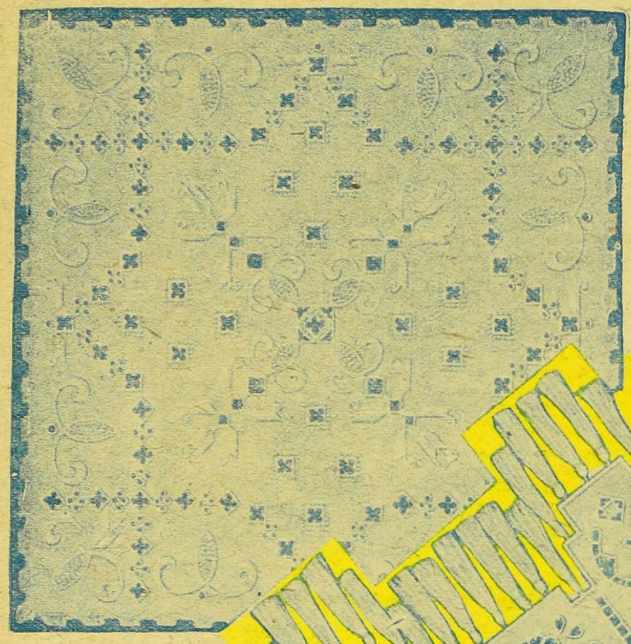


Fig. 1

LOS centros de mesa, mantelitos individuales y carpetitas gozan y gozarán siempre de las simpatías de la moda, tanto por sus efectos decorativos como por su fácil adaptación a cualquier clase de moblaje. Por tal motivo presentamos hoy este hermoso conjunto de modelos de estilo antiguo, que se bordarán sobre género de puro hilo.

El número 2 es un mantelito individual cuyo bordado se ejecutará al punto cordón con o sin picot. Las hojas, flores octógonas, los ojalillos del octógono y los barretes que lo forman se ejecutarán sobre tres hilos extendidos, bordados al punto de festón.

Al hacer estos barretes, recomendamos trazar con un pequeño bastillo las líneas que los sostienen de lado a lado, para que después de terminados se puedan recubrir con un punto festón a cordón.

Los modelos números 1 y 4 son mantelitos, uno cuadrado y otro redondo, cuyos dibujos figuran ramitos de flores estilizadas; se ejecutarán en la misma forma que los primeros, con pequeñas variantes en la ejecución de los puntos, haciéndose para este segundo modelo las flores al punto plumetis y el relleno de las hojas y contornos de los ojalillos al punto anudado terminándose el contorno de la labor, ya sea con un lindo festón o con un picot de cluny o de Irlanda tejido a mano.

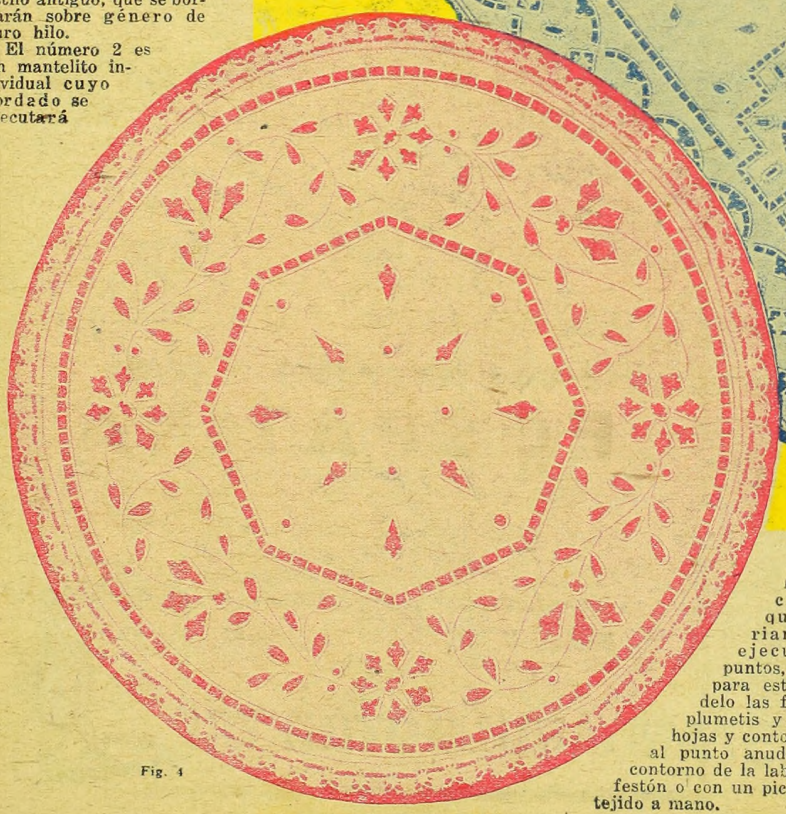


Fig. 4

El camino de mesa (figura Nº 3) es del mismo estilo y hace juego con las demás prendas. Se bordará al punto festón el centro de las flores, y el contorno de los óvalos al punto anudado.

Las dos guardas rectas, así como el motivo del centro, están formados por un calado de barretes festoneados sobre tres hilos extendidos de lado a lado, los que se festonearán a su vez al terminar los barretes.

Termina la labor con un festón y un picot, ya sea de cluny o tejido a mano, depuesto en cada costado, agregando en cada punta un fleco de borlas. Los mismos motivos pueden hacerse sobre tela de variados colores, seleccionándolos entre el amarillo, rosa, verde, almendra, bleu pastel y rosa, armonizando los hilos empleados en el bordado con los colores de la tela en que se ejecute la labor.



Fig. 2

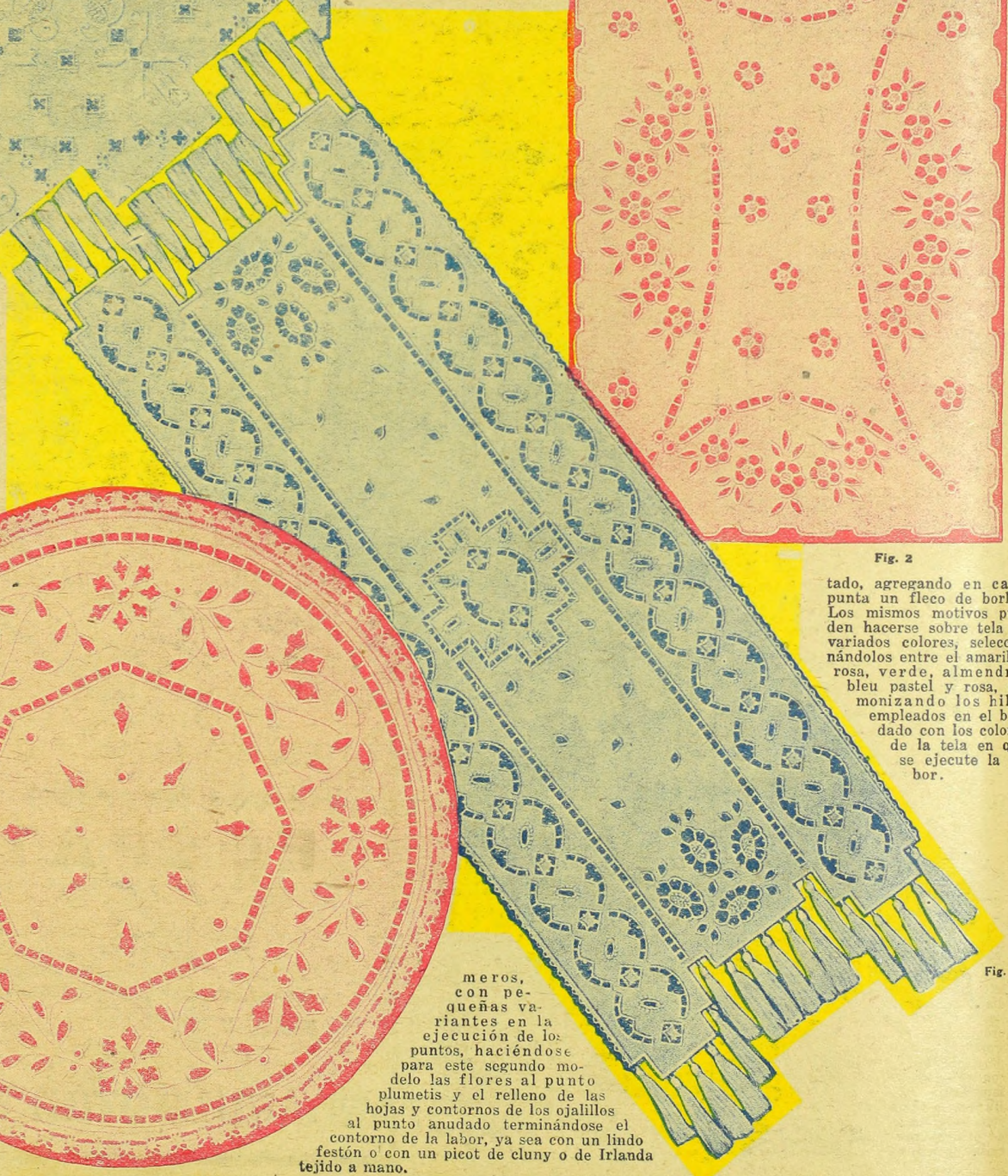
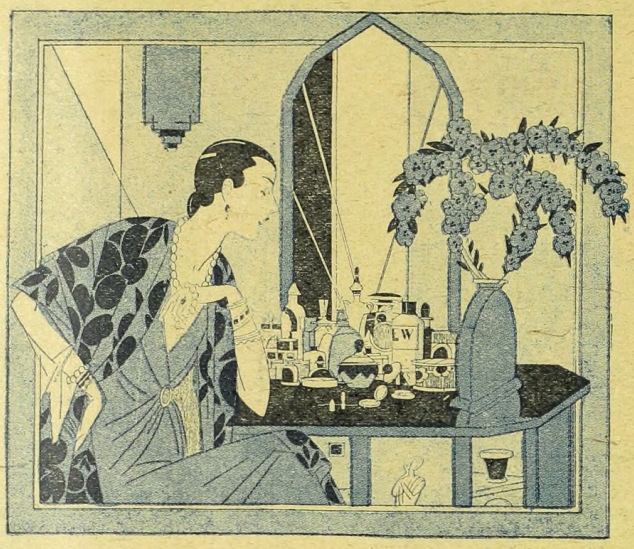


Fig. 3



Consideraciones sobre el retoque femenino y el uso de afeites

EL descubrimiento de una polvera, un bote con pintura, un espejo de mano y un frasco de perfume en las ruinas de la gran ciudad de Ur, que existió tres mil años antes de la era cristiana, o sea hace unos cinco mil años, ha puesto de manifiesto la antigüedad del retoque femenino. Las mujeres no estaban entonces más satisfechas con el modo cómo las hizo la Naturaleza más de lo que están ahora, y todo el mundo antiguo nos ha confirmado que trataron de aumentar artificialmente sus encantos por medio de perfumes y cosméticos. Una expedición en la que toman parte miembros del Museo Británico y de la Universidad de Pensilvania, ha practicado excavaciones en Ur, de donde emigró Abrahán dos mil cien años antes de J. C., y han arrojado gran luz sobre la vida que hombres y mujeres llevaron cincuenta siglos atrás en la gran capital del Sur, de Babilonia; prueban que en todo este tiempo las costumbres femeninas no han variado gran cosa, y que las mujeres rivalizaban entonces como ahora, en decorar sus personas con pinturas y joyas para llamar la atención de los hombres y triunfar sobre las otras mujeres. Y lo que sucedió en la antigua Babilonia ocurrió también en Egipto, en la antigua Grecia y en Roma, ni más ni menos que en París o Nueva York actualmente.

Los expedicionarios abrieron gran número de sepulcros y hallaron que las mujeres llevaban su vanidad más allá de la tumba, porque sus afectuosos parientes enterraban junto con ellas muchos de sus artículos de "toilette", así como diademas, anillos, cuentas de oro y plata, largos alfileres para el cabello, con cabezas de lapislázuli, collares hechos con toda clase de piedras preciosas y adornos diversos, que revelan gran habilidad en los joyeros de aquella lejanísima época.

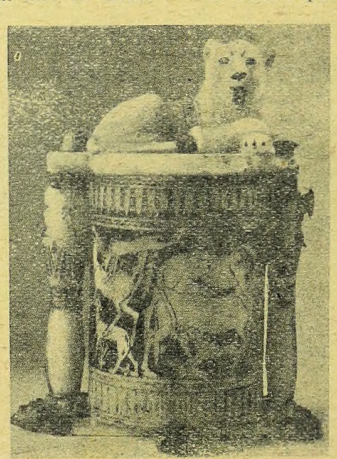
El antiguo joyero era un verdadero artista; imprimía una gran cantidad de dibujos en el oro: cazadores, ciervos, toros, carneros en todos sus detalles.

Quizá habían descubierto el vidrio de aumento o sus ojos fueran más poderosos que los nuestros para permitirles hacer tan delicado trabajo.

Pero es en los artículos de "toilette" donde las mujeres antiguas exigieron más de la habilidad del artífice en madera, marfil y metales preciosos. La mesa de "toilette" de una dama antigua estaba llena de perfumes y pomadas; la señora tenía muchos espejos bellamente esculpidos para contemplar el efecto del "kohl" que aplicaba a sus pestañas o la pintura de sus mejillas. A falta del cristal de los espejos modernos, los suyos estaban hechos de metales brillantes, y el dorso estaba curiosamente esculpido o adornado con representaciones de los dioses de la belleza y del amor.

El arte de la perfumería fué uno de los primeros en perfeccionarse en el mundo civilizado, por el suave incienso que se quemaba en honor de los dioses; pero fué seguido pronto por ungüentos y extractos tomados de las flores.

El bañarse para la limpieza, pertenece a una época posterior. En la antigüedad se confiaba más en los perfumes extraídos a los pétalos de la rosa y del nardo o hechos de valeriana y otras substancias olorosas. La raíz del lirio se conoció muy temprano como fuente de perfume, lo mismo que muchas flores, cuya esencia se extraía por diferentes procedimientos. Alguien descubrió, probablemente por casualidad, que ciertos cuerpos



Recipiente hallado en la tumba de Tutank-amon y en que los antiguos egipcios guardaban las cremas para el tocador.

(Continúa en la pág. 68)





Sólo hay una **FOSFATINA**

LA

FOSFATINA FALIÈRES

(Nombre patentado)

Alimento ideal de los Niños

Facilita la Dentición y el desarrollo Oseo.
Conviene por su fácil digestión y virtudes fortificantes a los

ANEMICOS, ANCIANOS Y CONVALECIENTES

Exigir siempre la marca de garantía

FOSFATINA FALIÈRES

reputada en el mundo entero por las cualidades científicas de su excepcional preparación, y

RECHAZAD TODAS LAS IMITACIONES

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y BUENOS ALMACENES



EL BUEN HUMOR DE LOS DEMAS

ALGO SOBRE LA RUTINA DE LA VIDA DE OFICINA

Los empleados de las oficinas de cierta empresa local, al entrar por las mañanas al trabajo firman en un libro la hora de llegada. Diez minutos después de la hora, el jefe tira una línea roja. Los que llegan después exponen bajo el epígrafe "Causas de la tardanza" los motivos de haber llegado tarde. Casi siempre los que llegan tarde ponen: "A causa de un accidente del tráfico". Y los que van llegando después: "Idem, ídem".

Un día llegó después de la hora un empleado y puso en el lugar respectivo, con toda sinceridad: "Causa de la tardanza: Mi esposa ha comprado dos gemelos." Y todos los que llegaron a continuación fueron escribiendo distraídamente: "Idem, idem, ídem..."



PONIENDOSE EN CONDICIONES

—Sí, puse un aviso pidiendo un chico para la oficina; pero me pareces demasiado pequeño.

—Bueno; volveré entonces en la semana que viene.

* * *

Genio que va a la oficina a justificar un sueldo, y además soporta a un jefe... ¡Para mí que ése no es genio!...

* * *

El jefe de una oficina sorprende a uno de sus empleados durmiendo profundamente, y lo reprende por haberlo visto ya en otras ocasiones en igual situación.

—No puedo dominarme, señor—contesta el empleado,—por más esfuerzos que hago. Y es que mi hijo está en la dentición y se pasa llorando toda la noche, y no me deja dormir.

—Bueno—le dice el jefe,—pues esto no puede seguir así. O se corrige usted o se trae el niño para la oficina.

* * *

Refranes del trato común:

Al cabo de un año, tiene el mozo visto el bastón que trae, que es muy grueso.

* * *



LA CONDICION

—Es cierto que se lo prometí... el aumento; pero a condición de que estuviese contento con usted.

—¿Y no lo está?

—¿Pero cómo voy a estar contento con usted si me pide aumento de sueldo?

EL HUMORISMO DE LOS HOMBRES SERIOS



Se cuenta de Miguel Cané que cierta noche, en la Opera, se hallaba sentado cerca de un importuno que tarareaba de antemano todos los pasajes de la ópera representada.

—¡Qué necio!—exclamaba Cané.—¡Qué individuo molesto! ¿Por qué no se callará?

—¿Por quién dice usted eso?—le preguntó el importuno.

—¿Por quién va a ser? Por ese actor que no me deja escucharlo a usted.

Simple coincidencia o no, ese mismo rasgo de ingenio ha sido atribuído a Pirón, y aprovechado por Le Sage en el siglo XVIII.



Era en los comienzos de la carrera política de Lloyd George. En pleno país de Gales se celebraba un mitin que fué en extremo borrascoso y en el que tomaban parte muchas mujeres, algunas de las cuales se señalaban por su violencia inaudita.

Lloyd George pronunció un discurso, y en cierto momento en que, sin duda, decía algo que no era del agrado de aquellas señoras, una de ellas, acaso la menos joven y seguramente una de las más feas, se levantó indignada, y furibunda, echando chispas por los ojos, gritó al orador:

—¡Si fuese usted mi marido, le daría un veneno!

Volvióse Lloyd George, y al ver la fealdad de aquella furia, contestó imperturbable y con exquisita urbanidad:

—¡Oh, señora!... Si fuese usted mi mujer, yo no vacilaría en tomarlo...



APRENDIZ DE PASTELERO

—¿Es verdad que te despidieron de la confitería donde trabajabas antes porque te comías las masitas?

—No es verdad, señor. Lo único que hacía era pasarles la lengua.

CONSEJOS DE CIRCUNSTANCIAS

Siempre que un superior te advierta de algún defecto, hazte cuenta que nunca te dirá la mitad de lo que es.—NICOLE.

No hay cosa peor que las medidas fuertes tomadas por hombres débiles.—BONALD.

Lo cumplimientos son una moneda que tiene en el mundo más curso que valor.—SÉGUR.

Para hacer una cosa bien es necesario haberla hecho muchas veces mal.—MADAME DE LA TOUR.

* * *

—Me extraña—dice el jefe de la oficina a uno de sus empleados—cómo teniendo usted un sueldo tan pequeño, puede pasarse todas las noches en el café, particularmente teniendo mujer e hijos.

—Muy sencillo, señor—contesta el empleado;—dejo a toda la familia en casa.

* * *

El gerente, a un empleado que le solicita licencia para casarse.—¿Cuánto tiempo necesita usted para pasar la luna de miel?

El empleado, muy cohibido.—Lo que a usted le parezca, señor.

las mañas de su amo.

Al malo con rigor y al bueno con amor.

Al paño con el palo y a la seda con la mano.

* * *

El muchacho de la oficina.—Señor, hay un hombre ahí fuera que dice que desea verlo a usted para romperle las narices.

El jefe.—¿De veras? ¿Y qué aspecto tiene?

El muchacho.—Casi no le he visto la cara. Pero, en cambio, le he

El gerente.—Yo no puedo calcularlo, porque no conozco a su novia.

* * *

—Ese traje que tiene usted puesto—dice el jefe de la oficina a uno de sus humildes empleados—es ya muy viejo y hace usted mala figura en esta casa. Hace ya como seis años que se lo veo diariamente.

—Es posible, señor. Lo compré precisamente cuando usted me concedió el último aumento de sueldo.

* * *

En las oficinas de una importante empresa de esta capital se presenta un pobre diablo solicitando un empleo.

—¿Qué sabe usted hacer?—le pregunta el encargado.

El solicitante no contesta.

—¿No responde usted?

—Soy un poco sordo—contestó aquél.

—¿Un poco sordo?... Magnífico—observó el encargado.—Queda usted admitido desde este momento. Pasará usted destinado a la oficina de reclamos.

* * *

Hay empleados que no saben ser amables con el público hasta que se les trata mal.—PEDANCIO.

Odiamos siempre al que tiene nuestros mismos defectos, porque nos parece que los desacredita.—BENAVENTE.



UN RECURSO EFICAZ

—He notado que todos tus empleados se dedican a enamorar a tu mecanógrafa. Yo no permitiría semejante cosa.

—Pero comprende que es esa la única manera de que no falten a la oficina.

Pamela visita a una familia de su conocimiento, unas horas antes de entrar en la oficina. La señora de la casa invita con un café a su huésped, a lo que Pamela responde:

—No, señora, muchas gracias, agradezco mucho. Por las mañanas no tomo nunca café, porque me desvelo por la tarde en la oficina.

* * *

La señorita.—Vengo a pretender la plaza de mecanógrafa que tiene usted vacante.

El jefe.—Llega usted tarde.

La señorita (que es bastante vieja).—¿Es que está ya ocupada la plaza?

El jefe, observándola con detención.—No, pero llega usted con treinta años de retraso.



EMPLEADA QUE PROMETE

El jefe.—¿Y por qué se salió usted de esa casa?

Ella.—Porque la esposa del jefe descubrió que yo flirteaba con él.

Él.—¡Ah, muy bien! ¿Quiere usted entrar a trabajar aquí mañana mismo?

* * *

En una tienda de novedades:

Una cliente.—¿Tendrán ustedes mucho despacho?

El principal.—Mucho, señora, mucho. Figúrese usted que ahora acabo de despachar a tres dependientes.

HUMORISTAS DEL VERSO

RETAZOS

Por JOSÉ RODAO

—Mi amigo Ernesto socorre
al jubilado Carranza.
—¿Pero el sueldo no le corre?
—Le corre, mas... no le "alcanza".

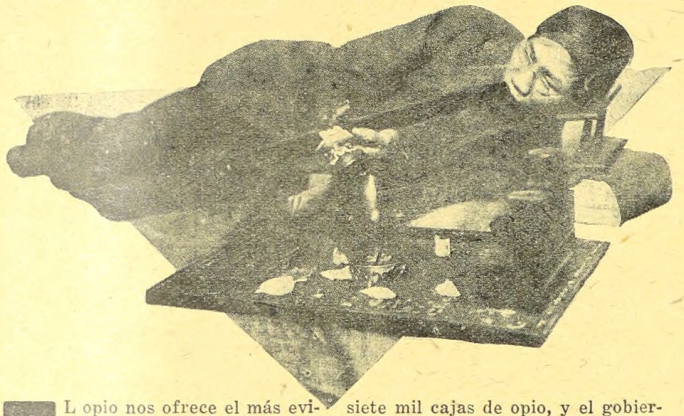
Dice que tiene Senén
una obra medio acabada,
pero que no encuentra quien
le quiera hacer la tirada.
Y yo, la verdad, lo niego
y digo que no delire;
que la concluya, que luego
no ha de faltar quien la tire.

Ayer, al salir de casa,
el autor cómico Gil,
resbaló, cayó en la acera
y al ver al hombre en un tris
se sonreía la gente
que pasaba por allí.
¡Algún "golpe" de los suyos
había de hacer reír!

He sabido, y no te ofenda
que mi indignación refleje,
que te ha dado una encomienda
un señor que te protege.
Como eres un vejestorio,
habrá dicho el tal señor;
—No puede ser ya "Tenorio",
le haremos "Comendador".

Ramón, un impertinente
que quiere echárselas de
orador grandilocuente,
suele, como es muy corriente,
casi siempre hablar de pie.
Pero a la terminación
de su plática pesada
habla sentado Ramón,
y... es la única conclusión
que suele dejar "sentada".

La flor que envenena más hombres



EL opio nos ofrece el más evidente ejemplo de cómo un elemento benéfico y eficacísimo puede transformarse en una fuerza destructora de la más espantosa naturaleza. El opio, en efecto, que conduce a la tumba o a la estupidez a millares de fumadores, es rico en propiedades medicinales, aun sin tener en cuenta las de sus derivados la morfina, la apomorfina y la codeína.

Más aún, está demostrado que el fumar opio, cuando se fuma con moderación y el fumador es hombre sano y robusto, no produce perturbaciones más sensibles que el uso del tabaco. Las víctimas de la famosa droga están en las clases pobres de China y de la península Malaya, que por insuficiencia en su alimentación carecen de la robustez necesaria para resistir sus efectos.

Desde los primeros tiempos de la civilización árabe, el Oriente culto conoció la adormidera y el empleo de su jugo para ciertas prácticas medicinales. En esta forma se hizo sin duda uso del opio por primera vez. Teofrasto, que le daba el nombre de "meconio", ya escribió acerca de él, lo mismo que Dioscórides. En el siglo XII sólo se producía el opio en el Asia Menor, desde donde era distribuído por todo el mundo. En la siguiente centuria, los chinos llevaron la adormidera a su país y empezaron a extraer el opio, pero sin darle otra aplicación que la puramente terapéutica. Más tarde, sin embargo, se extendió en aquel imperio la costumbre de fumarlo, y el opio comenzó a alcanzar un valor comercial de primer orden. Se sabe, en efecto, que en 1557 existía ya en la India un monopolio del opio en manos de la Compañía de las Indias Orientales. La industria fué creciendo en importancia de año en año; la cosecha, que en 1776 daba un millar de paquetes de la droga, en 1790 dió cinco mil paquetes.

Hacia esta época, el emperador chino Kea King, comprendiendo los terribles efectos que el opio producía en su pueblo, prohibió la importación en el imperio; los chinos sorprendidos en el acto de fumarlo eran castigados con ciertos tormentos, mas no dando resultado este sistema, se substituyó esta pena por la de destierro, y en ciertos casos por la de muerte.

A pesar de todo, en 1825 introdujo Inglaterra en la China diez y siete mil cajas de opio, y el gobierno chino adoptó el procedimiento de cerrar sus puertas a los buques ingleses en cuyo cargamento se encontraba opio, destruyendo en poco tiempo treinta mil paquetes de la droga en cuestión.

Tan enérgica medida dió origen a una de las guerras más injustas que ha presenciado el siglo pasado, guerra que terminó en 1842 con el tratado de Nankín.

Para dar idea de la importancia que en nuestros días ha alcanzado esta industria, bastará decir que sólo en Macedonia se producen cerca de cuarenta mil kilos de opio al año; que de Bengala, donde esta substancia es un monopolio del gobierno, salen unos cien mil paquetes, y que el que produce Egipto supone un valor de algunos cientos de miles de francos anuales.

Donde la industria está más adelantada es en Bengala, especialmente en Patna, a orillas del Ganges.

Los campos para el cultivo de la adormidera, en la India, están generalmente próximos a las aldeas, con el fin de que la mano de obra resulte más económica en la época de la recolección. La siembra tiene lugar en noviembre; florece la planta hacia fines de enero, o a lo más en los primeros días de febrero, y después de tres o cuatro semanas las cabezas de las adormideras son tan gruesas como huevos de gallina y están en sazón para la extracción del opio. Antes, sin embargo, se recogen los pétalos caídos de las flores, que después se secan al fuego y se conservan en panes para servir como de envoltura al opio en las últimas fases de la elaboración.

A renglón seguido los cultivadores practican en las cabezas de las adormideras ligeras incisiones, que no llegan a la cavidad, con un instrumento especial llamado nushtur. Al amanecer del día siguiente estas incisiones aparecen cubiertas por un jugo lechoso que se recoge en una vasija especial denominada kurrace, donde se deja reposar durante un par de semanas, en tanto que llega el catador que contrata y pesa la droga. Cada kurrace puede contener hasta veinticinco kilos de aquella substancia, y en cada fábrica se suele disponer de un centenar de dichas vasijas.

El jugo citado es el opio propiamente dicho.

(Continúa en la pág. 68)



ESTA temible enfermedad, de la que mueren millares de personas todos los años, sólo la propagan los mosquitos. Mate a estos asesinos mortíferos y protéjase. Pulverice Flit.

Flit pulverizado mata moscas, mosquitos, pulgas, hormigas, polillas, chinches, cucarachas y sus huevos. Es mortífero para los insectos pero inofensivo para las personas. Fácil de usar. No mancha. No confunda al Flit con otros insecticidas.



Busque al soldadito en la lata amarilla con la faja negra

Pulverice **FLIT**

MARCA REGISTRADA

Para protección de Ud., el Flit se vende solamente en latas selladas.

"El F. C. C. A. sólo usa Flit en sus Coches y Restaurants".

De cocimiento rápido





Busque el nombre QUAKER OATS *y la* IMAGEN *del* CUAQUERO *que lleva el legítimo*

El Quaker Oats se confecciona de cereal escogido, molido especialmente y sometido a un proceso exclusivo de horneo. El envase especial conserva intactos su sabor exquisito y maravillosas propiedades nutritivas.

¡Basta cocerlo 2½ minutos!

Quaker Oats

Se cuece en 2½ minutos—si es preciso

3663

SUNSET

Es lo mejor que existe para teñir en cualquier color de moda. Sunset no es una simple anilina, sino un "jabón de teñir" que lava y tiñe a la vez.



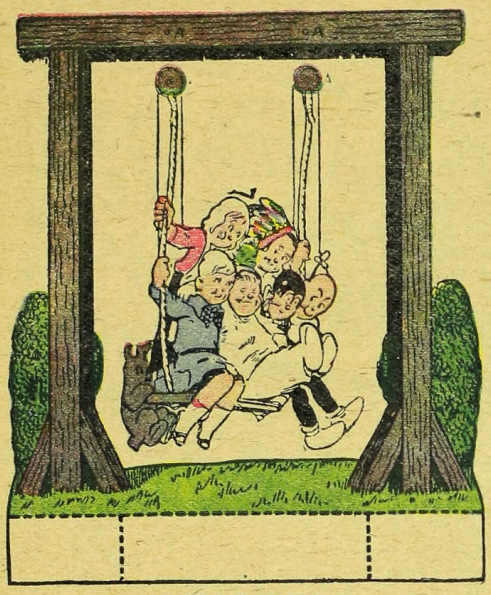
Vd. puede teñir en color claro un vestido obscuro o negro si previamente lo destiñe con el decolorante Setsun. Es muy fácil de usar y no quema ni afecta los tejidos por delicados que sean.

Todas las farmacias que venden Sunset tienen también el decolorante

SETSUN

Para la Gente Menuda

Por La Abuelita



INOCENTES GORRIONES

Un cerrajero estaba destruyendo los nidos de gorriones que había en el techo de su casa, y Julito, que vivía al lado, preguntó a Tina, la hija del cerrajero:

—¿Por qué tu padre odia tanto a los gorriones?

La chica, con toda inocencia, repuso:

—¡Ay!, desde que papá trajo a casa un cáliz de oro y unos candelabros de plata, se le figura que los gorriones le gritan: "¡Im-pío! ¡Im-pío!", y quiere matarlos a todos.

Julito contó a su familia este diálogo, y como en la iglesia acababa de cometerse un robo, se supo que el cerrajero era el ladrón y lo prendieron.

—¡Oh! ¡Malditos gorriones! — gritaba el hombre en su prisión. — Ellos son toda la causa de mi ruina.

Pero el director de la cárcel, que llegó a oírlo, le dijo:

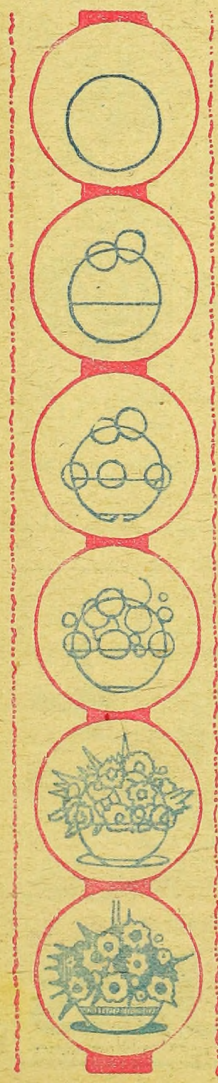
—No son los gorriones quienes te hicieron traición, sino tu propia conciencia.

La mala conciencia es un perpetuo acusador, que jamás descansa y hace públicos muchos delitos ocultos.

LINDA HAMACA

Después de pegar el grabado sobre cartón recórtense las dos piezas.

La armazón de madera se mantiene en pie doblando las aletas de la base. Con un alfiler grueso se abren agujeritos en (A). Átase un hilo para colgar la hamaca del montante y entonces se balancea.



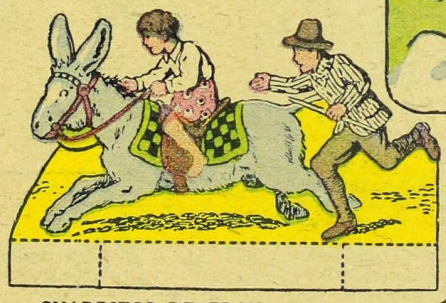




EL GORRO DE HILDA

Un día ventoso, de mucho frío, Hilda paseaba con Sandy, su compañero de siempre. Una ráfaga llevó el gorro de la niña y el perro se precipitó en su persecución, trayéndoselo al instante. Pero Sandy había visto algo en aquel lugar, pues trató de llevar a su amiguita hasta donde cayó el gorrito. Hilda le siguió sonriendo, y con gran sorpresa encontró, acurrucado por el frío, a un lindo conejito blanco, que llevó, corriendo, a su casa. En adelante, Hilda tuvo dos compañeritos para jugar, pero nunca olvidó que debía el precioso conejo blanco a la inteligencia de su fiel Sandy.



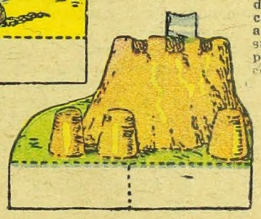


CUADRITOS DE PLAYA

Mis nietecitos empezarán por pegar las figuritas en cartón para recortarlas muy prolijamente.

Las aletas de la base se doblan alternadamente de modo que las figuras queden derechas.

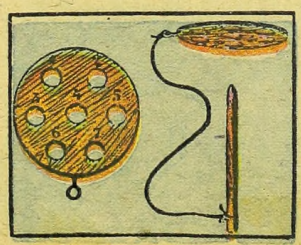
Después no tienen más que disponerlas sobre la mesa formando las escenitas que ven durante sus paseos a la playa.



CENTRO DE MESA

La manera más fácil de hacer este lindo dibujito consiste en trazar un redondel al que se agregan las líneas marcadas por los pasos del modelo.

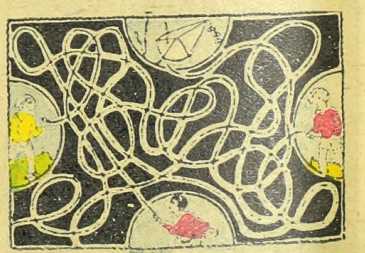
Sin advertirlo, se llega al último y queda solamente el trabajo de sombrearlo, después de borrar las líneas auxiliares.



NUEVO BALERO

Para fabricar este interesante juguete se necesita una tablita de dos centímetros de espesor en la cual se dibuja un círculo de veinte centímetros de diámetro. En el centro del disco resultante se abre un agujero del tamaño de un cobre de un centavo, y alrededor, a igual distancia, otros seis del mismo diámetro. En un borde del disco se fija un anillo común.

Por separado se pule con lija un palito cilíndrico, que acabe en punta, mida unos treinta centímetros de largo y entre fácilmente en las aberturas del disco. Se ata con un piolín el palito al disco y ya está terminado.



EL BARRILETE PERDIDO

Tres amiguitos remontan sus barriletes a poca distancia de una arboleda. De pronto uno de los barriletes queda prendido en las ramas. ¿A quién pertenece?

Mis nietecitos deben descubrirlo, siguiendo con un lápiz las líneas del laberinto.



Señora! Para Teñir use

ANILINAS PARIS

LAS MEJORES DEL MUNDO

EN EL CAMINO DEL AMOR

(CUENTO)

Por LUIS MARIA ALBAMONTE

YO era un niño. Un niño que jamás había tenido madre.

Mi padre era un hombre muy joven, escuálido, con los ojos negros grandes que habían soñado siempre cielos románticos. Y un corazón pequeño, tan pequeño y tan débil que había amado mucho.

Y nací yo.

Pero nunca tuve madre.

Estábamos en un ancho camino, bajo la noche enorme y ciega.

Yo era muy preguntón, y le dije:

—Padre: ¿qué es el Amor?

No me respondió. Me tomó de la mano porque yo era muy pequeño y nos hundimos en las sombras del sendero que tenía huellas de plantas gitanas. Allí habían recortado sus siluetas, extranjeras golondrinas y se habían ido.

Sentía un reír de cascabeles por breves instantes, y luego mandolas y laúdes, de músicas extrañas, siempre renovadas y nuevas.

Nada duraba allí más que un lampo. Era el sendero de lo fugaz, de lo inestable. Sólo la noche era grande e inmutable, y el camino sumido en tanta sombra incierto.

Y mi padre me dijo:

—Por este camino veremos muchas veces el Amor.

Y agregó:

—¿Ves, allá lejos? Aquella luz nos dirá algo de El.

Y llegamos. Era una lámpara mágica y había un enano.

Mi padre le dijo:

—Muéstrale lo que es el Amor.

—¡Pero... es muy niño!

—Muéstrale, que para él será una diversión.

Y corrió unas amplias cortinas que colgaban de dos árboles infinitos.

¡Qué espectáculo! Era un palacio encantado con hermosos jardines. No había luces. Las piedras preciosas iluminaban el salón, donde se habían casado dos rancios nobles. La desposada se paseaba por el jardín, con un buen amigo. Detrás de un abeto él la besó en la boca largo tiempo y ella le abrazaba.

Y el enano me guiñó un ojo que era muy chiquito y se rió burlonamente.

Pero yo no comprendía nada.

Y enderezando la joroba me dijo:

—Ven. Te mostraré más.

A mí me agradaba el paisaje negro, y caminando tocaba todos los árboles, tratando de descubrir otras cortinas.

Y el enano hablaba con mi padre a gritos, a medida que andábamos.

Hasta que nos detuvo y me dió una varita mágica para que yo tocara las cortinas.

Y vi que un malevo, con el sombrero ladeado, le clavaba un puñal a otro malevo. La mujer disputada escondió la cara en las manos crispadas.

El vencedor se inclinó para limpiar el cuchillo en las ropas del muerto.

El enano, hastiado, bostezó. Pero yo me asusté porque era muy niño.

Y mientras me llevaban por el camino, no me aparté de mi padre ni quise descubrir brujos cortinados.

Y el hombrecito nos detuvo corriendo atrás.

Una pareja de enamorados caminaba lentamente. Ellos abrazados y bajo la luna de plata.

El la besó en las tiernas mejillas, y ruborizada ella sonrió.

Se juraban Amor eterno, y el compás de una música lejana los envolvió en un éxtasis.

Yo aún no comprendía lo que era el Amor, y el enano juntó las cortinas.

Y como la música me agradaba le dije que las corriera otra vez.

—Sería en vano. La visión se ha esfumado. Ninguna dura más del tiempo que empleas en verlas.

Y entre un follaje tupido movió otras cortinas negras.

Y vi con pena que un hombre lloraba postrado en el lecho de muerte de una joven que, juntando las pocas fuerzas que le quedaban, le dijo: "Recuérdame amándome un poquito..."

Y murió.

Y yo, porque era pequeño, lloré.

—¡Malo! ¡Malo! —dijo el gnomo a mi padre. Será un romántico como tú.

Y, fastiado, me llevó de allí.

Y me mostró un hombre que subía de la nada a la gloria y una mujer rubia que le ayudaba a escalar la cima.



Y después una mujer que había fugado de la familia y rodaba por el abismo de las desilusiones, arrastrando una miseria de ignominias, ultrajado el pudor, muerta la inocencia en cien ventas vergonzosas.

Y me dió tanta pena, que habría querido besarla por que estuviera contenta.

Y el enano se enojó y le dijo a mi padre:

—¡Mátale el corazón en aquella fuente! Llévale allí y que beba el agua que mata los corazones.

Pero mi padre le dijo que yo era muy pequeño todavía.

—Cuando seas hombrecito y ames, vendrás con tu amada por aquí.

Y yo, que tenía mucha vergüenza, le dije:

—Pero ¿tú correrás esas negras cortinas para mostrarnos a los ojos de un niño curioso como yo, ahora?

—¡Claro!—me respondió.—Te mostraré el último cuadro del camino. ¿Ves?

Mi padre dió un grito. Era una pieza con muebles iguales a los que había en nuestra casa.

En el nuevo espectáculo había también noche como en el sendero.

En una cuna había un niño más pequeño que yo. Durmiendo, un hombre escuálido como mi padre. Y una mujer, que muy silenciosamente arreglaba un paquetito, caminaba en puntillas como para no despertar a nadie.

Besó al nene, que era rubio como yo, y se fué, mientras el hombre escuálido que se parecía a papá dormía.

Y mi padre corrió las cortinas y se tapó la cara, espantado. El enano, asustado, se fué. Y mi padre, corriendo como un loco, me llevó a la fuente.

—¡Bebe! ¡Bebe, hijo mío!

Y yo, que tenía sed, bebí mucho.

—Pero, padre —le dije cuando se hubo serenado,—tanto me mostraron, que no sé qué es Amor. — Y yo, que nunca tuve madre, le pregunté otra vez: —Dime: ¿qué es el Amor?

Caminábamos muy lentos y se detuvo. Me miró tiernamente acariciándome los cabellos. Y yo lo vi escuálido, los ojos grandes hundidos y el corazón pequeño. Tan pequeño y débil, que me alzó en sus brazos y, apretándome en su pecho, sin decirme qué era el Amor, me besó llorando...

Y salimos de ese camino por donde yo jamás volvería a andar, dejando también nosotros nuestras huellas de plantas gitanas.

Productos Rosaflor



Los mejores para la diaria toilet

POLVO PARA TOCADOR

Use polvo "ROSAFLOR", invisible, adherente y de delicado perfume. Verá realzada su belleza y Vd. empleará un polvo de finísima calidad, sin pagar altos precios.

CAJAS DE 0.70, 0.30 y 0.20 ctvs.

TALCO "ROSAFLOR"

De suave e intenso perfume, es de la más alta calidad; suaviza y aplaca las irritaciones de la piel y es una delicia para después de afeitar o del baño.

TARRO DE 500 gramos, $ 0.70.

Escuche nuestras audiciones del "LAFF - CONCERT" por L. R. 2 RADIO PRIETO los Martes y Viernes de 19.30 a 20 hs.

ESTUDIE POR CORREO UNA PROFESION

Las Escuelas Sudamericanas, Lavalle 1059, Buenos Aires, enseñan por correo las siguientes profesiones: **Contador Organizador, Tenedor de Libros, Empleado de Oficina, Vendedor, Propaganda, Periodismo Moderno, Procurador, Electricista, Mecánico, Radio, Maquinista Ferroviario, Motores, Mecánico de Autos, Topógrafo, Constructor, Químico Industrial, Idónco de Farmacia, Dibujo Comercial, Dibujo Lineal, Dibujo Arquitectónico, Dibujo de Máquinas, Dibujo Artístico y Pintura, Dibujo de Construcciones, Corte y Confección, Bordados, Labores, Sastre, Agrícola Ganadero, Perito Agrícola, Horticultor Jardinero, Cultivo de Cereales, Cultivo de Frutales, Avicultura y Apicultura,** etc.

Trabajo permanente y bien pagado tendrá si estudia en su casa, durante dos horas diarias, una de estas profesiones, que son **fáciles de aprender por Correo.** Mande **Hoy** su nombre y dirección a las Escuelas y a vuelta de correo recibirá folletos explicativos.

ESCUELAS SUDAMERICANAS
1059 - Lavalle - 1059 — Buenos Aires

.....
(Nombre)
.....
(Dirección)
.....
(Localidad) E. H.

LA OBESIDAD



Se cura con el Té del doctor **Densmore,** de Nueva York, sin dieta y sin la menor molestia. No olvide que engordar es envejecer.

Vea lo que dice el distinguido médico Dr. Cosme Riccio:

Dr. COSME RICCIO
Médico Cirujano
Médico del Hospital Italiano de Buenos Aires

Señores M. Figallo y Cía.
Muy señores míos:

Con todo placer contesto a su atenta carta del 21 p. pasado mes, y tengo el gusto de manifestarles que habiendo ensayado su "Té Densmore" he tenido espléndido resultado en un caso de obesidad pudiendo conseguir una disminución notable en el peso.

Aprovecho la oportunidad para felicitarles y saludarles muy atentamente.

Firmado: C. RICCIO.

Por instrucciones y precios, dirigirse a los introductores en Buenos Aires: **M. FIGALLO y Cía., calle B. Mitre 1033.**

Maravillosa Anilina Alemana VENUS

Para el "TEÑIDO CASERO" no tiene rival.

DON FERMIN

hace reír todos los miércoles con su carácter irascible de dictador doméstico en

MUNDO ARGENTINO

La Bebida Indispensable al Comenzar el Día

DIA mal comenzado será día sin éxitos o satisfacciones, y mal comienza el día quien no principie cerciorándose de que disfrutará buena salud. Para asegurarse basta una cucharadita de "Sal de Fruta" ENO disuelta en medio vaso de agua.

Esta bebida refrescante regulariza el organismo, impide los pequeños trastornos que tan frecuentemente perturban nuestra actividad y mantiene durante el día la cabeza despejada y el cuerpo ágil y sano. La acción de la "Sal de Fruta" ENO, purificadora, refrescante, suavemente laxante, limpia de toxinas el organismo y le permite funcionar normalmente, con regularidad perfecta.



"SAL DE FRUTA" ENO
MARCA DE FABRICA
"FRUIT SALT"

De venta en todas las farmacias.

Unicos agentes de venta:
HAROLD F. RITCHIE & CO., Inc.
Belmont Building, Nueva York
También en Toronto, Sydney y Wellington

Si Ud. desea subscribirse a la revista *Mundo Argentino* debe llenar el presente cupón y enviarlo en la forma siguiente:

(Para la Capital Federal se atienden pedidos de Subscripciones por teléfono. U. T. 6@ Caballito 1020 al 1029)

Sr. Administrador
de la EMPRESA EDITORIAL HAYNES Lda.
Río de Janeiro 262 — BUENOS AIRES

Sírvase tomar nota de mi subscripción a la revista **"MUNDO ARGENTINO"**, por el término de..... para cuyo efecto adjunto la cantidad de $..... moneda legal.

NOMBRE Y APELLIDO .....

CALLE ..... Nº .....

LOCALIDAD .....

PROVINCIA ..... F. C. .....

Precios de Subscripción

Capital - Interior: 1 año (52 números).. $ 9.— m/n
6 meses (26 números). „ 5.— „

Exterior: 1 año (52 números)..... $ 15.— m/n
6 meses (26 números)..... „ 8.— „

NOTA: Las subscripciones se anotan en la fecha que se recibe su importe (el que debe ser remitido en Giros Postales o Bancarios, Valores declarados, cheques sobre esta plaza), y únicamente por los períodos indicados en la presente tarifa.

Consultorio de

Por la DOCTOR

1º La receta a que alude es para restaurar y dar firmeza al busto.

2º Recurra al masaje de rodillo, que es la mejor forma de reducir parcialmente el cuerpo. — *Negra linda (La Plata.)*

* *

1º PARA SU PIEL SENSIBLE es imprescindible un poderoso alimento que se obtiene con:

Cera blanca, 25 gramos; vaselina, 75 gramos; blanco de ballena, 10 gramos; agua de rosas, 30 gramos; bórax, 1 gramo; esencia de jeranio, 5 gotas.

2º El agua de azahar refresca, limpia y suaviza la epidermis. — *Una interesada.*

* *

Efectivamente no tiene usted edad para arrugas. Le será fácil borrarlas, locionando, sin frotar, la región afectada por ellas con:

Agua filtrada..... 200 gramos
Leche de almendras.. 50 „
Alumbre ..... 4 „

De noche pase lanolina pura. — *Zulemita.*

SE COMBATE LA SEBORREA del cuero cabelludo con fricciones de este preparado:

Azufre..... 6 gramos
Tintura de cantáridas.. 3 „
Bálsamo del Perú.... 1 „
Manteca de cacao..... 10 „
Aceite de ricino..... 50 „

Semanalmente se lava la cabeza con agua caliente y quillay. Puede usarse un jabón de resorcina como auxiliar de esta operación.— *Cuarto creciente (Rosario.)*

LA BRILLANTINA LIQUIDA PUEDE FABRICARSE con aceite de ricino o de almendras dulces, 2 gramos; alcohol de 95 %, 1 gramo. Se colorea con un poco de cochinilla disuelta en el alcohol y se perfuma con la esencia preferida. — *Nelly (Corrientes.)*

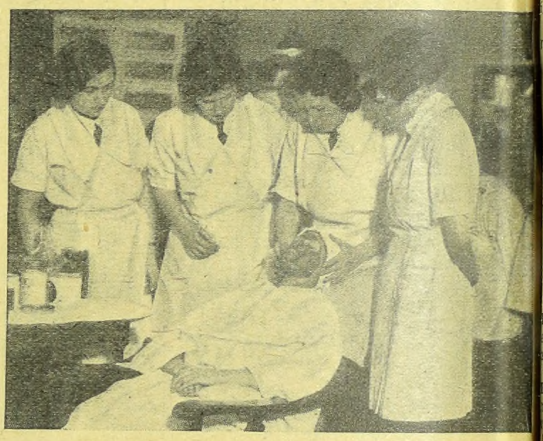
* *

LA GORDURA se combate vigilando la alimentación que debe constar de legumbres verdes, carne asada, ensaladas, poco pan y siempre tostado. Tampoco es conveniente beber durante la comida. Como ejercicio, son buenos todos los deportes y en su defecto caminar unas cuarenta cuadras todos los días. — *La Mocosita (Rosario de Santa Fe.)*

* *

1º **TODOS LOS DEPILATORIOS** son de efecto temporario y deben usarse periódicamente.

2º Tratándose de las piernas, el agua oxigenada no resulta fuerte.



La aplicación de barro facial es tratamiento de gran eficacia. Su colocación no causa molestia alguna. Dicho barro limpia el cutis, cierra los poros abiertos y rejuvenece la tez. — *Ana María (Montevideo).*

1º **PARA CURAR LOS GRANITOS** se indica la siguiente preparación:

Azufre, 10 gramos; glicerina, 3 gramos; alcohol alcanforado, 20 gramos; agua destilada, 100 gramos. Evite los alimentos grasos, feculentos, salsas y licores, prefiriendo la ingestión de abundantes verduras y frutas.

2º Sírvase leer la respuesta a "Dorothy". — *Impaciente de Caballito.*

* *

Lamento que su consulta no obedezca a la índole de esta sección, pues debe hacerla a un médico que conozca perfectamente su organismo. — *Azucena (Rosario.)*

* *

SE SUAVIZA EL AGUA agregando una muñequita de salvado de almendras al líquido que se usa para el rostro. — *Manuelita (Capilla del Monte.)*

3º Los dos productos que menciona son igualmente buenos. El solo hecho de estar anunciados en EL HOGAR constituye la mejor garantía para ellos.— *¿Me contestará? (Buenos Aires.)*

* *

LAS HOJAS DE NOGAL se hierven en poca agua hasta que resulte un líquido casi negro. Luego se le agrega una pequeña porción de agua de Colonia o de alcohol, si se quiere usar este líquido como loción al peinarse. — *Fina (Capital.)*

* *

EL CABELLO CAE EN OCASIONES debido a una debilidad general del organismo. Averigüe si no requiere toni-

Toda correspondencia sobre temas de Belleza e Higiene femeninas, debe ser dirigida a la "Doctora Equis" (Consultorio de Belleza, de "El Hogar", Río de Janeiro 300). La doctora Equis contesta en esta página a todas las consultas que se formulen, en turno riguroso, con la minuciosidad de datos que el caso requiera, y con la autoridad y experiencia que puede advertirse en el interés de esta página.

belleza femenina

QUIS

ficarse, en cuyo caso bastará con llo para que ce- e de perderlo. Si asi no fuera, en- saye una fricción diaria sobre el cuero cabelludo con esta loción: Agua de Colo- nia, 100 gramos; intura de cantá- ridas, 12 gramos; sencia de rome- o, 20 gotas; sencia de esplie- o, 20 gotas. La- e semanalmente a cabeza con qui- lay y jabón de quitrán o de coco. — *Poli (Buenos Aires.)*

* *

PARA DAR DUREZA AL SENO CAI-DO se hacen macerar en un litro de vinagre 300 gramos de flores de verbe- na, durante dos días. En este líquido se impregna una gasa salolada que se de- ja sobre el busto hasta que se seque. De mañana, se ducha abundantemente el seno con agua de alumbre fría. Es ne- cesario llevar siempre un corpiño que sostenga bien, sin ajustar. — *Cora de La Plata.*

* *

1º **EL AGUA OXIGENADA, PURA O MEZCLADA** con unas gotas de amo- niaco aclara rápidamente el vello.

2º Use cualquiera de los anunciados en EL HOGAR. — *Marylisé.*

* *

1º **LAS ARRUGUITAS PROVOCADAS** por la risa desaparecen cuidando de evitar los visajes que las forman. Es- tudie los movimientos menos perjudi- ciales para ello. Las ya formadas des- aparecen con lociones diarias, noche y mañana, empleando:

Agua filtrada.....	200	gramos
Leche de almendras..	50	„
Alumbre.....	4	„

2º **PARA LAS ARRUGAS FRONTA-LES**, la misma loción aplicada con una venda de muselina que se conserva du- rante el sueño.

3º **EL USO DE MENTONNIERE** es indispensable para reducir la papada. Además, haga todas las mañanas un ma- saje en esa región, golpeándola con el dorso de la mano y pellizcando repetidas veces con la yema del pulgar y el ín- dice de la mano de- recha. — *A. C. A. M. (Buenos Aires.)*

* *

1º **EL CABELLO SE VUELVE TAN RUBIO COMO SE QUIERA** usando el extracto de manzanilla que se vende preparado al efecto, y que se rebaja con agua hasta obtener el tono deseado.

2º La fórmula que usted indica le volverá el cabello muy quebradizo. — *Cynthya R. del King.*

* *

1º **SE COMBATE LA CASPA** lavando la cabeza con palo de Panamá dos ve- ces a la semana.

2º **EVITARA LA CAIDA DEL CABE-LLO** friccionando día por medio el cue- ro cabelludo con:

Cloral hidratado, 5 gramos; resorci- na pura, 3 gramos; aceite de ricino, 1 ½ gramos; ácido salicílico, 1 gramo; alcohol, 150 gramos; agua de Colonia, 40 gramos. — *R. Fresno (San Guillermo.)*

LA FORMACION DE SARRO Y DE MANCHAS EN LA DENTA-DURA se impide con el dentífrico siguiente:

Clorato potásico en polvo.	**14 gramos**
Bórax en polvo.....	**28 „**
Magnesia calcinada.....	**28 „**
Creta preparada.....	**28 „**
Esencia de menta.....	**10 gotas**

Para adelgazar sin privarse de alimentos existe un medio seguro: ha- cer mucho ejercicio. — Pololá (Pe- huajó.)

* *

LAS MANCHAS DEJADAS POR GRANOS se bo- rran con lociones de esta mezcla: Aceite de al- mendras amar- gas, 100 gramos; bórax en polvo, 10 gramos; tin- tura de mirra, 2 gramos; agua de azahar, 20 gramos; agua de rosas, 30 gra- mos. — *Elisa Pecosa (Capital.)*

* *

PARA DAR FLEXIBILIDAD AL CA-BELLO, use al peinarse aceite de al- mendras ligeramente perfumado. — *Des- confiada (Buenos Aires.)*

* *

Sírvase leer la respuesta a "Coque- ta" de Mercedes. — *J. M. A. C. (Liniers.)*

* *

EL CABELLO CRECE RAPIDAMEN-TE con el uso de la siguiente loción:

Tintura de nuez vómica.	10	gramos
„ „ cantáridas..	1	„
„ „ capsicum...	2	„
„ „ quillay.....	75	„
„ „ jaborandí...	30	„
Agua de Colonia.....	40	„

Cartucho Blanco (Nogoyá.)

* *

SE CONSIGUE AUMENTAR EL SENO alimentándose con abundancia de ali- mentos feculentos, pastas, manteca, cremas y bebiendo leche o cerveza en la comida. Unido esto al poco ejercicio le traerá un aumento general de peso, como desea. — *Chela (Buenos Aires.)*

* *

1º **LOS JUANETES DISMINUYEN DE TAMAÑO** con pincelaciones diarias de tintura de yodo y con el uso de juane- teras de caucho.

2º Entre los anun- cios de EL HOGAR es- tá el preparado que conviene a su caso. — *Pepita de Monte- video.)*

LA TINTURA DE YODO es propicia para combatir ca- llos y durezas. Para extirpar los primeros es muy eficaz es- ta pomadita:

Cera amarilla.....	**24 gramos**
Trementina.....	**3 „**
Resina de pino....	**2 „**
Acido salicílico....	**2 „**
Bálsamo del Perú.	**2 „**
Lanolina.....	**4 „**

Violeta.

* *

EL TRATAMIEN-TO REQUERIDO PARA EL CUTIS SECO es el siguien- te: Por la noche se quita el polvo con esta mezcla: Cera virgen, 2 ½ gramos; blanco de ballena, 2 gramos; aceite de almendras dulces, 40 gramos; esencia de rosas, 5 gotas. Luego de bien limpio el cutis se recubre durante el sueño con crema de almendras o de pepinos. A la mañana siguiente se lava con decocción de hojas de malvavisco y usa una cre- ma adherente para el polvo.

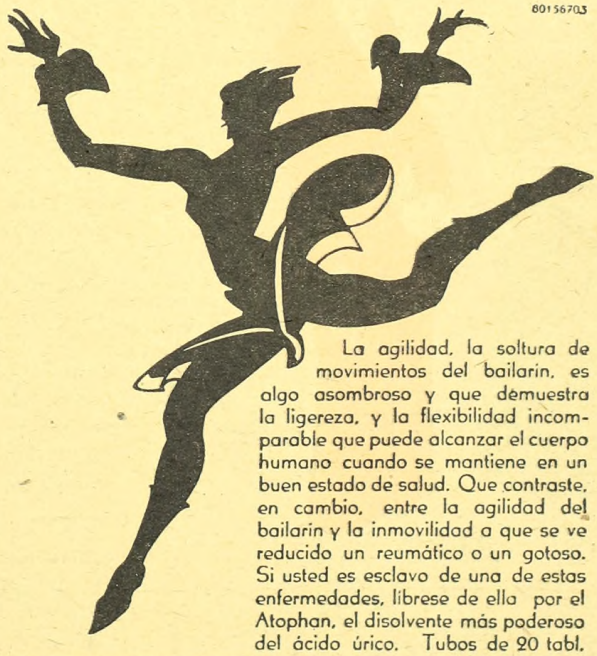
2º **EL TOSTADO PERSISTENTE PRODUCIDO POR EL SOL** desaparece en poco tiempo aplicando por la noche, sobre la piel quemada, este compuesto: Zumo de un limón, zumo de una naran- ja, una cucharada de alcohol fino, me- dia cucharadita de aceite de olivas. — *Mascotita (Capital.)*



VALEN MUCHO
Y
CUESTAN POCO

El valor extraordinario de las medias PARIS está en su cali- dad insuperada.
Las enormes ventas que alcan- zan, permiten ofrecerlas a pre- cios sin competencia.
Son las medias que satisfacen los gustos más exigentes.

MEDIAS PARIS
PARA SEÑORAS CABALLEROS Y NIÑOS
Fabricantes N. MUÑOZ SAUCA y SALZMANN
DISTRIBUIDORES AL POR MAYOR:
LOPEZ GOYA & Cía., Alsina 1273 - Bs. As.



La agilidad, la soltura de movimientos del bailarín, es algo asombroso y que demuestra la ligereza, y la flexibilidad incom- parable que puede alcanzar el cuerpo humano cuando se mantiene en un buen estado de salud. Que contraste, en cambio, entre la agilidad del bailarín y la inmovilidad a que se ve reducido un reumático o un gotoso. Si usted es esclavo de una de estas enfermedades, líbrese de ella por el Atophan, el disolvente más poderoso del ácido úrico. Tubos de 20 tabl.

contra reumatismo y gota
ATOPHAN

El reloj de arena

(Continuación de la pág. 13)

honestamente resolvió abandonar el juego. Encendió cigarrillo tras cigarrillo, los que arrojaba después de darles sólo dos o tres pitadas.

Sabía que había llegado temprano, ridículamente temprano. No importaba esperar junto a la empalizada y hacer una masacre de su caja de cigarrillos. Si no esperaba allí, esperaría en otra parte cualquiera. Su vida fué siempre una continua espera, una especie de antecámara en la que vivió mientras el tiempo lo sazonaba para presentarlo a ella.

Era temprano, naturalmente... Pero eso no habría importado si ella no estuviera en retardo y ni aun esto hubiera importado si él sintiera positivamente que ella iba a venir. Se sabía de memoria la carta... La sacó del bolsillo y pugnó con todos sus sentidos para extraer alguna fresca certidumbre de las pocas palabras que contenía y aun de las que no contenía... Sus ojos acariciaban el delicado papel color malva y la gruesa y orgullosa M inicial que coronaba la esquela...

Ella vendría... Debía venir... Pero, ¿cuándo vendría? Ésa era la cuestión... ¿Cuándo?...

Por un instante odió la lentitud de la vida. Desearía colocarse detrás del Tiempo para empujarlo, para forzarlo a alcanzar el minuto que traería la paz a su anhelante corazón. Imaginó qué sombrero traería puesto. ¿El de paja o el de fieltro azul, azul como sus ojos?... Pero si ella venía, ¡qué importaba el sombrero!...

El reloj de la iglesia sonó la media... ¿Qué le pasaba al mundo hoy?... Hasta el reloj había entrado en la conspiración. ¿Qué hacer si ella no venía?... ¿Hacer? No había otra cosa que hacer que esperar... Pero vendría; debía venir; lo había prometido...

OH!, Meg, cuánto tardaste!...

—Sólo unos minutos...

—¿No me amas?

—Miguel, sabes que sí...

—No lo sé... ¿Cómo podría saberlo?... Tú, tan maravillosa, tan encantadora y yo... ¡nada!

—No seas tonto, Miguel...

—No soy tonto...

—Lo eres si hablas así...

—Bien, de todas maneras, ¿quieres casarte conmigo pronto?... No puedo esperar más... ¡Esperar es el infierno!...

—Pero, querido Miguel..., ¡somos tan jóvenes!... El casamiento... No sé por qué, pero me da miedo...

—No somos tan jóvenes... Yo tengo veinte años y tendré veintiuno dentro de pocos meses...

—Pero decidir ahora... para toda nuestra vida. ¿Y si cambiáramos de sentimientos?...

—No cambiarán los míos. ¡Meg, Meg querida, prométeme que serás mi esposa!...

Muy gentilmente, ella salvó el apremio...

—No puedo ahora..., no estaría bien... Te amo demasiado para correr riesgos...

—¡Entonces me rechazas! — gimió Miguel...

Como odiaba en ese momento al sol, como odiaba al cielo azul y a las nubes que cual enormes y lentos galeones navegaban en él...

—No te rechazo... Sólo te pido que esperes...

—¡Esperar! — repitió él tristemente. — Esperar... y ¿por cuánto tiempo?...

—¡Oh, no sé!... Tal vez un año.

—¡Un año! ¿Cómo vivir durante ese año?... Los domingos a la iglesia; los demás días en el trabajo... Al lado del fuego, las noches de invierno... La tímida primavera — muchachas con las narices azuladas vendiendo en las calles las primeras rosas... ¡El verano radiante, por fin!... Partidos de cricket, pesca a la orilla del río; niñas con trajes claros, frutillas y crema... Y, por fin, el bendito otoño otra vez... Trescientos sesenta y cinco días. Vestirse y desvestirse. Un año; toda una vida en él solo... ¡Oh soñar que ya pasó, que ya pasó con todas sus incertidumbres y sorpresas! ¡Si uno supiera!...

SI supiéramos!...

—Temo que no podamos, señor... Por lo menos ahora... Con un temporal como éste nada puede asegurarse... Siete años hace en febrero, recuerdo, señor, estuvimos setenta horas capeando frente a Dover y sin poder entrar al puerto. Tome mi consejo y trate de dormir...

—¿Dormir?...

—Así pasará el tiempo; créame, señor, lo único que hay que hacer es tratar de que el tiempo pase...

—Es mi esposa la que me preocupa...

—Ella estará muy bien... La mucama la atiende. Una buena mujer la mucama, créame usted.

—¿Piensa que llegaremos pronto? ¡Dios mío! ¿Qué es eso?...

—El agua, señor... Nada más que el agua...

Un estallido. Un golpe. Un chillido. Un estremecimiento... El ruido sordo del agua, el zumbido de las máquinas, el mugir del viento...

¡Dormir!... Si él pudiera sólo dormir hasta que esa pesadilla pasase... No podía durar siempre; sería cosa de minutos hasta que llegaran a la bahía, hasta que pudieran poner los pies en tierra firme.

Un estallido... Un golpe... Un mugido...

UN mugido...

—¡Oh! ¿Miguel no está horriblemente fuera de tono?

—¡Es espantoso!...

—Y decían que era tan buena... Recuerda la propaganda que le hicieron los diarios... No acierta con una nota. ¿Podríamos retirarnos?...

—No creo... Piensa que no hemos comprado nuestras entradas... Tomlinson se molestaría.

—Bien, pero desearía que terminase... ¿Cuánto tardará?...

—¡Oh, querida, dos actos enteros... Si pudiéramos imaginarlos ya pasados...

—Pero estamos juntos...

—Sí, juntos...

—¡Qué lástima haber perdido nuestra noche!...

—Nunca me digas otra vez que los frutos prohibidos son dulces. ¡Oh, Miguel, yo nunca oí!...

¡Oír!... Yo debiera haber oído algo... Hacía más de una semana que celebró esa segunda entrevista y ellos le prometieron contestarle pronto... Lo peor del asunto es que no podía confiárselo a Meg. Su instinto de ocultarle a su mujer todo le que fuera penoso, tendría en el porvenir desastrosos resultados... La vida era una cosa extraña, y cómo transformaba a los hombres y a las mujeres. Cuando uno es joven no cree en el poder del dinero. Uno cree que el amor y el coraje bastan a la felicidad. Uno no sabe, ¿cómo saberlo?, que los niños vienen uno tras otro..., que la salud de una mujer se pierde..., que ella se pone irascible y se vuelve indiferente..., que la alegre y dulce aventura se transforma en un drama de silencios y de contrariedades continuas.

Su linda Meg, tan llena de alegría y de vida... Hoy parecía un fantasma... Él tenía la culpa, pero era pesado eso de venir del trabajo, con todas las ansiedades de un largo día, y hallar en su casa nuevas preocupaciones y tareas... La vida

"Sí, pero ¿no sería más barato si no gastasen tanto en propaganda?..."



USTED sabe que esto no es cierto, que es justamente la propaganda la que permite el abaratamiento de los artículos de uso corriente..., que sin ella los fabricantes no podrían elaborar y vender en las cantidades que lo hacen...

Pasaron a la historia las corporaciones medioevales que elaboraban sus artículos a mano. La mano del hombre ha sido reemplazada por la máquina..., donde antaño se hacía un artículo hoy se hacen mil; la enorme capacidad adquisitiva del moderno titán de la industria se permite la importancia fabulosamente acrecentada de las manufacturas, han traído a nuestra vida artículos de precio increíblemente bajo... Lo que era un lujo para nuestros abuelos es para nosotros un artículo de vida corriente... Y se ha llegado a vender esta producción gracias a los mercados que para ella abre la propaganda.

En los avisos de EL HOGAR usted encontrará las últimas novedades, las compras más convenientes..., léalos cuidadosamente cada semana. El mensaje que a usted traen esos avisos es un mensaje de *Verdad*. La rigurosa censura de EL HOGAR no permite exageraciones desmedidas ni afirmaciones falsas. Siga los avisos de EL HOGAR y usted comprará mejor.

Proteja su bolsillo, la salud de los suyos, adquiriendo sólo productos propagandeados con honestidad.

era más dura para Meg, ciertamente, pero eso no hacía más liviana la suya. . Y las cosas no podían seguir así por mucho tiempo... Vagamente, si bien ella nunca lo dijo, Miguel sentía que lo acusaba, y porque ella lo acusaba él empezó a acusarse a sí mismo. ¿Por qué no progresaba? ¿Por qué no ganaba más dinero?... Estaba rodeado de oportunidades, pero otros las aprovechaban y él no... Empezó a perder la confianza... Y entonces encontró a Patricia Ana, joven amable, independiente, y sobre todo con fe en él, esperando encontrarse con él, haciéndole creer que lo esperaba. Patricia Ana que veía en él a un igual, que no tenía que cargar y alimentar a sus hijos, que poseía mil medios de interesarlo. Wagner, el último estreno teatral, el editorial del día, el tennis, el polo... A Meg no le preocupaban esas cosas, y ahora él sabía que tampoco le preocupaba su persona... Sus cuidados le hacían aparecer odiosa su conducta... Era un cerdo, nada más que un cerdo... Estuvo tan enferma hace dos años cuando nació Juan..., y ahora nuevamente... Esos niños le habían robado toda su juventud... Cuando el momento llegó, cuando la firma quebró y él perdió su empleo, no se había atrevido a decirle nada... Salía de su casa como de costumbre y empleaba todo su día en la búsqueda inútil de una nueva ocupación que fuera por lo menos igual a la que perdiera... Llamando aquí y allá, esperando en las antesalas con otros hombres, todos tratando de disimular tras una calma aparente la necesidad vital del éxito, todos tratando de disimular el odio que sentían por esos hermanos en desgracia que podrían quitarles el pan que venían a buscar... Patricia Ana lo supo, naturalmente... Ella fué su refugio durante esas terribles semanas...

Y ahora esperaba, siempre esperaba el llamado del cartero... Le habían prometido contestarle durante la semana, pero ya había transcurrido más de una semana... Si existiese alguna droga, algún piadoso medio inventado por la ciencia que proporcionase el olvido, que hiciera correr esos días de terrible incertidumbre...

La incertidumbre, sí, señor Merritt, la incertidumbre es lo peor. Por desgracia nada podemos asegurar hasta que pase la crisis... Felizmente su hijo tiene una constitución fuerte y los niños están muy apegados a la vida. Debemos esperar lo mejor...

Esperar... sí, pero esperar tres días..., tres eternos días...

Días..., ¿y qué eran los días?... Habían pasado tres meses, trece interminables semanas, desde la noche aquella en que hizo algo diferente a lo que estuvo haciendo durante los últimos nueve meses...

Pasado el trance, una mañana llegó a su casa y abrió la puerta con su vieja llave. La puerta se cerró tras él con un golpe seco.

—¡Hola, Meg!...

—¡Hola, Miguel!...

—¿Todo bien?...

—Sí... ¿Y tú?... ¿Mucho trabajo?...

—Como de costumbre... ¿Está lista la comida?... ¡Estoy hambriento!

—Dentro de media hora estará lista... Se ha retrasado un poco, pero los niños fueron a un partido de football y Catalina acaba de telefonear que la han retenido en la oficina.

—Bien, pero espero, vendrán pronto... ¡Estoy hambriento!...



De color de llanto

Por

JUAN RAMÓN JIMÉNEZ

Ella vino a mi jardín
una mañana de mayo:
las flores la recibieron
todas abiertas de blanco.

Traía su corazón
en el nido de las manos:
su corazón era roca,
sus blancas manos de nardo.

Nunca una fuente dió seda
ni cinta como sus brazos;
sus pechos latían como
dos corazones nevados,

y la luz triste y celeste
de sus grandes ojos claros
era lunaria, con vuelos
de ruiseñores románticos.

¿Sonreía?... Yo no sé
qué es lo que tuvo en sus labios
que, aunque estaban sonriendo,
estaban también llorando...

Nunca me dijo su nombre,
pero, por su aroma blanco,
soñé que se llamaría
con blancos nombres de Mayo...

Abriera sus labios rosas;
el jardín se abrió cantando.
¡Qué música de esperanza
la música de sus labios!

Hizo de hermana menor
de todas las rosas; cuando
lloraba, todas las rosas
eran de color de llanto...

HAMBRIENTO!... Sí, había oído que los prisioneros en los campos de concentración llegaron a sentir hambre... Meg sufrió por eso... ¿A qué sufrir?... El sufrimiento no ayuda a nadie y sobre todo ninguno de sus hijos se encontraba allá. ¡Y cómo extrañarse que los prisioneros sintieran hambre cuando todo el pueblo alemán lo sentía, hombres, mujeres y hasta los niños!... Los soldados en las trincheras tenían apenas lo necesario... Si uno empezaba a sufrir nunca acabaría... Pero Meg no podía. La vida no le había dado mucho, con excepción de los hijos... Era doloroso tener que admitir eso... Pero cuando uno se hace viejo mejor es enfrentarse con la verdad aunque ésta lastime... Y tuvo los hijos y fueron siempre más de ella que suyos. ¿Por qué?... No lo sabía. Por su culpa, seguramente. Meg fué feliz en sus hijos; él encontró su felicidad por otros caminos, no muy rectos por cierto, pero vino la guerra y se los fué llevando uno tras otro...

Esos últimos años, ¡Dios mío!, cómo olvidarlos... Fueron de continua espera... Esperando que los hijos partieran, esperando que regresasen y volviesen a partir; esperando noticias de victorias que nunca llegaban; esperando cartas que tampoco llegaban, y siempre, llenos de temor secreto, esperando el telegrama que podía anunciar la muerte...

¡La guerra! Si uno, por lo menos, no hubiera sido tan viejo para participar en ella, para hacer algo, por más repugnante y peligroso que fuera, cualquier cosa menos quedarse en la casa, odiando cada día desde su amanecer, deseándolo muerto antes de nacer, deseando, deseando, deseando que la vida se acabase y después...

DESPUÉS?... Es una época de transición, señor Merritt, y pronto pasará... La nueva generación pondrá todo derecho... No debe perder las esperanzas... Es dañoso perder las esperanzas... Mientras hay vida hay esperanzas... ¿Cerca de setenta? ¡No puede ser!... ¡Oh no sé..., pero no tantos!... La gran cosa es conservar el alma abierta.

—Abra..., abra..., un poco más por favor... Lo único que puedo decirle es que usted tuvo bastante suerte en conservar su dentadura hasta ahora... Pero de todos modos estaba envenenando su organismo... Verá que cuando se acostumbre a este nuevo juego se sentirá otro hombre. ¿Le lastiman?... Eso no es nada... En pocas semanas usted podrá masticar como el mejor de nosotros. ¿Vale la pena?...

La joven enfermera creyó haber sentido un ruido, y acercándose a la cama de su paciente lo miró compasivamente. Debió equivocarse. Él dormía muy tranquilo; sus facciones parecían más delgadas y desencajadas, pero una extraña y dulce sonrisa iluminaba su cara.

—¡Pobre! —se dijo la enfermera. —Soñando con el pasado, seguramente... Mirando hacia atrás...

Subió la sábana y arregló un poco las almohadas y lo dejó solo, sonriendo aún, mientras ella volvía a su rincón caminando muy despacio. La luz del fuego, en tanto, se reflejaba en la mampara...

Renovación del cutis por absorción

(Del "Woman's Magazine")

Si su cutis está desfigurado por manchas, palidez, barrillos, pecas, etc., de nada sirve que use Vd. polvos, pinturas, cremas u otros ingredientes. Tales imperfecciones no desaparecerán y con el uso de materias nocivas sólo conseguirá desfigurarse un poco más. Lo mejor es quitar el cutis mismo con todos sus defectos, y para ello basta comprar cera pura mercolizada que se extiende por el rostro todas las noches lo mismo que si fuera cold cream, quitándola por la mañana con un poco de agua caliente. La cera mercolizada absorbe el velo mortecino en pequeñas partículas, de manera que nadie puede notar que está Vd. arreglándose la cara, a no ser por el resultado que es realmente maravilloso. No hay nada que se le parezca para conseguir un cutis lozano y hermoso.

Estreñimiento
POLVOS LAXANTES DE VICHY
DEL Dr SOULIGOUX
En todas las farmacias
DE GUSTO AGRADABLE SE TOMAN CON FACILIDAD EFICACIA CONSTANTE.
1, QUAI AULAGNIER ASNIÈRES

Dr. JUAN E. DILLON
ENFERMEDADES de BOCA y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes
Horario: de 14 a 20 horas
Unión Telef. 7862, Mayo
PARANA 275, 2° piso

Los lectores de
Mundo Argentino
pasarán un buen rato de hilaridad todos los miércoles con las divertidas travesuras de
LOS SOBRINOS DEL CAPITAN

$ 10.000 m/n. GARANTIA DE PUREZA
Yo siempre uso
JABON SUNLIGHT





Frente del edificio de la Empresa Editorial Haynes Lda., S. A.

REVISTAS
CATALOGOS
FOLLETOS

NUESTROS talleres, dotados de los equipos más modernos y rápidos en materia gráfica, también se ocupan en la impresión de estos trabajos de grandes tiradas, y, dada la experiencia de nuestro personal, nos hallamos en condiciones de presentar los trabajos con perfección. Enviaremos presupuesto a aquellos que lo soliciten, tomando como mínimo 20.000 ejemplares.

TALLERES GRAFICOS DE LA EMPRESA EDITORIAL HAYNES S. A.

262, RIO DE JANEIRO, 300 - BUENOS AIRES

UNION TELEFONICA: 60, CABALLITO, 1020 AL 1029

DESCIFRE USTED... *Por* E. R. A. C

Nº 186 — Jeroglífico

100 Rio de Italia PRONOMBRE

Nº 187 — Comprimido

ANOTAR

Las soluciones de los jeroglíficos de este número las publicaremos en el número próximo.

SOLUCIONES DEL NÚMERO ANTERIOR

Nº 183. Comprimido: **SUBRAYADO.**
Nº 184. Jeroglífico: **INMOLAR.**
Nº 185. Jeroglífico: **DIVIDIDO.**

Consideraciones sobre el retoque femenino...

— (Continuación de la pág. 59) —

grasos tenían la propiedad de atraer las partículas perfumadas de las flores, y debido a eso la forma primitiva del perfume fué la pomada. El perfumista moderno utiliza el mismo principio científico cuando extiende los pétalos de rosa sobre planchas engrasadas para extraer el perfume de la flor y retenerlo.

Lo más interesante de todo es la luz proyectada sobre la posición de la mujer entre los babilonios, dos o tres mil años antes de la era cristiana. En el código civil de Babilonia, la esposa tenía importantes derechos legales y podía reclamar una parte importante de los bienes de su marido. Aunque éste se divorciara de ella era protegida, a menos que se les probara que era derrochadora en su hogar o había faltado a sus deberes de esposa.

Las tumbas abiertas parecen haber pertenecido a mujeres de la clase más elevada, y arrojan mucha luz sobre las costumbres de los babilonios. La mujer podía consagrarse a la diosa de la luna y pronunciaba votos. Esta costumbre era única entre los babilonios y no existía en otros pueblos.

Nos sorprende saber que las mujeres de la antigua Babilonia tenían derechos que les fueron negados más tarde a sus hermanas de países que se consideran altamente civilizados; pero está probado por las tablas de la ley de Hamurabí y por las joyas y trajes que usaban. Estas mujeres no eran un simple entretenimiento para el hombre; tenían derechos ante la ley y no vacilaban en sostenerlos como ha sido demostrado por muchas tablillas descubiertas en Babilonia, donde se leen los contratos matrimoniales. Estas tumbas son prueba de su riqueza y del lujo en que vivían. Sin duda abundaban mucho el oro y las piedras preciosas en Ur, si no los babilonios no hubieran sepultado esas riquezas junto con los cuerpos de sus mujeres.

Grecia fué la heredera natural del lujo de Oriente, porque después de la conquista de Troya, uno de los grandes centros de civilización de Asia, en el segundo milenio antes de J. C., los griegos progresaron rápidamente utilizando los resultados del adelanto asiático.

Las flotantes túnicas proporcionaban a las mujeres una espléndida oportunidad para el lujo de las telas, y su tocado estaba enriquecido con alfileres y tiaras que sobrepasaban en riqueza a los usados por las mujeres de Babilonia.

Sabemos mucho de la vida íntima de las mujeres griegas por las pinturas de los vasos; en ellos se las ve haciendo su "toilette".

Si los joyeros babilonios fueron expertos, los griegos los sobrepasaron: elaboraron dibujos de coronas y broches, llegando a tan alto grado su perfección que su trabajo sirve de modelo a los artífices modernos.

La flor que envenena...

— (Continuación de la pág. 61) —

Después de escrupulosamente examinado, se transportan las vasijas que lo contienen a una gran sala donde hay grandes cisternas de piedra, cada una de las cuales puede contener unos cincuenta mil kilos de opio. Allí se echa el contenido de las vasijas, las cuales son después rotas y cuidadosamente raspado el interior de sus paredes para que no se pierda ni una sola gota. En el momento de ir a pesar el opio vuelve a sacarse de estas cisternas, y colocado en otras vasijas es conducido a la oficina del peso. Después, tórnase al depósito, donde los operarios lo mezclan y remueven durante largo tiempo, permaneciendo con los pies desnudos largas horas dentro de aquella masa viscosa.

Tras esta operación se deja reposar el opio, y luego se divide en paquetes para la exportación.

La preparación de estos paquetes es muy curiosa. El empaquetador trabaja sentado, teniendo delante un recipiente lleno de opio y unos cuantos panes de pétalos secos de adormidera. Con estos pétalos forma una capa circular, sobre ella extiende cierta cantidad de opio, en seguida pone una segunda capa de pétalos, y así continúa por capas alternas hasta obtener una especie de torta compacta, bastante gruesa, que finalmente se espolvorea con un polvillo obtenido de las hojas de la adormidera secas y molidas. Estas tortas se almacenan durante seis meses, para que se sequen y maduren, y luego, empaquetadas en cajas de madera, son enviadas a Calcuta y puestas a la venta, o bien se remiten a los países donde más arraigado está el hábito de fumar opio.

Es así cómo la hermosa adormidera, adorno de jardines y de campos, guarda en su seno el engañoso elixir que mata a los hombres.

La Paja en el Ojo Ajeno...

Por PESCATORE DI PERLE

Sí: el alma existe. Y existe como cosa visible, que se puede tocar, que se puede dar vuelta, pellizcar, pinchar y hasta meter en un cajón.

Hasta hace un ratito, los escépticos, los materialistas, no admitíamos su existencia real. Decíamos *alma* por comodidad de lenguaje, para designar con una sola palabra el conjunto de facultades morales e intelectuales, así como llamamos *naturaleza* al conjunto de todas las entidades que componen el universo. Pero ni suponíamos que la Naturaleza llegara a materializarse y la pudiera ver alguien detrás de una puerta arreglándose la liga de la pierna izquierda, ni creíamos que estuviera en su sano juicio quien nos afirmara que había visto y había dialogado con el Alma del difunto Cristóbal Colón. Mas hete aquí que el *Boletín Oficial de la Provincia de Buenos Aires*, en su sección administrativa del número correspondiente al 22 de febrero, nos ofrece sin lugar a dudas la prueba irrefutable de la materialidad del alma. Reproduce en su página 5733 los estatutos de una sociedad anónima, titulada "Asociación Popular de Servicios Fúnebres", y dice:

> **Artículo segundo: El objeto de la Sociedad es el que expresa su propia denominación; eso es, proporcionar a quien lo solicite, todo lo que corresponda a velorios, ataúdes y *traslación de las almas al cementerio*, mediante el pago de honorarios módicos...**

Ya veis, pues, que el alma no es una substancia espiritual que, al morirse el individuo, abandona el cuerpo y vuela a los espacios interplanetarios, al purgatorio y al infierno. No: la meten en un cajón y la entierran a precios módicos...

¡Pobre emperador Adriano!... Estaba engañadísimo cuando, en el trance de morir, compuso los tan conocidos versos:

Animula, vagula, blandula,
hospes, comesque corporis,
quæ nunc abibis in loca?
Pallidula, rigida, nudula
nec, est soles, dabis jocos.

Que vale en castellana lengua por "¡Oh pequeña alma errabunda, cariñosa, huésped y compañía del cuerpo!, ¿adónde irás ahora, pálida, fría, desnuda, privada ya de tus acostumbrados juegos?"

Y como esta versión está muy lejos de la belleza del original, permitidme que os ofrezca la traducción libre de Fontenelle:

Ma petite âme, ma mignonne,
tu t'en vas donc, ma fille? Et [Dieu sâche où tu vas!
Tu pars seulette et tremblotante, [hélas!
Que deviendra ton humeur foli- [chonne?
Que deviendront tant de jolis [ébats?

●

LEO en *El Mundo*, del 28 de enero:

> **"Speaker" es una voz inglesa que no tiene una perfecta traducción en español. Lo más acertado sería la de "locutor".**
>
> **Locutor, desde luego, no es un loro. Locutor es aquel que sabe hablar desde el punto de vista gramatical y que, además, es un ameno "conversador".**
>
> **El "speaker" de broadcasting, o el locutor, como llamaremos en nuestro idioma... Etc.**

Permítame el colega unas pequeñas observaciones.

La voz inglesa *speaker* se traduce, en sus distintos significados, muy bien al español. Quiere decir, ante todo, el que habla. Después: *panegirista*, el que proclama o celebra. El orador. Y el presidente de una asamblea deliberante. Por no darse el trabajo de crear neologismos, *speaker* dicen también los ingleses del pregonero de una estación transmisora de radio.

El vocablo *locutor* ofrece un serio inconveniente: no existe. ¡Inventémoslo!, dirá el colega. Pero tampoco eso es posible: ya está inventado... en latín. *Locutor*, en el idioma del Lacio, es simplemente el que habla. Y aun peor: es el hablador. ¡Incorporémoslo al castellano!, argüirá nuestro involuntario interlocutor. Imposible, porque recuerda demasiado a este último término, y porque ya su significado va muy unido a *locutorio*, lugar destinado en los conventos de monjas para recibir visitas.

Entonces, ¿qué hacemos?

Nada. Sigamos con *speaker*. Correrá el mismo destino que *chauffeur*, *footballer*, etc. Algún día se incorporará al idioma, como *boxeador*, *cocktelero*, *tennista*, etc., y quién sabe si llegará a castellanizarse tan bien como *edecán* (aide de camp), *petimetre* (petit maitre) y *mariscal* (marah skalk).

●

EL conde de Romanones publica en *La Nación*, del 16 de febrero, un artículo titulado *Las tragedias de la política*. Y termina con estas palabras alusivas a Briand:

> **De su obra queda una aspiración grandiosa, nobilísima, aunque malograda, malograda por una sola razón, por haber olvidado la sentencia atribuída a Hobbes: "Homo homini lupus".**

La frase *Homo homini lupus* (el hombre es lobo para los demás hombres) no es de Hobbes. Sin embargo, Thomas Hobbes la cita, pero atribuyéndosela a otro. Quizá se refiera a Bacon (*Novum Organum*, II, CXXIX) o más probablemente a John Owen (III, XXIII), que la menciona en esta forma:

Homo homini lupus, homo homini Deus.

Pero nadie ignora que hace muchos siglos Plauto la registra en su *Asinaria* (II, 4), de esta manera:

Lupus est homo homini, non homo.

Con esto no quiero decir que la sentencia sea de Plauto. En tiempos de Plauto era ya un adagio de uso común. Y atribuírselo a Plauto, a Owen, a Hobbes o a Mussolini equivale a afirmar que el conde de Romanones es el inventor de esta máxima autobiográfica: "Quien mal anda, mal acaba".

●

A propósito de la atribución de frases célebres, leo en *El Suplemento* esta máxima moral:

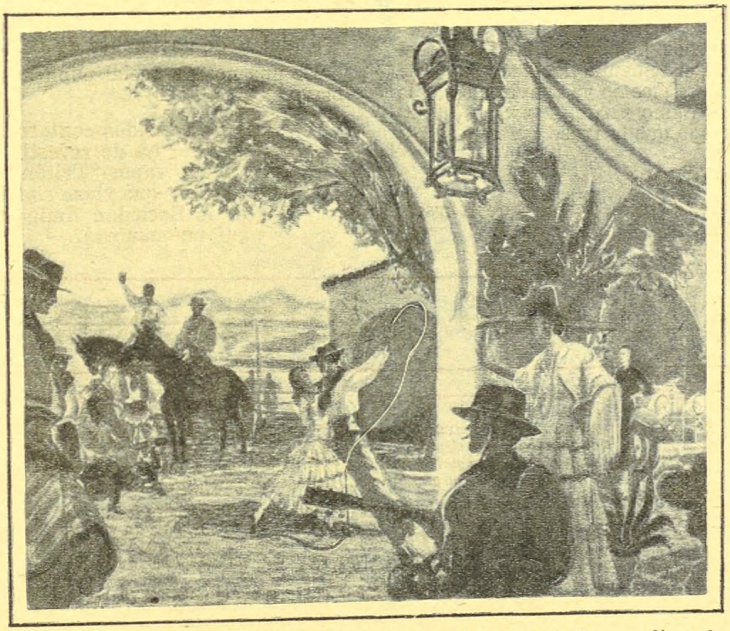
> **Así como un día bien empleado da alegría al dormir, una vida bien empleada da alegría al morir. — *Hernández.***

¿Hernández? ¿Cuál Hernández? ¿El glorioso autor de nuestro *Martín Fierro?* ¿O un Hernández cualquiera?

Ni uno ni otro. El verdadero autor del pensamiento es Leonardo da Vinci. Lo encontraréis en su obra *Frammenti letterari*

PERLITA GRÁFICA

LA conocida revista norteamericana *The Saturday Evening Post*, del 13 de febrero, publica en su página 66 un grabado en colores, que aquí reproduzco en negro:



El texto — que se refiere a una marca de automóviles — dice al pie de la escena:

> **ARGENTINA. — Buenos Aires, la brillante capital de la extensa República Argentina, es, probablemente, el mejor mercado sudamericano para automóviles de calidad.**

Muy cierto. Cuando los gauchos porteños se cansan de bailar con las majas españolas frente a los ranchos californianos de la esquina de Bartolomé Mitre y Reconquista, van en auto o se dan un galopito a caballo hasta la Cordillera de los Andes, que se ve en el fondo del grabado y que, como ustedes saben, empieza en Rivadavia a la altura del 2500 y termina en la Plaza de Flores.

Lo único inexacto en el grabado es lo del látigo. Ningún gaucho, por matrero que sea, azota a su pareja mientras baila la rumba. Al final, sí.

e filosofici, III, 41, y dice así: "Si come una giornata bene spesa dà lieto dormire, così una vita bene usata dà lieto morire".

EN el *Correo*, de *La Nación*, del 26 de enero, le explican a un lector:

*** **A Correntino de pura cepa, Ciudad: Cuando el cuerpo es colegiado o deliberativo, se le llama "concejo"; en los demás casos, "consejo".**

Lo que tiene de notable esta explicación es que no explica nada. Y tiende a que continúe la confusión de los dos términos entre el público. Pues lo cierto es que el colegio electoral, o el de abogados, o de escribanos, etc., son cuerpos colegiados, y son *consejos*, y no *concejos*..

Sin embargo, no hay manera de equivocarse. La diferencia ya nos viene del latín: *concilium* y *consilium*. *Concilium* era, entre los latinos, la junta del pueblo. Y así *concejo*, en castellano, es el ayuntamiento, el municipio, lo que nosotros llamamos con afectada redundancia Concejo Deliberante. *Consilium* era, en cambio, cualquier otro congreso, junta o tribunal. Y lo mismo es *consejo*. Por eso *concejo* es tan sólo el municipal. Y *consejo* es el de Estado, el de Instrucción Pública, el del Banco Tal o el del Ferrocarril Cual, etc.

PARECERÍA que todos estamos de acuerdo en que el castellano — o el español — es el más hermoso, el más musical y el más distinguido de los idiomas. Y no hay tal. Muchas personas lo encuentran demasiado nuestro, demasiado popular... En una palabra: lo tienen por guarango. Y siempre que se lo permiten sus rudimentarios conocimientos culturales se expresan en extranjera lengua. Y, fatalmente, se ponen en ridículo ante propios y extraños.

Así unas lindas chicas se disfrazaron este carnaval y ocuparon el palco de un corso. Se les ocurrió titularlo *La muñequita*. Pero les pareció que en francés sería más *chic*. Y en una fotografía que reprodujo *La Nación*, del 14 de febrero, se lee en un gran cartel que designaba al palco:

LE PETTIT POUPPÉE

No pueden darse más faltas en menos palabras. Ante todo, el masculino *le* es imposible: corresponde el femenino *la*. *Petit* es así, y no con el lujo de *tes* que supone el cartel. Y como ya convinimos en lo del género, no es posible *pettit* ni *petit*, sino *petite*. *A pouppée* también le sobre una *pe*: es *poupée*. De modo que la frase correcta se escribe de esta manera:

LA PETITE POUPÉE

Otro caso. *El Eco del Oeste* de Ramos Mejía, fecha 4 de febrero, publica este título:

SEMANALMENTE se premiará con una libra esterlina a cada uno de los que remitan las cinco mejores perlas a juicio de nuestro Pescatore. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo, *e si non, non.*

Azucena del Prado, sin indicación de lugar; *Santiago L.*, de Mercedes (Buenos Aires); *Silvia (Piba) Magnasco*, de esta capital; *30 y 40*, de Mar del Plata, y *Casi*, sin indicación de lugar.

ARBOLEDAS Y PARQUETS

Al colega le suena mal el castellano *parque*. Y supone que es más lindo el francés *parquet...*, que está muy lejos de ser sinónimo de *parc*.

Y por último, considerad este título de la sección social del periódico *La Opinión* de San Luis, del 11 de febrero:

Chez en los esposos L'Huillier - Giménez

Pero, digan lo que digan, en francés resulta mucho más distinguido *mettre la patte...*

EN *La Prensa*, del 21 de febrero, se publica una fotografía del príncipe heredero de Abisinia en su visita al Hotel de los Inválidos, de París. El colega explica en el texto que el príncipe es el personaje que en el grabado aparece

...**junto al *tricornio* que perteneció a Napoleón I**...

Sabido es que Napoleón usaba bicornio. Su ambición reconocía ciertos límites.

UNAS perlitas sueltas para terminar la página.

En el cuento policial *La victima de don Juan*, publicado en *El Suplemento*:

...**Poco después, una *silenciosa detonación* abatía a Federico Chatrian**...

En un aviso de *Crítica*, del 24 de febrero:

Un par de zapatos *completo* por $ 4.90.

Título de *La Nación*, del 7 de febrero:

MUY *IMPORTANTE* FUE LA *IMPORTACIÓN* EN FRANCIA DE CEREALES ARGENTINOS

Mundo Argentino, del 10 de febrero:

Laura La Plante vió por vez primera *la luz del sol* en *la noche* del 1° de noviembre de 1904.

De una noticia social publicada en el diario *Santa Fe*, del 6 de febrero:

Los más lucidos contornos dentro de un marco de exquisita sociabilidad ha de revestir la fiesta de beneficio que a bordo del cómodo vapor "Tritón" se llevará a cabo el lunes próximo a la noche y que viene siendo organizada por la comisión auxiliar de la Sociedad Amigos de la *Infamia* que preside la Sra. (y aquí un nombre).

¿En qué página está?

EN las páginas de EL HOGAR *encontrará usted los avisos de los mejores artículos que se expenden en el comercio. Mediante esta guía podrá usted hallar en seguida lo que necesita y busca. Hemos clasificado cuidadosamente los artículos para facilitar su elección.*

ANTES de comprar lo que le interesa, revise cuidadosamente los avisos de EL HOGAR, *y tendrá usted la convicción de haber pasado revista a los mejores productos dignos de adquisición. Pues* EL HOGAR *garantiza y se responsabiliza por los artículos que anuncia, ya que todo aviso dudoso o poco serio es sistemáticamente rechazado. Si vive usted en el interior, diríjase por carta a cualquiera de las casas que anuncian en* EL HOGAR, *en la seguridad de que se le contestará inmediatamente.*

PRODUCTOS ALIMENTICIOS

"Fosfatina Falieres", tónico para los niños ..... pág. 59
"Quaker Oats", avena aplastada... „ 61

ARTE CULINARIO

"Sales San Pellegrino" ..... pág. 20

PRODUCTOS DE BELLEZA

"Loción Brillante", para las canas pág. 20

ARTÍCULOS PARA LA CASA

"Flit", insecticida ..... pág. 61
"General Electric", máquina para lavar ropa ..... „ 44
"Lux", jabón para la ropa ..... „ 46
"Sapolio", pulidor ..... „ 25

ARTÍCULOS PARA DAMAS

"Anilina Venus", para teñir ..... pág. 63
"Anilina París", para teñir ..... „ 63
"Amenorrol y Específico Scheid's", higiene ..... „ 22
"López Goya", lanas ..... „ 28
"Menex", almohadillas higiénicas .. „ 25
"Modess", toallitas higiénicas ..... „ 43
"París", medias ..... pág. 65
"Rosedal", para teñir ..... „ 20
"Sunset", para teñir ..... „ 61
"Sunlight", jabón para la ropa .... „ 67
"Sanatcalla", almohadillas higiénicas „ 53
"Travis Oro", crêpe mongol ..... „ 23

DENTÍFRICOS

"Dens" ..... pág. 30
"Kolynos" ..... „ 54
"Listerine" ..... „ 50
"Squibb" ..... „ 51

LUBRIFICANTES

"Standard" ..... pág. 57

PRODUCTOS MEDICINALES

"Atophan", contra reuma y gota .. pág. 65
"Azúcar Collazo", laxante ..... „ 21
"Antibacter", desinfecante ..... „ 59
"Bioforina Ruxell", tónico ..... „ 48
"Pastillas Vichy", laxante ..... „ 67
"San Pellegrino", laxante ..... „ 53
"Sal de Fruta Eno", laxante ..... „ 64
"Santeina", laxante ..... „ 19
"Té Densmore", para adelgazar... pág. 63
"Ventre-Livre" ..... „ 21

PERFUMERÍAS

"4711" ..... pág. 27

PRODUCTOS DE TOCADOR

"Cera mercolizada", para el cutis.. pág. 67
"Crema Bella Aurora", para las pecas ..... „ 20
"Crema Keunecke", para el cutis.. „ 20
"Crema Oriente Vindobona", para el cutis ..... „ 49
"Larola", para el cutis ..... „ 20
"Lysoform", polvo para el cuerpo. „ 20
"Palmolive", jabón ..... „ 45
"Williams", talco ..... „ 22

VARIOS

"Acousticon", aparato para sordos .pág. 20
"Bacigaluppi", partera ..... „ 21
"Casa Gesell" ..... Ret. Contratapa
"Dr. Dillón" ..... „ 67
"Esc. Sudamericanas", enseñanza.. „ 63
"Escuche Radio" ..... „ 20

YERBAS Y TÉS

"A los Mandarines" ..... Contratapa
"Té Sol" ..... Ret. Tapa









Elegante modelo "Standard" con amplia capota de 4 arcos, caja fileteada, ruedas de 30 cm. con gruesas llantas de goma rayada, guardabarros y freno. Parte posterior cerrada al viento. En granate, azul o gris..... $ **78.-**

Cochecito compactamente plegable, con capota de fuerte lona y de 3 arcos. Ruedas cauchutadas de 26 cm., chassis de acero, respaldo inclinable. Color oliva, a..... $ **48.-**

El mismo, con capota de cuero artificial y freno..... $ 54.—

Cómodo y vistoso modelo en granate o azul marino, con capota de 4 arcos, respaldo disponible a 3 inclinaciones, ruedas de 28 cm. con llantas de goma, freno a pedal y correa de seguridad, a..... $ **64.-**

Para cada Bebé un Cochecito "Gesell"

Los nuevos precios de los Cochecitos "Gesell", fabricados ahora en gran escala por nuestros modernos talleres propios, brindan a todo bebé la posibilidad de disfrutar amplia y plácidamente del indispensable paseo diario. Su bebé necesita un Cochecito "Gesell". Vd. puede, ahora, proporcionárselo.

Solicite Catálogo





Precioso Coche-cuna de suspensión ideal y gran estabilidad. Amplia capota reversible, interior bien tapizado, aplicaciones en relieve, ruedas a munición, medida interior 38×76 cm... $ **90.-**

De 42×81 cm., $ **100.**—

Coche-cuna de inobjetable terminación, acolchado por dentro, fondo ventilado, comodidad para dos niños sentados, buenos elásticos, gruesas llantas de goma. Medida interior 36×70 cm., $ **55.-**

De 38×76 cm., $ **70.**—





Cochecito-cuna muy práctico y económico, de brin extra fuerte, color kaki, y armazón de acero esmaltado. Caja de 38×80 cm., ruedas cauchutadas, a disco. Modelo plegadizo, liviano y estable. Ideal para viajes..... $ **22.-**

Cómodo Coche-cuna plegable, de excelente hule, de 38×73 cm. por dentro, suspensión extrasuple, gran capota reversible de 4 arcos, ruedas con fuertes llantas de goma rayada, freno a pedal, $ **59.-**

CasaGesell

La Casa de los artículos para la crianza feliz del bebé.

Diagonal Norte, 633 – Buenos Aires

Sucursal FLORES: Rivadavia 6802
Sucursal BELGRANO: Cabildo 1701

Agentes de Ventas:
LA PLATA: Casa Arias, Diagonal 80 Nº 1075 — CORDOBA: H. Bruno, 25 de Mayo 18—MAR DEL PLATA: Casa Galli—PERGAMINO: Casa Burrone.

Sucursales:

ALMAGRO
Corrientes 4216
U.T. 62 Mitre 2752

BARRIO VARELA
Varela 1129
U.T. 66 Flores 0632

BELGRANO
Cabildo 2076
U.T. 52 Belgrano 1758

BOEDO
Carlos Calvo 4067
U.T. 45 Loria 1866

CABALLITO
Rivadavia 5360
U.T. 60 Caballito 3353

CENTRO
Cangallo 963
U.T. 35 Libertad 190

C. Pellegrini 1163
U.T. 41 Plaza 1731

Entre Ríos 732
U.T. 38 Mayo 4627

Rivadavia 1456
U.T. 38 Mayo 4604

Rivadavia 1992
U.T. 47 Cuyo 4592

Santa Fe 1886
U.T. 44 Juncal 5037

Santa Fe 2685
U.T. 44 Juncal 2832

Viamonte 1666
U. T. 35-5618

VILLA CRESPO
Giribone 290
U.T. 54 Darwin 0670

CONSTITUCION
Defensa 1047
U.T. 33 Avenida 7319

Bdo. Irigoyen 1117
U.T. 23 B. Orden 7023

Brasil 1160
U.T. 23 B. Orden 1620

CAFÉS TÉS



A LOS MANDARINES

Sucursales:

PARQUE PATRICIOS
Rioja 2026
U.T. 61 Corrales 089

FLORES
Rivadavia 7101
U.T. 66 Flores 0446

FLORESTA
Rivadavia 8763
U.T. 67 Floresta 758

LINIERS
Rivadavia 11506
U.T. 64 Liniers 773

MATADEROS
J. B. Alberdi 6040
U.T. 68 Mataderos 31

NUÑEZ
Cabildo 3072
U.T. 70 Núñez 8028

PALERMO
Santa Fe 4521
U.T. 71 Palermo 633

PATERNAL
Av. S. Martín 1475
U.T. 59 Paternal 0905

VILLA URQUIZA
Monroe 5131
U.T. 51 V. Urquiza 2009

RADIO SUBURBANO
Lanús:
José C. Paz 185
U.T. 27 Lanús 246

Lomas de Zamora:
Laprida 219
U.T. 20 Lomas 266

PROVINCIA DE BUENOS AIRES
La Plata:
Diagonal 80 Nº 92
U.T. 231 La Plata

Mar del Plata:
San Martín 2528
U.T. 348 Mar del Plata

CASA PRINCIPAL
P. ROBERTIE
2164 - SAN JUAN - 2164

Gerencia: U. T. 23 B. Orden 6900. — Oficinas: U. T. 23 B. Orden 1244 y 1437

PRECIO EN LA CAPITAL: 20 centavos

IMPRESO EN LOS TALLERES GRÁFICOS DE LA EMPRESA EDITORIAL HAYNES LDA. S. A.

PRECIOS: En el Interior: 30 centavos
En el Uruguay: 18 centésimos